



Statistics Canada

Social Security
National Programs

Other
programs

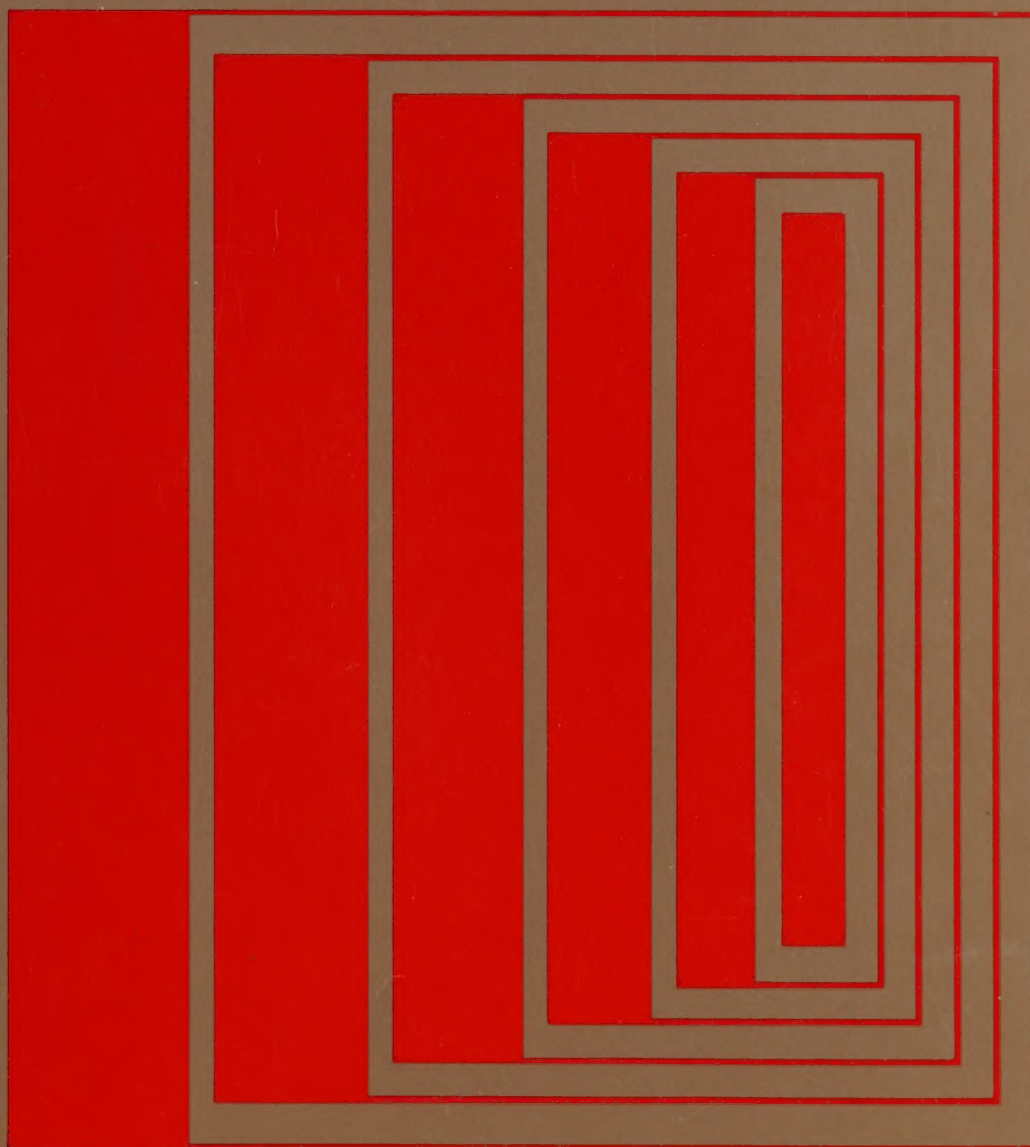
1982

Statistique Canada

Sécurité sociale
Programmes nationaux

Autres
programmes

1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Social Security Section,
Health Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (Telephone: 995-9544) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de la sécurité sociale,
Division de la santé,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (téléphone: 995-9544) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Health Division
Social Security Section

Social security
National programs

Volume 7

Other
programs

1982

Statistique Canada
Division de la santé
Section de la sécurité sociale

Sécurité sociale
Programmes nationaux

Volume 7

Autres
programmes

1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

January 1983
4-2306-520

Price: Canada, \$7.00
Other Countries, \$8.40

Catalogue 86-511

ISBN 0-660-50914-8

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Janvier 1983
4-2306-520

Prix: Canada, \$7.00
Autres pays, \$8.40

Catalogue 86-511

ISBN 0-660-50914-8

Ottawa

SYMBOLS

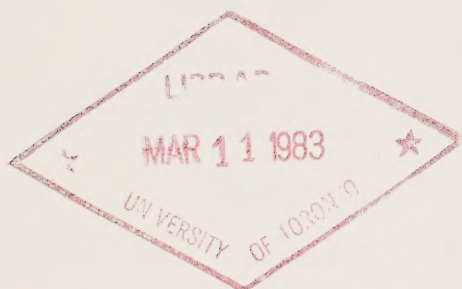
The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or, in this publication less than half unit expressed.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Voici la signification des signes conventionnels suivants utilisés dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou, dans la présente publication, inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



PREFACE

Social Security (National Programs), 1982 comprises seven volumes of which the present is the seventh. The complete set consists of the following titles: 1. Overview, 2. Unemployment Insurance, 3. Canada and Quebec Pension Plans, 4. Family Allowances and Related Programs, 5. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowance, 6. Social Allowances and Services, and 7. Other Programs.

Volume 1 presents a global review in terms of population groups benefitting from the various programs. In addition, it contains population projections to 2031 for Canada and to 2001 for the provinces, with a discussion of social security implications of demographic changes that are taking place. In Volumes 2 to 7, which deal with programs or groups of programs, two types of information are presented: (a) program description and (b) key statistics.

The statistics presented in Volumes 2 to 7 deal mainly with the number of people affected by social security programs - as recipients/beneficiaries or as contributors, and the number of dollars paid to individuals, provinces or agencies. Whenever possible, figures are related to demographic and macro-economic data so as to provide statistical measurements such as cost per capita and cost as a percentage of Personal Income or of Gross National Product.

In the present report information is provided on five separate programs: Veterans, Indian Social Welfare, New Horizons, Family Planning Grants, National Welfare Grants. While not as large and inclusive as the other programs presented in this series, they have significant impact on the special groups within the population, to which they are directed. For most of these programs considerable revision has been made from the previous edition to reflect recent program changes, to utilize additional statistics and enhance presentation.

Sincere thanks are expressed to the following departments/agencies whose officials reviewed the manuscript and provided very helpful comments: Canadian Pension Commission, War Veterans Allowance Board, Department of Veterans Affairs, Department of Indian Affairs and Northern Development, Department of National Health and Welfare, Economic Council of Canada, Department of

PRÉFACE

La publication **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982** comprend sept volumes dont le septième est celui qui suit. Voici le titre de chacun des volumes de la série: 1. Aperçu général, 2. Assurance-chômage, 3. Régimes de pensions de Canada et de rentes du Québec, 4. Allocations familiales et programmes connexes, 5. Sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint, 6. Allocations et services sociaux et 7. Autres programmes.

Le volume 1 consiste en une analyse globale; il porte sur les groupes de population qui bénéficient des divers programmes. Il contient en outre des projections démographiques jusqu'en 2031 pour le Canada et jusqu'en 2001 pour les provinces, assorties d'une étude de l'incidence des changements démographiques qui se produisent sur la sécurité sociale. Dans les volumes 2 à 7, qui traitent des programmes ou des groupes de programmes, on présente deux types de renseignements: a) une description des programmes et b) les principales statistiques.

Les statistiques que contiennent les volumes 2 à 7 font état principalement du nombre de personnes visées par les programmes de sécurité sociale, en tant que prestataires/bénéficiaires ou cotisants, et des montants versés aux particuliers, aux provinces ou aux organismes. Chaque fois que la chose est possible, on fait un lien entre les chiffres et les données démographiques et macro-économiques afin de présenter au lecteur des mesures statistiques comme le coût par habitant et le coût en pourcentage du revenu personnel ou du produit national brut.

Le présent rapport donne des renseignements sur cinq programmes distincts: anciens combattants, bien-être social pour les Indiens, Nouveaux Horizons, subventions de planification familiale et subventions nationales au bien-être social. Bien qu'ils n'aient pas la même ampleur et le même caractère universel que les autres programmes présentés dans la présente série, ces programmes ont un impact considérable sur les groupes spéciaux de la population auxquels ils s'adressent. Pour la plupart de ces programmes, on a apporté des modifications sensibles à l'édition précédente afin de tenir compte des changements apportés récemment aux programmes, d'y faire figurer des statistiques supplémentaires et d'en améliorer la présentation.

Nous désirons exprimer nos sincères remerciements aux ministères et organismes suivants dont les représentants ont examiné le manuscrit et formulé des commentaires très utiles: la Commission canadienne des pensions, la Commission des allocations aux anciens combattants, le ministère des Affaires des anciens combattants, le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le ministère de la Santé et du Bien-être social du

Finance, Privy Council Office, Ministry of State for Social Development, Treasury Board, National Welfare Council. Space does not allow a detailed acknowledgement here of individuals who reviewed the manuscript, but their names are listed in a separate section of Volume 1. **Social Security (National Programs), 1982** was prepared in the Social Security Section of the Health Division, Statistics Canada.

Canada, le conseil économique du Canada, le ministère des Finances, le Bureau du Conseil privé, le ministère d'État au développement social, le Conseil du trésor, et le Conseil national du bien-être social. L'espace ne permet pas de rendre hommage ici aux personnes qui ont examiné le manuscrit, mais leur nom figure dans une section distincte du volume 1. La publication **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982** a été préparé par la Section de la sécurité sociale de la Division de la santé de Statistique Canada.

Table of Contents

Volume 7

Other Programs

	Page
Veterans	7
Indian Social Welfare	51
New Horizons	99
Family Planning Grants	143
National Welfare Grants	179

Table des matières

Volume 7

Autres programmes

	Page
Anciens combattants	7
Bien-être social pour les Indiens	51
Nouveaux horizons	99
Subventions de planification familiale	143
Subventions nationales au bien-être social	179



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39291316040054>

Veterans

Anciens combattants

Table of Contents

	Page
Veterans	
Overview	13
Pensions for Disability and Surviving Dependents	13
Compensation to Former Prisoners of War	16
War Veterans Allowances	17
Assistance Fund	21
Other Benefits	21
Statistical Comments	23
Bibliography	30

Figure

I Number of Veterans Drawing Disability Pensions, Canada, 1946 to 1980	15
II Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, Canada, March 1981	25
III Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions, Canada, 1949-50 to 1980-81	27
IV Total Net Payments for (a) Veterans and Civilian War Disability Pensions and Dependent Pensions (b) War Veterans and Civilian War Allowances, Related to Total Federal Expenditures, Canada, 1946-47 to 1979-80 and Implied Cost per Member of Labour Force, Canada, 1946-47 to 1980-81	29

Text Table

I Number of Veterans Receiving Disability Pensions and Veterans' Allowances Compared to Total Number of Veterans, for Canada, 1951, 1961, 1971 and 1981	22
---	----

Table des matières

	Page
Anciens combattants	
Aperçu général	13
Pension d'invalidité et aux personnes à charge survivantes	13
Indemnisation des anciens prisonniers de guerre	16
Allocations aux anciens combattants	17
Fonds de secours	21
Autres prestations	21
Commentaires statistiques	23
Bibliographie	30

Figure

I Nombre d'anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, Canada, 1946 à 1980	15
II Anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage par degré d'incapacité, Canada, mars 1981	25
III Versements annuels moyens aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, Canada, 1949-50 à 1980-81	27
IV Total des versements nets au titre (a) des pensions d'invalidité aux anciens combattants et aux civils et pensions à l'égard des personnes à charge (b) des allocations aux anciens combattants et allocations de guerre aux civils, par rapport au total des dépenses fédérales, Canada, 1946-47 à 1979-80 et coût par membre de la population active, Canada, 1946-47 à 1980-81	29

Tableau explicatif

I Nombre d'anciens combattants bénéficiaires de pensions d'invalidité et d'allocations aux anciens combattants en proportion du nombre total d'anciens combattants, Canada, 1951, 1961, 1971 et 1981	22
--	----

Table of Contents - Continued

Page

Text Table

II Total Net Payments for Veterans and Civilian War Disability Pensions and War Veterans and Civilian War Allowances, Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	25
---	----

Table

1. Number of Veterans Disability Pensions in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	31
2. Number of World War I Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	32
3. Number of World War II Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	33
4. Age of Veterans of World Wars I and II Drawing Disability Pensions, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	34
5. Number of Veterans Dependent Pensions in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	35
6. Number of Civilian War Disability and Dependent Pensions for Canada, Selected Years 1946 to 1981	36
7. Total Net Payments of Veterans Disability and Dependent Pensions, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	37
8. Total Net Payments of Civilian War Disability and Dependent Pensions, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	38

Table des matières - suite

Page

Tableau explicatif

II Montant total net des versements au titre des pensions d'invalidité de guerre versées aux anciens combattants et aux civils et des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, Canada, certaines années 1945-1946 à 1980-1981	25
--	----

Tableau

1. Nombre de pensions d'invalidité aux anciens combattants en vigueur, selon la période de service, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	31
2. Nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	32
3. Nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	33
4. Âge des anciens combattants des Première et Seconde Guerres mondiales recevant des pensions d'invalidité, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	34
5. Nombre de pensions versées à des personnes à charge d'anciens combattants, selon la période de service, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	35
6. Nombre de pensions d'invalidité de guerre versées à des civils et de pensions versées à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	36
7. Montant total net des versements aux anciens combattants au titre de pensions d'invalidité et de pensions à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81	37
8. Montant total net des versements au titre de pensions d'invalidité de guerre à des civils et de pensions à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81	38

Table of Contents - Concluded

	Page
Table	
9. Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions, Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years 1951-52 to 1980-81	39
10. Total Net Payments of Veteran and Civilian War Disability and Dependent Pensions, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	40
11. Number of War Veterans Allowances, for Canada, Selected Years 1946 to 1981	41
12. Number of Civilian War Allowances, for Canada, Selected Years 1966 to 1981	42
13. Net Payments for War Veterans and Civilian War Allowances, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	43
14. Total Net Payments of War Veterans and Civilian War Allowances, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81	44

Table des matières - fin

	Page
Tableau	
9. Moyenne annuelle des versements aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, par rapport à l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années 1951-52 à 1980-81	39
10. Montant total net des versements aux anciens combattants et aux civils au titre de pensions d'invalidité et de pensions à l'égard des personnes à charge, par rapport a) aux dépenses fédérales totales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81	40
11. Nombre d'allocations aux anciens combattants, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981	41
12. Nombre d'allocations de guerre pour les civils, pour le Canada, certaines années 1966 à 1981	42
13. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81	43
14. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils par rapport a) au total des dépenses fédérales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81	44

VETERANS

1. Overview

Federal legislation provides health and welfare services for eligible veterans, civilians with war service and dependents of both groups. Disability pensions, which are compensation payments, are given to those who suffer physical or mental incapacity related to military service in war and peace. Survivors of those who died because of official participation in military activity, whether as armed forces personnel or as civilians, are also entitled to receive compensation. As of April 1, 1976, compensation based on disability pension rates has become payable to veterans and civilians who were prisoners of war for three months or more during or subsequent to World War II (with additional compensation payable for dependents and in certain instances to surviving dependents, as with disability pensions). Veterans and civilians with qualifying wartime service may be awarded allowances if they are unable to work, because of age or incapacity, or if they have insufficient income. These allowances, which are paid on the basis of a modified income test, are different in nature from the disability pensions.

2. Pensions for Disability and Surviving Dependents

The Pension Act was passed in July 1919 to award pensions as compensation for disability or death related to military service. Originally intended to cover only activity directly connected to wartime, the legislation was later broadened to include death or disability resulting from an injury or disease incurred or attributable to service in wartime or arising directly from peacetime service. Since 1962, similar pension benefits have been available under the Civilian War Pensions and Allowances Act to civilians who suffered disabilities attributable to service in organizations closely associated with the Armed Forces in wartime (e.g., Canadian Merchant Seaman, Air Raid Precautions Workers).

Pensions may also be awarded to veterans of the United Kingdom 'Forces who were domiciled in Canada at any time during the four years before the beginning of World War

ANCIENS COMBATTANTS

1. Aperçu général

La législation fédérale prévoit des services de santé et de bien-être pour les anciens combattants admissibles, les civils ayant servi avec les forces armées et les personnes à charge des deux groupes. Des pensions d'invalidité sont accordées à titre de compensation aux personnes atteintes d'invalidité physique ou mentale résultant de leur service militaire en temps de paix ou de guerre. Les survivants de ceux qui sont morts en raison de leur participation officielle aux opérations militaires, soit en tant que membres des forces armées soit en tant que civils, ont également droit à une indemnisation. Le 1^{er} avril 1976, on a commencé à verser une indemnité, en fonction des taux de pension d'invalidité, aux anciens combattants et aux civils qui ont été prisonniers de guerre pendant trois mois ou plus durant et après la Seconde Guerre mondiale (ainsi qu'une indemnité supplémentaire à leurs personnes à charge et, dans certains cas, à leurs personnes à charge survivantes, comme dans le cas des pensions d'invalidité). Les anciens combattants et les civils qui ont servi en temps de guerre peuvent recevoir des allocations s'ils sont incapables de travailler en raison de leur âge ou de leur invalidité, ou si leur revenu est insuffisant. Ces allocations, qui sont versées en fonction d'un examen du revenu, modifié, ne sont pas de même nature que les pensions d'invalidité.

2. Pension d'invalidité et aux personnes à charge survivantes

La Loi sur les pensions, adoptée en juillet 1919, prévoit le versement de pensions à titre de compensation en cas d'invalidité ou de décès survenu lors du service militaire. Ne visant au début que les personnes ayant participé directement à l'effort de guerre, la loi a été ensuite élargie de façon à prendre en compte les cas de décès ou d'invalidité résultant d'une blessure ou d'une maladie survenue à l'occasion ou des suites d'opération militaires ou découlant directement d'activités militaires en temps de paix. Depuis 1962, en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, des prestations de même genre ont été également prévues pour les civils atteints d'invalidité résultant d'activités exercées dans des organisations associées étroitement avec les Forces armées en temps de guerre (par ex., le personnel de la marine marchande, les travailleurs pour la protection contre les raids aériens).

Des pensions peuvent être aussi accordées aux anciens combattants des forces du Royaume-Uni ayant résidé au Canada au cours des quatre années précédant le début de la Seconde Guerre mondiale.

II. They may also be awarded to veterans of Commonwealth or Allied Forces who had been domiciled in Canada at the outbreak of either World War in circumstances where an award is not made by the Allied Government but may be made under Canadian legislation. When a pension is awarded by an Allied Government but benefits are less than Canada's, supplementation may be paid up to the equivalent of Canadian rates.

Three separate, independent bodies, answerable only to Parliament through the Minister of Veterans Affairs, are responsible for implementation and operation of the Pension Act: the Canadian Pension Commission, the Pension Review Board and the Bureau of Pensions Advocates.

A person who believes he qualifies for a pension on account of a service-related disability or death may go through several stages of application and appeal with the assistance of the Bureau of Pensions Advocates, without charge. First application is made to the Canadian Pension Commission which decides whether an award should be made and the amount of compensation. A dissatisfied applicant may submit a subsequent application or request an Entitlement Board hearing before three pension commissioners. If the decision is still not favourable, the applicant can appeal to the Pension Review Board. The Board can affirm or vary the decision, refer the subject matter back to the Commission for reconsideration, re-hearing or investigation, or direct the Commission to deal with the subject matter as a new application. With new evidence, the Review Board may rescind or amend its own decision.

Pensions are not affected by the pensioner's place of residence, occupation, or other income. Eligibility and rates apply equally to males and females.

Full pensions have been payable to dependents if the injury or disease that caused death was incurred during or is attributable to military service or if, at the time of his death the pensioner was in receipt of a pension at the rate of 48% or more. By amendments to the Pension Act in July 1981 proportionate pensions may now be paid to dependents of a pensioner who, at the time of death, was in receipt of a pension at a rate between 5% and 47%. The definition of eligible dependents was broadened over the

Sont également admissibles les anciens combattants des forces armées du Commonwealth ou des forces alliées qui étaient domiciliés au Canada au moment de la déclaration de l'une ou l'autre des deux guerres mondiales dans les cas où une pension n'est pas versée par le gouvernement allié mais peut l'être aux termes de la loi canadienne. Lorsqu'une pension est versée par un gouvernement allié mais que les prestations sont inférieures à celles du Canada, un supplément peut être octroyé afin que le montant de l'indemnisation corresponde à celui accordé au Canada.

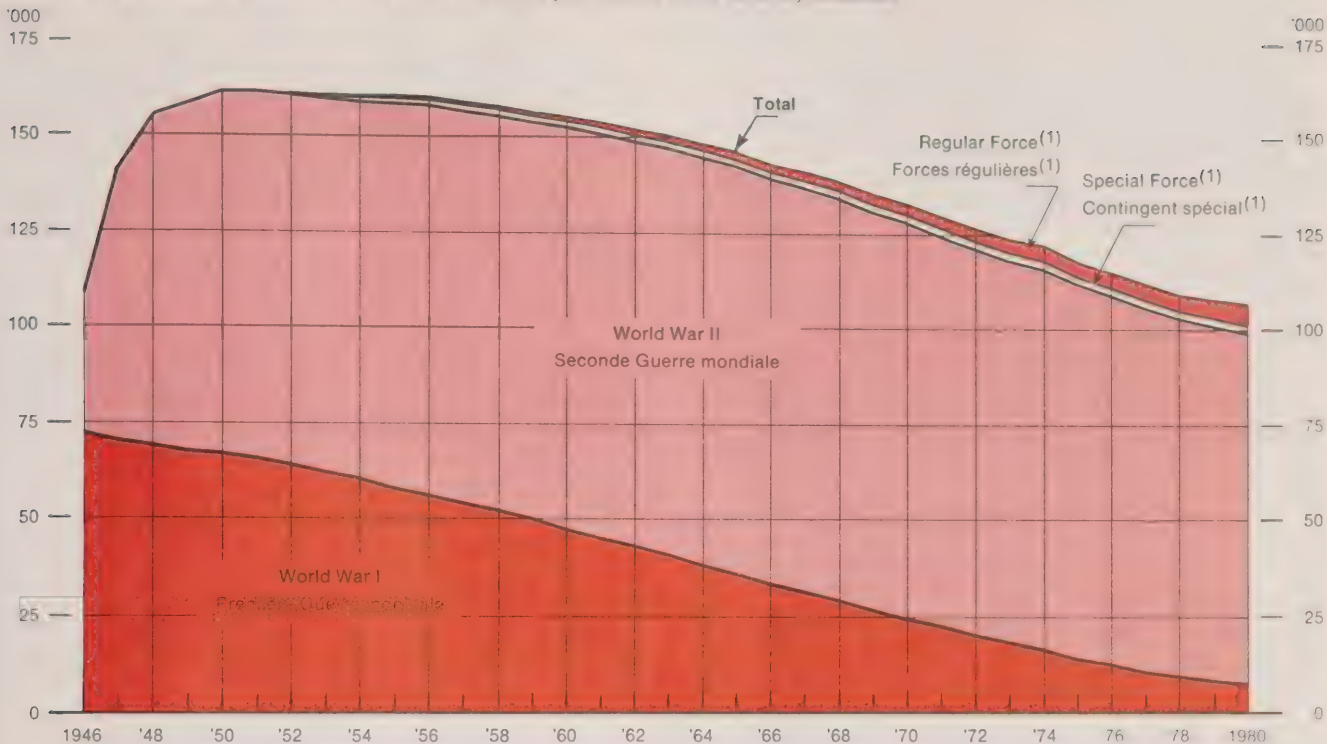
Trois organismes indépendants et distincts, comptables seulement au Parlement par l'entremise du ministre des Affaires des anciens combattants, sont chargés de la mise en application de la Loi sur les pensions: la Commission canadienne des pensions, le Conseil de révision des pensions et le Bureau de services juridiques des pensions.

La personne qui estime avoir droit à une pension en raison d'une invalidité ou d'un décès attribuable au service militaire doit présenter sa demande suivant un processus en plusieurs étapes et peut en appeler de la décision avec l'assistance gratuite du Bureau de services juridiques des pensions. La demande est d'abord envoyée à la Commission canadienne des pensions qui détermine si la personne est admissible à une indemnisation et en fixe le montant. Un requérant insatisfait peut faire de nouvelles demandes, ou peut réclamer une audience au comité d'examen devant trois commissaires des pensions. Si la décision n'est toujours pas favorable, le requérant peut interjeter appel auprès du Conseil de révision des pensions. Le Conseil peut soit confirmer soit modifier la décision, ou renvoyer la question à la Commission pour qu'elle la réexamine, tienne une nouvelle audience ou enquête, ou bien lui ordonner de la considérer comme s'il s'agissait d'une nouvelle demande. Sur réception de renseignements supplémentaires, le Conseil de révision peut annuler ou modifier sa propre décision.

Le lieu de résidence du pensionné, sa profession ou ses autres revenus n'interviennent pas dans la fixation du montant de la pension. Les conditions d'admissibilité et l'échelle des prestations s'appliquent de la même façon aux hommes et aux femmes.

Une pension au taux plein était versée aux personnes à charge si la blessure ou la maladie qui avait causé le décès avait eu lieu pendant son service militaire ou lui était attribuable ou si, au moment de son décès, le pensionné recevait une pension au taux de 48% ou plus. Par suite de la modification de la Loi sur les pensions en juillet 1981, des pensions proportionnelles peuvent maintenant être versées aux personnes à charge d'un pensionné qui, au moment de son décès, recevait une pension dont le taux variait de 5% à 47%. La définition des personnes à charge

Figure 1
Number of Veterans Drawing Disability Pensions, Canada
Nombre d'anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, Canada



(1) For definitions, see Table 1, footnotes 3 and 4.
 (1) Pour définitions, voir tableau 1, notes 3 et 4.



At Remembrance Ceremony, Bari, Italy, 1975

Veterans Affairs

Cérémonie du Jour du Souvenir, Bari, Italie, 1975

Affaires des anciens combattants

years to include widows, widowers, children, dependent parents and dependent siblings.

The amount of the monthly pension is based on the extent of disability found at periodic medical examinations. Disability assessments range from 100% to 5% at intervals of 5%. No monthly pensions are awarded for disabilities assessed at less than 5%; rather, a final payment is made, which in 1982 is about \$295 per percentage point.

In 1982, a completely disabled single pensioner receives \$910.46 per month. The married rate is \$1,138.08; with one dependent child, \$1,256.44 up to \$1,616.05 for six children, and \$68.28 for each additional child.

A 5% disability entitles a single pensioner to \$45.52. Married pensioners receive \$56.90; with one dependent child \$62.82; with six, \$80.78 and \$3.41 for each additional child.

The amounts for children are paid until the end of the month in which they reach 17 years of age. These payments may be continued until the pensioner's children are aged 25 if they are taking an approved course of instruction. Should a child suffer a physical or mental infirmity before age 21, the pension may be paid without age limitation.

Pensions and allowances under the Pension Act are exempt from income tax and estate tax. In 1972, all pensions and allowances became subject to an automatic annual increase based on the Consumer Price Index.

3. Compensation to Former Prisoners of War

Under the Compensation for Former Prisoners of War Act, which became effective April 1, 1976, compensation is payable to members of the Canadian Armed Forces who were prisoners of war for three months or more during or subsequent to World War II. The compensation may also be payable to members of Allied Forces if they were domiciled in Canada at the time of enlistment and also to certain civilians who served in support of the Canadian Armed Forces.

admissibles a été modifiée au cours des années pour englober les veuves, les veufs, les enfants, les parents à charge et les frères et soeurs à charge.

Le montant de la prestation mensuelle est déterminé en fonction du degré d'invalidité établi à la suite d'examen médicaux périodiques. Les degrés d'invalidité se situent entre 100% et 5% à intervalles de 5%. Aucune pension mensuelle n'est accordée pour des invalidités de degré inférieur à 5%; on verse plutôt dans ces cas là une somme globale et définitive qui est en 1982 d'environ \$295 par point de pourcentage.

En 1982, un pensionné célibataire entièrement invalide touche \$910.46 par mois. Une personne mariée reçoit \$1,138.08; avec un enfant à charge \$1,256.44 jusqu'à \$1,616.05 pour six enfants et \$68.28 pour chaque enfant supplémentaire.

Une invalidité de 5% donne droit à un pensionné célibataire de recevoir \$45.52. Une personne mariée touche \$56.90, avec un enfant à charge \$62.82, avec six \$80.78 et \$3.41 pour chacun des autres enfants.

Les prestations à l'égard des enfants sont versées jusqu'à la fin du mois où l'enfant visé atteint l'âge de 17 ans. Toutefois, les enfants de ces pensionnés peuvent continuer à recevoir des prestations jusqu'à l'âge de 25 ans s'ils fréquentent un établissement d'enseignement reconnu. Si un enfant souffre d'une infirmité physique ou mentale avant l'âge de 21 ans, la pension peut lui être versée pendant une durée illimitée.

Les pensions ou allocations versées aux termes de la Loi sur les pensions sont exemptes de l'impôt sur le revenu et de l'impôt à la succession. En 1972, toutes les pensions et allocations ont été indexées afin d'être soumises à une hausse annuelle automatique fondée sur l'indice des prix à la consommation.

3. Indemnisation des anciens prisonniers de guerre

Aux termes de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, entrée en vigueur le 1^{er} avril 1976, on verse une indemnité aux membres des Forces armées canadiennes qui ont été prisonniers de guerre pendant trois mois ou plus durant ou après la Seconde Guerre mondiale. Cette indemnité peut également être versée aux membres des forces alliées, pourvu qu'ils aient été domiciliés au Canada au moment de leur enrôlement, ainsi qu'à certains civils qui ont assisté les Forces armées canadiennes.

Under the legislation, all persons who were imprisoned by the Japanese for one year or more may receive compensation in an amount equal to a 50% disability pension in addition to any disability pension they may be receiving to a total of not more than the equivalent of 100% disability pension. Persons imprisoned by the Japanese for at least three months but less than 12 months may receive compensation in an amount equal to a 20% disability pension, in addition to any disability pension they may be receiving.

Former prisoners of war of other powers may be compensated in varying amounts depending on the length of incarceration as follows:

3 - 17(1) months	10%
18 - 30 months	15%
Over 30 months	20%

These benefits have been extended to include evaders, those who escaped or avoided capture by the enemy for the same lengths of time.

The above compensation may also be added to any disability pension payable, subject to a ceiling equivalent to a 100% pension.

4. War Veterans Allowances

The War Veterans Allowance Act was passed in May 1930 to give allowances, based on a means test, to veterans who suffered pensionable disabilities or fought in World War I and were consequently incapable of continuous gainful employment. Amendments have modified the legislation so that today allowances are paid to veterans who, because of age or incapacity, are unable to work and have insufficient financial resources. Since 1962, certain civilians have also qualified for comparable benefits under Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act. Allowances are paid to members of groups that served in close wartime support of the Armed Forces (e.g., Canadian Merchant Seaman, Canadian Firefighters, Newfoundland Overseas Forestry Unit) and their widows and orphans. Since 1973, the War Veterans and Civilian War Allowances have been geared to a modified income test instead of a means test.

(1) Less than 18 full months.

En vertu de cette loi, toute personne emprisonnée par les Japonais pendant un an ou plus peuvent recevoir une indemnité égale à 50% de la pension d'invalidité en plus de la pension d'invalidité qu'elles reçoivent déjà jusqu'à concurrence d'un montant ne dépassant pas l'équivalent de 100 % de la pension d'invalidité. Les personnes emprisonnées par les Japonais pendant au moins trois mois, mais moins de 12 mois, touchent une indemnité correspondant à 20% de la pension d'invalidité, en plus de la pension d'invalidité qu'elles reçoivent déjà.

Les anciens prisonniers de guerre d'autres puissances se verront verser des indemnités variant en fonction de la durée de l'incarcération:

3 - 17(1) mois	10%
18 - 30 mois	15%
Plus du 30 mois	20%

Ces indemnités s'appliquent aux fugitifs, à ceux qui se sont évadés ou qui n'ont pas été capturés par l'ennemi pendant la même période.

Cette dernière indemnité viendra s'ajouter à toute pension d'invalidité que la personne touche déjà, jusqu'à concurrence d'un plafond équivalent à une pension de 100%.

4. Allocations aux anciens combattants

La Loi sur les allocations aux anciens combattants adoptée en mai 1930, assure, moyennant justification des ressources, des allocations aux anciens combattants qui ont subi des blessures invalidantes ouvrant droit à une pension, ou combattu pendant la Première Guerre mondiale et ont été incapables par la suite de pourvoir à leurs propres besoins à leur retour sur le marché du travail. Des modifications ont été apportées à la Loi si bien qu'aujourd'hui des allocations sont versées aux anciens combattants qui en raison de leur âge ou d'une invalidité sont incapables de travailler et dont les ressources financières sont insuffisantes. Depuis 1962, certains civils sont aussi admissibles à recevoir des prestations comparables aux termes de la partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Des allocations sont versées aux membres de groupes qui ont collaboré étroitement à l'effort de guerre des Forces armées (par ex., le personnel de la marine marchande, les pompiers volontaires, les membres du Newfoundland Overseas Forestry Unit) et aux veuves et orphelins de ces personnes. Depuis 1973, les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils sont fondées sur un examen du revenu modifié au lieu d'une évaluation des ressources.

(1) Moins de 18 mois complet.

Until 1936, the Act was administered by the War Veterans Allowance Committee. From 1936 to 1976, the War Veterans Allowance Board assumed administrative responsibility. In 1950, the Act was amended to authorize the Minister of Veterans Affairs to appoint District Authorities who perform initial adjudicative functions previously performed by the War Veterans Allowance Board relating to the award, increase, decrease, suspension or cancellation of any allowance under the Act. In 1976, the administration of the Act, including functional control over District Authorities and the responsibility and accountability for grants and contributions required to effect payment of allowances, was transferred to the Department. The Board retains the functions of reviewing adjudications and hearing appeals respecting allowances, advising the minister on legislation and regulations, and adjudicating pursuant to specific sections of the War Veterans Allowance Act and the Civilian War Pensions and Allowances Act where the Board has sole jurisdiction.

Since the legislation was enacted, the definition of eligibility has been expanded to include veterans of the Canadian, Commonwealth and Allied Forces and their widows, dependent children and orphans.

Male veterans and widowers may receive allowances at age 60, female veterans and widows at age 55, without a medical examination. Before these ages, allowances are granted if, in the opinion of the district authority or the Board, an applicant is permanently unemployable because of a physical or mental disability, or is incapable of self-maintenance through a combination of disability and economic handicaps. Allowances may also be granted to veterans who care for dependent children residing at home, that are incapable of maintaining themselves.

The first monthly allowances paid in 1930 were \$20 for single and \$40 for married recipients, with annual income ceilings of \$365 and \$730. Since January 1, 1972, the allowance has been adjusted annually in accordance with changes in the Consumer Price Index. For the period October to December 1982, the maximum monthly rates for single persons (including widows, widowers) and married beneficiaries are \$507.33 and \$850.42, respectively. The rate for orphans is \$283.62. Levels are higher for those who are blind or who have dependent children.

Jusqu'en 1936, le Comité des allocations aux anciens combattants a appliqué la Loi. De 1936 à 1976, la Commission des allocations aux anciens combattants en a assumé la responsabilité administrative. En 1950, le législateur a modifié la Loi pour autoriser le ministre des Anciens combattants à nommer des autorités régionales chargées de remplir des fonctions en matière de décisions qui incombait auparavant à la Commission des allocations des anciens combattants concernant l'octroi, l'augmentation, la diminution, la suspension ou l'annulation de toute allocation versée sous le régime de la Loi. En 1976, le ministère s'est vu confier le mandat d'appliquer la loi, y compris d'assurer un contrôle fonctionnel sur les autorités régionales et d'assumer la responsabilité d'accorder les subventions et les contributions nécessaires pour effectuer le paiement des allocations. La Commission a continué d'examiner les décisions et d'entendre les appels concernant les allocations, de conseiller le ministre sur les lois et règlements et de prendre des décisions en vertu de certains articles de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils qui étaient de son seul ressort.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi, les conditions d'admissibilité ont été assouplies de manière à inclure les anciens combattants des forces canadiennes, du Commonwealth et des forces alliées, ainsi que leurs veuves, leurs enfants à charge et orphelins.

Peuvent obtenir l'allocation sans examen médical les anciens combattants et les veufs âgés de 60 ans et plus ou les anciens combattants de sexe féminin et les veuves à partir de 55 ans. S'ils sont moins âgés, l'allocation est accordée dans le cas où, de l'avis des autorités régionales ou de la Commission, un requérant est en permanence incapable de travailler en raison d'une invalidité physique ou mentale, ou est incapable de subvenir à ses besoins à cause d'une invalidité et d'un manque de ressources conjugués. Des allocations peuvent également être versées aux anciens combattants qui s'occupent d'enfants à charge habitant à la maison et incapable de subvenir à leurs besoins.

La première allocation mensuelle versée en 1930 s'élevait à \$20 pour les célibataires et à \$40 pour les prestataires mariés sous réserve d'un plafond de ressources de \$365 et \$730. À compter du 1^{er} janvier 1972, l'allocation a été ajustée tous les ans selon la variation de l'indice des prix à la consommation. Pour la période octobre à décembre 1982, les prestations mensuelles maximums pour les personnes seules (célibataires, veuves et veufs) et les prestataires mariés s'établissent à \$507.33 et à \$850.42, respectivement. La prestation pour les orphelins s'élève à \$283.62. Les prestations sont plus élevées pour ceux qui sont aveugles ou qui ont des enfants à charge.

In the case of a married recipient whose partner dies, the married rate is continued for a year to allow a period of adjustment. The married rate will continue to be paid providing there is a dependent child for whom the widow/widower is responsible. In addition to this, allowances are paid for each of the other children under 17 or between 17 and 25 if they attend a recognized course of instruction. The married rate also applies to widowed parents of children incapacitated before age 21. They are considered dependent as long as they live with one of the parents.

The 1973 amendments, referred to earlier, which replaced the means test with a modified income test, removed limitations on disposal of real and personal property that formerly affected the rate of allowances. Moreover, receipt of the War Veterans and Civilian War Allowances does not affect in any way the amount receivable under the Guaranteed Income Supplement or the Spouse's Allowance. Part of the income from Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance is exempted for purposes of calculating entitlement to War Veterans and Civilian War Allowances. Recipients may accept casual employment without affecting entitlement if income from such employment is \$2,100 or less in the case of single persons, and \$3,100 or less in the case of married recipients. Casual earnings beyond these amounts are assessable for allowances purposes and will be deducted from monthly allowances payable.

Allowances are paid to non-residents if they were recipients when they left Canada and had lived in Canada for 12 months immediately before their departure.

Changes in financial benefits for War Veterans Allowance/Civilian War Allowances recipients were made with the passing of Bill C-40. This piece of legislation was given Royal Assent on July 17, 1980.

With the passing of Bill C-40, War Veterans and Civilian War Allowances rates and ceilings were merged. Prior to this, persons requiring additional funds received a supplemental monthly payment available from the Assistance Fund. Recipients who had no other source of income were able to receive an additional \$40 per month single rate and \$70 per month married rate. At present, recipients receive the maximum level of income allowed on the basis of a modified income test.

Dans le cas des prestataires mariés dont le conjoint décède, la prestation de personne mariée continue d'être versée pendant un an pour permettre une période d'ajustement. La prestation de personne mariée continuera à être versée si le veuf ou la veuve a un enfant à sa charge. En outre, des allocations sont versées pour chacun des autres enfants de moins de 17 ans ou âgés de 17 à 25 ans s'ils suivent un cours reconnu. La prestation de personne mariée s'applique également aux parents veufs d'enfants souffrant d'incapacité de moins de 21 ans. Ils sont considérés comme étant à charge tant qu'ils vivent avec l'un des parents.

Les modifications apportées à la Loi en 1973 dont il a été fait état plus haut ont supprimé toutes les limites relatives à la cession de biens personnels ou immobiliers qui intervenaient dans la détermination des allocations. De plus, les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils ne sont pas prises en compte dans le calcul du montant à accorder en vertu du supplément de revenu garanti ou de l'allocation de conjoint. Dans le calcul des allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils, une exemption est même prévue pour une partie de la pension de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et de l'allocation de conjoint. Les bénéficiaires peuvent accepter un emploi occasionnel sans perdre le droit de toucher des allocations si le revenu provenant de cet emploi s'élève à \$2,100 ou moins dans le cas des célibataires et à \$3,100 ou moins dans le cas des personnes mariées. Les gains occasionnels supérieurs à ces montants sont pris en compte aux fins des allocations et sont déduits des allocations mensuelles payables.

Des allocations sont versées à des non-résidents s'ils étaient bénéficiaires lorsqu'ils ont quitté le Canada et avaient résidé au Canada pendant les 12 mois précédant immédiatement leur départ.

Par suite de l'adoption du projet de loi C-40, les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils ont été modifiées. Cette loi a reçu la sanction royale le 17 juillet 1980.

Après l'adoption du projet de loi C-40, les taux et les plafonds des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils ont été réunis. Auparavant, les personnes qui avaient besoin de plus d'argent touchaient une allocation mensuelle supplémentaire provenant du Fond de secours. Les personnes qui recevaient l'allocation aux anciens combattants et l'allocation de guerre pour les civils qui n'avaient aucune autre source de revenu pouvaient toucher \$40 de plus par mois dans le cas des célibataires et \$70 par mois dans le cas des personnes mariées. À l'heure actuelle, les prestataires reçoivent le taux maximum de revenu permis en fonction de l'examen du revenu modifié.

Another change included the phased removal of an income disparity for those above and below the age of 65. Prior to passage of the legislation, recipients under age 65 received less income than those over 65 who were in receipt of Old Age Security and Guaranteed Income Supplement benefits. In order for both groups eventually to achieve equal financial status, Bill C-40 provided that veterans under age 65 receive an additional \$10.00 per month single rate and \$12.00 per month married rate, and that similar increases be made each April first, until April 1986, when equality would be achieved.

5. Assistance Fund

The Assistance Fund is made available to recipients of War Veterans Allowances and Civilian War Allowances. The fund provides for single cash grants to meet emergencies and unexpected contingencies. With the passing of Bill C-40 the monthly supplement payments were, as noted earlier, discontinued effective July 1, 1980. The availability of other sources of assistance should first be explored, as the fund was designed as a last recourse. All recipients must be residents of Canada.

6. Other Benefits

There are other benefits available to veterans, or their surviving spouses and their dependants, as described below. Statistics, however, are provided only for the disability pensions and the allowances.

(i) **Counselling Services** - The Department of Veterans Affairs operates 32 district offices throughout the country. Each of these offices has a staff of counsellors trained to deal with its clients' problems. The counsellor has at his disposal the various resources of the Department as well as the possibility of referral to other government offices and private agencies for assistance.

(ii) **Treatment Services** - Persons receiving War Veterans or Civilian War Allowances and persons who would be eligible to receive these allowances were they not receiving Old Age Security payments, may be given medical, dental, hospital, prosthetic and drug services at departmental expense, in Canada only. These privileges are available also to disability pension recipients, but only for their pensionable disabilities.

Une autre modification apportée concerne la suppression progressive de la disparité de revenu entre les plus de 65 ans et les moins de 65 ans. Avant l'adoption de la loi, les prestataires de moins de 65 ans touchaient un revenu moindre que les personnes de plus de 65 ans qui recevaient les prestations de la sécurité de la vieillesse et du supplément du revenu garanti. Pour permettre aux deux groupes d'être sur un pied d'égalité, le projet de loi C-40 prévoit que les anciens combattants célibataires de moins de 65 ans toucheront un montant supplémentaire de \$10 par mois et les anciens combattants mariés, de \$12 par mois et qu'une augmentation semblable sera versée le 1^{er} avril de chaque année jusqu'en avril 1986, année où l'égalité sera atteinte.

5. Fonds de secours

Le fonds de secours s'applique aux prestataires qui reçoivent l'allocation aux anciens combattants et l'allocation de guerre pour les civils. Le fonds prévoit le versement de montants en espèces pour permettre aux prestataires de faire face aux urgences et aux situations imprévues. Par suite de l'adoption du projet de loi C-40, le montant mensuel supplémentaire a été supprimé comme il a été indiqué plus haut à partir du 1^{er} juillet 1980. Il faut d'abord examiner les autres sources de fonds disponibles, car le fonds a été conçu comme dernier recours. Tous les prestataires doivent résider au Canada.

6. Autres prestations

Nous exposons ci-après les autres prestations qui peuvent être versées aux anciens combattants, ou à leurs conjoints survivants et à leurs personnes à charge. Nous ne présentons cependant des statistiques que sur les pensions d'invalidité et les allocations.

(i) **Services de consultation** - Le ministère des Affaires des anciens combattants possède 32 bureaux de district dans tout le Canada. Chacun de ces bureaux dispose d'un personnel de conseillers prêt à régler les problèmes de sa clientèle. Le conseiller peut se prévaloir de diverses ressources du ministère ainsi que de l'aide d'autres services du gouvernement et d'organismes privés.

(ii) **Services de soins** - Les personnes touchant des allocations de guerre aux anciens combattants ou aux civils ainsi que les personnes qui y seraient admissibles si elles ne recevaient pas déjà des allocations de sécurité de la vieillesse peuvent bénéficier de soins médicaux, dentaires, hospitaliers, prothétiques et pharmaceutiques aux frais du ministère, au Canada seulement. Les bénéficiaires d'une pension d'invalidité ont également droit à ces privilèges, mais seulement à l'égard de l'invalidité visée par leur pension.

(iii) **Other Funds** - There are a variety of trust funds and benevolent funds either administered by the Department or by a body working in close cooperation with the Department. Although each has its own criteria for making an award, generally money is granted to help the applicant resolve an emergency situation of a non-continuous nature.

(iv) **Children of War Dead (Education Assistance) Act** - This statute enables the Department to pay educational costs and allowances on behalf of certain children of deceased veterans. Those eligible may receive post-secondary education for four years or until age 25, whichever occurs first. At Ministerial discretion, the assistance may be extended but never beyond the academic year in which the student becomes 30. In 1976, the Act provided for payment of fees up to \$800 as well as allowances that increase with the Consumer Price Index.

(v) **Allowances under the Pension Act** - The pensioner who is totally disabled and helpless and needs attendance may, in certain circumstances, be paid an Attendance Allowance. The amount ranges in 1982, from \$96.40 to \$602.47 monthly, depending on the degree of attendance needed.

In addition, certain pensioners at the 100% rate who are suffering an exceptional incapacity caused by the disability for which they are receiving pensions may receive a further allowance ranging from \$160.66 to \$481.97 monthly. The Commission may approve payment of the Exceptional Incapacity Allowance in advance for a period of up to one year, to enable the pensioner to purchase an item which will help to relieve the exceptional incapacity from which he is suffering.

Pensioners who have amputations or who must wear certain appliances or who require specially made clothing may receive an allowance because of the wear and tear or excessive soiling of clothes or to assist with the purchase of the special apparel.

(vi) **Miscellaneous** - In addition to the above, other legislation offers mortgage payment reductions, life insurance and legal assistance in pension matters to veterans.

(iii) **Autres fonds** - Il existe divers fonds de fiducie et bénévoles qui sont exploités par le ministère ou par un organisme travaillant en étroite collaboration avec lui. Les critères d'admissibilité diffèrent d'un fonds à l'autre, mais l'argent est généralement versé à la personne pour l'aider à sortir d'une situation d'urgence à caractère non permanent.

(iv) **Loi sur l'aide aux enfants des morts de guerre (Éducation)** - Cette loi autorise le ministère à payer les frais de scolarité et à verser des allocations à cet égard pour certains enfants d'anciens combattants décédés. Les enfants admissibles peuvent bénéficier d'une aide financière pendant quatre années d'études postsecondaires ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 25 ans, suivant celle des deux situations qui se présente la première. Le ministère peut, à sa discrétion, prolonger la période d'aide, mais jamais au-delà de l'année universitaire au cours de laquelle l'étudiant atteint l'âge de 30 ans. En 1976, la Loi a autorisé le paiement des frais de scolarité jusqu'à concurrence de \$800 ainsi que le versement d'allocations augmentant en fonction de l'indice des prix à la consommation.

(v) **Allocations versées en vertu de la Loi sur les pensions** - Le pensionné qui est totalement invalide et dans le besoin peut, dans certaines circonstances, se voir verser une allocation de soins. Le montant varie en 1982 de \$96.40 à \$602.47 par mois, en fonction de l'ampleur des soins dont il a besoin.

En outre, certains pensionnés qui touchent une pension de 100% et qui souffrent d'une incapacité exceptionnelle attribuable à l'invalidité visée par leur pension ont droit à une allocation supplémentaire s'échelonnant entre \$160.66 et \$481.97 par mois. La Commission peut approuver le versement de l'allocation d'incapacité exceptionnelle jusqu'à un an à l'avance pour permettre au pensionné de faire l'acquisition d'un article qui contribuera à alléger son incapacité.

Les pensionnés qui sont amputés ou qui doivent porter des prothèses ou des vêtements faits sur mesure peuvent bénéficier d'une allocation "d'usure" de leur prothèse ou de "salissage" de leurs vêtements ou pour acheter des vêtements spéciaux.

(vi) **Indemnisations diverses** - En plus de ce qui précède, d'autres lois assurent aux anciens combattants des réductions d'hypothèque, des assurances-vie et une aide juridique en matière de pensions.

TEXT TABLE I. Number of Veterans Receiving Disability Pensions and Veterans' Allowances Compared to Total Number of Veterans, for Canada, 1951, 1961, 1971 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre d'anciens combattants recevant des pensions d'invalidité et d'allocations aux anciens combattants en proportion du nombre total d'anciens combattants, pour le Canada, 1951, 1961, 1971 et 1981

	Total number of veterans(1)	Veterans receiving pensions(2)	Veterans receiving allowances(2)	Veterans receiving pensions as % of total	Veterans receiving allowances as % of total
Year Année	Nombre total d'anciens combattants(1)	Anciens combattants recevant des pensions(2)	Anciens combattants recevant des allocations(2)	Anciens combattants recevant des pensions en % du total	Anciens combattants recevant des allocations en % du total
	1	2	3	4 = 2 - 1	5 = 3 - 1
1951	1,227,945	161,651	30,608	13.2	2.5
1961	1,089,697	153,966	47,865	14.1	4.4
1971	986,240	130,318	48,384	13.2	4.9
1981	766,325(3)	105,353	51,175	13.7	6.7

(1) As of June - Au mois de juin.

(2) As of March - Au mois de mars.

(3) Estimated - Estimation.

Source: Column 1, Statistics Canada, Census Field, Column 2, Canadian Pension Commission. Column 3, War Veterans Allowance Board.

Source: Colonne 1, Statistique Canada, Secteur du recensement. Colonne 2, Commission canadienne des pensions. Colonne 3, Commission des allocations aux anciens combattants.



Veterans at Ste. Anne's Hospital

Veterans Affairs

Anciens combattants à l'Hôpital Ste-Anne

Affaires des anciens combattants

7. Statistical Comments

Veterans Disability Pensions and Allowances

Table 1 shows that in 1981 there were approximately 105,000 recipients of Veterans Disability Pensions. The number has varied over the years but the figures in Text Table I suggest that they represented 13 to 14% of all war veterans at the time of the 1951, 1961, 1971 and 1981 population censuses.

Table 11 indicates that about 51,000 veterans currently receive War Veterans Allowances. According to Text Table I, veterans receiving these allowances represented 2.5% of all war veterans in 1951, but 4.4% in 1961 and 4.9% in 1971, an increase to be expected with more World War II veterans reaching the age of eligibility. For 1981, it would appear that this percentage was close to 7%.

Table 1 shows that about 6,600 or 6% of those receiving Disability Pensions in 1981 were World War I veterans and about 8,000 or 8% were classified under more recent service categories - Special Force (Korea) or Regular Force - with the balance or 86% being veterans of World War II.

The number of World War I veterans in receipt of Disability Pensions has been declining steadily throughout the period under review. (The average age of the 72,000 World War I veterans in 1946 was 57.6 while the average age of the 6,600 in 1981 was 86.3). On the other hand, the number of World War II veterans receiving Disability Pensions increased from just over 36,000 in 1946 to 106,000 in the mid-1960's. As noted earlier, these pensions are paid not only for injury or disease incurred during combat, but also for injury or disease attributable to service in wartime. Hence the lower incidence in 1946 when the average age of World War II veterans was still about 30 and the much higher incidence by the mid-1960's when these veterans were approaching 50. Since that time the number of World War II Veterans receiving Disability Pensions has been dropping each year as these veterans pass through their fifties and enter their sixties. And in 1981 when the average age of World War II Veterans in receipt of Disability Pensions came to 64.3, their numbers had dwindled to 90,840. In contrast the number of War Veterans Allowances has remained relatively constant at the 90 thousand level since 1977.

7. Commentaires statistiques

Pensions d'invalidité et allocations aux anciens combattants

Selon le tableau 1, il y avait en 1981 environ 105,000 bénéficiaires des pensions d'invalidité aux anciens combattants. Le nombre a varié au cours des années, mais les chiffres du tableau explicatif I font ressortir que ces bénéficiaires ont représenté de 13 à 14% de tous les anciens combattants au moment des recensements de la population de 1951, 1961, 1971 et 1981.

Selon le tableau 11, environ 51,000 anciens combattants bénéficient actuellement d'allocations aux anciens combattants. D'après le tableau explicatif I, les anciens combattants qui reçoivent ces allocations représentaient environ 2.5% de l'ensemble des anciens combattants en 1951, mais 4.4% en 1961 et 4.9% en 1971, augmentation à laquelle on pouvait s'attendre, étant donné qu'un plus grand nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale ont atteint l'âge de l'admissibilité. Pour 1981 il semblerait que ce pourcentage s'établissait à près de 7%.

Selon le tableau 1, environ 6,600 personnes, soit 6% des bénéficiaires de pensions d'invalidité en 1981 étaient des anciens combattants de la Première Guerre mondiale et environ 8,000 soit 8%, ont été classées dans des catégories de service plus récentes, soit le contingent spécial (Corée) ou les forces régulières, le reste (86%) étant formé par des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale.

Le nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité a diminué de façon constante pendant toute la période observée. (L'âge moyen des 72,000 anciens combattants de la Première Guerre mondiale était de 57.6 en 1946, tandis qu'il était de 86.3 pour les 6,600 encore vivants en 1981). Par contre, le nombre des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité a augmenté, passant d'un peu plus de 36,000 en 1946 à 106,000 au milieu des années 60. Comme il a été noté précédemment, ces pensions ne sont pas versées seulement pour des blessures ou des maladies contractées au cours des combats, mais également pour des blessures ou des maladies attribuables au service en temps de guerre. D'où la plus faible incidence en 1946 alors que l'âge moyen des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale était encore d'environ 30 ans et l'incidence beaucoup plus élevée au milieu des années 60, alors que l'âge de ces anciens combattants approchait de la cinquantaine. Depuis lors, le nombre des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité a diminué chaque année à mesure qu'ils s'éloignaient de la cinquantaine pour entrer dans la soixantaine. Et en 1981, année où l'âge moyen des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale touchant des pensions

d'invalidité a atteint 64.3 ans leur nombre est tombé à 90,840. Par contre le nombre d'allocations aux anciens combattants est resté relativement stable et se situe autour de 90,000 depuis 1977.

Tables 2 and 3 indicate that the proportion of war veterans suffering total or near total disability is small among both World War I and World War II veterans. These tables show that about 11% of the World War I and 5% of the World War II veterans in receipt of the Disability Pensions are classified as 83% to 100% disabled. About one-half of the World War I and 60% of the World War II recipients are classified as 5% to 22% disabled.(2)

Civilian Disability Pensions and Civilian War Allowances

Pensions and allowances are payable to civilians (who have served under wartime conditions as members of such groups as merchant seamen, fire-fighters, ferry pilots, Newfoundland Overseas Forestry Unit and welfare workers) under conditions similar to those applicable to veterans. Table 6 shows that in March 1978, the last year for which figures are shown, 143 Civilian War Disability Pensions were paid. Table 12 indicates that in recent years about 4,500 civilians have been receiving Civilian War Allowances.

Former Prisoner of War Compensation

As indicated earlier, compensation has become payable, as of April 1, 1976, to former prisoners of war. No tabulation is shown on former prisoners of war as such, but in March 1980, there were about 6,000 persons receiving prisoner of war compensation pay-

Selon les tableaux 2 et 3, la proportion des anciens combattants souffrant d'invalidité totale ou presque totale est faible autant chez les anciens combattants de la Première Guerre mondiale que de la Seconde Guerre mondiale. Ces tableaux révèlent que environ 11% des anciens combattants de la Première Guerre mondiale et 5% des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité ont un degré d'invalidité variant de 83% à 100%. Environ la moitié des bénéficiaires de la Première Guerre mondiale et 60% de ceux de la Seconde Guerre mondiale ont un degré d'invalidité variant de 5% à 22%(2).

Pensions d'invalidité pour les civils et allocations de guerre pour les civils

Des pensions et des allocations peuvent être versées à des civils (qui ont servi dans les conditions de guerre comme membres de groupes tels que les membres de la marine marchande, les pompiers, les pilotes de traversiers, les membres du Newfoundland Overseas Forestry Unit et les travailleurs sociaux) en vertu de dispositions semblables à celles visant les anciens combattants. Selon le tableau 6, 143 pensions d'invalidité de guerre étaient versées à des civils en mars 1978, dernière année pour laquelle des chiffres sont données. Le tableau 12 révèle qu'environ 4,500 civils ont reçu des allocations de guerre pour les civils au cours des dernières années.

Indemnisation des anciens prisonniers de guerre

Comme nous l'avons souligné précédemment, on a commencé à verser une indemnité aux anciens prisonniers de guerre le 1^{er} avril 1976. Nous ne présentons aucun tableau sur les anciens prisonniers de guerre, mais en mars 1980, environ 6,000 personnes touchaient des indemnités de prisonnier

(2) Strictly speaking, the distribution for 1977 and later is by rate of payment. A person receiving both the disability pension and compensation as a former prisoner of war, as explained elsewhere, is paid at and, accordingly, classified to a level combining the rates for the pension and the former prisoner's compensation. However, because of the very small number of persons receiving both a disability pension and compensation as a former prisoner (about 3%), the percentage distribution for March 1976, when no compensation was being paid and the percentage distribution for March 1977 are identical (Table 3).

(2) A proprement parler, la répartition pour 1977 et les années ultérieures est présentée par taux de paiement. La personne qui touche à la fois la pension d'invalidité et une indemnité en tant qu'ancien prisonnier de guerre est, comme nous l'avons précisé ailleurs, classée à un niveau qui tient compte des taux de la pension et de l'indemnité d'ancien prisonnier et elle se voit verser un montant établi en conséquence. Toutefois, étant donné que les personnes touchant à la fois la pension d'invalidité et une indemnité d'ancien prisonnier sont très peu nombreuses (environ 3%), la répartition en pourcentage pour mars 1976, mois où l'on n'a pas versé d'indemnités et celle pour mars 1977 sont identiques (tableau 3).

TEXT TABLE II. Total Net Payments for Veterans and Civilian War Disability Pensions and for War Veterans and Civilian War Allowances, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

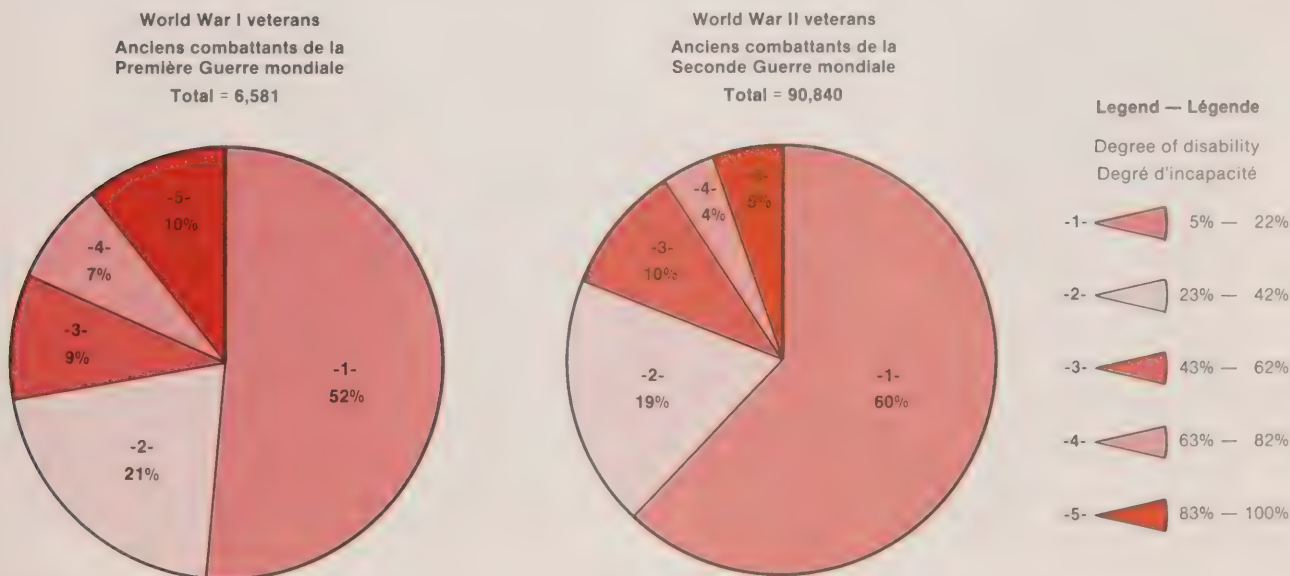
TABLÉAU EXPLICATIF II. Montant total net des versements au titre des pensions d'invalidité de guerre versées aux anciens combattants et aux civils et des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

Year Année	Total	War disability and dependent pensions Pension d'invalidité de guerre et des personnes à charge		War allowances Allocations de guerre	
		Veterans Anciens combattants	Civilians Civils	Veterans Anciens combattants	Civilians Civils
	1	2	3	4	5
	\$'000,000				
1945-46	79.7	69.3	0.3	10.1	
1951-52	147.5	124.0	..	23.5	
1961-62	250.8	174.9	0.6	75.3	
1966-67	304.2	199.9	0.7	101.5	2.1
1971-72	303.9	226.0	0.7	72.9	4.3
1972-73	327.4	240.0	0.8	81.7	4.9
1973-74	421.0	308.3	1.0	105.2	6.5
1974-75	475.3	332.5	1.0	133.4	8.4
1975-76	535.8	362.0	1.1	162.7	10.0
1976-77	582.4	388.0	1.3	182.7	10.4
1977-78	622.0	404.7	1.3	204.7	11.3
1978-79	690.5	452.6	1.4	224.1	12.4
1979-80	738.7	481.8	1.4	242.5	13.0
1980-81	812.0	515.1	..	282.6	14.3

Figure II

Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, Canada, March 1981

Anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage par degré d'incapacité, Canada, mars 1981



Percentage may not add to 100% because of rounding.

La somme des pourcentages indiqués ne correspond pas nécessairement à 100% parce que les chiffres ont été arrondis

ments. Of these persons, one-half were also receiving disability pensions and they are included in the tabulations for these pensions. The remaining half received prisoner of war compensation only.(3)

Caveats are in order about Table 3 for 1977 on, in which World War II veterans receiving disability pensions are distributed by degree of disability. Former prisoners of war are compensated in terms of rates relative to total disability (e.g., 20%) and also in terms of disability rates ascribed to them, as explained earlier, on account of their experience as a prisoner. The rate as a former prisoner is combined with that for medically assessed disability if any. Hence, these tabulations strictly speaking show a distribution by rate of compensation.(4)

Pensions and Allowances Paid to Surviving Dependents

Figures shown for dependents pertain only to survivors of deceased veterans or eligible civilians, i.e., widows, widowers, orphans, etc. Differential payments are made to both veterans and civilians, which take into account the presence of dependents, but the number of these dependents is not available.

In March 1981 there were about 25,000 Veterans Dependent Pensions (Table 5). Although the exact number of Civilian Dependent Pensions for that year cannot be determined, the figures shown for earlier years in Table 6 suggest that there may have been about 200 such pensions in force. At the same time, approximately 40,000 surviving dependents were receiving payments through the War Veterans Allowances and the Civilian War Allowances programs (Tables 11 and 12). Since separate pensions and/or allowances are paid to individual dependents, the numbers cited above if aggregated would correspond to the number of surviving dependents in pay.

Amounts Paid Under the Disability Pensions and War Allowances Programs

Total net payments for Veterans and Civilian Disability and Dependent Pensions together constituted about 4% of total federal expenditures in the late 1940's, but the proportion has dropped, as shown in Table 10, to somewhat less than 1%. Related

de guerre. De ce nombre, une moitié touchaient également des pensions d'invalidité et elles sont toutes prises en compte dans les tableaux portant sur ces pensions. Les personnes restantes ne recevaient que l'indemnité de prisonnier de guerre(3).

Il convient de signaler que dans le tableau 3, pour 1977 et après, les anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale touchant des pensions d'invalidité sont répartis selon le degré d'invalidité. Pour leur part, les anciens prisonniers de guerre sont indemnisés en fonction de taux calculés par rapport à l'invalidité total (par ex., 20%). Le taux d'indemnisation en tant qu'ancien prisonnier est combiné à celui applicable à une invalidité constatée médicalement, s'il y a lieu. Ainsi, à proprement parler, ces tableaux présentent une répartition selon le taux d'indemnisation(4).

Pensions et allocations versées à des personnes à charge survivantes

Les chiffres sur les personnes à charge ne se rapportent qu'aux survivants des anciens combattants ou civils admissibles décédés, c.-à-d., les veufs, les veuves, les orphelins, etc. Les anciens combattants et les civils reçoivent des versements différenciels qui tiennent compte de la présence des personnes à charge, mais on ne dispose pas du nombre de ces personnes à charge.

En mars 1981, on comptait 25,000 pensions versées à des personnes à charge des anciens combattants (tableau 5). Bien qu'il soit impossible de déterminer le nombre exact de pensions versées à des personnes à charge des civils, les chiffres indiqués au tableau 6 pour les années antérieures laissent supposer qu'il y avait alors environ 200. À la même époque, approximativement 40,000 personnes à charge survivantes recevaient des versements par l'entremise des programmes d'allocations aux anciens combattants et d'allocations de guerre pour les civils (tableaux 11 et 12). Comme des pensions et (ou) des allocations distinctes sont versées à chaque personne à charge, les chiffres susmentionnés correspondent, si on les additionne, au nombre de personnes à charge survivantes bénéficiaires.

Montants versés en vertu des programmes de pensions d'invalidité et d'allocations de guerre

Le total des versements nets au titre des pensions d'invalidité aux anciens combattants et aux civils et des pensions aux personnes à charge constituait environ 4% du total des dépenses fédérales vers la fin des années 40, comme l'indique le tableau 10, mais la proportion est

(3) They are not included in the tabulation for disability pensions.

(4) See footnote 2.

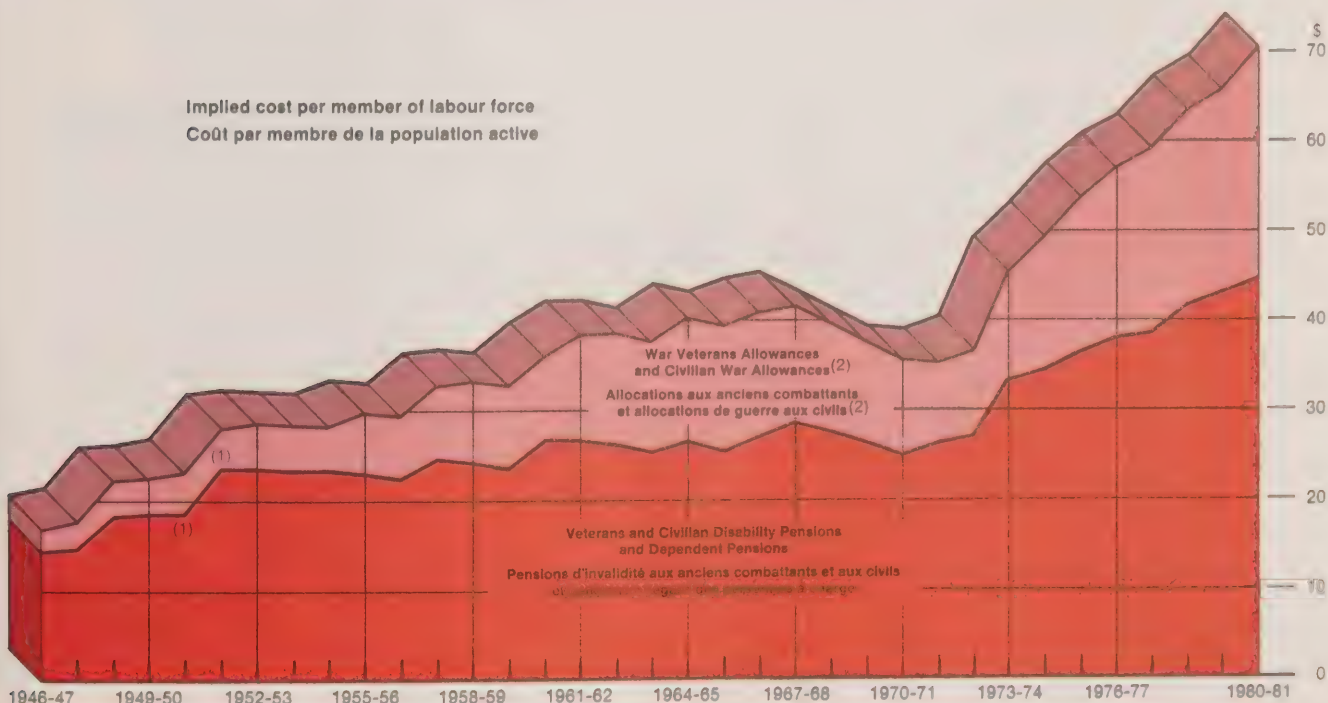
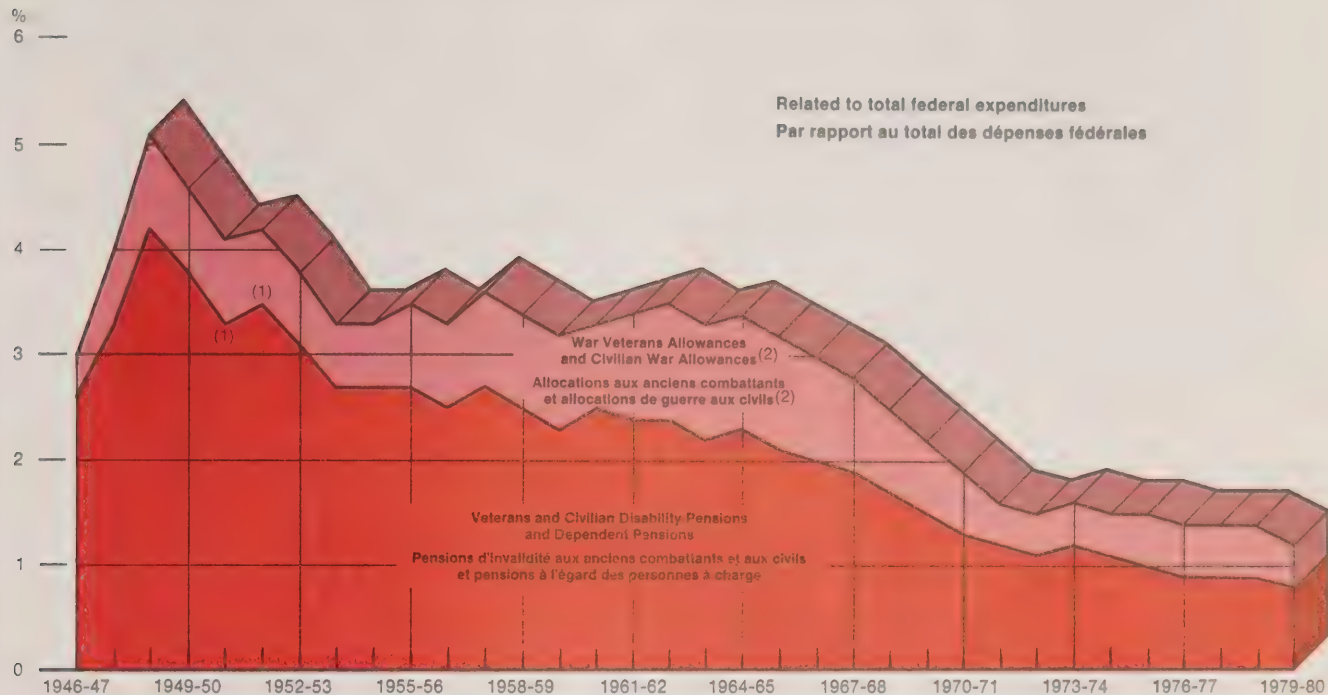
(3) Elles ne sont pas comprises dans les tableaux sur les pensions d'invalidité.

(4) Voir la note 2.

Figure III

Total Net Payments for (a) Veterans and Civilian War Disability Pensions and Dependent Pensions and (b) War Veterans and Civilian War Allowances, Canada

Total des versements nets au titre (a) des pensions d'invalidité aux anciens combattants et aux civils et pensions à l'égard des personnes à charge et (b) des allocations aux anciens combattants et allocations de guerre aux civils, Canada



(1) For 1950-51 and 1951-52, the amount of the Civilian War Disability Pension payments was estimated.

(1) Pour 1950-51 et 1951-52, les montants des versements au titre des pensions d'invalidité aux civils sont des estimations.

(2) Includes payments for dependents.

(2) Y compris les versements à l'égard des personnes à charge.



Model of the new Veterans Affairs building
in Charlottetown, P.E.I.

Veterans Affairs

Maquette du nouvel immeuble des Affaires des
anciens combattants à Charlottetown (Î.-P.-É.)

Affaires des anciens combattants



Ste. Anne's Hospital

Veterans Affairs

Hôpital Ste-Anne

Affaires des anciens combattants

to the labour force, these expenditures represented in 1980-81 an implied cost of \$45 per member of the labour force; combined with expenditures for Veterans and Civilian War Allowances, the total cost per member of the labour force under the two programs comes to about \$70. Payments under the Veterans and Civilian War Allowances program currently account for 0.4% of federal expenditures, although the corresponding percentage was higher at about 1% throughout most of the 1960's (Table 14).

Amounts Paid to Former Prisoners of War

As noted earlier, there are about 3,000 persons who received compensation as former prisoners of war and also drew disability pensions for medically assessed disability. The payments made to the latter group are included in the total amounts paid as disability pensions.

There were about the same number of persons who received former prisoner of war compensation only. The amount paid to this group, which is not included in the payment figure for disability pensions, came to \$3,444,426.

tombée à environ 1%. En fonction de la population active, ces dépenses représentent en 1980-1981 un coût implicite de \$45 par personne active; combiné aux dépenses au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, le coût total par personne active au titre des deux programmes s'établit à environ \$70. Les versements au titre du programme des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils justifient actuellement 0.4% des dépenses fédérales, bien que le pourcentage correspondant ait été d'environ 1% plus élevé au cours de la plus grande partie des années 60 (tableau 14).

Montants versés aux anciens prisonniers de guerre

Comme nous l'avons précisé précédemment, environ 3,000 personnes touchaient une indemnité en tant qu'anciens prisonniers de guerre en plus d'une pension pour une invalidité constatée médicalement. Les montants versés à ce dernier groupe sont compris dans les sommes totales versées au titre des pensions d'invalidité.

À la même période, il y avait environ le même nombre de personnes ne recevant qu'une indemnité d'ancien prisonnier de guerre. Le montant versé à ce groupe, qui n'est pas compris dans les sommes consacrées aux pensions d'invalidité, s'est établi à \$3,444,426.

Figure IV
Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions, ⁽¹⁾ Canada

Versements annuels moyens aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité ⁽¹⁾, Canada



(1) Does not include payments to surviving dependents.
(1) Ne comprend pas les versements aux personnes à charge survivantes.
(2) Calculated using the Consumer Price Index.
(2) Calculé en utilisant l'indice des prix à la consommation.

Bibliography

Department of Veterans Affairs. Annual Report: Veterans Canada. Ottawa

Department of Veterans Affairs. Pensions for Disability and Death Related to Military Service. Ottawa: revised 1980

Department of Veterans Affairs. The Benefits of Canada's Veterans Charter which Apply to Canadian Veterans Residing Outside Canada. Ottawa: revised 1980

Department of Veterans Affairs. War Veterans Allowance and Civilian War Allowances. Ottawa: revised 1975

Bibliographie

Ministère des Affaires des anciens combattants. Les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils. Ottawa: révisé en 1975

Ministère des Affaires des anciens combattants. La Charte des anciens combattants canadiens: Avantages offerts à ceux qui résident à l'étranger. Ottawa: révisé en 1980

Ministère des Affaires des anciens combattants. Pensions pour invalidité ou décès liés au service militaire. Ottawa: révisé en 1980

Ministère des Affaires des anciens combattants. Rapport annuel: Anciens combattants Canada. Ottawa

TABLE 1. Number of Veterans Disability Pensions(1) in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLERAU 1. Nombre de pensions d'invalidité aux anciens combattants(1) en vigueur, selon la période de service, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(2) Année(2)	Total	World War I Première Guerre mondiale	World War II Seconde Guerre mondiale	Special Force(3) Contingent spécial(3)	Regular Force(4) Forces régulières(4)
	1	2	3	4	5
1946	108,850	72,396	36,454	...	...
1951	161,651	66,001	95,650	..	..
1961	153,966	45,588	105,338	1,651	1,389
1966	143,855	33,688	106,191	1,843	2,133
1971	130,318	22,298	102,666	2,010	3,344
1972	127,031	20,135	101,359	2,032	3,505
1973	124,343	18,392	100,175	2,048	3,728
1974	122,235	16,726	99,459	2,072	3,978
1975	118,120	14,121	98,052	2,070	3,877
1976	115,370	12,404	96,776	2,084	4,106
1977	112,545	10,829	95,235	2,102	4,379
1978	109,695	9,505	93,556	2,097	4,537
1979	108,324	8,378	92,872	2,120	4,954
1980	107,088	7,373	92,027	2,139	5,549
1981	105,353	6,581	90,840	2,139	5,793

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 2. Number of World War I Veterans Drawing Disability Pensions,(1) Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLEAU 2. Nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité(1), répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(2) Année(2)	Total	Degree of disability(3,4) Degré d'invalidité(3,4)				
		5%-22%	23%-42%	43%-62%	63%-82%	83%-100%
	1	2	3	4	5	6
	No. - nbre	total = 100%				
1946	72,396	56	21	10	7	6
1951	66,001	54	20	9	9	8
1961	45,588	53	19	8	11	9
1966	33,688	52	20	8	11	9
1971	22,298	52	20	9	11	8
1972	20,135	52	20	9	11	8
1973	18,392	52	20	9	11	8
1974	16,726	52	20	9	10	9
1975	14,121	51	21	9	8	11
1976	12,404	51	20	9	8	11
1977	10,829	52	20	9	8	11
1978	9,505	52	21	9	8	11
1979	8,378	48	21	13	7	11
1980	7,373	52	21	10	8	11
1981	6,581	52	21	9	7	10

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 3. Number of World War II Veterans Drawing Disability Pensions,(1) Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLERAU 3. Nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité(1), répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(2) Année(2)	Total	Degree of disability(3) Degré d'invalidité(3)				
		5%-22%	23%-42%	43%-62%	63%-82%	83%-100%
	1	2	3	4	5	6
	No. - nbre	total = 100%				
1946	36,454	63	18	8	5	6
1951	95,650	..	..	..	..	..
1961	105,338	65	17	10	4	4
1966	106,191	63	19	10	4	4
1971	102,666	63	18	10	4	4
1972	101,359	63	18	10	4	4
1973	100,175	63	18	10	5	4
1974	99,459	62	19	10	5	4
1975	98,052	61	19	10	5	5
1976	96,776	62	19	10	4	5
1977	95,235	62	19	10	4	5
1978	93,556	62	19	10	4	5
1979	92,872	61	19	10	5	5
1980	92,027	62	19	10	4	5
1981	90,840	60	19	10	4	5

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 4. Age of Veterans of World Wars I and II Drawing Disability Pensions,(1) for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLERAU 4. Âge des anciens combattants des Première et Seconde Guerres mondiales recevant des pensions d'invalidité(1), pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(2) Année(2)	World War I Première Guerre mondiale			World War II Seconde Guerre mondiale		
	Average Moyenne	Oldest Plus âgé	Youngest Plus jeune	Average Moyenne	Oldest Plus âgé	Youngest Plus jeune
	1	2	3	4	5	6
	years - ans					
1946	57.6	101	44	32.3	71	17
1951	..	..	..	..	..	..
1961	70.0	105	56	47.7	90	31
1966	74.1	100	61	52.0	96	36
1971	78.1	103	68	56.2	101	41
1972	79.5	102	69	57.9	98	42
1973	79.8	103	70	57.4	95	43
1974	80.7	102	71	58.8	96	44
1975	81.7	103	72	59.5	97	45
1976	82.4	103	73	60.3	98	46
1977	83.2	103	74	61.2	99	47
1978	84.0	104	76	62.0	100	49
1979	84.2	104	77	62.2	100	50
1980	85.5	103	78	63.4	100	51
1981	86.3	107	79	64.3	101	52

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 5. Number of Veterans Dependent Pensions(1) in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLERAU 5. Nombre de pensions versées à des personnes à charge d'anciens combattants(1), selon la période de service, pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(2) Année(2)	Total	World War I Première Guerre mondiale	World War II Seconde Guerre mondiale	Special Force(3) Contingent spécial(3)	Regular Force(4) Forces régulières(4)
	1	2	3	4	5
1946	33,821	16,982	16,839	...	...
1951	34,009	16,141	17,868	..	..
1961	32,699	14,714	17,301	171	513
1966	30,712	14,027	15,886	190	609
1971	28,808	12,752	15,220	175	661
1972	28,342	12,364	15,144	166	668
1973	27,994	12,016	15,146	166	666
1974	27,852	11,723	15,286	166	677
1975	27,357	11,182	15,325	164	686
1976	26,884	10,695	15,317	161	711
1977	26,428	10,247	15,307	161	713
1978	26,035	9,795	15,350	161	729
1979	25,671	9,240	15,404	163	864
1980	25,379	8,812	15,537	171	859
1981	25,141	8,361	15,756	178	846

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 6. Number of Civilian War Disability(1) and Dependent(2) Pensions, for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLERAU 6. Nombre de pensions d'invalidité(1) de guerre versées à des civils et de pensions versées à des personnes à charge(2), pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year(3) Année(3)	Total	Disability(1) Invalidité(1)	Surviving dependent(2) Personnes à charge survivantes(2)
		2	3
	1 = 2+3		
1946	562	155	407
1951	..	..	530
1961	589	188	401
1966	551	194	357
1971	477	183	294
1972	460	178	282
1973	442	169	273
1974	422	163	259
1975	399	154	245
1976	372	148	224
1977	377	150	227
1978	359	143	216
1979	331	..	..
1980	319	..	..
1981	..	..(4)	..(5)

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 7. Total Net Payments of Veterans Disability(1) and Dependent Pensions,(2) for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

TABLERAU 7. Montant total net des versements aux anciens combattants au titre de pensions d'invalidité(1) et de pensions à des personnes à charge(2), pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

Year(3) Année(3)	Total	Disability(1,4) Invalidité(1,4)	Surviving dependents(2) Personnes à charge survivantes(2)
	1	2	3
	\$'000,000		
1945-46	69.3	47.0	22.4
1951-52	124.0	91.2	32.8
1961-62	174.9	127.4	47.5
1966-67	199.9	143.1	56.8
1971-72	226.0	158.2	67.8
1972-73	240.0	167.2	72.9
1973-74	308.3	212.1	96.2
1974-75	332.5	227.8	104.7
1975-76	362.0	246.7	115.3
1976-77	388.0	264.0	124.0
1977-78	404.7	272.9	131.8
1978-79	452.6	303.6	149.0
1979-80	481.8	320.4	161.5
1980-81	515.1	340.0	175.0

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 8. Total Net Payments of Civilian War Disability(1) and Dependent(2) Pensions, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

TABLERAU 8. Montant total net des versements au titre de pensions d'invalidité(1) de guerre à des civils et de pensions à des personnes à charge(2), pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

Year(3) Année(3)	Total	Disability(1) Invalidité(1)	Surviving dependents(2) Personnes à charge survivantes(2)
		1	3
	\$'000,000		
1945-46	0.3	--	0.2
1951-52	..	..	0.4
1961-62	0.6	0.1	0.4
1966-67	0.7	0.2	0.5
1971-72	0.7	0.2	0.5
1972-73	0.8	0.2	0.6
1973-74	1.0	0.3	0.7
1974-75	1.0	0.3	0.7
1975-76	1.1	0.3	0.8
1976-77	1.3	0.4	0.9
1977-78	1.3	0.4	0.9
1978-79	1.4	..	..
1979-80	1.4	..	..
1980-81	..	..(4)	..(5)

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Canadian Pension Commission.

Source: Commission canadienne des pensions.

TABLE 9. Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions,(1) Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years 1951-52 to 1980-81

TABLERAU 9. Moyenne annuelle des versements aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité(1), par rapport à l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années 1951-52 à 1980-81

Year(2) Année(2)	Average annual payments in current dollars(3)	Consumer Price Index		Average annual payments in constant dollars	
	Moyennes annuelles des versements en dollars courants(3)	Indice des prix à la consommation		Moyennes annuelles des versements en dollars constants	
				of/de 1949	of/de 1980
	1	2	3	$4 = \frac{1}{2} \times 100$	$5 = \frac{1}{3} \times 100$
	\$	1949=100.0	1980=100.0	\$	
1951-52	566	113.7	31.3	498	1,808
1961-62	841	129.2	35.6	651	2,362
1966-67	1,005	143.9	39.7	698	2,531
1971-72	1,233	172.3	47.5	716	2,596
1972-73	1,333	180.6	49.8	738	2,677
1973-74	1,724	194.3	53.5	887	3,222
1974-75	1,899	215.5	59.4	881	3,197
1975-76	2,119	238.6	65.8	888	3,220
1976-77	2,319	256.6	70.7	903	3,280
1977-78	2,488	277.1	76.4	898	3,257
1978-79	2,803	301.9	83.2	928	3,369
1979-80	2,992	329.6	90.8	908	3,295
1980-81	3,227	362.9	100.0	889	3,227

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Column 1 - Canadian Pension Commission. Columns 2 and 3 - Prices Division, Statistics Canada.

Source: Colonne 1 - Commission canadienne des pensions. Colonnes 2 et 3 - Division des prix, Statistique Canada.

TABLE 10. Total Net Payments of Veteran and Civilian War Disability(1) and Dependent Pensions,(2) Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

TABLEAU 10. Montant total net des versements aux anciens combattants et aux civils au titre de pensions d'invalidité(1) et de pensions à l'égard des personnes à charge(2), par rapport a) aux dépenses fédérales totales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

	Total net payments(3)	(a) Examined in relation to total federal expenditures		(b) Examined in relation to labour force	
	Total des versements nets(3)	a) En fonction des dépenses fédérales totales		b) En fonction de la population active	
Year		Amount of total federal expenditures(3)	As % of total federal expenditures	Size of labour force(4)	As cost per membre of labour force
Année		Chiffres des dépenses fédérales totales(3)	En proportion des dépenses fédérales totales	Taille de la population active(4)	Coût par membre de la population active
	1	2	3 = 1 ÷ 2	4	5 = 1 ÷ 4
	\$'000,000		%	'000	\$
1945-46	69.6	5,136.2	1.3	..	..
1951-52	..	3,413.3	..	5,223	..
1961-62	175.5	7,177.7	2.4	6,521	26.91
1966-67	200.6	10,030.2	2.0	7,420	27.03
1971-72	226.7	18,218.3	1.2	8,631	26.27
1972-73	240.8	20,912.0	1.1	8,891	27.08
1973-74	309.3	24,277.0	1.3	9,279	33.33
1974-75	333.5	30,907.0	1.1	9,662	34.52
1975-76	363.1	36,865.0	1.0	9,974	36.40
1976-77	389.3	41,217.0	0.9	10,206	38.14
1977-78	406.0	45,965.0	0.9	10,498	38.67
1978-79	454.0	50,614.0	0.9	10,882	41.72
1979-80	483.2	57,177.0	0.8	11,207	43.11
1980-81	515.1	67,880.0	0.8	11,522	44.71

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Column 1 - Canadian Pension Commission. Column 2 - Public Finance Division, Statistics Canada. Column 4 - Labour Force Survey Division, Statistics Canada.

Source: Colonne 1 - Commission canadienne des pensions. Colonne 2 - Division des finances publiques, Statistique Canada. Colonne 4 - Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

TABLE 11. Number of War Veterans Allowances,(1) for Canada, Selected Years 1946 to 1981

TABLEAU 11. Nombre d'allocations aux anciens combattants(1), pour le Canada, certaines années 1946 à 1981

Year Année	Cases approved in each year(2) Nombre de cas approuvés chaque année(2)	On strength(3) Nombre de bénéficiaires(3)		
		Total	Veterans Anciens combattants	Surviving dependents Personnes à charge survivantes
	1	2	3	4
1946	3,519	28,312	25,030	3,282
1951	12,111	38,600	30,608	7,992
1961	11,179	69,546	47,865	21,681
1966	15,134	85,835	55,947	29,888
1971	15,332	81,133	48,384	32,749
1972	21,646	75,309	43,119	32,190
1973	13,012	75,104	42,993	32,111
1974	19,807	81,429	46,237	35,192
1975	20,686	83,492	47,127	36,365
1976	15,945	85,296	47,999	37,297
1977	17,295	88,235	49,901	38,334
1978	15,861	90,763	51,442	39,321
1979	13,288	90,198	51,167	39,031
1980	12,113	89,628	50,554	39,074
1981	11,110	90,072	51,175	38,897

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: War Veterans Allowance Board.

Source: Commission des allocations aux anciens combattants.

TABLE 12. Number of Civilian War Allowances,(1) for Canada, Selected Years 1966 to 1981

TABLEAU 12. Nombre d'allocations de guerre pour les civils(1), pour le Canada, certaines années 1966 à 1981

Year Année	Cases approved in each year(2) Nombre de cas approuvés chaque année(2)	On strength(3) Nombre de bénéficiaires(3)		
		Total	Civilians Civils	Surviving dependents Personnes à charge survivantes
	1	2	3	4
1966	427	1,318	1,067	251
1971	825	2,822	2,215	607
1972	974	3,205	2,509	696
1973	619	3,380	2,629	751
1974	961	3,809	2,926	883
1975	978	4,009	3,023	986
1976	829	4,075	3,033	1,042
1977	910	4,263	3,130	1,133
1978	765	4,458	3,230	1,228
1979	586	4,464	3,209	1,255
1980	588	4,445	3,155	1,290
1981	473	4,446	3,117	1,329

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: War Veterans Allowance Board.

Source: Commission des allocations aux anciens combattants.

TABLE 13. Net Payments for War Veterans(1) and Civilian War Allowances,(2) for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

TABLEAU 13. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants(1) et des allocations de guerre pour les civils(2), pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

Year(3) Année(3)	Total	War veterans allowances	Civilian war allowances
		Allocations aux anciens combattants	Allocations de guerre pour les civils
	1	2	3
	\$'000,000		
1945-46	10.1	10.1	
1951-52	23.5	23.5	
1961-62	75.3	75.3	...
1966-67	103.6	101.5	2.1
1971-72	77.2	72.9	4.3
1972-73	86.7	81.7	4.9
1973-74	111.8	105.2	6.5
1974-75	141.8	133.4	8.4
1975-76	172.7	162.7	10.0
1976-77	193.1	182.7	10.4
1977-78	216.0	204.7	11.3
1978-79	236.5	224.1	12.4
1979-80	255.5	242.5	13.0
1980-81	296.6	282.3	14.3

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: War Veterans Allowance Board.

Source: Commission des allocations aux anciens combattants.

TABLE 14. Total Net Payments of War Veterans(1) and Civilian War Allowances,(2) Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years 1945-46 to 1980-81

TABLEAU 14. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants(1) et des allocations de guerre pour les civils(2) par rapport a) au total des dépenses fédérales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années 1945-46 à 1980-81

Year Année	Total net payments(3)	(a) Examined in relation to total federal expenditures		(b) Examined in relation to labour force	
	Total des versements nets(3)	a) En fonction des dépenses fédérales totales		b) En fonction de la population active	
		Amount of total federal expenditures(3)	As % of total federal expenditures	Size of labour force(4)	As cost per member of labour force
		Chiffres des dépenses fédérales totales(3)	En proportion des dépenses fédérales totales	Taille de la population active(4)	Coût par membre de la population active
	1	2	3 = 1 ÷ 2	4	5 = 1 ÷ 4
	\$'000,000		%	'000	\$
1945-46	10.1	5,136.2	0.2	..	..
1951-52	23.5	3,413.3	0.7	5,223	4.50
1961-62	75.3	7,177.7	1.0	6,521	11.55
1966-67	103.6	10,030.2	1.0	7,420	13.96
1971-72	77.2	18,218.3	0.4	8,631	8.94
1972-73	86.7	20,912.0	0.4	8,891	9.75
1973-74	111.8	24,277.0	0.5	9,279	12.05
1974-75	141.8	30,907.0	0.5	9,662	14.68
1975-76	172.7	36,865.0	0.5	9,974	17.32
1976-77	193.1	41,217.0	0.5	10,206	18.92
1977-78	216.0	45,965.0	0.5	10,498	20.58
1978-79	236.5	50,614.0	0.5	10,882	21.73
1979-80	255.5	57,177.0	0.4	11,207	22.80
1980-81	296.6	67,880.0	0.4	11,522	25.74

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Column 1 - War Veterans Allowance Board. Column 2 - Public Finance Division, Statistics Canada. Column 4 - Labour Force Survey Division, Statistics Canada.

Source: Colonne 1 - Commission des allocations aux anciens combattants. Colonne 2 - Division des finances publiques, Statistique Canada. Colonne 4 - Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

Footnotes

Table 1

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Payments may also include allowances for dependents. Statistics on surviving dependents of deceased veterans are shown separately elsewhere.
- (2) As of March.
- (3) Special Force service, specific to the Korean conflict extended from July 5, 1950 until October 31, 1953.
- (4) Members of the Canadian Forces without wartime or equivalent service may receive disability pensions under the Pension Act. Included also are veterans who served in peace-keeping operations in what are described as Special Duty Areas; these include Korea since November 1, 1953.

Table 2

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Payments may also include allowances for dependents. Statistics on surviving dependents of deceased veterans are shown separately elsewhere.
- (2) As of March.
- (3) The degree of disability is expressed in percentage terms. The Canadian Pension Commission publishes 20 categories which have been reduced to five for conciseness.
- (4) Strictly speaking, the distribution for March 1977 is by rate of payment. A person receiving both the disability pension and compensation as a former prisoner of war is paid at and, accordingly, classified to a level combining the rate for the pension and the former prisoner's compensation.

Table 3

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Payments may also include allowances for dependents. Statistics

Notes

Tableau 1

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Les versements peuvent aussi comprendre les allocations au titre des personnes à charge. On trouvera ailleurs des statistiques sur les personnes à charge qui survivent aux anciens combattants.
- (2) Au mois de mars.
- (3) Service dans le contingent spécial, c'est-à-dire, celles ayant participé à la Guerre de Corée, du 5 juillet 1950 au 31 octobre 1953.
- (4) Forces régulières; les membres des forces canadiennes qui n'ont pas servi en temps de guerre ou dans des conditions équivalentes peuvent recevoir une pension d'invalidité en vertu de la Loi sur les pensions. Inclus aussi les anciens combattants ayant participé aux opérations de maintien de la paix dans les régions désignées comme "régions d'affectation spéciale" y compris la Corée depuis le 1^{er} novembre 1953.

Tableau 2

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Les versements peuvent aussi comprendre les allocations au titre des personnes à charge. On trouvera ailleurs des statistiques sur les personnes à charge qui survivent aux anciens combattants.
- (2) Au mois de mars.
- (3) Le degré d'invalidité est exprimé en pourcentage. La Commission canadienne des pensions distingue 20 catégories que, par souci de concision, nous avons réduites à cinq.
- (4) À vrai dire, la répartition pour le mois de mars 1977 est établie sur la base des versements. Une personne recevant à la fois une pension d'invalidité et une indemnisation à titre d'ancien prisonnier de guerre est indemnisée et classée en fonction des taux combinés de la pension d'invalidité et de l'indemnisation d'ancien prisonnier de guerre.

Tableau 3

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Les versements peuvent aussi comprendre les allocations au titre des personnes à charge.

Footnotes - Continued

on surviving dependents of deceased veterans are shown separately elsewhere.

- (2) As of March.
- (3) The degree of disability is expressed in percentage terms. The Canadian Pension Commission publishes 20 categories which have been reduced to five for conciseness.

Table 4

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Payments may also include allowances for dependents. Statistics on surviving dependents of deceased veterans are shown separately elsewhere.
- (2) As of March.

Table 5

- (1) Payments are made in respect of dependents when veterans receive pensions under the Pension Act; they may also be made to survivors of such veterans after their death. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents.
- (2) As of March.
- (3) Special Force service, specific to the Korean conflict extended from July 5, 1950 until October 31, 1953.
- (4) Members of the Canadian Forces without wartime or equivalent service may receive disability pensions under the Pension Act. Included also are veterans who served in peace-keeping operations in what are described as Special Duty Areas; these include Korea since November 1, 1953.

Table 6

- (1) Disability pensions are paid to civilians under the Civilian War Pensions and Allowances Act. As in the case of veterans, the amount is related to the degree of disability suffered by the person, as determined by medical examination.

Notes - suite

On trouvera ailleurs des statistiques sur les personnes à charge qui survivent aux anciens combattants.

- (2) Au mois de mars.
- (3) Le degré d'invalidité est exprimé en pourcentage. La Commission canadienne des pensions distingue 20 catégories que, par souci de concision, nous avons réduites à cinq.

Tableau 4

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Les versements peuvent aussi comprendre les allocations au titre des personnes à charge. On trouvera ailleurs des statistiques sur les personnes à charge qui survivent aux anciens combattants.
- (2) Au mois de mars.

Tableau 5

- (1) Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.
- (2) Au mois de mars.
- (3) Service dans le contingent spécial, c'est-à-dire, celles ayant participé à la Guerre de Corée, du 5 juillet 1950 au 31 octobre 1953.
- (4) Les membres des forces canadiennes qui n'ont pas servi en temps de guerre ou dans des conditions équivalentes peuvent recevoir une pension d'invalidité en vertu de la Loi sur les pensions. Inclus aussi les anciens combattants ayant participé aux opérations de maintien de la paix dans les régions désignées comme "régions d'affectation spéciale" y compris la Corée depuis le 1^{er} novembre 1953.

Tableau 6

- (1) Des pensions d'invalidité sont versées à des civils en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Comme dans le cas des anciens combattants, la pension d'invalidité est calculée en fonction du degré d'invalidité subie par la personne, degré établi par un examen médical.

Footnotes - Continued

- (2) Payments are made in respect of dependents when persons receive pensions under the Civilian War Pensions and Allowances Act; also they may be made to survivors of such persons after their demise. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents.
- (3) As of March.
- (4) Included with figures for war veterans shown in Table 1.
- (5) Included with figures for surviving dependents of war veterans shown in Table 5.

Table 7

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination.
- (2) Payments are made in respect of dependents when veterans receive pensions under the Pension Act; they may also be made to survivors of such veterans after their death. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents.
- (3) April to March.
- (4) Also includes payments in respect of dependents. See footnote 2.

Table 8

- (1) Disability pensions are paid to civilians under the Civilian War Pensions and Allowances Act. As in the case of veterans, the amount is related to the degree of disability suffered by the person, as determined by medical examination. Included also in this column are payments made on behalf of dependents.
- (2) Payments are made in respect of dependents when persons receive pensions under the Civilian War Pensions and Allowances Act; they may also be made to survivors of such persons after their death. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents.
- (3) April to March.

Notes - suite

- (2) Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.
- (3) Au mois de mars.
- (4) Compris dans les chiffres indiqués pour les anciens combattants au tableau 1.
- (5) Compris dans les chiffres indiqués pour les personnes à charge survivantes des anciens combattants au tableau 5.

Tableau 7

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical.
- (2) Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.
- (3) Avril à mars.
- (4) Y compris aussi des versements pour les personnes à charge des anciens combattants. Voir la note 2.

Tableau 8

- (1) Des pensions d'invalidité sont versées à des civils en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Comme dans le cas des anciens combattants, la pension d'invalidité est calculée en fonction du degré d'invalidité subie par la personne, degré établi par un examen médical. Cette colonne comprend aussi les versements effectués aux titre des personnes à charge.
- (2) Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.
- (3) Avril à mars.

Footnotes - Continued

- (4) Included in figures for veterans war disability pension shown in Table 7.
- (5) Included in figures for surviving dependents of war veterans shown in Table 7.

Table 9

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Included also are payments made on behalf of dependents.
- (2) April to March for column 1, but the year before the hyphen for columns 2 and 3.
- (3) Figures of Table 7, column 2 divided by the average numbers of veterans computed from quarterly figures; numbers of surviving dependents and payments to these dependents not included in calculation.

Table 10

- (1) Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. Disability pensions are paid to civilians under the Civilian War Pensions and Allowances Act. As in the case of veterans, the amount is related to the degree of disability suffered by the person, as determined by medical examination.
- (2) Payments are made in respect of dependents when persons receive pensions under the Civilian War Pensions and Allowances Act; they may also be made to survivors of such persons after their death.
- (3) April to March.
- (4) Twelve-month average for the year preceding the hyphen.

Table 11

- (1) War Veterans Allowances are paid under the War Veterans Allowance Act. The Allowances may be paid to any male veteran over 60, any female veteran or widow 55 or over, or any veteran or widow who is permanently unemployable or because of physical or mental disability or insufficiency combined with economic handicaps, is incapable and unlikely to become capable of maintaining himself or herself.

Notes - suite

- (4) Compris dans les chiffres indiqués pour les pensions d'invalidité versées aux anciens combattants au tableau 7.
- (5) Compris dans les chiffres indiqués pour les personnes à charge survivantes des anciens combattants au tableau 7.

Tableau 9

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Comprend aussi les versements effectués au titre des personnes à charge.
- (2) D'avril à mars pour la colonne 1 mais pour l'année précédant le tiret dans le cas des colonnes 2 et 3.
- (3) Chiffres de la colonne 2 du tableau 7 divisés par le nombre moyen d'anciens combattants calculé d'après des totaux trimestriels; le nombre de personnes à charge survivantes et les versements faits à ce titre ne sont pas compris dans les calculs.

Tableau 10

- (1) Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical. Des pensions d'invalidité sont versées à des civils en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Comme dans le cas des anciens combattants, la pension d'invalidité est calculée en fonction du degré d'invalidité subie par la personne, degré établi par un examen médical.
- (2) Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire.
- (3) Avril à mars.
- (4) Moyenne de douze mois au cours de l'année précédant le tiret.

Tableau 11

- (1) Les allocations aux anciens combattants sont versées, en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, à tout ancien combattant de sexe masculin âgé de 60 ans et plus, à tout ancien combattant de sexe féminin ou toute veuve âgée de 55 ans et plus, ou tout ancien combattant ou toute veuve qui ne peut définitivement plus travailler ou qui souffrant soit d'une invalidité physique ou mentale, soit d'un certain handicap joint à des difficultés financières, est incapable de subvenir à ses propres besoins.

Footnotes - Continued

Notes - suite

- (2) During the fiscal year ending in the indicated year.
- (3) As of March.

- (2) Durant l'exercice financier se terminant au cours de l'année indiquée.
- (3) Au mois de mars.

Table 12

- (1) Civilian War Allowances were first paid in 1962-63 under the Civilian War Pensions and Allowances Act. People who served in hazardous posts during World War II (merchant seamen, fire fighters, auxiliary service personnel, etc.) are now eligible for benefits. These Allowances are of the same nature as War Veterans Allowances and the same rates apply to both.

- (2) During the fiscal year ending in the indicated year.
- (3) As of March.

Table 13

- (1) War Veterans Allowances are paid under the War Veterans Allowance Act. The Allowances may be paid to any male veteran over 60, any female veteran or widow 55 or over, or any veteran or widow who is permanently unemployable or because of physical or mental disability or insufficiency combined with economic handicaps, is incapable and unlikely to become capable of maintaining himself or herself.

- (2) Civilian War Allowances were first paid in 1962-63 under the Civilian War Pensions and Allowance Act. People who served in hazardous posts during World War II (merchant seamen, fire fighters, auxiliary service personnel, etc.) are now eligible for benefits. These Allowances are of the same nature as War Veterans Allowances and the same rates apply to both.

- (3) April to March.

Table 14

- (1) War Veterans Allowances are paid under the War Veterans Allowance Act. The Allowances may be paid to any male veteran over 60, any female veteran or widow 55 or over, or any veteran or widow who is permanently unemployable or be-

Tableau 12

- (1) Les allocations de guerre pour les civils ont été versées pour la première fois en 1962-63 en vertu de la Loi sur les pensions de guerre et les allocations pour les civils. Les personnes affectées à des postes dangereux pendant la Seconde Guerre mondiale (le personnel de la marine marchande, des pompiers volontaires, le personnel des services auxiliaires, etc.) sont maintenant admissibles au régime de prestations. Ces allocations sont semblables aux allocations aux anciens combattants tant par leur nature que par leur taux.

- (2) Au cours de l'année financière se terminant au cours de l'année indiquée.
- (3) Au mois de mars.

Tableau 13

- (1) Les allocations aux anciens combattants sont versées, en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, à tout ancien combattant de sexe masculin âgé de 60 ans et plus, à tout ancien combattant de sexe féminin ou toute veuve âgée de 55 ans et plus, ou tout ancien combattant ou toute veuve qui ne peut définitivement plus travailler ou qui souffrant soit d'une invalidité physique ou mentale, soit d'un certain handicap joint à des difficultés financières, est incapable de subvenir à ses propres besoins.

- (2) Les allocations de guerre pour les civils ont été versées pour la première fois en 1962-63 en vertu de la Loi sur les pensions de guerre et les allocations pour les civils. Les personnes affectées à des postes dangereux pendant la Seconde Guerre mondiale (le personnel de la marine marchande, des pompiers volontaires, le personnel des services auxiliaires, etc.) sont maintenant admissibles au régime de prestations. Ces allocations sont semblables aux allocations aux anciens combattants tant par leur nature que par leur taux.

- (3) Avril à mars.

Tableau 14

- (1) Les allocations aux anciens combattants sont versées, en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, à tout ancien combattant de sexe masculin âgé de 60 ans et plus, à tout ancien combattant de sexe féminin ou toute veuve âgée de 55 ans et plus, ou

Footnotes - Concluded

cause of physical or mental disability or insufficiency combined with economic handicaps, is incapable and unlikely to become capable of maintaining himself or herself.

- (2) Civilian War Allowances were first paid in 1962-63 under the Civilian War Pensions and Allowance Act. People who served in hazardous posts during World War II (merchant seamen, fire fighters, auxiliary service personnel, etc.) are now eligible for benefits. These Allowances are of the same nature as War Veterans Allowances and the same rates apply to both.

(3) April to March.

(4) Twelve-month average for the year preceding the hyphen.

Notes - fin

tout ancien combattant ou toute veuve qui ne peut définitivement plus travailler ou qui souffrant soit d'une invalidité physique ou mentale, soit d'un certain handicap joint à des difficultés financières, est incapable de subvenir à ses propres besoins.

- (2) Les allocations de guerre pour les civils ont été versées pour la première fois en 1962-63 en vertu de la Loi sur les pensions de guerre et les allocations pour les civils. Les personnes affectées à des postes dangereux pendant la Seconde Guerre mondiale (le personnel de la marine marchande, des pompiers volontaires, le personnel des services auxiliaires, etc.) sont maintenant admissibles au régime de prestations. Ces allocations sont semblables aux allocations aux anciens combattants tant par leur nature que par leur taux.

(3) Avril à mars.

(4) Moyenne de douze mois au cours de l'année précédant le tiret.

ndian Social Welfare

Bien-être social pour les Indiens

Table of Contents

	Page
Indian Social Welfare	
Overview	55
Federal Programs Available to Indians	57
Social Development Activities	59
Historical Developments	63
Assistance and Services	66
Statistical Comments	70
Bibliography	79

Figure

I Number of Social Assistance Beneficiaries as a Percentage of Registered Indian Population on Reserves and Crown Lands, Canada and Regions, 1973-74 and 1980-81	58
II Children in Care as a Percentage of Registered Indian Population 0 to 16 Years of Age on Reserves and Crown Lands, Canada, 1971-72 to 1980-81, and Regions, 1980-81	64
III Children in Care under Provincial Child Welfare Programs Funded by the Canada Assistance Plan, Canada and Provinces, 1971-72 to 1979-80	65
IV Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians Living on Reserves and Crown Lands, by Program Activity, Canada, 1971-72 to 1980-81	76
V Federal Social Welfare Expenditure for Registered Indians on Reserves and Crown Lands, Showing (a) Total Expenditures, Canada, 1971-72 to 1980-81 and (b) a Percentage Distribution by Type of Expenditure, Canada, 1971-72 and 1980-81	77

Text Table

I Registered Indian Population, by De Jure Residence, for Canada and Provinces, December, 1980	71
II A Comparison of Estimated Dependency Rates (Percentage of Population Receiving Social Assistance) for Registered Indians on Reserves and Crown Lands, for Canada and Regions, 1972-73, 1973-74, 1979-80 and 1980-81	74

Table des matières

Bien-être Social pour les Indiens

Aperçu général	55
Programmes fédéraux offerts aux Indiens	57
Activités relatives au développement social	59
Historique	63
Assistance et services	66
Commentaires statistiques	70
Bibliographie	79

Figure

I Nombre de bénéficiaires de l'assistance sociale en pourcentage de la population des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, Canada et régions, 1973-74 et 1980-81	58
II Enfants en garde en pourcentage de la population 0 à 16 ans d'âge des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, Canada, 1971-72 à 1980-81, et régions, 1980-81	64
III Enfants faisant l'objet d'une garde en vertu des programmes provinciaux du Bien-être à l'enfance, financés par le Régime d'assistance publique du Canada, Canada et provinces, 1971-72 à 1979-80	65
IV Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, par activité-programme, Canada, 1971-72 à 1980-81	76
V Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne: (a) total des dépenses, Canada 1971-72 à 1980-81 et (b) une répartition en pourcentage selon le genre de dépense, Canada, 1971-72 à 1980-81	77

Tableau explicatif

I Population indienne inscrite selon la résidence de jure, pour le Canada et les provinces, décembre 1980	71
II Comparaison des taux de dépendance estimatifs (pourcentage de la population recevant de l'assistance sociale) pour les Indiens inscrits dans des réserves et sur des terres de la Couronne, pour le Canada et les régions, 1972-73, 1973-74, 1979-80 et 1980-81	74

Table	Page
1. Federal Social Assistance Programs for Registered Indians on Reserves and Crown Lands, Showing: (a) Total Case Months, (b) Average Monthly Case Units, (c) Approximate Number of Beneficiaries, and (d) Approximate Percentage of Registered Indians on Reserves and Crown Lands in Receipt of Social Assistance, for Canada and Regions, 1979-80 and 1980-81	80
2. Number of Adults in Residential Care Among Registered Indians with On-Reserve Residency Status, and Related Expenditures, for Canada, Selected Years 1961-62 to 1980-81	81
3. Number of Children in Care and in Residential Schools for Social Reasons, among Registered Indians with On-Reserve Residency Status, Related to Relevant Age Population, for Canada, Selected Years 1966-67 to 1980-81	82
4. Number of Children in Care as a Percentage of Children 0 to 16 Years of Age among Registered Indians on Reserves and Crown Lands, for Canada and Regions, 1976-77 to 1980-81	83
5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Registration Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981.	84
6. Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years 1967-68 to 1980-81	90
7. Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands, for Canada and Regions, Selected Years 1967-68 to 1980-81	91

Tableau	Page
1. Programme d'assistance sociale du gouvernement fédéral s'adressant aux Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne: a) nombre de mois-cas, b) nombre moyen des unités de cas par mois c) nombre approximatif de bénéficiaires et d) pourcentage des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne et bénéficiant de l'assistance sociale, pour le Canada et les régions, 1979-80 et 1980-81	80
2. Nombre d'adultes vivant en institution parmi les Indiens inscrits habilités à vivre dans des réserves et sur des terres de la Couronne et dépenses connexes, pour le Canada, certaines années 1961-62 à 1980-81	81
3. Nombre d'enfants faisant l'objet d'une garde ou internes dans une école pour raisons sociales parmi les Indiens inscrits habilités à vivre dans des réserves et sur des terres de la Couronne, en proportion de la population du groupe d'âge correspondant, pour le Canada, certaines années 1966-67 à 1980-81	82
4. Nombre d'enfants en garde en pourcentage d'enfants 0 à 16 ans d'âge parmi les Indiens inscrits dans des réserves et sur des terres de la Couronne, pour le Canada et les régions, 1976-77 à 1980-81	83
5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981	84
6. Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, exprimé en fonction a) des dépenses fédérales totales et b) de la population active, pour le Canada, certaines années 1967-68 à 1980-81	90
7. Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, pour le Canada et les régions, certaines années 1967-68 à 1980-81	91

Overview

The federal government plays a direct role in providing assistance and services to Indian people living on reserves and Crown lands. Under the Indian Act an Indian is a person who is registered or entitled to be registered as such in the Indian Register.

There are other persons of Indian ancestry who are not entitled to be registered as Indians within the meaning of the Indian Act. Included in this group are Non-status Indians and Métis. The federal government has the mandate to serve registered Indians, principally through the Department of Indian Affairs and Northern Development.

There are 575 bands that occupy or have access to 2,200 reserves ranging in size from 6 to 342,000 acres and comprising altogether 6.4 million acres. The Indian Act designates as a reserve "a tract of land, legal title to which is vested in Her Majesty, that has been set apart by Her Majesty for the use and benefit of a band". At the time of the Confederation, there were between 100,000 and 125,000 Indians. Following a decline to slightly more than 100,000 in 1920, the population of registered Indians is now about 310,000. Of these Indians about 70% live on reserves and Crown lands.

Indian persons living in the Northwest Territories receive social services and assistance through the territorial government on the same basis as other residents. The number of registered Indians in the Northwest Territories is about 8,000 of whom about 7,500 are living on Crown lands.(1)

There are no Indian reserves in Newfoundland, but there are Indian people living in that province and efforts are underway to register them under the Indian Act. Services to these Indians are provided by the provincial government under a special agreement with the federal government. Accordingly, there is no direct federal social service or assistance to the Indian people of that area.

(1) On December 31, 1980, there were 32 registered Indians living on reserves and 380 off reserve.

Aperçu général

Le gouvernement fédéral joue un rôle direct dans les programmes d'assistance et les services de bien-être qui sont offerts aux Indiens vivant dans des réserves et des terres de la Couronne. Selon la Loi sur les Indiens, un Indien est une personne qui est inscrite comme tel dans le Registre des Indiens ou qui a le droit de l'être.

Il existe d'autres personnes de descendance indienne qui n'ont pas le droit d'être inscrites aux termes de la loi sur les Indiens. Dans ce groupe, on trouve les Indiens non inscrits et les Métis. Le gouvernement fédéral possède, surtout par l'entremise du ministère des Affaires indiennes et du Nord, le mandat de servir les Indiens inscrits vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne.

Il y a 575 bandes qui occupent 2,200 réserves ou qui y ont accès. Ces réserves s'étendent sur des superficies de 6 à 342,000 acres et occupent, au total, 6.4 millions d'acres de terrain. La Loi sur les Indiens désigne par le terme de réserve "une parcelle de terrain dont le titre juridique est attribué à sa Majesté et qu'elle a mise de côté à l'usage et au profit d'une bande". Au moment de la signature de la Confédération, il y avait au pays entre 100,000 et 125,000 Indiens. Leur nombre est tombé à un peu plus de 100,000 en 1920, mais, à l'heure actuelle, les Indiens inscrits sont au nombre de 310,000. De ce nombre, environ 70 % vivent dans des réserves et sur des terres de la Couronne.

Les Indiens vivant dans les Territoires du Nord-Ouest reçoivent l'assistance et les services de bien-être du gouvernement du territoire au même titre que les autres résidents. Dans les Territoires du Nord-Ouest, on trouve environ 8,000 Indiens inscrits dont environ 7,500 vivent sur des terres de la Couronne(1).

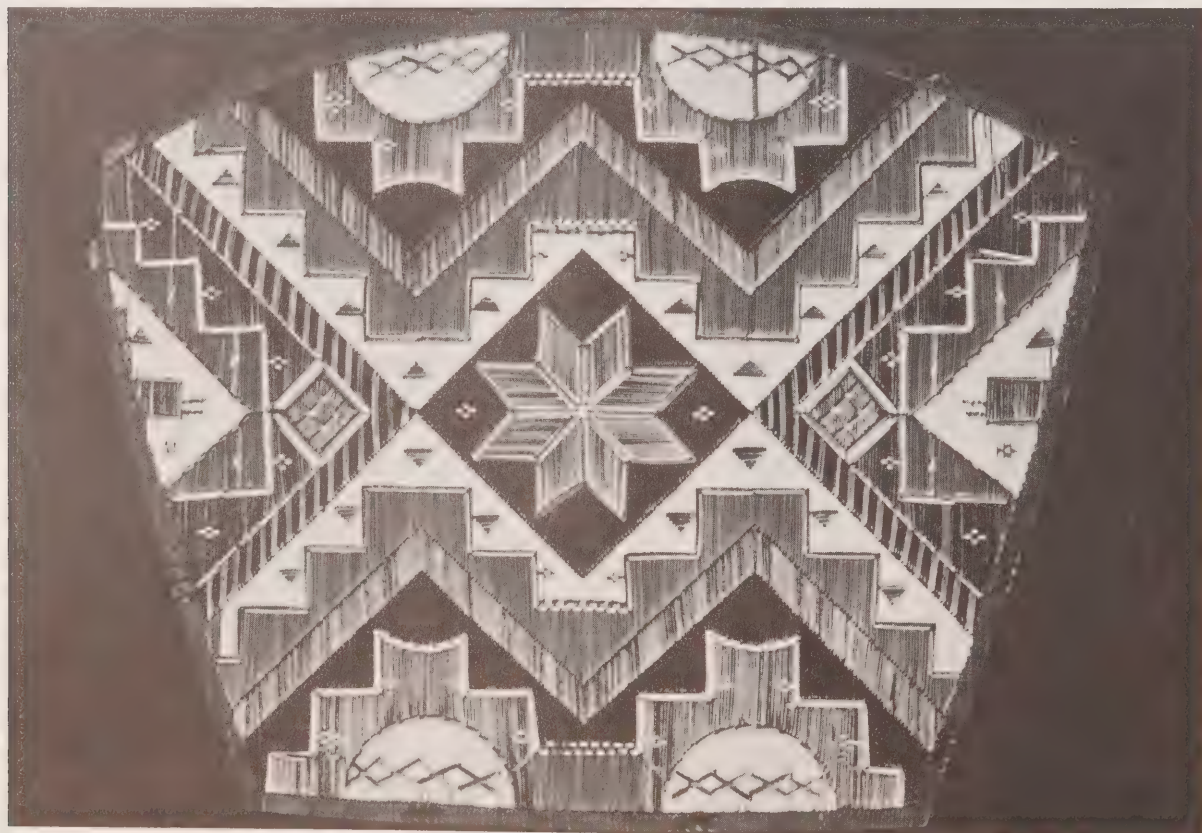
Il n'y a aucune réserve indienne à Terre-Neuve, mais on y trouve des Indiens et l'on s'efforce de les enregistrer aux termes de la loi sur les Indiens. En vertu d'une entente spéciale avec le gouvernement fédéral, le gouvernement de cette province offre des services à ces Indiens. Le gouvernement fédéral n'offre par conséquent aucune assistance directe ni aucun service direct de bien-être à la population indienne de cette région.

(1) Le 31 décembre 1980, il y avait 32 Indiens inscrits vivant dans les réserves et 380 à l'extérieur des réserves.



Indian boy, Edzo, N.W.T.
NFB Photothèque

Jeune Indien, Edzo, T. N.-O.
Photothèque de l'ONF



Department of Indian Affairs and Northern
Development

Ministère des Affaires indiennes et du Nord

The discussion in this paper is focused on Indian social welfare, and more specifically on the social welfare of registered Indians residing on reserves and Crown lands, but exclusive of those in the Northwest Territories and Newfoundland.

Federal Programs(2) Available to Indians

Like other Canadians, persons of Indian ancestry are entitled, subject to standard qualifying conditions, to the benefits of social security schemes such as Family Allowances, Child Tax Credit, Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement. They may also receive Unemployment Insurance, and veterans' benefits. If employed outside a reserve, they must contribute to and thus qualify themselves for benefits under the Canada or Quebec Pension Plan.

The Medical Services Branch of the Department of National Health and Welfare assists Indian people in obtaining non-insured health services, for example, public health services, patient transportation and prescribed drugs on a basis of need. Indian people are, of course, entitled in all provinces and territories to the same benefits of medical care and hospital insurance as other residents. Moreover, the Medical Services Branch operates a network of health facilities in the more remote areas and on reserves where there are no other health services. In the Yukon and the Northwest Territories the Branch has overall responsibility for health care and provides acute care and preventive health services to a majority of communities on behalf of the territorial governments.

Since 1970, the Secretary of State Department has been providing Indian and other native organizations with funds for political and cultural development, including funds for: (a) political associations such as the National Indian Brotherhood (now called the Assembly of First Nations), and provincial, territorial and regional organizations; (b) friendship centres for facilitating the transition of native people to life in urban areas; (c) native communication activities; (d) native women's associations; and (e) social and cultural development projects.

(2) In addition to federal programs, Indian people residing on and apart from reserves may qualify for a wide range of programs and services funded and administered by provincial, territorial and municipal governments.

Le présent document traite surtout du bien-être social pour les Indiens et, plus exactement, du bien-être social pour les Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, exception faite des Indiens des Territoires du Nord-Ouest et de Terre-Neuve.

Programmes fédéraux(2) offerts aux Indiens

Comme les autres Canadiens, les personnes de descendance indienne ont le droit de bénéficier, compte tenu de conditions d'admissibilité, des régimes de services sociaux universels du gouvernement fédéral, tels les allocations familiales, le crédit d'impôt pour enfant, la sécurité de la vieillesse et le supplément du revenu garanti. Ils peuvent également recevoir des prestations d'assurance-chômage et des prestations accordées aux anciens combattants. S'ils travaillent à l'extérieur d'une réserve, ils doivent contribuer au Régime de pensions du Canada ou au Régime des rentes du Québec et, ainsi, devenir admissibles aux prestations de ces régimes.

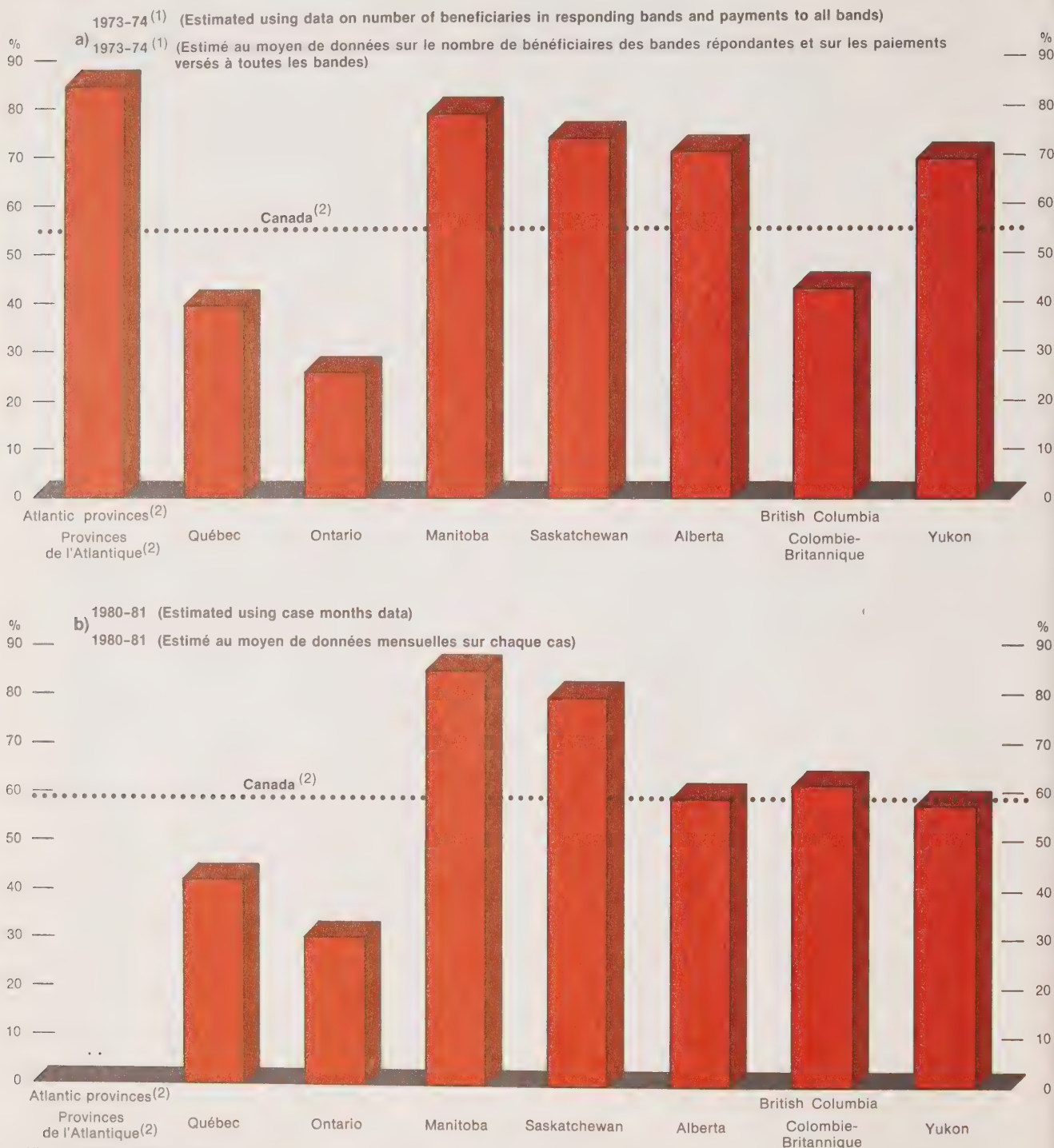
La Direction des services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social aide les Indiens à obtenir des services de santé non assurés, par exemple, des services de santé publics, le transport pour les patients et selon les besoins, des médicaments sur ordonnance. Dans toutes les provinces et tous les territoires, les Indiens ont le droit de bénéficier des mêmes services médicaux et d'assurance-hospitalisation que les autres résidents. De plus, la Direction des services médicaux administre un réseau de services publics de santé dans les régions les plus éloignées et dans les réserves où il n'y a aucun autre service de santé. Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, la Direction assume la responsabilité générale des soins médicaux et assure des services de soins aigus et de prévention à la majorité des communautés au nom des gouvernements territoriaux.

Depuis 1970, le Secrétariat d'État offre des fonds aux Indiens et à d'autres organisations autochtones pour leur développement politique et culturel. Ces fonds servent: a) aux associations politiques comme la Fraternité des Indiens du Canada (maintenant appelée l'Assemblée des premières nations) et aux organisations provinciales territoriales, et régionales; b) aux centres d'accueil pour faciliter la transition des autochtones à la vie dans les régions urbaines; c) aux activités de communication entre les autochtones; d) aux associations des autochtones féminines et e) aux projets de développement social et culturel.

(2) En plus de programmes fédéraux, les Indiens vivant ou non dans des réserves sont admissibles à des programmes et à des services variés financés et administrés par les gouvernements des provinces et des territoires et par les administrations municipales.

Figure 1
Number of Social Assistance Beneficiaries as a Percentage of Registered Indian Population on Reserves and Crown Lands⁽¹⁾

Nombre de bénéficiaires de l'assistance sociale en pourcentage de la population des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne⁽¹⁾



(1) Including persons who have not acquired off-reserve residency for assistance as a charge to provincial/territorial governments.
(1) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des

gouvernements des provinces et des territoires.

(2) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.

(2) Exception faite de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest.

Note: Differences are mainly ascribable to differences in method of estimation. No attempt should be made to identify a trend over these years on the basis of the percentages shown in this table.

Nota: Les écarts découlent surtout de la diversité des méthodes d'estimation. Au cours de ces années, on ne devrait pas tenter de terminer une tendance d'après les pourcentages du présent tableau.

The Canada Employment and Immigration Commission has a number of programs (Canada Manpower Training, Local Employment Assistance, Canada Community Development and Canada Community Services Programs) that are used widely in native communities to find, keep and create employment. These programs are in some cases vehicles for provision of social services.

The Department of Regional Economic Expansion through federal/provincial agreements provides rural residents particularly those of native ancestry, with access to development funds such as those available under the Agriculture and Rural Development Act.

Under the Canada Mortgage and Housing Corporation's social housing program, Indian band councils applying for National Housing Act loans from approved lenders may qualify for interest write-down subsidies from the Canada Mortgage and Housing Corporation. Indian persons and also band councils may apply for housing rehabilitation loans, a portion of which may be forgiven depending on the income of the occupant of the unit.

As noted earlier, the Department of Indian Affairs and Northern Development is the federal Ministry with primary responsibility for registered Indians living on reserves and Crown lands. Under its comprehensive Indian and Inuit Affairs Program(3), it administers and funds diverse activities including: (a) social development, (b) economic and resource development, (c) education, (d) housing and band support, (e) overall management of reserves and trust funds. It also has an Office of Native Claims headed by an Assistant Deputy Minister to coordinate government responses to submitted claims of native groups, negotiate claim settlements and advise the Minister on the further development of a claims policy. The Department also provides funds to native claimant groups to enable them to research, develop and negotiate claims and to achieve land claim settlements.

Social Development Activities

Indian social welfare concerns are looked after primarily by the Department of Indian Affairs and Northern Development through the Director of Social Development and the staff

(3) See annual reports of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

La Commission de l'emploi et de l'immigration a un certain nombre de programmes (le programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada, le programme d'aide à la création local d'emplois, les projets de développement communautaire du Canada, et les projets de services communautaire du Canada) qui servent dans une grande mesure dans les communautés autochtones à trouver, conserver et créer de l'emploi. Ces programmes servent, dans certains cas, à assurer des services sociaux.

Dans le cadre d'ententes fédérales-provinciales, le ministère de l'Expansion économique régionale donne aux résidents des régions rurales, particulièrement les descendants d'autochtones accès à des fonds de développement, comme les crédits octroyés en vertu de la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole.

Dans le cadre du programme de logement social de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, les conseils de bande qui sollicitent des emprunts en vertu de la Loi nationale sur l'habitation auprès des prêteurs agréés sont admissibles à des subventions pour l'allégement d'intérêts de la SCHL. Les Indiens et les conseils de bande peuvent demander des prêts pour la rénovation des logements, dont une partie peut être remise selon le revenu de l'occupant du logement.

Comme on l'a déjà signalé, le ministère des Affaires indiennes et du Nord est le ministère fédéral responsable des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne. Dans le cadre de son vaste Programme des affaires indiennes et inuit(3), il administre et finance des activités diverses dont: a) le développement social, b) le développement économique et des ressources, c) l'éducation, d) le logement et le soutien financier des bandes, e) la gestion générale des réserves et des fonds en fidéicommiss. On y trouve également un Bureau des revendications des autochtones, sous la direction d'un sous-ministre adjoint, qui coordonne les réponses du gouvernement aux revendications que lui soumettent des groupes d'autochtones, négocie le règlement des revendications et conseille le Ministre sur l'élaboration de la politique en matière de revendication. Le ministère offre également des fonds aux groupes autochtones qui présentent des revendications pour leur permettre de faire les recherches nécessaires, d'élaborer et de négocier leurs revendications et d'obtenir satisfaction.

Activités relatives au développement social

Les questions concernant le bien-être social des Indiens relèvent avant tout du ministère des Affaires indiennes et du Nord par l'intermédiaire du Directeur du développement social et des

(3) Voir rapports annuels du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

of regional, district and area service centre offices. Included in the Social Development Program is the provision of funds for social assistance and related services, also funds for administering and purchasing child and family welfare services, adult care and rehabilitation services. The provision of advice and training to assist Indian communities in administering their own services is also looked after by the Social Development Directorate.

There is no legislation specifically governing the provision of social assistance and services to the Indian population. The only authority is that provided in the annual federal Appropriations Acts and the interpretation provided from time to time by the federal Treasury Board Minutes. Thus, even though the Department of Indian Affairs and Northern Development has assumed primary responsibility for providing social assistance and services to Indians on reserves and Crown lands, the rights and responsibilities of applicants and clients are spelt out by administrative decree. The Canada Assistance Plan provides, in Part II, for the federal funding of provincial assistance and services if extended to Indian people residing on reserves and Crown lands on the same basis as to non-Indians, but so far no province has signed an agreement on this matter.

Provincial and territorial governments provide social assistance and services to Indians on reserves and Crown lands, but the extent to which they do so varies. Similarly, the acceptance of financial responsibility for Indians who do not live on reserves varies. Some provinces seek recovery of cost if the persons receiving help have not acquired residence away from a reserve in accordance with provincial criteria.(4)

(4) The Department of Indian Affairs and Northern Development has traditionally taken the position that Indian people residing apart from reserves should be able to qualify for assistance and services in the communities in which they reside on the same basis as other residents; but some provincial and territorial governments have been reluctant to accept that interpretation of responsibility, maintaining that the federal government alone has responsibility for providing assistance and services to Indian people.

membres du personnel des bureaux des centres de service des régions, des districts et des secteurs. Le Programme de développement social dispose également de crédits pour l'assistance sociale et les services connexes et de crédits permettant d'administrer et d'acheter des services de bien-être social pour les enfants et les familles et des services de garde et de réhabilitation pour les adultes. La Direction-général du développement social fournit également des conseils et organise des cours pour aider les collectivités indiennes à administrer leurs propres services.

Aucune loi précise ne régit la prestation de l'assistance sociale et des services de bien-être social à la population indienne. La seule autorité en cette matière se trouve dans les Lois annuelles portant affectation de crédits (du gouvernement fédéral) et dans l'interprétation qu'en fait de temps à autre le Conseil du Trésor fédéral dans ses décisions. Donc, bien que le ministère des Affaires indiennes et du Nord soit le premier responsable de l'assistance sociale et des services offerts aux Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, les droits et les responsabilités des requérants et des clients sont déterminés par décret administratif. En vertu de la Partie II du Régime d'assistance publique du Canada, le gouvernement fédéral est autorisé à financer l'assistance et les services offerts par les provinces s'ils sont dispensés aux Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne au même titre qu'à ceux qui ne sont pas Indiens; toutefois, jusqu'à maintenant, aucune province n'a signé une entente à ce sujet.

Les gouvernements des provinces et des territoires offrent à des degrés divers l'assistance sociale et des services aux Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne. L'acceptation de la responsabilité financière quant aux Indiens vivant hors des réserves varie également. Certaines provinces tentent de récupérer le coût si les personnes recevant de l'aide n'ont pas, conformément aux critères provinciaux, élu domicile à l'extérieur des réserves(4).

(4) Le ministère des Affaires indiennes et du Nord a toujours été d'avis que les Indiens vivant hors des réserves devraient être admissibles à recevoir une assistance et des services dans les collectivités où ils vivent, au même titre que d'autres résidents; toutefois, les gouvernements de certaines provinces et territoires répugnent à accepter cette interprétation de la responsabilité, soutenant que le gouvernement fédéral est le seul responsable de l'assistance et des services offerts aux Indiens.



Teacher and student, Edzo, N.W.T.

NFB Photothèque

Professeur et élève, Edzo, T. N.-O.

Photothèque de l'ONF



Architecture in the West Coast Indian
tradition

Architecture selon la tradition des Indiens de
la Côte Ouest

A number of individual arrangements have been worked out between the federal government and authorities at various levels. For example, under a 1965 agreement with Ontario, all provincial welfare programs are available to Indians living there, either on or off reserves (although there is a special charge back for most programs with respect to Indians on reserves). In Quebec, the federal government has contracts with eight social service centres to furnish welfare service to Indians in their geographic jurisdictions. An agreement in 1973 between the federal and Alberta governments and the Blackfoot Band permits the latter to administer the child welfare program of the provincial Department of Social Services and Community Health to band members on the reserve. A 1981 agreement between the Province of Manitoba, the Department of Indian Affairs and Northern Development, and the Dakota-Ojibway Tribal Council led to the creation of the first all-Indian child welfare agency in Canada. A master tripartite agreement in Manitoba signed in 1982 (by federal, provincial and Four Nations Confederacy representatives) provided for the establishment of other Indian child welfare authorities operating under the legislation of that province. Agreements for child welfare and other social services continue to be developed through federal-provincial negotiations and consultation with representatives of bands and associations.

Thus at the present time, there are three modes of program delivery: (a) by the Department of Indian Affairs and Northern Development, (b) by provincial, territorial and municipal governments or other organizations (under consultation with Indian bands), with federal reimbursement, and (c) by Indian bands and district councils or organizations approved by these bodies, with funding provided by the federal government.

The last mode of service delivery may take place under two conditions. There may be a service agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and a band or a district council to administer certain programs according to guidelines, policies and procedures of the Department. Bands and district councils may also design and control other programs.

Un certain nombre d'ententes particulières ont été signées entre le gouvernement fédéral et des administrations de niveaux divers. Par exemple, en vertu d'une entente signée avec l'Ontario en 1965, tous les programmes provinciaux de bien-être social sont à la disposition des Indiens qui y vivent, hors réserve ou dans les réserves (bien que la plupart des programmes renferment des modalités de remboursement pour les Indiens vivant dans les réserves). Au Québec, le gouvernement fédéral a signé des contrats avec huit centres de services sociaux pour qu'ils offrent des services de bien-être social aux Indiens qui vivent sur le territoire desservi par ces centres. Une entente, datant de 1973, entre le gouvernement fédéral, celui de l'Alberta et la Bande Blackfoot autorise cette dernière à dispenser, aux membres de la bande vivant dans la réserve, le programme du ministère provincial des services sociaux et de santé communautaire portant sur le bien-être social des enfants. L'entente intervenue en 1981 entre le Manitoba, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et the Dakota-Ojibway Tribal Council a amené la création du premier organisme de bien-être des enfants composé entièrement d'Indiens au Canada. Une entente cadre tripartite conclue au Manitoba et signée en 1982 (par des représentants de l'administration fédérale de la province et de the Four Nations Confederacy) prévoyait l'établissement d'autres organismes indiens de bien-être des enfants dans le cadre de la loi de cette province. On continue d'élaborer des ententes sur le bien-être des enfants et d'autres services sociaux grâce à des négociations fédérales-provinciales et en consultant les représentants des bandes et des associations.

Il existe donc actuellement trois modes de prestation des programmes: a) par le ministère des Affaires indiennes et du Nord, b) par les gouvernements des provinces et des territoires, les administrations municipales ou d'autres organismes (en consultation avec les bandes indiennes), dans la plupart des cas, il y a remboursement par le gouvernement fédéral, et c) par les bandes indiennes et les conseils de district ou par les organismes qu'ils approuvent, le gouvernement fédéral offrant des fonds à ces fins.

Deux conditions régissent ce dernier mode de prestation des services. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord et une bande ou un conseil de district peuvent signer une entente de services pour que certains programmes soient administrés conformément aux directives, aux politiques et aux procédures du ministère. Les bandes et les conseils de district peuvent également élaborer et contrôler d'autres programmes.

Historical Developments

The objective of the Department's Indian and Inuit Affairs Program has, in recent years, been "... to consult with and support the native peoples in achieving their cultural, economic and social aspirations within Canadian society". This quotation taken from an annual report(5) of the Department indicates a change in the traditional style of administration.

Actually from the mid 1960's, the Department has actively encouraged Indians, through individual contacts and group work, to equip themselves with the means of participating in solutions to their own problems. As part of such efforts courses were offered for band council members, band staff, and band members at large in management, leadership, citizenship, social services, financial management, education, by-laws, housing, land management and law enforcement. And from the late 1960's, instead of "ministering" to the native peoples, a conscious attempt was made to "respond" to their initiatives.

During the 1970's, there was an emergence of a strong Indian leadership dedicated to the development of Indian self-reliance through improved and strengthened self-government and community administration, the reduction of social dependence and the furthering of community-based economic and social planning. The Department's response was to shift its role from that of providing direction and control to that of offering support and advice. Practically, this has meant that control over local affairs and programs is steadily being vested in band councils at a pace that they determine. Before major decisions are made, representatives of both government and Indians confer. Once decisions have been taken, the arrangement in many parts of the country is for band councils rather than departmental employees to plan activities and allocate funds available under the Indian and Inuit Affairs Program.

The progress which has been made through such efforts has been dramatic. Virtually no band administered social assistance 10 years ago, but by 1981, 385 out of 575 bands (66%) were administering this portion of the Department's program, as well as non statutory child welfare services, adult care, rehabilitation, and community social service programs. Since bands which have developed such capabilities have been the medium to large-sized bands, their clients account for 85% of the total.

Historique

Au cours des dernières années, l'objectif du Programme des affaires indiennes et inuits du ministère a été de "... consulter les autochtones et les aider à réaliser leurs aspirations culturelles, économiques et sociales au sein de la société canadienne". Cette citation tirée d'un rapport annuel(5) du ministère indique un changement dans le style traditionnel d'administration.

À vrai dire, depuis le milieu des années 60, le ministère a incité les Indiens, grâce à des contacts individuels et des travaux en groupe, à se doter eux-mêmes des moyens leur permettant de participer au règlement de leurs propres problèmes. Dans le cadre de ces efforts, les membres des conseils de bande, les membres du personnel des bandes et, en général, les membres des bandes ont reçu des cours dans les domaines de la gestion, de la direction, de la citoyenneté, des services sociaux, de la gestion financière, de l'éducation, des statuts, de l'habitation, de la gestion immobilière et de l'exécution des lois. Et, à partir de la fin des années 60, au lieu de "pourvoir" aux besoins des autochtones, un effort conscient a été fait pour "répondre" à leurs initiatives.

Au cours des années 70, on a assisté à l'apparition d'un leadership vigoureux des Indiens, voué à la conquête de l'auto-suffisance des Indiens grâce à l'amélioration et à la consolidation de leur propre gouvernement et de l'administration de leurs collectivités, à la réduction de leur dépendance sociale et à la planification économique et sociale de leurs collectivités. Le ministère a réagi en délaissant son rôle de pourvoyeur d'orientation et de contrôle pour adopter celui d'appui et de conseiller. De façon pratique, cela veut dire que le contrôle des affaires et des programmes locaux est exercé régulièrement par les conseils de bandes, à un rythme qu'ils déterminent. Avant de prendre des décisions, les représentants du gouvernement et des Indiens entrent en consultation. Une fois les décisions prises, les conseils de bandes, plutôt que des employés du ministère, planifient, de nombreuses régions, les activités et affectent les fonds disponibles en vertu du Programme des affaires indiennes et inuits.

Les progrès réalisés grâce à de tels efforts ont été étonnants. Alors qu'il y a 10 ans, pratiquement aucune bande n'administrait l'assistance sociale, en 1981, 385 bandes sur 575 (66 %) administraient cette partie du programme du ministère, ainsi que les services non statutaires de bien-être social aux enfants, les soins aux adultes, la réhabilitation et les programmes de services sociaux communautaires. Puisque les bandes qui avaient développé ces compétences étaient les bandes d'importance moyenne à grande, leurs clients représentent 85 % de l'ensemble.

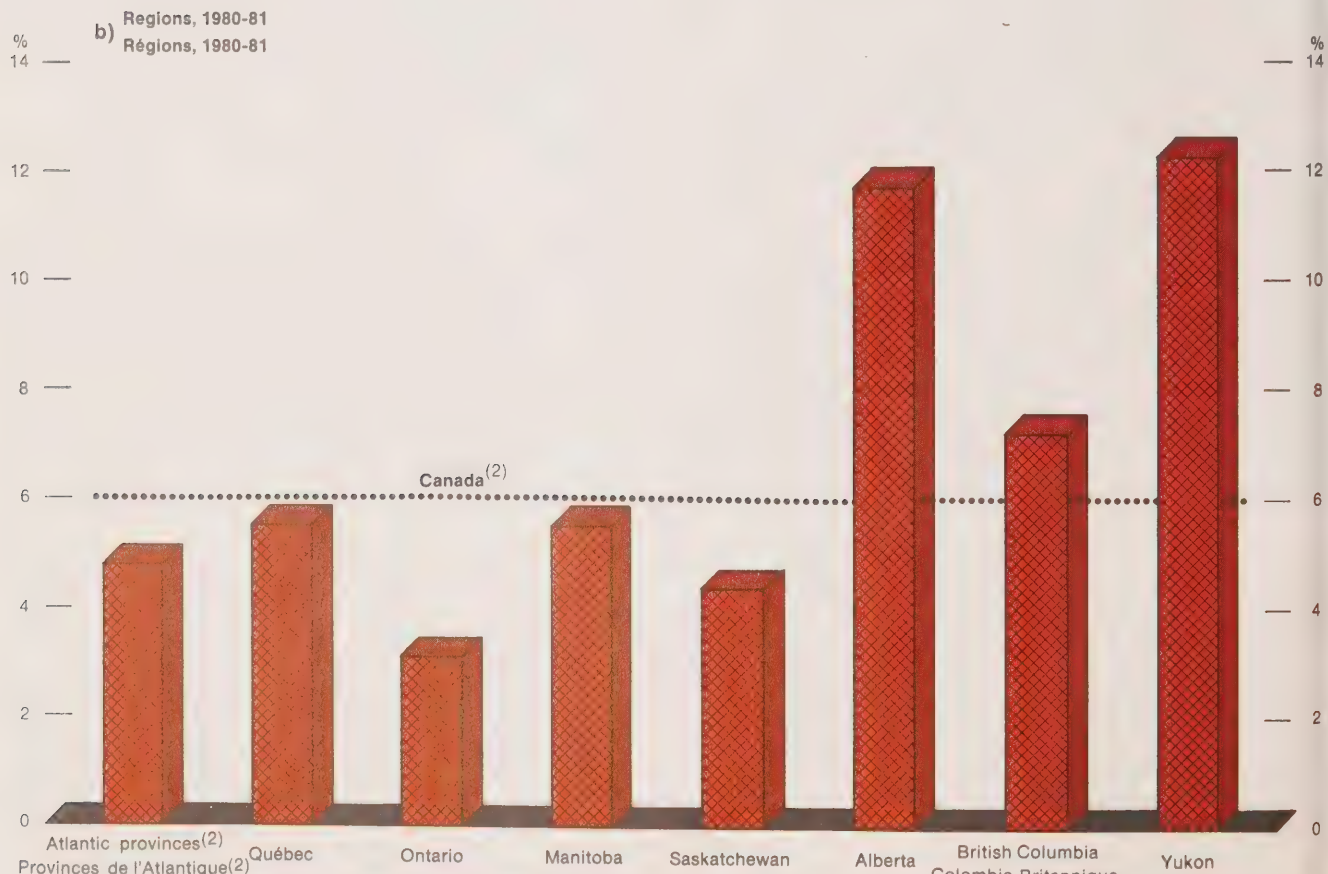
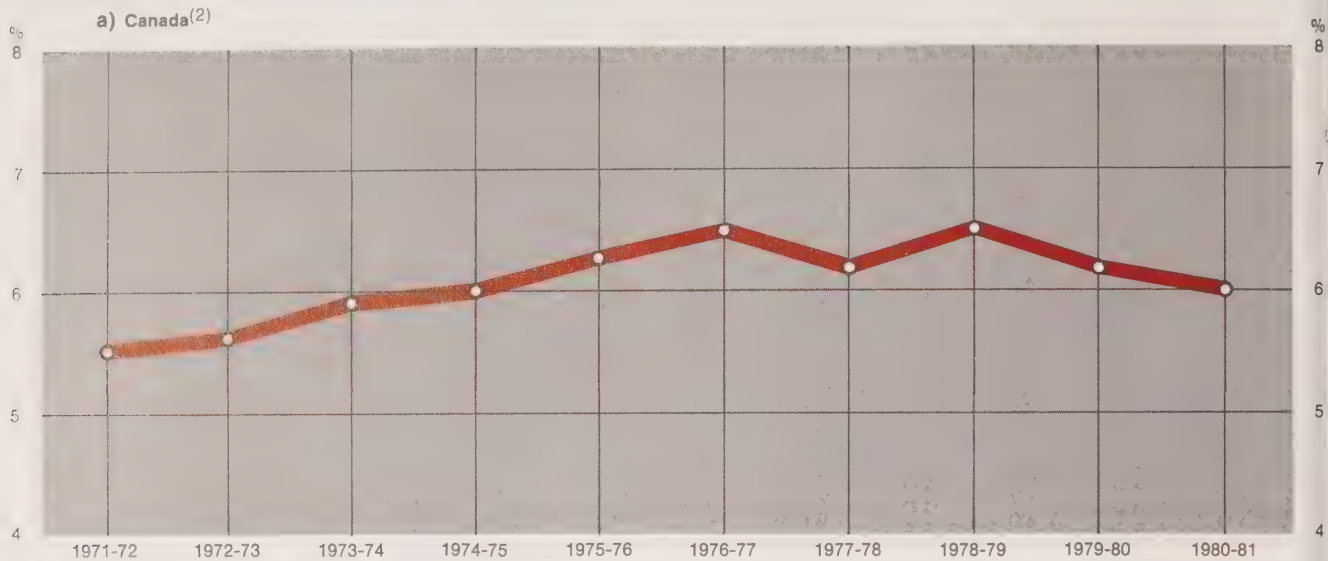
(5) The Department of Indian and Northern Affairs, Annual Report, 1973-74, p.6.

(5) Le ministère des Affaires indiennes et du Nord, rapport annuel 1973-1974, p. 6.

Figure II

Children in Care as a Percentage of Registered Indian Population 0 to 16 Years of Age on Reserves and Crown Lands⁽¹⁾

Enfants en garde en pourcentage de la population 0 à 16 ans d'âge des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne⁽¹⁾



(1) Including persons who have not acquired off reserve residency for assistance as a charge to provincial / territorial governments.
(1) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.

(2) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.
(2) Exception faite de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest.

Figure III
 Children in Care under Provincial Child Welfare Programs Funded by the Canada Assistance Plan
 Enfants faisant l'objet d'une garde en vertu des programmes provinciaux du bien-être à l'enfance financés par le Régime d'assistance publique du Canada



Assistance and Services

(i) **Social Assistance** - The Department of Indian Affairs and Northern Development provides assistance and services to Indian individuals and families who are in need as determined by a needs test. It provides financial allowances for essentials such as food, clothing, rental or housing loan payments, fuel, utilities and household needs. In addition, special needs allowances are provided above and beyond basic allowances to ensure the well-being and safety of individuals and families faced with exceptional circumstances. Examples of items for which special needs allowances might be paid are the following: essential furniture and furnishings, medical diet supplements, supplementary food allowances for pregnant women and for residents of northern and outlying districts, homemaker services, burn out and other catastrophes. Allowances are paid out of the social assistance program for children placed by family for sound social reasons and receiving adequate care and supervision in the home of a responsible person; these allowances come under various names such as "Child-Out-Of-Parental Home Allowances", "Guardian Social Allowances", and "Allowances for a Child in the Home of Relatives". Also included in the social assistance program are casework and counselling services, support to the development of Indian band government and to economic development in Indian communities.

Scales of assistance and eligibility conditions are basically comparable to those for other residents of the provinces, but caveats are in order because registered Indians living on reserves and Crown lands often receive benefits not made available to other Canadian residents; examples are in housing assistance, dental services, some medical services, uninsured health benefits and educational benefits. Thus a one-for-one comparison of support rates without taking these special benefits into account would not be meaningful.

Administration of the social assistance plan is handled by departmental employees on some reserves and, as noted earlier, by employees of the band council on others. In some instances services are purchased by the Department from provincial authorities, who then provide service delivery. As suggested earlier, provinces sometimes make benefits available to Indians on reserves and Crown lands on the same basis as they do to other residents without any special charge back.

Assistance et services

(i) **Assistance sociale** - Le ministère des Affaires indiennes et du Nord fournit une assistance et des services aux Indiens et à leurs familles en fonction de leurs besoins. Il offre des allocations financières pour des objets de première nécessité, tels que la nourriture, les vêtements, le logement et les paiements hypothécaires, le combustible, les services d'utilité publique et les besoins ménagers. De plus, en ce qui concerne des besoins spéciaux, il offre des allocations en plus des allocations de base, pour assurer le bien-être et la sécurité des particuliers et des familles faisant face à des situations exceptionnelles. Voici certains exemples de besoins spéciaux pour lesquels des allocations pourraient être versées: mobilier et ameublement essentiels, suppléments alimentaires, allocations alimentaires additionnelles pour les femmes enceintes et pour les résidents du Nord et des districts éloignés, services d'aide familiale, incendies et autres catastrophes. Des allocations sont accordées à même le programme d'assistance sociale pour les enfants confiés par la famille pour des raisons sociales justes à une personne responsable et recevant des soins et une surveillance adéquats à son domicile; ces allocations portent divers noms: "allocations pour enfants en foyer nourricier", "allocations aux familles d'accueil" et "allocations pour enfants gardés par un parent". Le programme d'assistance sociale comprend également des services d'assistance et d'orientation, une aide au développement du gouvernement des bandes et au développement économique des collectivités indiennes.

Les barèmes d'assistance et les conditions d'admissibilité sont comparables à ceux qui s'appliquent aux autres résidents des provinces, mais il faut les interpréter avec prudence parce que les Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne reçoivent souvent des prestations qui ne sont pas offertes à d'autres résidents canadiens; par exemple, ils reçoivent des prestations dans les domaines de l'assistance-logement, des services dentaires, de certains services médicaux, de certains soins de santé non assurés et de l'éducation. Si l'on ne tient pas compte de ces prestations spéciales, il est inutile de comparer entre eux les taux de l'appui gouvernemental.

Ce programme d'assistance sociale est administré par des employés du ministère dans certaines réserves et, comme on l'a déjà signalé, par des employés du conseil de bande dans d'autres réserves. Dans certains cas, le ministère achète les services auprès de certaines administrations provinciales qui offrent ensuite le service. Comme on l'a déjà laissé entendre, les provinces offrent parfois des prestations aux Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne au même titre qu'aux autres résidents

At present, provinces who do this are Nova Scotia for Family Benefits, Quebec with respect to bands covered by The James Bay Agreement, and Ontario for Family Benefits.

(ii) **Child Welfare** - Indian residents are subject to the child welfare legislation of the province or territory where they live. At the present time the delivery of child welfare services is based on a complex set of arrangements that vary considerably among provinces. The Department of Indian Affairs and Northern Development has a child and family services program; its aim is to promote the well-being of families and children so as to prevent neglect and mistreatment and to ensure the welfare of neglected and dependent Indian children living on reserves. At the same time, the Department has been encouraging and promoting Indian participation in the negotiation of child welfare agreements with the provinces and in the design, delivery and monitoring of child welfare services.(6)

(iii) **Adult Care** - The Department of Indian Affairs and Northern Development has an adult care program for persons who by reason of age or incapacity of a continuing nature require assistance. The program consists of on-home care, residential care, casework and counselling, and also advice, training and funds to bands and district councils. Help is provided to individuals, who must be registered Indians resident on reserves or Crown lands, is provided after a needs test and assessments concerning the functional capabilities of the applicants and their families.

Because of financial considerations, arising from the difficulty of providing highly specialized services to small and scattered Indian groups, the Department purchases adult care services as required from provincial, territorial and municipal governments and from private organizations and thereby complements those designed and administered by bands and communities.

With Departmental financial support, a growing number of bands now administer their own senior citizens' homes.

(6) Intense concern has been expressed in recent years by registered Indian groups about child welfare matters, and pressures are being exerted by them for becoming more actively involved in program design and service delivery.

sans exiger un remboursement spécial. Actuellement, les provinces qui le font sont la Nouvelle-Écosse (programme Family Benefits), le Québec en ce qui concerne les bandes régies par l'Accord de la Baie James et l'Ontario (programme Family Benefits).

(ii) **Bien-être social pour enfants** - Les Indiens sont soumis à la législation de protection de l'enfance en vigueur dans la province ou le territoire où ils demeurent. Actuellement, la prestation des services de protection de l'enfance repose sur des mesures complexes qui varient beaucoup d'une province à l'autre. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord a un programme portant sur les services aux enfants et aux familles; il vise à favoriser le bien-être des familles et des enfants pour éliminer le manque de soins et les mauvais traitements et à assurer l'assistance aux enfants indiens négligés et dépendants vivant dans des réserves. En même temps, le ministère a favorisé et facilité la participation des Indiens aux négociations, avec les provinces, d'ententes concernant la protection de l'enfance et à l'élaboration, à la prestation et au contrôle des services de protection de l'enfance(6).

(iii) **Soins aux adultes** - Le programme de soins aux adultes du ministère des Affaires indiennes et du Nord permet de venir en aide aux personnes qui ont besoin d'une assistance à cause de leur âge ou d'une incapacité permanente. Il offre des soins en foyer d'accueil, en pension, des services d'assistance et d'orientation, ainsi que des conseils, des cours de formation et des crédits aux bandes et aux conseils de district. Le programme permet de venir en aide aux particuliers sous réserve qu'ils soient des Indiens inscrits vivant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne, et ce, en fonction de leurs besoins et d'après d'autres critères relatifs aux capacités physiques des requérants et de leurs familles.

À cause des modalités financières découlant de la difficulté de dispenser des services hautement spécialisés à de petits groupes d'Indiens dispersés, le ministère achète, au besoin, des services de soins aux adultes auprès des gouvernements des provinces, des territoires, des administrations municipales, ainsi que d'organismes privés, ce qui lui permet de compléter les services élaborés et administrés par les bandes et les collectivités.

Un nombre croissant de bandes administrent actuellement, avec l'appui financier du ministère, leurs propres foyers pour personnes âgées.

(6) Au cours des dernières années, des groupes d'Indiens inscrits ont commencé à se préoccuper activement des questions concernant la protection de l'enfance et ils exercent actuellement des pressions pour participer plus activement à l'élaboration des programmes et à la prestation des services.

(iv) Rehabilitation - The Department of Indian Affairs and Northern Development operates a rehabilitation program designed to forestall the development of social problems. It also attempts to reduce the effects of physical disabilities and emotional difficulties.

Included in the Department's rehabilitation program are the following: casework and counselling to individuals and families; residential care and treatment; in-home care; and advice and training to bands.

Until 1981-82, the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Department of National Health and Welfare jointly funded the National Native Alcohol Abuse Program. This program was aimed at prevention and treatment of alcohol abuse and the rehabilitation of persons with alcohol problems. As of 1982-83 this program was enlarged in scope to include drug abuse and renamed the National Native Alcohol and Drug Abuse Program. The revised program provides for funding of community designed and controlled projects and it is now administered by the Department of National Health and Welfare only. It has been given major departmental priority status, and Cabinet has approved funding of \$154 million over the next five years.

(v) Community social services - The Department of Indian Affairs and Northern Development provides assistance and guidance to Indian bands and community organizations approved by these bands for designing and delivering social services that have (a) a preventative perspective, (b) a community organization concept or mechanism, and (c) potential for benefiting all or a majority of community residents. To qualify for funding, any proposal for a service project must contain a significant community contribution (either financial and/or voluntary service). The service should also complement and supplement activities already provided.

Service projects may include: training staff and organizing day care centres; establishment of drop-in centres; training staff and organizing homemaker services; assessing community needs.

(vi) Support to employment creation activities - The Work Opportunity Program was established in 1971 to give jobs to physically able social assistance recipients. Funds which would otherwise be spent on direct financial aid are used to provide

(iv) Réadaptation - Le ministère des Affaires indiennes et du Nord administre un programme de réadaptation et de réhabilitation destiné à prévenir le développement de problèmes sociaux. Le programme s'efforce également de réduire les effets des infirmités et des problèmes affectifs.

Voici ce que comprend le programme de réadaptation du ministère: services d'assistance et d'orientation aux particuliers et aux familles; pension et traitement; foyers; conseils et formation dispensés aux bandes.

De plus, il y avait le Programme national de lutte contre l'alcoolisme chez les autochtones qui, jusqu'en 1981-1982, était financé conjointement par le ministère des Affaires indiennes et du Nord et par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ce programme visait la prévention et le traitement de l'alcoolisme, et la réadaptation des personnes souffrant de problèmes d'alcoolisme. À compter de 1982-1983, le champ d'application du programme a été élargi (en y incluant la toxicomanie) et il a reçu un nouveau nom, soit le Programme national de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie chez les autochtones. Le nouveau programme prévoit le financement des projets conçus et contrôlés par la collectivité et est maintenant administré uniquement par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Le ministère le considère comme un programme prioritaire, et le Cabinet a approuvé des crédits de 154 millions de dollars au cours des cinq prochaines années.

(v) Services sociaux communautaires - Le ministère des Affaires indiennes et du Nord offre une assistance et des conseils aux bandes indiennes et aux organismes communautaires approuvés par ces bandes leur permettant d'élaborer et d'offrir des services sociaux a) possédant un caractère préventif, b) reposant sur la notion ou le mécanisme de l'organisation communautaire et c) susceptibles de bénéficier à tous les résidents de la collectivité ou à la majeure partie d'entre eux. Pour pouvoir être financé, tout projet de service doit comprendre une importante contribution communautaire (financière ou bénévole). Le service devrait également compléter et épauler les activités déjà offertes.

Les projets de service peuvent consister à former le personnel et à mettre sur pied des garderies; à créer des centres d'accueil; à former le personnel et à organiser des services d'aide familiale et à évaluer les besoins communautaires.

(vi) Appui des activités de création d'emplois - Le Programme d'assistance travail a été créé en 1971 dans l'intention de fournir des emplois aux bénéficiaires d'assistance sociale qui sont parfaitement valides. Des sommes qui seraient autrement dépensées pour fournir de l'aide

Indian communities with facilities (e.g., roads) and services (e.g., day care) they lack. Each project is financed by a reallocation of social assistance funds amounting to the equivalent of what the participants would have been given had they remained in receipt of social assistance, plus funds from other sources (regional appropriations, provincial revenues, band revenues).

The Work Opportunity Program is being replaced by an organizing mechanism called "Band Work Process", which places greater emphasis on comprehensive community planning and long-term employment. It is co-ordinated primarily by the Economic Development Branch. As an adjunct to the Social Assistance Program, funds for assistance to employable persons who are eligible for social assistance may be transferred to approved employment projects in reserve communities. Social Service administrators attempt to upgrade employment skills of participants and to plan follow-up activities.

financière directe sont utilisées pour offrir aux collectivités indiennes les installations (par exemple, des routes) et les services (par exemple, des garderies) dont ils ont besoin. Chaque projet est financé par une redistribution des fonds d'assistance sociale représentant l'équivalent de ce que les participants auraient reçu s'ils avaient continué de toucher de l'assistance sociale, auxquels s'ajoutent des fonds d'autres sources (crédits d'origine régionale, recettes budgétaires provinciales, recettes de bandes).

On remplace actuellement le Programme d'assistance travail par un mécanisme appelé "Opération Travail" qui accorde une plus grande importance à la planification globale des collectivités et à l'emploi à long terme. Il est surtout coordonné par la Direction du développement économique. Pour compléter le programme d'assistance sociale, il est possible de virer à des projets approuvés pour l'embauche dans les réserves des fonds d'assistance réservés aux personnes en état de travailler qui sont admissibles à l'assistance sociale. Les administrateurs des services sociaux s'efforcent d'améliorer les aptitudes des participants et de mettre en place des activités de suivi.



Statistical Comments

Coverage

Tables 1 to 4 and 6 to 7 show figures relating to registered Indians on reserves and Crown lands(7) in Canada with only minor exclusions. These are Indians in Newfoundland(8) and the Northwest Territories(9). Thus for December 1980, Table 1 indicates 216,140 registered Indians on reserves and Crown lands, and it is estimated that this figure represented about 96% of registered Indians on reserves and Crown lands in all of Canada at that time. In Table 5, figures are provided with respect to adoptions of registered Indian children. In this table figures are shown for all registered Indians regardless of whether they are resident on or off reserves. Information is not available for Newfoundland, but as indicated in footnote 8, efforts are now in progress to register Indian persons residing in that province. This table is intended to supplement Tables 3 and 4, which deal with the welfare of registered Indian children with de jure residence on reserves and Crown lands.

Number of Beneficiaries

(i) **Social assistance to individuals and families** - Table 1 shows 1979-80 and 1980-81 figures for the registered Indian population on reserves and Crown lands. It is estimated that about 60% of this population were beneficiaries of social or general welfare assistance. By region, percentages were higher in the Prairie provinces. It is estimated that the dependency rate or the percentage of registered Indian persons receiving social assistance in 1980-81 was about 85% in Manitoba and 80% in Saskatchewan. The corresponding percentage for the Atlantic region is, however, difficult to determine using the method employed in this table.

(7) Including persons who have not acquired off reserve residency for purposes of receiving assistance as a charge to the provincial/territorial government concerned.

(8) Where there are no reserves, although efforts are now underway to register Indian persons under the Indian Act, and services to Indian people on Crown lands are currently provided by the provincial government under special arrangement with the federal government.

(9) Where services are provided directly by the territorial government.

Commentaires statistiques

Couverture

Les tableaux 1 à 4 et 6 et 7 donnent des chiffres se rapportant aux Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne(7) au Canada. Seuls les Indiens de Terre-Neuve(8) et ceux des Territoires du Nord-Ouest(9) sont exclus. Par conséquent, selon le tableau 1, 216,140 Indiens vivaient dans des réserves et sur des terres de la Couronne en décembre 1980 et on estime que ce chiffre représente environ 96 % des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne pour l'ensemble du Canada à cette date. Le tableau 5 renferme des chiffres concernant les adoptions d'enfants indiens inscrits. Dans ce tableau, on présente des chiffres pour tous les Indiens inscrits, qu'ils demeurent dans les réserves ou hors des réserves. Aucune donnée n'est disponible pour Terre-Neuve, mais, comme l'indique la note 8, on s'efforce actuellement d'inscrire les Indiens demeurant dans cette province. Ce tableau vise à compléter les tableaux 3 et 4 qui traitent du bien-être social des enfants indiens inscrits ayant un droit légal de résidence dans des réserves et sur des terres de la Couronne.

Nombre de bénéficiaires

(i) **Assistance sociale à des particuliers et à des familles.** - Le tableau 1 donne pour 1979-1980 et 1980-1981 les chiffres relatifs à la population des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne. Dans cette population, on estime qu'environ 60% étaient des bénéficiaires de programmes d'assistance sociale ou de bien-être général. Par région, les pourcentages étaient encore plus élevés dans les provinces des Prairies. On estime que le taux de dépendance ou le pourcentage d'Indiens inscrits recevant de l'assistance sociale était en 1980-1981 d'environ 85 % au Manitoba et 80 % en Saskatchewan. Toutefois, il est difficile de déterminer le pourcentage correspondant pour la région de l'Atlantique en se servant de la méthode utilisée dans le présent tableau.

(7) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires concernés.

(8) Où il n'existe pas de réserve, bien qu'on s'efforce actuellement d'inscrire les Indiens aux termes de la Loi sur les Indiens, et où les services aux Indiens inscrits vivant sur des terres de la Couronne sont fournis par le gouvernement provincial grâce à une entente spéciale avec le gouvernement fédéral.

(9) Où les services sont fournis directement par l'administration territoriale.

TEXT TABLE I. Registered Indian Population, by De Jure Residence, for Canada and Provinces, December 1980

TABEAU EXPLICATIF I. Population indienne inscrite selon la résidence de jure, pour le Canada et les provinces, décembre 1980

Province	Total	De jure residence - Résidence de jure		
		On reserve(1)	On Crown land(2)	Off reserve(3)
		Dans une réserve(1)	Sur une terre de la couronne(2)	Hors d'une réserve(3)
	1= 2+3+4	2	3	4
Prince Edward Island - Île-du Prince-Édouard	545	339	14	192
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,862	4,244	19	1,599
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,472	4,159	54	1,259
Québec	33,605	22,068	5,456	6,081
Ontario	68,726	44,374	1,942	22,410
Manitoba	47,333	31,907	2,737	12,689
Saskatchewan	48,302	31,356	969	15,977
Alberta	38,345	26,741	2,145	9,459
British Columbia - Colombie-Britannique	57,759	34,879	539	22,341
Yukon	2,889	76	2,121	692
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	7,899	32	7,487	380
Canada	316,737	200,175	23,483	93,079

(1) Residing on reserves set aside for their own band or other bands.

(1) Résidant dans une réserve mise de côté pour leur propre bande ou pour d'autres bandes.

(2) Residing on Crown land in a community administered by their own band, other bands or no specific band.

(2) Résidant sur une terre de la Couronne dans une communauté administrée par leur propre bande, d'autres bandes ou aucune bande spécifique.

(3) Not residing either on reserve or on Crown land.

(3) Ne résidant ni sur une terre de la Couronne, ni dans une réserve.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

As explained in Table 1, the total case months(10) reported by local offices in the regions were divided by 12 to obtain average monthly case units. The latter was multiplied by 3.5 to obtain the total number of beneficiaries, which in turn was related to the total number of registered Indian people on reserves and Crown lands. This method of estimation produces a dependency ratio of over 100% for the Atlantic region, obviously an overstatement. A dependency rate of 85% to 90% would be a reasonable estimate for that region, if account is taken of the way in which case months are recorded in that region.

In Text Table II, dependency rates estimated for four different years 1972-73, 1973-74, 1979-80 and 1980-81 are compared. The rates for the first two years were derived using data on number of beneficiaries and total payments to or on behalf of all beneficiaries of responding bands in conjunction with total amounts paid to or on behalf of beneficiaries in all bands. The figures for the two latest years were estimated using the method described earlier, of first calculating average monthly caseload and multiplying it by 3.5 to obtain the total number of beneficiaries.

The percentages shown in Text Table II, indicate a certain similarity in the patterns that emerge from using two rather different methods for estimating registered Indian dependency rates. At the same time there are differences between the two sets of figures, but these differences are ascribable mainly to differences in the method of estimation. No attempt should be made to identify a trend over these years on the basis of the percentages shown in this table.

As indicated in the footnotes of Table 1, the percentages shown in that table (and in Text Table I) understate the registered Indian dependency rate to some extent. They do not take into account the beneficiaries of Family Benefits in Nova Scotia and Ontario or the beneficiaries of some Quebec bands, especially those covered by the James Bay Agreement. It is felt that if these beneficiaries were taken into account the national dependency rate for registered Indians on reserves and Crown lands would be higher, perhaps at 65% or even 70%. The total Canadian population had a dependency rate of about 6 to 7% during the 1970's and early 1980's with respect to programs funded through the Canada Assistance Plan.

(10) A case month corresponds to a calendar month of assistance to a single individual or a family.

Comme on l'a expliqué au tableau 1, le nombre total de mois-cas(10) signalés par les bureaux locaux des régions a été divisé par 12 pour obtenir la moyenne mensuelle des unités de cas. Cette moyenne a été multipliée par 3.5 pour produire le nombre total de bénéficiaires qui, de son côté, a été mis en relation avec le nombre total d'Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne. Ce mode d'estimation produit un taux de dépendance supérieur à 100 % pour la région de l'Atlantique, ce qui est évidemment exagéré. Un taux de dépendance de 85 % à 90 % constituerait une estimation raisonnable pour cette région, si l'on tient compte du mode d'enregistrement des mois-cas dans cette région.

Au tableau explicatif II, on compare les taux de dépendance estimés au cours de quatre années différentes, 1972-1973, 1973-1974, 1979-1980 et 1980-1981. Les taux des deux premières années ont été calculés au moyen des données sur le nombre de bénéficiaires et des paiements versés à tous les bénéficiaires des bandes répondantes ou en leur nom ainsi que de l'ensemble des sommes versées aux bénéficiaires de toutes les bandes ou en leur nom. On a estimé les chiffres des deux dernières années en utilisant la méthode déjà inscrite, c'est-à-dire en calculant la moyenne mensuelle des cas et en la multipliant par 3.5 pour obtenir le nombre total de bénéficiaires.

Les pourcentages du tableau explicatif II dénotent une certaine similarité dans les tendances qu'on obtient en utilisant deux méthodes différentes pour estimer les taux de dépendance des Indiens inscrits. Il y a également des différences entre les deux groupes de chiffres, mais ces différences sont surtout attribuables aux différences concernant les méthodes d'estimation. On ne devrait pas tenter de déterminer une tendance au cours de ces années d'après les pourcentages du présent tableau.

Comme le donnent à entendre les notes du tableau 1, les pourcentages qui y figurent (et dans le tableau explicatif I) sous-estiment, jusqu'à un certain point, le taux de dépendance des Indiens inscrits. Ils ne tiennent pas compte des bénéficiaires du programme Family Benefits de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario, ni des bénéficiaires de certaines bandes du Québec, en particulier de celles que vise l'Accord de la Baie James. Si l'on tenait compte de ces bénéficiaires, on croit que le taux national de dépendance des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne serait plus élevé et atteindrait peut-être 65% ou même 70%. L'ensemble de la population canadienne dont le taux de dépendance, au cours des années 70 et au début des années 80, était d'environ 6% à 7% quant aux programmes financés par l'entremise du Régime d'assistance publique du Canada.

(10) Un mois-cas correspond à un mois civil au cours duquel l'assistance est octroyée à un particulier sans famille ou à une famille.

(ii) Registered Indian adults in care -

Table 2 shows data on registered Indian adults for whom care was provided outside their own homes (in nursing homes, homes for the aged, and supervised and approved foster homes) and for whom payments were made by the Department of Indian Affairs and Northern Development. It may seem that dividing the total expenditures by the average number of adults in care (the figures from 1971-72 are 12-month averages) would provide a measurement of unit cost. Caveats are in order, however. The statistics have been derived from accounting records and the cost figures show only the amount charged to a specific program area.

(iii) Registered Indian children in care -

Table 3 shows for 1980-81 5,716 children in care (of recognized, accredited or approved child caring authorities) and 200 in student residences for social reasons, a total of 5,916 children. The latter may be compared with the figure of about 75,000 children⁽¹¹⁾ who were being assisted as of March 1980 under child care programs funded by the Canada Assistance Plan. The nearly 6,000 registered Indian children referred to above comprised approximately 6% of the population aged 0 to 16 of registered Indians on reserves and Crown lands; the 75,000 children being assisted under child care programs funded by the Canada Assistance Plan, an all-Canada total for March 1980, represented about 1% of the Canadian population 0 to 16 years of age.

Corresponding percentages for regions are shown in Table 4. They indicate that children in care have, in recent years, comprised even higher percentages (of the registered Indian population on reserves and Crown lands) in Alberta and the Yukon exceeding 10%, and in British Columbia (about 8%).

(iv) Adoptions -

As noted earlier, statistics on the adoption of registered Indian children are presented in Table 5. The figures pertain to all adopted registered Indian children regardless of whether they lived on or off reserves and Crown lands. This table is intended to supplement Tables 3 and 4 on child welfare.

Table 5 shows that at the present time somewhat less than 25% of all registered Indian children are adopted by families

⁽¹¹⁾ Estimated by the Department of National Health and Welfare.

(ii) Indiens adultes inscrits vivant en institution -

Le tableau 2 contient des données sur les Indiens adultes inscrits bénéficiant de soins à l'extérieur de leur foyer (dans les foyers d'accueil, les foyers pour personnes âgées et les foyers nourriciers contrôlés et approuvés) et pour lesquels le ministère des Affaires indiennes et du Nord effectue des versements. Il semble qu'on pourrait obtenir une mesure du coût unitaire en divisant les dépenses totales par le nombre moyen d'adultes bénéficiant de soins (les chiffres à partir de 1971-1972 sont des moyennes sur 12 mois). Mais il faut prendre garde à cette méthode de calcul. Les statistiques ont été calculées à partir des registres comptables et les chiffres des coûts n'indiquent que le montant imputé à un centre de responsabilité donné.

(iii) Enfants indiens inscrits faisant l'objet d'une garde -

Le tableau 3 révèle qu'en 1980-1981, il y avait 5,716 enfants faisant l'objet d'une garde (d'organismes sociaux reconnus, accrédités ou approuvés) et 200 autres dans des résidences scolaires pour des raisons sociales, soit un total de 5,916 enfants. On peut comparer ce chiffre à celui d'environ 75,000 enfants⁽¹¹⁾ qui bénéficiaient, en mars 1980, des programmes de services à l'enfance financés par le Régime d'assistance publique du Canada. Les 6,000 enfants indiens inscrits susmentionnés représentent approximativement 6% de la population des Indiens inscrits âgés de 0 à 16 ans et vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne; les 75,000 enfants bénéficiant des programmes de services à l'enfance financés par le Régime d'assistance publique du Canada représentent environ 1 % de la population canadienne âgée de 0 à 16 ans en mars 1980.

Les pourcentages correspondants pour les régions figurent au tableau 4. Ils indiquent que les enfants faisant l'objet d'une garde représentaient ces dernières années des pourcentages encore plus élevés (des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne), dépassant 10% en Alberta et au Yukon et d'environ 8% en Colombie-Britannique.

(iv) Adoptions -

Comme on l'a déjà signalé, le tableau 5 donne des statistiques sur l'adoption des enfants indiens inscrits. Les chiffres se rapportent à tous les enfants indiens inscrits qui ont été adoptés, qu'ils demeurent ou non dans des réserves et sur des terres de la Couronne. Ce tableau vient compléter les tableaux 3 et 4 sur le Bien-être à l'enfance.

D'après le tableau 5, il semble qu'actuellement, un peu moins de 25 % de tous les enfants indiens inscrits qui sont adoptés le sont par les

⁽¹¹⁾ Estimé par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TEXT TABLE II. A Comparison of Estimated Dependency Rates(1) (Percentage of Population Receiving Social Assistance) for Registered Indians on Reserves and Crown Lands, for Canada and Regions,(2) 1972-73, 1973-74, 1979-80 and 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF II. Comparaison des taux(1) de dépendance estimatifs (pourcentage de la population recevant de l'assistance sociale) pour les Indiens inscrits dans des réserves et sur des terres de la Couronne, Canada et régions(2), 1972-73, 1973-74, 1979-80 et 1980-81

Region	Estimated using partial data(3)		Estimated using case unit figures(4)	
Région	Estimation à partir de données partielles(3)		Estimation à partir de cas individuels(4)	
	1972-73	1973-74	1979-80	1980-81
	1	2	3	4
Atlantic - Atlantique	84	85	..	..
Québec	45	40	41	42
Ontario	25	26	31	30
Manitoba	78	78	78	85
Saskatchewan	76	73	82	79
Alberta	73	70	65	59
British Columbia - Colombie-Britannique	47	43	61	62
Yukon	79	69	48	57
Canada(2)	57	55	59	59

(1) Excludes those maintained by other government assistance programs such as those for education, child welfare and training allowances, as well as those for social security such as unemployment insurance and old age security.

(1) Sauf ceux qui bénéficient des programmes d'assistance du gouvernement comme les programmes d'enseignement, de bien-être des enfants et d'allocations de formation ainsi que les programmes de sécurité sociale comme l'assurance-chômage et la sécurité de la vieillesse.

(2) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.

(2) Sauf Terre-Neuve et les Territoires du Nord-Ouest.

(3) On number of social assistance beneficiaries of responding bands together with payment statistics.

(3) Sur le nombre de bénéficiaires de l'assistance sociale des bandes répondantes et des statistiques sur les paiements.

(4) Total case months converted to average monthly case units and later to number of beneficiaries.

(4) Mois-cas totaux convertis en cas individuels mensuels moyens et, par la suite, en nombre de bénéficiaires.

Note: Differences between the percentages shown for the first two and the last two columns are ascribable to differences in the method of estimation. No attempt should be made to identify a trend over these years on the basis of percentages shown in this table.

Nota: Les différences entre les pourcentages figurant pour les deux premières et les deux dernières colonnes sont attribuables aux différences de la méthode d'estimation. Il ne faut pas tenter d'établir une tendance pour ces années à partir des pourcentages du tableau.

of registered Indian persons. The corresponding percentages tend to be somewhat higher in the 1960's, for example at 43% in 1963 and 50% in 1966. During the early 1970's it was around 15 to 16%.

(v) Other Services - As noted earlier, the social development activities of the Department of Indian Affairs and Northern Development encompass still other components such as community social services (e.g., day care centres and support to employment creation activities). Unfortunately, statistics are not available at this time on the number of individuals who have been helped through such program components.

Expenditures

As shown in Table 6, federal social welfare expenditures⁽¹²⁾ for registered Indians on reserves and Crown lands⁽¹³⁾ came to about \$187 million in 1980-81, representing 0.3% of total federal government expenditures, or an implied cost of \$16 per member of the Canadian labour force. In the same table, corresponding figures are shown for 1967-68 and all years from 1971-72 to 1980-81. As noted earlier, these expenditures do not include those of Nova Scotia and Ontario with respect to the Family Benefits Program, nor payments to or on behalf of persons belonging to some Quebec bands, especially those covered by the James Bay Agreement. Excluded also are costs for providing assistance and services to the Indian populations of Newfoundland and of the Northwest Territories.

In Table 7, federal social welfare expenditures for registered Indians on reserves and Crown lands are presented by type of program, for Canada and the regions. Figures in Tables 6 and 7 do not always agree with those shown in Table 2 because the data in Tables 6 and 7 have been derived from financial records (whereas the figures of Table 2 are drawn from other administrative sources). The figures in Tables 6 and 7 relate to the fiscal year and also to the program area to which they were charged. The method of financial classification is not always consistent from year to year or even from region to region. Thus, Table 7 provides overall magnitudes for the larger

familles d'Indiens inscrits. Les pourcentages correspondants ont tendance à être un peu plus élevés au cours des années 60 (par exemple, 43% en 1963 et 50% en 1966). Au début des années 70, ce pourcentage était d'environ 15% à 16%.

(v) Autres services - Comme on l'a déjà signalé, les activités de développement social du ministère des Affaires indiennes et du Nord renferment d'autres éléments comme les services sociaux communautaires (par exemple, les garderies et l'appui des activités de création d'emplois). Malheureusement, on ne dispose actuellement d'aucune donnée sur le nombre de personnes que ces éléments du programme ont permis d'aider.

Dépenses

Comme l'indique le tableau 6, le coût total de l'exploitation et du maintien⁽¹²⁾ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne⁽¹³⁾ s'est élevé à environ 187 millions de dollars en 1980-1981, ce qui représente 0.3% du total des dépenses de l'administration fédérale ou un coût implicite de 16 \$ par personne active au Canada. Le même tableau présente des chiffres correspondants pour 1967-1968 et pour chaque année de 1971-1972 à 1980-1981. Comme on l'a déjà signalé, ces dépenses ne comprennent pas celles de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario au titre du programme Family Benefits ni les paiements versés aux personnes ou au nom des personnes appartenant à certaines bandes du Québec, en particulier celles qui sont visées par l'Accord de la Baie James. De plus, elles ne comprennent pas les coûts relatifs à la prestation d'assistance et de services aux populations indiennes de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest.

Le tableau 7 présente, pour le Canada et les régions, les dépenses fédérales à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, selon le genre de programme. Les chiffres des tableaux 6 et 7 ne concordent pas toujours avec ceux du tableau 2 parce que les données des tableaux 6 et 7 proviennent de dossiers financiers (tandis que les chiffres du tableau 2 peuvent être tirés d'autres sources administratives). Les chiffres des tableaux 6 et 7 se rapportent à l'année financière ainsi qu'aux centres de responsabilité auxquels ils ont été imputés. La méthode de classement financier n'est pas toujours la même d'une année à l'autre ou même d'une région à l'autre. Donc, le tableau 7 donne surtout une

⁽¹²⁾ Does not include contributions to Newfoundland or the Northwest Territories.

⁽¹³⁾ Including persons who have not acquired off reserve residency for purposes of receiving assistance from the provincial/territorial government concerned.

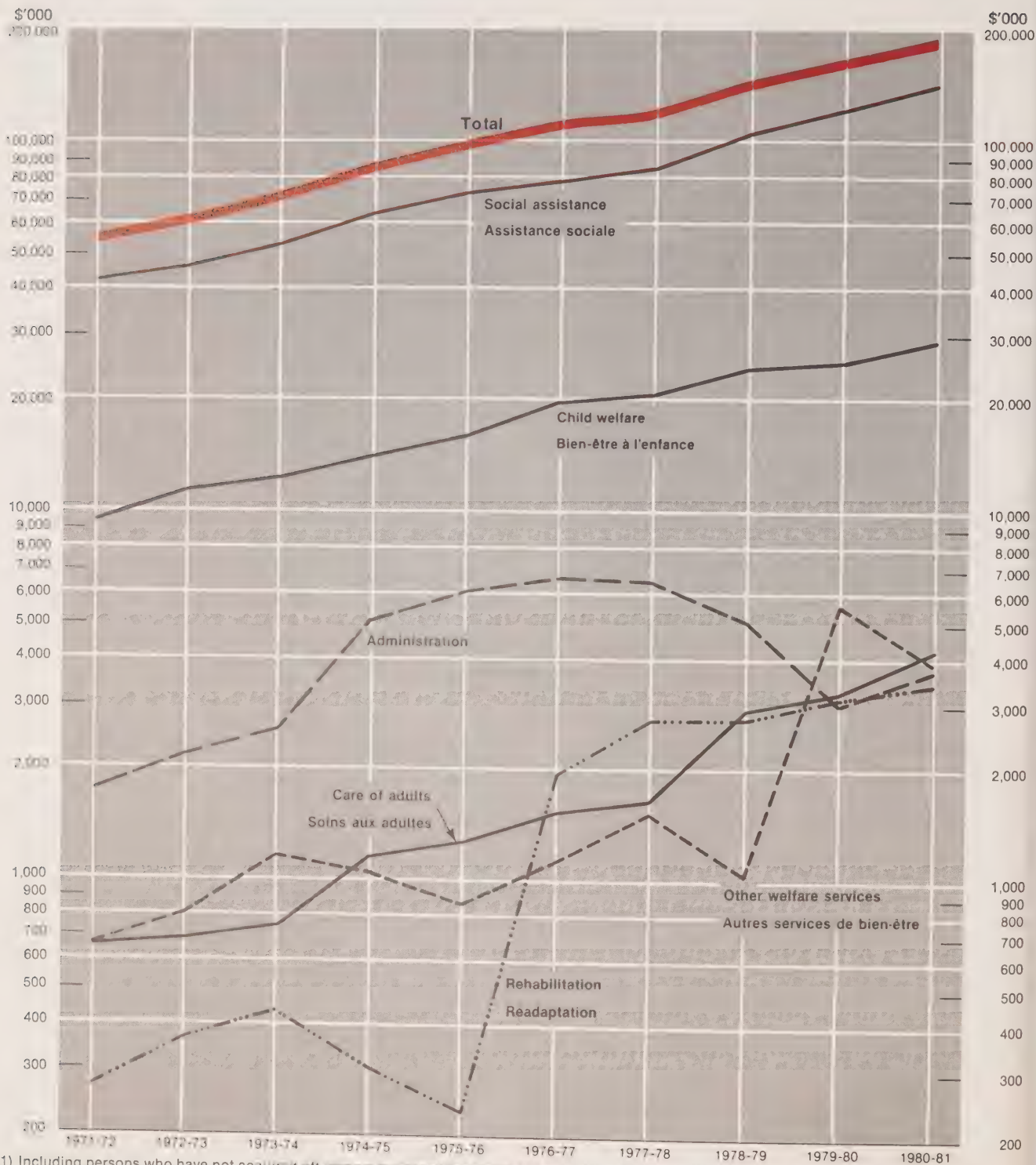
⁽¹²⁾ Ne comprend pas les contributions accordées à Terre-Neuve et aux Territoires du Nord-Ouest.

⁽¹³⁾ Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires concernés.

Figure IV

Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians Living on Reserves and Crown Lands,⁽¹⁾ by Program Activity Canada⁽²⁾

Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne⁽¹⁾, par activité-programme, Canada⁽²⁾

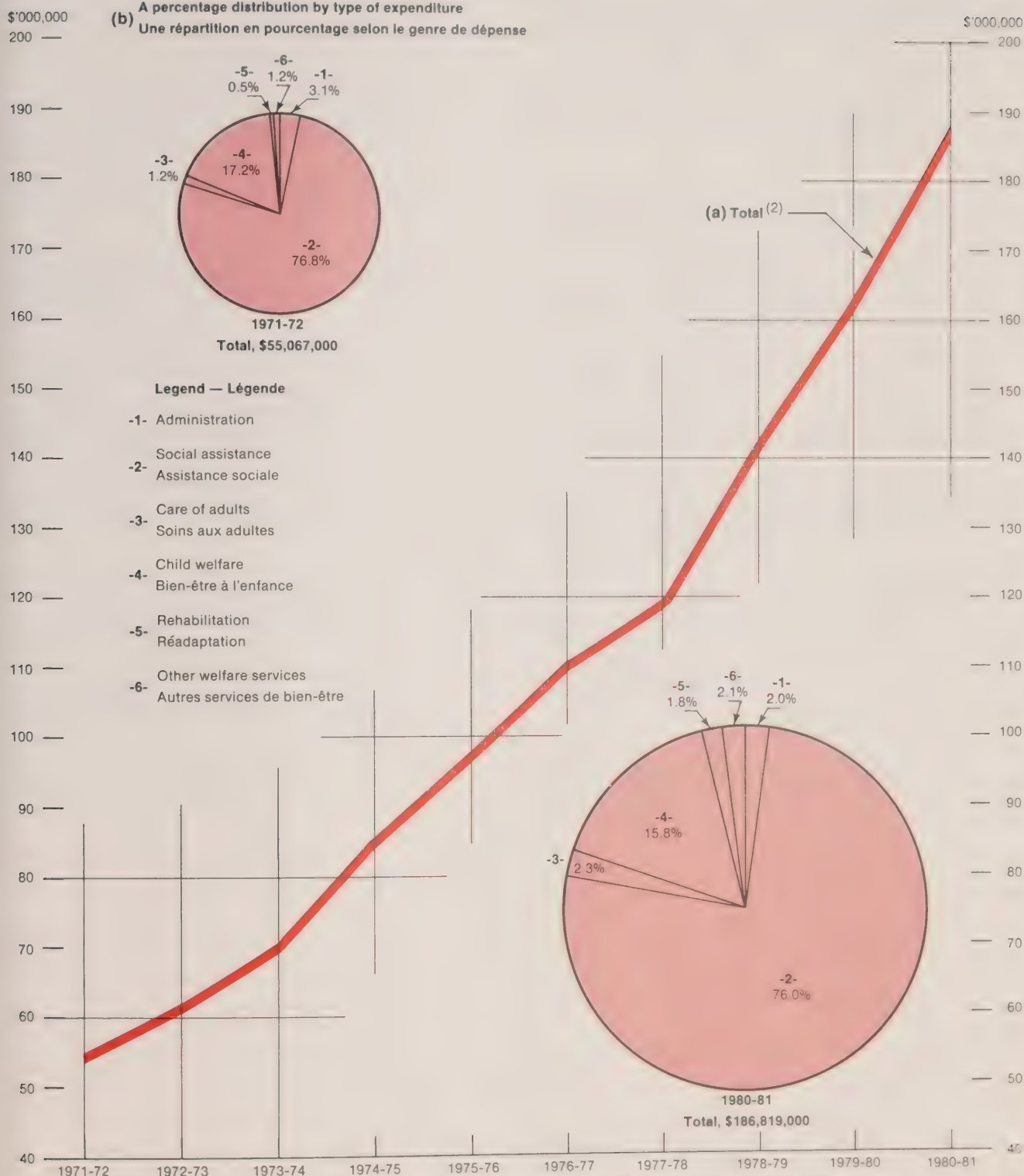


(1) Including persons who have not acquired off reserve residency for assistance as a charge to provincial / territorial governments
(1) Y compris les personnes qui n'ont pas eu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance
des gouvernements des provinces et des territoires.

(2) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.
(2) Exception faite de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest.

Figure V
Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians
on Reserves and Crown Lands,⁽¹⁾ Canada⁽²⁾

Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant
dans des réserves et sur des terres de la Couronne⁽¹⁾, Canada⁽²⁾



(1) Including persons who have not acquired off reserve residency for assistance as a charge to provincial / territorial governments

(1) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.

(2) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.

(2) Exception faite de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest.

items, but caveats are in order not to place too strict an interpretation on the figures of this table. For example, nothing is shown for rehabilitation in Ontario for any year before 1980-81. This does not necessarily mean that rehabilitational services were not provided to registered Indians on reserves and Crown lands in Ontario.

idée de l'ordre de grandeur des postes les plus importants et la mise en garde est uniquement faite afin que le lecteur n'interprète pas trop strictement les chiffres du tableau. Par exemple, aucun chiffre n'est donné pour la réadaptation en Ontario avant 1980-1981. Or, ceci ne signifie pas nécessairement qu'aucun service de réadaptation n'est fourni aux Indiens inscrits vivant dans les réserves et sur des terres de la Couronne en Ontario.

Bibliography

Indian and Northern Affairs. A Catalogue of Statistical Data in the Program Reference Centre. Ottawa: (annual)

Indian and Northern Affairs. A Perspective on Contemporary Native People. Ottawa: 1980

Indian and Northern Affairs. An Overview of Demographic Social and Economic Conditions among Canada's Registered Indian Population. Ottawa: 1979

Indian and Northern Affairs. Annual Report. Ottawa

Indian and Northern Affairs. In all Fairness, a Native Claims Policy. Ottawa: 1981

Indian and Northern Affairs. Indian Conditions: A Survey. Ottawa: 1980

Indian and Northern Affairs. Native Employment: Opportunities for the Future. Ottawa: 1980

Indian and Northern Affairs. Outstanding Business, a Native Claims Policy. Ottawa: 1982

Indian and Northern Affairs. Registered Indian Population by Sex and Residence. Ottawa: (annual)

Indian and Northern Affairs. Registered Indian Population by Sex and Residence for Bands, Districts, Regions and Canada. Ottawa: (annual)

Indian and Northern Affairs. Research Reports. Ottawa: 1982

Bibliographie

Affaires indiennes et du Nord. Aperçu de la situation actuelle des Autochtones. Ottawa: 1980

Affaires indiennes et du Nord. Aperçu de la situation démographique, sociale et économique de la population indienne inscrite du Canada. Ottawa: 1979

Affaires indiennes et du Nord. Catalogue de données Statistiques du Centre de référence du Programme. Ottawa: (annuel)

Affaires indiennes et du Nord. Dossier en souffrance, une politique des revendications des Autochtones. Ottawa: 1982

Affaires indiennes et du Nord. En toute justice, une politique des revendications des Autochtones. Ottawa: 1981

Affaires indiennes et du Nord. Les indiens: situation actuelle. Ottawa: 1980

Affaires indiennes et du Nord. Population indienne inscrite selon le sexe et la résidence. Ottawa: (annuel)

Affaires indiennes et du Nord. Population indienne inscrite selon le sexe et la résidence (bandes, districts, régions et Canada). Ottawa: (annuel)

Affaires indiennes et du Nord. Possibilités futures d'emploi pour les Autochtones. Ottawa: 1980

Affaires indiennes et du Nord. Rapport annuel. Ottawa

Affaires indiennes et du Nord. Rapports de recherche. Ottawa: 1982

TABLE 1. Federal Social Assistance(1) Programs for Registered Indians on Reserves and Crown Lands,(2) Showing: (a) Total Case Months, (b) Average Monthly Case Units, (c) Approximate Number of Beneficiaries, and (d) Approximate Percentage of Registered Indians on Reserves and Crown Lands in Receipt of Social Assistance, for Canada and Regions, 1979-80 and 1980-81

TABLEAU 1. Programmes d'assistance sociale(1) du gouvernement fédéral s'adressant aux Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne(2): a) nombre de mois-cas, b) nombre moyen des unités de cas par mois, c) nombre approximatif de bénéficiaires et, d) pourcentage des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne et bénéficiant de l'assistance sociale, pour le Canada et les régions, 1979-80 et 1980-81

Year(3) and administrative region	Total case months	Average monthly case units	Approximate number of beneficiaries per month (assuming 3.5 persons per case-unit)(4)	Number of registered Indians on reserves and Crown lands	Percentage of Indians receiving social assistance
Année(3) et région administrative	Nombre de mois-cas	Nombre moyen des unités de cas par mois	Nombre approximatif de bénéficiaires par mois (s'il y a 3.5 personnes par unité de cas)(4)	Nombre d'Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne	Pourcentage d'Indiens bénéficiant d'une assistance sociale
	1	2=Col 1÷12	3=Col 2x3.5	4	5 = 3 ÷ 4
					%
1979-80:					
Atlantic(5) - Atlantique(5)	29,749	2,479.1	...	8,581	...
Québec(7)	36,225	3,018.8	10,600	25,704	41
Ontario(8)	48,734	4,061.2	14,200	46,249	31
Manitoba	89,590	7,465.8	26,100	33,489	78
Saskatchewan	88,013	7,334.4	25,700	31,278	82
Alberta	63,480	5,290.0	18,500	28,621	65
British Columbia - Colombie-Britannique	71,661	5,971.8	20,900	34,451	61
Yukon	4,109	342.4	1,200	2,519	48
Total(9)	431,561	35,963.4	124,700(10)	210,892	59(10)
1980-81:					
Atlantic(5) - Atlantique(5)	32,348	2,695.7	...	8,830	...
Québec(7)	39,636	3,303.0	11,600	27,524	42
Ontario(8)	47,779	3,981.6	13,900	46,316	30
Manitoba	100,566	8,380.5	29,300	34,644	85
Saskatchewan	87,908	7,325.7	25,600	32,325	79
Alberta	58,309	4,859.1	17,000	28,886	59
British Columbia - Colombie-Britannique	75,080	6,256.7	21,900	35,418	62
Yukon	4,328	360.7	1,300	2,197	57
Total(9)	445,954	37,162.8	128,400(10)	216,140	59(10)

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: A case month corresponds to a calendar month of assistance to a non-family individual or a family. Statistics on average size of Indian households and families are not yet available from the 1981 Census.

Nota: Un mois-cas correspond à un mois de prestations de l'année civile à un non-membre d'une famille ou à une famille. Aucune statistique du recensement de 1981 n'est encore parue sur la taille moyenne des familles et ménages indiens.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 2. Number of Adults in Residential Care Among Registered Indians with On Reserve Residency Status, and Related Expenditures, for Canada, Selected Years 1961-62 to 1980-1981

TABLERAU 2. Nombre d'adultes vivant en institution parmi les Indiens inscrits habilités à vivre dans des réserves et sur des terres de la Couronne et dépenses connexes, pour le Canada, certaines années 1961-62 à 1980-1981

Year Année	Indians in care(1) Indiens vivant en institution(1)	Expenditures(2) Dépenses(2)
	1	2
	No. - nbre	\$'000
1961-62	179(3)	105
1966-67	..	279
1971-72	335(4)	663
1972-73	319	693
1973-74	434	759
1974-75	325(5)	1,149
1975-76	318	1,330
1976-77	389(6)	1,636
1977-78	313	1,662
1978-79	432	2,936
1979-80	500	3,224
1980-81	567	4,257

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Indian adults in care were resident on a reserve or on a Crown land prior to the provision of care.

Nota: Les Indiens adultes admis en institution vivaient dans une réserve ou sur une terre de la Couronne avant d'être admis à recevoir les soins.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 3. Number of Children in Care and in Residential Schools for Social Reasons, among Registered Indians with On Reserve Residency Status, Related to Relevant Age Population, for Canada, Selected Years 1966-67 to 1980-81

TABLEAU 3. Nombre d'enfants faisant l'objet d'une garde ou internes dans une école pour raisons sociales parmi les Indiens inscrits habilités à vivre dans des réserves et sur des terres de la Couronne, en proportion de la population du groupe d'âge correspondant, pour le Canada, certaines années 1966-67 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Total	Children in care(2) Enfants faisant l'objet d'une garde(2)		Indian Affairs(4) Affaires indiennes(4)	In student residences for social reasons(3) Enfants internes dans une école pour raisons sociales(3)
		Sub-total	Child care agencies		
		Total partiel	Organismes de garde d'enfants		
	1= 2+5	2= 3+4	3	4	5
Number of children - Nombre d'enfants					
1966-67	4,977	3,201	2,027	1,174	1,776(5)
1971-72	7,446	5,336	3,765	1,571	2,110
1972-73	7,849	5,336	3,796(4)	1,540	2,513
1973-74	7,853	5,582	4,068(4)	1,514	2,271
1974-75	7,307	5,817	4,363(4)	1,454	1,490
1975-76	7,596	6,078	4,631(4)	1,447	1,518
1976-77	7,747	6,247	4,803(4)	1,444	1,500(4)
1977-78	7,267	6,017	4,751(4)	1,266	1,250(4)
1978-79	7,077	6,177	4,861	1,316	900(4)
1979-80	6,370	5,820	4,620	1,200	550(4)
1980-81	5,916	5,716	4,611	1,105	200(4)
Related to relevant age population(6)					
En proportion de la population du groupe d'âge correspondant(6)					
%					
1966-67	5.2	3.4	2.1	1.2	3.0
1971-72	7.6	5.5	3.8	1.6	3.2
1972-73	8.3	5.6	4.0	1.6	3.8
1973-74	8.3	5.9	4.3	1.6	3.3
1974-75	7.5	6.0	4.5	1.5	2.1
1975-76	7.9	6.3	4.8	1.5	2.1
1976-77	8.0	6.5	5.0	1.5	2.2
1977-78	7.5	6.2	4.9	1.3	1.8
1978-79	7.5	6.5	5.1	1.4	1.3
1979-80	6.8	6.2	4.9	1.3	0.8
1980-81	6.2	6.0	4.9	1.2	0.3

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: The figures shown above, which are exclusive of juvenile delinquents, supersede those presented in the 1978 report (Catalogue 86-201).

Nota: Les chiffres ci-dessus, qui ne prennent pas en compte les jeunes délinquants, remplacent ceux publiés dans le bulletin de 1978 (Catalogue 86-201).

Source: The number of children and the population data on which the percentages are based, the Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Les données sur le nombre d'enfants et la population sur lesquelles sont fondés les pourcentages proviennent du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 4. Number of Children in Care as a Percentage of Children 0 to 16 Years of Age among Registered Indians on Reserves and Crown lands(1), for Canada and Regions, 1976-77 to 1980-81

TABLEAU 4. Nombre d'enfants en garde en pourcentage d'enfants 0 à 16 ans d'âge parmi les Indiens inscrits dans des réserves et sur des terres de la Couronne(1), pour le Canada et les régions, 1976-77 à 1980-81

Year Année	Total(2)	Atlantic(3) Atlantique(3)	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britan- nique	Yukon
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Number of children in care - Nombre d'enfants en garde									
1976-77	6,247(4)	313	475	653	882	800	1,832(3)	1,150	142
1977-78	6,017(4)	255	482	631	867	809	1,684(3)	1,183	106
1978-79	6,177	240	590	636	983	757	1,731	1,105	135
1979-80	5,820	205	592	658	779	732	1,664	1,068	122
1980-81	5,716	183	594	591	928	707	1,607	998	108
Total number of aged 0 to 16 years - Nombre total d'enfants âgés de 0 à 16 ans									
1976-77	96,417	3,669	10,975	19,386	16,319	16,224	13,699	15,032	1,113
1977-78	96,780	3,657	10,960	19,338	16,399	16,675	13,808	14,871	1,072
1978-79	94,866	3,694	10,829	19,190	16,385	16,058	13,653	14,118	939
1979-80	94,414	3,691	10,979	18,807	16,464	15,780	13,910	13,844	939
1980-81	94,916	3,778	10,869	19,053	16,787	16,011	13,733	13,797	888
Children in care as % of children aged 0 to 16 years - Enfants en garde en % des enfants âgés de 0 à 16 ans									
1976-77	6.5	8.5	4.3	3.4	5.4	4.9	13.4	7.6	12.8
1977-78	6.2	7.0	4.4	3.3	5.3	4.8	12.2	8.0	9.9
1978-79	6.5	6.5	5.4	3.3	6.0	4.7	12.7	7.8	14.4
1979-80	6.2	5.6	5.4	3.5	4.7	4.6	12.0	7.7	13.0
1980-81	6.0	4.8	5.5	3.1	5.5	4.4	11.7	7.2	12.2

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981

TABLEAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:			
1961	-		
1962	-		
1963	-		
1964	-		
1965	-		
1966	-		
1967	-		
1968	-		
1969	-		
1970	-		
1971	-		
1972	-		
1973	-		
1974	-		
1975	-		
1976	-		
1977	-		
1978	11	-	100.0
1979	4	100.0	-
1980	-		
1981	4	75.0	25.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:			
1961	2	50.0	50.0
1962	-		
1963	-		
1964	-		
1965	-		
1966	2	100.0	-
1967	1	100.0	-
1968	1	100.0	-
1969	-		-
1970	-		
1971	-		
1972	1	100.0	-
1973	1	100.0	-
1974	2	100.0	-
1975	2	100.0	-
1976	4	75.0	25.0
1977	4	100.0	-
1978	6	83.3	16.7
1979	6	83.3	16.7
1980	3	66.7	33.3
1981	8	75.0	25.0

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981 - Continued

TABLERAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981 - suite

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:			
1961	-		
1962	-		
1963	-		
1964	-		
1965	-		
1966	-		
1967	-		
1968	-		
1969	-		
1970	-		
1971	-		
1972	1	-	100.0
1973	-		
1974	2	-	100.0
1975	1	-	100.0
1976	2	50.0	50.0
1977	2	100.0	-
1978	2	100.0	-
1979	4	100.0	-
1980	3	66.7	33.3
1981	4	-	100.0
Québec:			
1961	1	100.0	-
1962	1	100.0	-
1963	3	-	100.0
1964	1	-	100.0
1965	1	-	100.0
1966	3	66.7	33.3
1967	3	33.3	66.7
1968	1	100.0	-
1969	-		
1970	2	100.0	-
1971	2	100.0	-
1972	3	33.3	66.7
1973	5	60.0	40.0
1974	11	81.8	18.2
1975	11	-	100.0
1976	5	-	100.0
1977	17	82.4	17.6
1978	8	75.0	25.0
1979	9	66.7	33.3
1980	17	70.6	29.4
1981	12	58.3	41.7

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981 - Continued

TABLEAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981 - suite

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
Ontario:			
1961	41	65.8	34.2
1962	60	35.0	65.0
1963	64	35.9	64.1
1964	58	31.0	69.0
1965	78	25.6	74.4
1966	92	59.8	40.2
1967	48	45.8	54.2
1968	88	27.3	72.7
1969	84	27.4	72.6
1970	90	14.4	85.6
1971	74	16.2	83.8
1972	60	15.0	85.0
1973	16	13.8	86.2
1974	59	25.4	74.6
1975	67	43.3	56.7
1976	67	43.3	56.7
1977	83	42.2	57.8
1978	99	31.3	68.7
1979	94	29.8	70.2
1980	86	26.7	73.3
1981	77	27.3	72.7
Manitoba:			
1961	2	-	100.0
1962	4	50.0	50.0
1963	3	100.0	-
1964	4	50.0	50.0
1965	5	60.0	40.0
1966	4	25.0	75.0
1967	6	50.0	50.0
1968	10	20.0	80.0
1969	6	33.3	66.7
1970	17	23.5	76.5
1971	32	9.4	90.6
1972	60	5.0	95.0
1973	80	18.8	81.2
1974	97	21.6	78.4
1975	93	11.8	88.2
1976	118	14.4	85.6
1977	123	14.6	85.4
1978	88	15.9	84.1
1979	114	16.7	83.3
1980	130	17.7	82.3
1981	127	10.2	89.8

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981 - Continued

TABLERAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981 - suite

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
Saskatchewan:			
1961	1	100.0	-
1962	8	37.5	62.5
1963	4	75.0	25.0
1964	5	40.0	60.0
1965	8	-	100.0
1966	7	42.9	57.1
1967	24	25.0	75.0
1968	26	7.7	92.3
1969	37	2.7	97.3
1970	22	22.7	77.3
1971	52	5.8	94.2
1972	45	13.3	86.7
1973	69	14.5	85.5
1974	85	14.1	85.9
1975	88	6.8	93.2
1976	76	5.3	94.7
1977	78	9.0	91.0
1978	95	14.7	85.3
1979	130	15.4	84.6
1980	83	18.1	81.9
1981	93	19.4	80.6
Alberta:			
1961	12	66.7	33.3
1962	6	83.3	16.7
1963	26	73.1	26.9
1964	17	76.5	23.5
1965	13	84.6	15.4
1966	16	87.5	12.5
1967	5	60.0	40.0
1968	3	-	100.0
1969	12	41.7	58.3
1970	8	-	100.0
1971	10	50.0	50.0
1972	14	42.9	57.1
1973	10	50.0	50.0
1974	22	40.9	59.1
1975	27	59.3	40.7
1976	27	29.6	70.4
1977	25	44.0	56.0
1978	41	36.6	63.4
1979	91	25.3	74.7
1980	94	19.2	80.8
1981	83	32.5	67.5

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981 - Continued

TABLERAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981 - suite

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
British Columbia - Colombie- Britannique:			
1961	13	15.4	84.6
1962	26	26.9	73.1
1963	44	34.1	65.9
1964	45	22.2	77.8
1965	37	5.4	94.6
1966	49	22.4	77.6
1967	54	18.5	81.5
1968	70	28.6	71.4
1969	85	12.9	87.1
1970	78	14.1	85.9
1971	97	14.4	85.6
1972	109	16.5	83.5
1973	85	18.8	81.2
1974	22	50.0	50.0
1975	26	38.5	61.5
1976	141	17.7	82.3
1977	137	17.5	82.5
1978	98	21.4	78.6
1979	118	31.4	68.6
1980	128	22.7	77.3
1981	72	18.1	81.9
Yukon:			
1961	4	-	100.0
1962	1	-	100.0
1963	2	-	100.0
1964	8	-	100.0
1965	7	14.3	85.7
1966	4	25.0	75.0
1967	1	-	100.0
1968	6	-	100.0
1969	1	-	100.0
1970	7	-	100.0
1971	6	16.7	83.3
1972	12	-	100.0
1973	7	-	100.0
1974	13	-	100.0
1975	5	-	100.0
1976	13	-	100.0
1977	14	-	100.0
1978	4	-	100.0
1979	4	75.0	25.0
1980	12	16.7	83.3
1981	11	18.2	81.8

TABLE 5. Number of Registered Indian Children Adopted, by Status of Adopting Parents, for Canada and Provinces, 1961 to 1981 - Concluded

TABLEAU 5. Nombre d'enfants indiens inscrits et adoptés selon que les parents adoptifs sont inscrits ou non, pour le Canada et les provinces, 1961 à 1981 - fin

Province and year Province et année	Total	Adopted by Adoptés par	
		Registered Indians Des indiens inscrits	Others D'autres
	1	2	3
	No. - nbre	%	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:			
1961	18	83.3	16.7
1962	5	40.0	60.0
1963	1	-	100.0
1964	-		
1965	2	-	100.0
1966	4	50.0	50.0
1967	-		
1968	8	62.5	37.5
1969	66	56.1	43.9
1970	5	40.0	60.0
1971	7	71.4	28.6
1972	12	33.3	66.7
1973	55	61.8	38.2
1974	52	44.2	55.8
1975	26	50.0	50.0
1976	41	51.2	48.8
1977	29	41.4	58.6
1978	13	23.1	76.9
1979	15	46.7	53.3
1980	10	50.0	50.0
1981	28	28.6	71.4
Canada:			
1961	94	58.5	41.5
1962	111	36.9	63.1
1963	147	42.9	57.1
1964	138	32.6	67.4
1965	151	24.5	75.5
1966	181	50.3	49.7
1967	142	32.4	67.6
1968	213	25.8	74.2
1969	291	27.2	72.8
1970	229	16.2	83.8
1971	280	16.1	83.9
1972	317	15.1	84.9
1973	428	23.4	76.6
1974	365	28.5	71.5
1975	346	28.6	71.4
1976	495	23.0	77.0
1977	512	24.8	75.2
1978	465	23.9	76.1
1979	589	26.5	73.5
1980	566	23.1	76.9
1981	519	22.7	77.3

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 6. Federal Social Welfare Expenditures for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands(1)
Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada,
Selected Years 1967-68 to 1980-81

TABLEAU 6. Dépenses fédérales pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans
des réserves et sur des terres de la Couronne(1), exprimé en fonction a) des dépenses
fédérales totales et b) de la population active, pour le Canada, certaines années 1967-68
à 1980-81

Year(2) Année(2)	Federal expenditures(3) Dépenses fédérales(3)	(a) Examined in relation to total federal expenditure a) En fonction des dépenses fédérales totales		(b) Examined in relation to labour force b) En fonction de la popula- tion active	
		Amount of total federal expenditures	As % of total federal expenditures	Size of labour force(4)	As cost per member of labour force
		Montant total des dépenses fédérales	En proportion des dépenses fédérales totales	Taille de la population active(4)	Coût par membre de la population active
	1	2	3= 1÷2	4	5=1÷4
	\$'000	\$'000,000	%	'000	\$
1967-68	23,741	11,449.4	0.2	7,694	3
1971-72	55,067	18,218.3	0.3	8,631	6
1972-73	61,716	20,912.0	0.3	8,891	7
1973-74	70,264	24,277.0	0.3	9,279	8
1974-75	85,740	30,907.0	0.3	9,662	9
1975-76	97,438	36,865.0	0.3	9,974	10
1976-77	110,230	41,217.0	0.3	10,206	11
1977-78	119,233	45,965.0	0.3	10,498	11
1978-79	142,587	50,614.0	0.3	10,882	13
1979-80	162,680	57,177.0	0.3	11,207	14
1980-81	186,819	67,880.0	0.3	11,522	16

See footnote(s) at end of report

Voir note(s) à la fin de rapport

Note: Payments under other programs, such as Family Allowances, Old Age Security, etc., which are available to Indians on the same basis as other persons, are not included.

Nota: Les sommes versées au titre d'autres programmes, comme les allocations familiales, la sécurité de la vieillesse, etc., et dont peuvent bénéficier les Indiens tout comme les autres personnes, ne sont pas comprises.

Source: (a) Column 1, Department of Indian Affairs and Northern Development, (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada.

Source: a) Colonne 1, ministère des Affaires indiennes et du Nord, b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada.

TABLE 7. Federal Social Welfare Expenditures(1) for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands(2), for Canada and Regions, Selected Years 1967-68 to 1980-81

TABLEAU 7. Dépenses fédérales(1) pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne,(2) pour le Canada et les régions, certaines années 1967-68 à 1980-81

Region and year(3) Région et année(3)	Total	Adminis- tration(4)	Social assist- ance(5)			Rehabil- itation(6)	Other welfare services
			Assis- tance sociale(5)	Soins aux adultes	Bien-être à l'enfance	Réadapt- ation(6)	Autres services de bien-être
	1	2	3	4	5	6	7
	=2+3...+7						
	\$'000						

Atlantic(7) - Atlantique(7):

1967-68	1,618	19	1,262	112	234	-	112
1971-72	3,708	99	3,176	615	336	-	315
1972-73	3,691	168	3,086	599	354	-	284
1973-74	4,055	133	3,513	739	293	-	311
1974-75	5,393	361	4,376	960	523	-	444
1975-76	6,283	435	5,165	1,238	508	-	447
1976-77	7,009	536	5,600	2,715	536	-	562
1977-78	8,290	723	6,641	2,880	575	-	731
1978-79	9,895	198	8,405	4,119	799	-	714
1979-80	11,995	716	9,060	4,811	737	-	1,000
1980-81	15,130	393	12,468	7,517	757	-	1,193

Québec(8):

1967-68	1,794	14	1,577	7	124	-	72
1971-72	4,635	278	3,779	54	501	-	114
1972-73	4,559	483	3,497	49	516	-	119
1973-74	5,432	545	3,886	35	916	-	206
1974-75	7,080	654	5,529	41	795	-	211
1975-76	7,207	770	5,567	45	809	-	164
1976-77	7,909	1,095	5,501	20	1,246	-	266
1977-78	8,264	1,057	5,731	150	1,265	-	215
1978-79	9,591	373	7,142	189	1,838	-	249
1979-80	13,663	215	9,605	280	2,281	-	1,205
1980-81	16,036	246	11,693	465	3,632	-	1,164

Ontario:

1967-68	3,053	43	1,800	118	1,026	-	112
1971-72	6,027	74	4,132	207	1,559	-	200
1972-73	6,177	88	4,293	162	1,570	-	200
1973-74	7,157	53	4,876	152	1,948	-	1,011
1974-75	9,615	64	6,702	174	2,582	-	51
1975-76	11,785	92	8,443	167	2,989	-	164
1976-77	13,198	74	8,743	182	4,057	-	1,162
1977-78	13,696	98	9,345	145	3,920	-	1,000
1978-79	15,349	157	10,587	809	3,592	-	2,000
1979-80	19,848	137	13,235	464	4,114	-	1,070
1980-81	21,399	163	14,823	596	4,695	-	1,110

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 7. Federal Social Welfare Expenditures(1) for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands(2), for Canada and Regions, Selected Years 1967-68 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 7. Dépenses fédérales(1) pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne,(2) pour le Canada et les régions, certaines années 1967-68 à 1980-81 - suite

Region and year(3) Région et année(3)	Total	Adminis- tration(4)	Social assist- ance(5)	Care of adults	Child welfare	Rehabil- itation(6)	Other welfare services
			Assis- tance sociale(5)	Soins aux adultes	Bien-être à l'enfance	Réadap- tation(6)	Autres services de bien-être
	1	2	3	4	5	6	7
	=2+3...+7						
	\$'000						

Manitoba:

1967-68	3,082	11	2,613	64	308	-	86
1971-72	8,859	212	7,077	99	1,289	-	182
1972-73	9,601	235	7,793	143	1,262	-	168
1973-74	12,152	228	9,806	147	1,698	14	259
1974-75	15,284	654	12,165	486	1,695	17	267
1975-76	19,843	1,430	15,388	487	2,385	19	134
1976-77	22,186	993	18,024	575	2,401	34	159
1977-78	24,032	682	20,158	571	2,423	4	194
1978-79	29,637	598	24,275	826	3,722	34	182
1979-80	32,072	-	27,368	925	3,494	28	257
1980-81	39,852	517	33,736	1,275	3,786	34	504

Saskatchewan:

1967-68	5,374	13	4,775	21	514	-	51
1971-72	10,121	403	8,514	49	976	106	73
1972-73	11,327	480	9,579	71	973	138	86
1973-74	12,711	787	10,736	71	866	161	90
1974-75	14,634	865	12,139	119	1,204	186	121
1975-76	15,734	877	12,877	160	1,488	162	170
1976-77	19,263	1,273	15,811	218	1,657	113	191
1977-78	17,350	1,627	13,333	186	1,776	186	242
1978-79	25,772	1,549	21,958	322	1,879	34	30
1979-80	26,698	518	23,822	429	1,869	24	36
1980-81	27,155	515	24,186	508	1,848	1	98

Alberta:

1967-68	2,334	14	1,925	18	321	-	56
1971-72	7,807	222	6,230	46	1,054	31	224
1972-73	9,487	263	7,309	27	1,482	48	358
1973-74	12,213	341	9,006	16	2,262	86	502
1974-75	14,151	834	10,554	19	2,310	80	354
1975-76	17,380	1,019	12,739	10	3,294	17	301
1976-77	17,981	1,309	12,578	6	3,669	15	404
1977-78	21,068	1,623	14,518	-	4,246	52	629
1978-79	21,851	1,345	15,583	82	4,428	21	392
1979-80	23,851	497	18,465	226	4,137	-	527
1980-81	25,325	607	18,872	256	5,012	18	561

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 7. Federal Social Welfare Expenditures(1) for Registered Indians, on Reserves and Crown Lands(2), for Canada and Regions, Selected Years 1967-68 to 1980-81 - Concluded

TABLEAU 7. Dépenses fédérales(1) pour le bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne,(2) pour le Canada et les régions, certaines années 1967-68 à 1980-81 - fin

Region and year(3) Région et année(3)	Total	Adminis- tration(4)	Social assist- ance(5)	Care of adults	Child welfare	Rehabil- itation(6)	Other welfare services
			Assis- tance sociale(5)	Soins aux adultes	Bien-être à l'enfance	Réadap- tation(6)	Autres services de bien-être
	1 =2+3...+7	2	3	4	5	6	7
	\$'000						
British Columbia(9) - Colombie- Britannique(9):							
1967-68	6,231	-	3,773	61	2,324	-	75
1971-72	12,749	259	8,884	95	3,438	4	69
1972-73	15,348	298	9,866	119	4,977	6	82
1973-74	14,972	288	10,437	140	4,022	2	83
1974-75	17,701	1,064	11,929	92	4,523	6	87
1975-76	17,078	1,043	11,761	88	4,117	3	66
1976-77	19,170	1,322	11,585	154	6,000	5	104
1977-78	22,160	520	15,147	158	6,222	1	112
1978-79	25,967	761	16,909	170	8,041	-	86
1979-80	29,060	733	19,185	282	8,263	2	595
1980-81	35,072	748	24,422	159	8,943	-	799
Yukon(9):							
1967-68	-	-	-	-	-	-	-
1971-72	888	19	493	48	309	1	18
1972-73	1,179	2	741	64	360	-	12
1973-74	1,196	5	698	127	346	1	19
1974-75	1,434	99	710	128	459	11	27
1975-76	1,612	56	824	204	488	11	29
1976-77	1,673	73	895	204	433	49	19
1977-78	1,804	90	879	172	565	82	16
1978-79	1,921	101	1,126	119	476	77	22
1979-80	2,422	172	1,265	138	733	56	58
1980-81	3,272	265	1,785	241	814	51	117
Headquarters(10) - Administra- tion centrale(10):							
1967-68	255	66	-	189	-	-	-
1971-72	273	147	-	-	-	125	1
1972-73	347	175	-	-	-	171	1
1973-74	376	204	-	-	-	172	-
1974-75	448	446	-	-	-	-	2
1975-76	516	451	32	-	-	18	15
1976-77	1,841	72	-	-	-	1,769	-
1977-78	2,569	134	-	-	-	2,435	-
1978-79	2,604	13	-	-	-	2,591	-
1979-80	3,072	43	-	-	-	3,030	-
1980-81	3,578	293	-	-	-	3,286	-
Canada:							
1967-68	23,741	180	17,725	497	4,851	-	488
1971-72	55,067	1,713	42,285	663	9,462	271	673
1972-73	61,716	2,192	46,164	694	11,494	368	804
1973-74	70,264	2,584	52,958	758	12,351	438	1,176
1974-75	85,740	5,041	64,104	1,149	14,091	306	1,049
1975-76	97,438	6,173	72,796	1,289	16,078	232	870
1976-77	110,230	6,747	78,737	1,634	19,999	1,786	1,127
1977-78	119,233	6,554	85,753	1,662	20,992	2,761	1,311
1978-79	142,587	5,095	105,985	2,936	24,775	2,757	1,039
1979-80	162,680	3,030	122,004	3,224	25,627	3,139	5,635
1980-81	186,819	3,747	141,985	4,257	29,486	3,401	5,743

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development.

Source: Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Footnotes

Table 1

- (1) Needs tested financial assistance and related services to individuals and families.
- (2) Including persons who have not acquired off-reserve residency for purposes of assistance as a charge to provincial/territorial governments.
- (3) Fiscal year April to March.
- (4) Estimated by multiplying the average monthly case unit by 3.5.
- (5) Exclusive of Newfoundland and also beneficiaries of the Nova Scotia Family Benefits program.
- (6) Meaningful pattern not obtainable using method described in footnote 4.
- (7) Excludes figures for some bands, especially those under the James Bay Agreement.
- (8) Excludes beneficiaries of provincial Family Benefits programs.
- (9) Exclusive of Newfoundland and the Northwest Territories.
- (10) Includes revised estimates for the three Maritime provinces.

Table 2

- (1) For registered Indian adults requiring the equivalent of Canada Assistance Plan Type I and Type II care.
- (2) Payments during fiscal year to institutions such as homes for the aged, boarding homes and nursing homes.
- (3) As of March.
- (4) Twelve-month average for 1971-72 and later years.
- (5) Includes estimate for Alberta.
- (6) Estimated.

Table 3

- (1) For children in care, average of quarterly figures up to and including 1975-76, but count as of March 31 for subsequent years; for students autumn

Notes

Tableau 1

- (1) Assistance financière et services connexes octroyés aux particuliers et aux familles selon leurs besoins.
- (2) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.
- (3) Exercice financier, d'avril à mars.
- (4) Estimé en multipliant par 3.5 le moyen d'unités de cas par mois.
- (5) Exception fait de Terre-Neuve, ainsi que des bénéficiaires du programme Family Benefits de la Nouvelle-Écosse.
- (6) On ne peut obtenir une tendance significative en utilisant la méthode décrite à la note 4.
- (7) Ne comprend pas les données sur certaines bandes en particulier celles relevant de l'Accord de la Baie James.
- (8) Ne comprend pas les bénéficiaires du programme provincial Family Benefits.
- (9) Ne comprend pas Terre-Neuve et les Territoires du Nord-Ouest.
- (10) Y compris des estimations révisées pour les trois provinces Maritimes.

Tableau 2

- (1) Pour les Indiens adultes et inscrits recevant des soins de garde correspondant aux Types I et II du Régime d'assistance publique du Canada.
- (2) Versements faits aux institutions, durant l'exercice financier, par exemple, foyers pour personnes âgées, pensions, maisons de repos.
- (3) Au mois de mars.
- (4) Moyenne de 12 mois pour 1971-72 et les années ultérieures.
- (5) Y compris des estimations pour l'Alberta.
- (6) Estimation.

Tableau 3

- (1) Moyenne des chiffres trimestriels pour les enfants placés jusqu'à et y compris 1975-76; cependant, pour les années subséquentes le décompte se termine le 31

Footnotes - Continued

enrolment; and for population, figures as of December of the year preceding the hyphen.

- (2) Shown in columns 2, 3 and 4 are the numbers of children being cared for outside their own homes under the supervision of provincially accredited child care agencies, and where these services are not available by the Department of Indian Affairs and Northern Development or by Indian bands or tribal councils under agreement with the Department.
- (3) Unsatisfactory home environment.
- (4) The Department of Indian Affairs and Northern Development and also Indian bands under agreement with that department.
- (5) Estimated.
- (6) The percentages shown in columns 1,2,3 and 4 have been obtained by relating the number of children to the population aged 0 to 16 of registered Indians on reserves and Crown land; the percentages of column 5 have been obtained by relating the number of children to the same population age 6 to 17.

Table 4

- (1) Including persons who have not acquired off-reserve residency for purposes of assistance as a charge to provincial/territorial governments.
- (2) Exclusive of Newfoundland and the North-west Territories.
- (3) There are no reserves in Newfoundland and services to Indians on Crown land are provided by the provincial government. Figures shown in this table are exclusive of these for Newfoundland.
- (4) Estimated.

Table 6

- (1) Including persons who have not acquired off-reserve residency for purposes of assistance as a charge to provincial/territorial governments.

Notes - suite

mars pour les écoliers ifscrits à l'automne; et chiffre en décembre de l'année précédant le tiret pour ce qui est de la population.

- (2) Aux colonnes 2, 3 et 4 figurent le nombre d'enfants placés en dehors de leur foyer sous la responsabilité d'organismes reconnus par les provinces de garde d'enfants et lorsque les services ne sont pas offerts par le ministère des Affaires indiennes et du Nord ou par des bandes indiennes ou des conseils tribaux, grâce à une entente avec le ministère.
- (3) Milieu familial insatisfaisant.
- (4) Le ministère des Affaires indiennes et du Nord et aussi les bandes indiennes en vertu d'une entente avec ce ministère.
- (5) Estimation.
- (6) Les pourcentages indiqués dans les colonnes 1,2,3 et 4 ont été obtenus en faisant le rapport du nombre d'enfants en cause au nombre total d'enfants âgés de 0 à 16 ans, ayant le statut d'Indiens inscrits et vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne; les pourcentages de la colonne 5 ont été obtenus en faisant le rapport du nombre d'enfants en cause au nombre total correspondant d'enfants âgés de 6 à 17.

Tableau 4

- (1) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.
- (2) Ne comprend pas Terre-Neuve et les Territoires du Nord-Ouest.
- (3) Il n'y a pas de réserves à Terre-Neuve et les services offerts aux Indiens inscrits habitant sur des terres de la Couronne sont fournis par le gouvernement provincial. Les chiffres montrés dans ce tableau n'incluent pas ceux pour Terre-Neuve.
- (4) Estimation.

Tableau 6

- (1) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.

Footnotes - Continued

- (2) April to March, except where otherwise noted.
- (3) Operating and maintenance costs, including salaries and expenses of federal employees employed directly in the program, direct payments to Indians, payments to Indian bands (which include some administration costs), payments to institutions, etc.
- (4) Twelve-month average for the year preceding the hyphen.

Table 7

- (1) Operating and maintenance costs including salaries and expenses of federal employees employed directly in the program, direct payments to Indians, payment to Indian bands (which includes some administration costs), payment to institutions, etc.
- (2) Including persons who have not acquired off-reserve residency for purposes of assistance as a charge to provincial/territorial governments.
- (3) April to March.
- (4) Administration costs include salaries and expenses for federal government employees working directly on the programs. Band administration costs are not included in this category.
- (5) Social assistance includes payments to families and individuals. Some band administration costs are also included, but funds for this purpose are for the most part obtained from a separate vote, and, therefore, not reflected in the figures of this table.
- (6) Includes Department of Indian Affairs and Northern Development share of National Native Alcohol Abuse Program cost at headquarters from 1976-77 to 1981-82.

Notes - suite

- (2) D'avril à mars, sauf indication contraire.
- (3) Le coût de l'exploitation et de l'entretien, comprenant la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation du programme, les sommes versées directement aux Indiens et les versements aux bandes indiennes (incluant certains frais d'administration), les versements aux institutions, etc.
- (4) Moyenne de 12 mois pour l'année précédant le tiret.

Table 7

- (1) Le coût de l'exploitation et de l'entretien, comprenant la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation du programme, les sommes versées directement aux Indiens et les versements aux bandes indiennes (incluant certains frais d'administration), les versements aux institutions etc.
- (2) Y compris les personnes qui n'ont pas élu domicile à l'extérieur des réserves et d'être admissibles à l'assistance des gouvernements des provinces et des territoires.
- (3) D'avril à mars.
- (4) Les coûts d'administration comprennent la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation des programmes. Les frais administratifs des bandes ne font pas partie de cette catégorie.
- (5) L'assistance sociale comprend l'aide financière aux familles et aux personnes. Certaines dépenses d'administration faites par les bandes sont également comprises, mais les fonds utilisés à cette fin ne proviennent pas d'un crédit distinct et, par conséquent n'apparaissent pas dans les chiffres du présent tableau.
- (6) Comprend la part du coût du Programme national de lutte contre l'alcoolisme chez les autochtones revenant au ministère des Affaires indiennes et du Nord (administration centrale) de 1976-77 à 1981-82.

ootnotes - Concluded

- 7) There are no reserves in Newfoundland and services to Indians on Crown land are provided by the provincial government.
- 8) Includes figures relating to a small number of Inuit living in Northern Quebec.
- 9) The Yukon figures for 1967-68 to 1970-71 are included with those for British Columbia; during those years there was a British Columbia-Yukon region.
- 10) Primarily contributions to the National Native Alcohol Abuse Program, and miscellaneous assistance.

Notes - fin

- (7) Il n'y a pas de réserves à Terre-Neuve et les services offerts aux Indiens inscrits habitant sur des terres de la Couronne sont fournis par le gouvernement provincial.
- (8) Comprend les coûts applicables à un petit nombre d'Inuits vivant dans le nord du Québec.
- (9) Les chiffres du Yukon pour les années 1967-68 à 1970-71 sont compris avec ceux de la Colombie-Britannique; il existait alors une région de Colombie-Britannique-Yukon.
- (10) Ces chiffres rapportent surtout aux contributions versées au programme national de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie chez les autochtones, et à l'assistance diverse.

New Horizons

Nouveaux horizons

Table of Contents

	Page
New Horizons	
Program Description	105
Statistical Comments	105
Bibliography	127

Figure

I. Number of New Horizons Projects Approved, Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81	114
II. Comparison of Growth in Number of New Horizons Projects Approved and Growth of Population 65 Years of Age and Over, Canada, 1972-73 to 1980-81	115
III. New Horizons Grants Approved, as Expenditure per Capita of Population 65 Years of Age and Over, Canada, 1972-73 to 1980-81, and Provinces, 1980-81	115
IV. Average Value of New Horizons Grants Approved, in Current and Constant Dollars, Canada, 1972-73 to 1980-81	121
V. New Horizons Projects and Grants Approved, by Type of Project, Canada, February 1980 to January 1981	122
VI. A Comparison of the Percentage Distributions by Age Group of (a) Directors 55 Years of Age and Over of New Horizons Projects Approved, Canada, February 1980 to January 1981 and (b) the General Population 55 Years of Age and Over, Canada, June 1980, and (c) Resultant Ratios	124
VII. A Comparison of the Proportion of Females (a) among Directors 55 Years of Age and Over in New Horizons Projects Approved, Canada, February 1980 to January 1981, and (b) in the General Population, Canada, June 1980, and (c) Resultant Ratios	125

Table des matières

	Page
Nouveaux Horizons	
Description du programme	105
Commentaires statistiques	105
Bibliographie	127

Figure

I. Nombre de projets Nouveaux Horizons approuvés, Canada et provinces, 1973-74 à 1980-81	114
II. Comparaison entre la croissance du nombre de projets Nouveaux Horizons approuvés et la croissance de la population âgée de 65 ans et plus, Canada, 1972-73 à 1980-81	115
III. Subventions Nouveaux Horizons approuvées, montant dépensé par habitant âgé de 65 ans et plus, Canada, 1972-73 à 1980-81 et provinces, 1980-81	115
IV. Valeur moyenne des subventions Nouveaux Horizons approuvées en dollars courants et en dollars constants, Canada, 1972-73 à 1980-81	121
V. Projets Nouveaux Horizons approuvés et subventions, selon le genre de projet, Canada, février 1980 à janvier 1981	122
VI. Comparaison entre la distribution en pourcentage selon le groupe d'âge (a) des directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés âgés de 55 ans et plus, Canada, février 1980 à janvier 1981, et (b) celle de la population en général des personnes âgées de 55 ans et plus, Canada, juin 1980, et (c) rapports correspondants	124
VII. Comparaison de la proportion de femmes (a) parmi les directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés âgés de 55 ans et plus, Canada, février 1980 à janvier 1981, et (b) leur proportion parmi la population en général, Canada, juin 1980, et (c) rapports correspondants	125

Table of Contents - Continued

	Page
Text Table	
I. New Horizons Offices, for Canada and Provinces	106
II. Number of New Horizons Projects Approved, (and Annual Rates of Change) for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81, and Population 65 Years of Age and Over, (and Annual Rates of Change) for Canada, June 1973 to 1980	110
III. New Horizons Grants Approved, and Cost per Capita, for Canada, 1972-73 to 1980-81	112
IV. Total Amount of Grants Approved for New Horizons Projects per Capita of Population 65 Years of Age and Over, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81	113
V. Average Amount of Grants Approved for New Horizons Projects in Current and Constant Dollars, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81	116
VI. Average Amount of Grants Approved for New Horizons Projects in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1972-73 to 1980-81	120
VII. Number of Expected Participants in New Horizons Projects Approved, and Number of Expected Participants Related to Population 65 Years of Age and Over for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	121
VIII. Number of Retired Persons Participating in 756 Projects Approved, by Sex, for Canada and Provinces, August 1979 to January 1980	123
IX. A Comparison of (a) the Proportion of Females among Retired Persons who Participated in 756 Projects Funded Between August 1979 and January 1980 and (b) the Proportion of Females among the Directors of Projects Approved Between February 1980 and January 1981, for Canada and Provinces	126

Table des matières - suite

	Page
Tableau explicatif	
I. Bureaux de programme Nouveaux Horizons, pour le Canada et les provinces	106
II. Nombre de projets Nouveaux Horizons approuvés (et taux annuels de changement), pour le Canada et les provinces, de 1973-1974 à 1980-81, et population âgée de 65 ans et plus (et taux annuels de changement), pour le Canada, juin 1973 à 1980	110
III. Subventions Nouveaux Horizons approuvées et coût par habitant, pour le Canada, 1972-73 à 1980-81	112
IV. Montant total des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons par habitant âgé de 65 ans et plus, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81	113
V. Montant moyen des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons en dollars courants et en dollars constants, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81	116
VI. Montant moyen des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons en dollars courants et en dollars constants (selon l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix selon la dépense nationale brute), pour le Canada, 1972-73 à 1980-81	120
VII. Nombre de participants prévus aux projets Nouveaux Horizons approuvés, et nombre de participants prévus par rapport à la population âgée de 65 ans et plus, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	121
VIII. Nombre de personnes retraitées participant à 756 projets approuvés, selon le sexe, pour le Canada et les provinces, août 1979 à janvier 1980	123
IX. Comparaison entre a) la proportion des femmes à la retraite ayant participé à 756 projets subventionnés, entre août 1979 et janvier 1980 et b) la proportion de femmes parmi les directeurs de projets approuvés entre février 1980 et janvier 1981, pour le Canada et les provinces	126

Table of Contents - Concluded

	Page
Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81	128
Number of New Horizons Projects Approved, Value of Grants and Average Value of Grants, by Type of Activity, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	133
Average Number of Expected Participants per Project Approved, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	134
Number of Directors of New Horizons Projects Approved, by Sex and Age, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	135
Proportion of Directors among Expected Participants in New Horizons Projects Approved, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	136
Number of Directors of New Horizons Projects Approved, by Sex, and a Percentage Distribution by Age, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	137
A Comparison of the Percentage Distributions by Age Group of Directors Aged 55 Years and Over of New Horizons Projects Approved, and of the General Population Aged 55 Years and Over, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	138
A Comparison of the Proportion of Females among Directors in New Horizons Projects Approved and in the General Population, by Age Group, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981	139

Table des matières - fin

	Page
1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81	128
2. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés, valeur des subventions, et valeur moyenne des subventions, selon le genre d'activité, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	133
3. Nombre moyen de participants prévus par projet approuvé, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	134
4. Nombre de directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés, selon l'âge et le sexe, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	135
5. Proportion de directeurs parmi les participants prévus aux projets Nouveaux Horizons approuvés, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	136
6. Nombre de directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés, selon le sexe et la répartition par groupes d'âge, en pourcentage, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	137
7. Comparaison entre la répartition en pourcentage, par groupe d'âge, des directeurs âgés de 55 ans et plus de projets Nouveaux Horizons approuvés et de la population en général âgée de 55 ans et plus, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	138
8. Comparaison de la proportion de femmes parmi les directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés et la proportion de femmes de la population en général, selon le groupe d'âge, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981	139

Program Description

The New Horizons Program was launched, under authority of the Cabinet, by the Department of National Health and Welfare, in 1972, to enable retired Canadians to participate in projects of their own choice and design for the benefit of themselves and their community. Projects must be planned and carried out by a group of at least ten volunteers who will serve as directors, the majority of whom must be older and retired from the labour force. Although the direction and management of the proposed activity must be clearly in the hands of the retired members, persons of any age may participate.

Applications for New Horizons contributions are accepted at all times and each approved project may be funded for a period of up to 18 months. Monies are not available for travel, or to pay salaries for directors or project participants.

As shown in Text Table I, the New Horizons program has a regional office in each province, and the two territories receive field staff services from Alberta. The staff in these offices review applications, meet and assist applicant groups, check on progress, verify financial reports and make necessary on-site contacts. The national office is located in Ottawa.

Major types of activities funded to date include: activity or drop-in centres; community services; crafts and hobbies; historical, cultural and educational activities; information services; sports and recreation.

Statistical Comments

Funds are distributed equitably across the country in proportion to the number of persons aged 65 and over residing in each province and territory. In 1980-81, 1,933 projects were approved, as shown in Table 1, for a total value of \$12.6 million, with the average value of grants in that year coming to \$6,514.(1) To March 1981, \$89.6 million have been distributed by the New Horizons program to help carry out 14,749 projects.

(1) Projects can be funded in instalments over more than one fiscal year; the grant figures shown are approved amounts for the number of projects authorized in a given fiscal year.

Description du programme

Le programme Nouveaux Horizons a été mis sur pied, sous l'autorisation du Cabinet, par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social en 1972, pour permettre aux Canadiens à la retraite de participer à des projets de leur propre conception, qui soient utiles à eux-mêmes et à la collectivité. Les projets doivent être préparés et menés par un groupe d'au moins dix volontaires, qui agiront comme les directeurs. La majorité de ces derniers doivent être âgés et à la retraite. La direction et la gestion de l'activité incombent aux retraités, mais des personnes de tous âges peuvent participer au projet.

On accepte les demandes d'adhésion au programme Nouveaux Horizons en tout temps et chaque projet approuvé peut être subventionné pendant une période maximale de 18 mois. On ne dispose pas de fonds pour les frais de déplacement et les directeurs et participants ne sont pas rémunérés.

Tel qu'indiqué au tableau explicatif I, le programme Nouveaux Horizons est doté d'un bureau régional dans chaque province, et, dans les deux territoires, les services sont assurés par le personnel de l'Alberta. Les membres du personnel de ces bureaux examinent les demandes, rencontrent et aident les groupes de volontaires, contrôlent l'évolution des projets, vérifient les rapports financiers et favorisent de façon générale la liaison au niveau local. Le bureau central se trouve à Ottawa.

Les principales activités subventionnées à ce jour sont: centres d'activités; services communautaires; artisanat et passe-temps; activités d'ordres historique, culturel et éducatif; services d'information; sports et loisirs.

Commentaires statistiques

Les fonds sont répartis équitablement dans tout le Canada en proportion du nombre de personnes âgées de 65 ans et plus, résidant dans chaque province et territoire. En 1980-81, on a approuvé 1,933 projets, tel qu'indiqué au tableau 1, d'une valeur totale de \$12.6 millions, la valeur moyenne des subventions pour cette année-là s'étant élevée à \$6,514(1). Au mois de mars 1981, \$89.6 millions avaient été versés dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour aider à la réalisation de 14,749 projets.

(1) Pour certains projets, les subventions accordées peuvent être remises en plusieurs versements s'étendant sur plus d'une année financière; les chiffres indiqués constituent le montant approuvé pour le nombre de projets autorisés au cours d'une année financière donnée.

TEXT TABLE I. New Horizons Offices, for Canada and Provinces

TABLEAU EXPLICATIF I. Bureaux de programme Nouveaux Horizons, pour le Canada et les provinces

Province	Address and telephone number	
	Adresse et numéro de téléphone	
Newfoundland - Terre-Neuve	New Horizons Program, Room 602, Sir Humphrey Gilbert Building, 165 Duckworth Street, St. John's, Newfoundland A1C 1G4 Tel. (709) 737-2279	Programme Nouveaux Horizons, Édifice Sir Humphrey Gilbert, Pièce 602, 165, rue Duckworth, St. John's, Terre-Neuve A1C 1G4 Tél. (709) 737-2279
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	New Horizons Program, 3 Harbour Side, Suite 101, Charlottetown, P.E.I. C1A 7M9 Tel. (902) 892-6587	Programme Nouveaux Horizons, 3, Harbour Side, Pièce 101, Charlottetown, Î.-P.-É. C1A 7M9 Tél. (902) 892-6587
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Horizons Program, Halifax Insurance Building, 5670 Spring Garden Road, Halifax, Nova Scotia B3J 1H6 Tel. (902) 426-2741	Programme Nouveaux Horizons, Édifice Halifax Insurance, 5670, chemin Spring Garden, Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 1H6 Tél. (902) 426-2741
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	New Horizons Program, Terminal Plaza Building, 1222 Main Street, 3rd Floor, Moncton, New Brunswick E1C 1H6 Tel. (506) 388-7007	Programme Nouveaux Horizons, Édifice Terminal Plaza, 3 ^e étage, 1222, rue Main, Moncton, Nouveau-Brunswick E1C 1H6 Tél. (506) 388-7007
Québec	New Horizons Program, Place Université, Suite 402, 1255 University Street, Montreal, Quebec H3B 3B6 Tel. (514) 283-7306	Programme Nouveaux Horizons, Place Université, Bureau 402, 1255, rue University, Montréal, Québec H3B 3B6 Tél. (514) 283-7306
Ontario	New Horizons Program, 2300 Yonge Street, Suite 1104, Toronto, Ontario M4P 1E4 Tel. (416) 481-5183	Programme Nouveaux Horizons, 2300, rue Yonge, Pièce 1104, Toronto, Ontario M4P 1E4 Tél. (416) 481-5183
Manitoba	New Horizons Program, 2nd Floor, Bestlands Building, 191 Pioneer Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3N7 Tel. (204) 949-2833	Programme Nouveaux Horizons, Édifice Bestlands, 2 ^e étage, 191, rue Pioneer, Winnipeg, Manitoba R3C 3N7 Tél. (204) 949-2833
Saskatchewan	New Horizons Program, 4th Floor, Federal Building, 1975 Scarth Street, Regina, Saskatchewan S4P 3K4 Tel. (306) 359-5355	Programme Nouveaux Horizons, Édifice Fédéral, 4 ^e étage, 1975, rue Scarth, Regina, Saskatchewan S4P 3K4 Tél. (306) 359-5355

TEXT TABLE I. New Horizons Offices, for Canada and Provinces - Concluded

TABLERAU EXPLICATIF I. Bureaux de programme Nouveaux Horizons, pour le Canada et les provinces - fin

Province	Address and telephone number	
	Adresse et numéro de téléphone	
Alberta, Yukon, Northwest Territories - Alberta, Yukon, Territoires du Nord- Ouest	New Horizons Program, 203 Financial Building, 10621 - 100 Avenue, Edmonton, Alberta T5J 0B3 Tel. (403) 420-2754	Programme Nouveaux Horizons, 203 Édifice Financial, 10621, 100 ^e avenue, Edmonton, Alberta T5J 0B3 Tél. (403) 420-2754
British Columbia - Colombie-Britannique	New Horizons Program, Main Floor, 1525 West - 8th Avenue, Vancouver, British Columbia V6J 1T5 Tel. (604) 732-4303	Programme Nouveaux Horizons, 1525 ouest, 8 ^e avenue, Rez-de-chaussée, Vancouver, Colombie-Britannique V6J 1T5 Tél. (604) 732-4303
National Office - Bureau central	New Horizons Program, Health and Welfare Canada, 6th floor, Brooke Claxton Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 1B5 Tel. (613) 996-8358	Programme Nouveaux Horizons, Santé et Bien-être social Canada, Édifice Brooke Claxton, 6 ^e étage, Parc Tunney, Ottawa, Ontario K1A 1B5 Tel. (613) 996-8358



Frontier town, senior citizens project in
Saskatoon

Health and Welfare Canada

Ville frontière, projet de personnes du
troisième âge à Saskatoon

Santé et Bien-être social Canada

Effective annual growth rates in number of projects

Table 1 shows that the number of projects approved in the fiscal year has grown from 1,614 in 1973-74 to 1,933 in 1980-81. Text Table II shows that this represents an effective annual growth rate of 2.61%. During the same period the corresponding rate of growth for the total population 65 years of age and over was slightly over 3%.

As shown in Text Table II, the rate of growth in New Horizons projects between 1973-74 and 1980-81 has been higher in the Atlantic provinces generally, in Quebec, and in two Prairie provinces, Saskatchewan and Alberta. Declines were registered in Ontario and Manitoba, while in British Columbia there was growth at an effective annual rate of 1.2%.

Table 1 shows that the total amount of grants approved has increased from \$3.4 million in 1972-73 and \$8.7 million the following year to \$12.6 million in 1980-81. Related to the total population, these figures signified, as shown in Text Table III, an implied cost of 15 cents per capita in 1972-73, and 39 cents per capita the following year. In subsequent years the implied cost has ranged from 37 cents to 54 cents per capita, depending on the year.

In Text Table IV the grants approved are examined by province in relation to the population 65 years of age and over. For Canada as a whole, New Horizons Grants have represented expenditures of \$5 to \$6 per capita of the population 65 years of age and over. Somewhat more dramatic fluctuations are obvious for the two territories, with the corresponding expenditure figure (per capita of the 65 years and over population) for the territories being \$3.12 in 1975-76 and \$30.50 in 1978-79. For the provinces, however, the level of grants related to the population 65 years and over has departed little from the national pattern.

Average value of grants examined in constant dollars

In Text Table V the average amount of New Horizons grants per project are examined over the period 1972-73 to 1980-81. This table shows that the average for Canada has ranged over this period from about \$5,500 to about \$7,000. The time series has been presented as well in both 1972 and 1980 dollars; and it is shown, for example, that the average value of grants in 1980-81, which came in current dollars to \$6,514 for Canada as a whole, was really equivalent to

Taux de croissance annuelle réelle du nombre de projets

Le tableau 1 indique que le nombre de projets approuvés durant l'année financière est passé de 1,614 en 1973-1974 à 1,933 en 1980-1981 et ces chiffres représentent, comme l'indique le tableau explicatif II, un taux réel de croissance annuelle de 2.61 %. Au cours de la même période, le taux de croissance de la population totale des personnes âgées de 65 ans et plus a été légèrement supérieur à 3 %.

Comme l'indique le tableau explicatif II, le taux de croissance des projets Nouveaux Horizons entre 1973-1974 et 1980-1981 a été plus élevé dans les provinces de l'Atlantique en général, au Québec et dans deux des provinces des Prairies, la Saskatchewan et l'Alberta. Le taux de croissance a baissé en Ontario et au Manitoba, alors qu'en Colombie-Britannique, le taux de croissance annuelle réelle était de 1.2 %.

Le tableau 1 permet de constater que le montant total des subventions autorisées a augmenté, passant de 3.4 millions de dollars en 1972-1973 et de 8.7 millions de dollars l'année suivante à 12.6 millions de dollars en 1980-1981. On constate dans le tableau explicatif III qui établit un rapport entre ces chiffres et la population totale, que le coût implicite du programme par habitant était de 15 cents en 1972-1973 et de 39 cents par habitant l'année suivante. Au cours des années suivantes, le coût implicite a fluctué de 37 cents et 54 cents par habitant, selon l'année.

Le tableau explicatif IV établit un rapport entre les subventions autorisées par province et la population des personnes âgées de 65 ans et plus. Pour l'ensemble du Canada, les subventions du programme Nouveaux Horizons ont représenté des dépenses de \$5 à \$6 par habitant âgé de 65 ans et plus. On remarque des fluctuations beaucoup plus considérables dans le cas des deux territoires: les dépenses correspondantes (par habitant âgé de 65 ans et plus) y ont été de \$3.12 en 1975-1976 et de \$30.50 en 1978-1979. Dans le cas des provinces, cependant, le niveau des subventions par rapport à la population âgée de 65 ans et plus s'est peu écarté de la tendance nationale.

Valeur moyenne en dollars constants des subventions étudiées

Dans le tableau explicatif V, on examine la valeur moyenne par projet des subventions de projets Nouveaux Horizons au cours de la période 1972-1973 à 1980-1981. Ce tableau permet de constater qu'au cours de cette période, la moyenne canadienne a fluctué d'environ \$5,500 à \$7,000. La série chronologique a été exprimée aussi bien en dollars de 1972 qu'en dollars de 1980; on voit donc, par exemple, que la valeur moyenne des subventions en 1980-1981, qui était de \$6,514 pour l'ensemble du Canada, en dollars courants,

\$3,241 in 1972 dollars. At the same time, the average value of 1972-73 grants, which came to \$6,872 in current dollars, really corresponded to \$13,779 in 1980 dollars. Figures are presented separately for each province and also the two territories.

By type of project

In Table 2, projects approved during the 12 month period February 1980 to January 1981 are examined by type of project. Two major groupings are indicated in the box-heading: those with one type of activity only and those with more than one type of activity. These in turn are broken down further. One-half of the projects, as shown in this table, were multi-activity projects in which one of the activities was the development of the activity centre itself. Nearly 12% were accounted for by multi-activity projects in which no funds were provided for the activity centre as such. Nearly 11% were single-activity projects classified to the category "Historical, cultural, educational". About 10% belonged to the Group "Recreational, sports, games".

Table 2 shows that the average amount of authorized grants may be higher than the \$5 thousand to \$7 thousand figure suggested earlier, depending on the type of project. For example, social service projects approved for British Columbia in the period February 1980 to January 1981 had grants averaging \$10,000. Generally speaking, the two categories "Social Services" and "Information Services" enjoyed on average, somewhat higher grants than others.

Number of expected participants

Table 3 shows that the same group of projects - those approved between February 1980 and January 1981 - reported 280,250 expected participants. Text Table VII indicates that these participants comprised 12.3% when related to the population 65 years of age and over. This obviously is an overstatement since some of these participants would be under 65. Although an age distribution of participants is not available, Table 6 shows that 22% of the directors were younger than 65. If the same proportion of expected participants were under the age of 65, the number of expected participants 65 years of age and over would come to about 220,000.

équivalait en réalité à \$3,241 en dollars de 1972. De la même manière, la valeur moyenne des subventions de 1972-1973, qui était de \$6,872 en dollars courants, correspondait en réalité à \$13,779 en dollars de 1980. Les chiffres se rapportant à chaque province figurent séparément au tableau, de même que ceux des deux territoires.

Ventilation selon le genre de projet

Le tableau 2 permet d'examiner les projets approuvés au cours de la période de 12 mois allant de février 1980 à janvier 1981 selon le genre de projet. Les projets sont divisés en deux grands groupes dans la rubrique: ceux qui ne comportent qu'un seul genre d'activités et ceux qui comportent plus d'un genre d'activités. Ces derniers sont subdivisés encore davantage. Comme l'indique le tableau, la moitié des projets étaient des projets comportant plusieurs activités dont l'une était le développement en tant que tel du centre d'activités. Dans près de 12 % des cas, il s'agissait de projets à activités multiples où aucun montant n'était fourni pour le développement du centre d'activités en tant que tel. Près de 11 % des projets étaient des projets comportant un seul genre d'activité et faisant partie de la catégorie des "activités historiques, culturelles et éducatives". Environ 10 % des projets faisaient partie de la catégorie des "activités récréatives, des sports et des jeux".

On voit au tableau 2 que le montant moyen des subventions autorisées peut être supérieur au montant susmentionné de \$5,000 à \$7,000, selon le genre de projet. Par exemple, la moyenne des subventions accordées dans le cas de projets de services sociaux en Colombie-Britannique, au cours de la période allant de février 1980 à janvier 1981, a été de \$10,000. De façon générale, les deux catégories "services sociaux" et "services d'information" ont bénéficié, en moyenne, de subventions quelque peu supérieures aux autres.

Nombre prévu de participants

Le tableau 3 indique que, dans le cas du même groupe de projets, c'est-à-dire ceux qui ont été approuvés entre février 1980 et janvier 1981, on a déclaré un nombre prévu de 280,250 participants. Le tableau explicatif VII indique, par ailleurs, que ces participants constituent 12.3 % de la population des personnes âgées de 65 ans et plus. Il s'agit évidemment d'une surestimation puisque certains de ces participants sont âgés de moins de 65 ans. Bien qu'on ne dispose pas de données sur la distribution des participants selon l'âge, le tableau 6 indique que 22 % des directeurs étaient âgés de moins de 65 ans. En supposant que la même proportion du nombre prévu de participants soit âgée de moins de 65 ans, on

TEXT TABLE II. Number of New Horizons Projects Approved (and Annual Rates of Change,(1)) for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81, and Population 65 Years of Age and Over (and Annual Rates of Change,(1)) for Canada, June 1973 to 1980

Province	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77	1977-78
No.	1	2	3	4	5
	Number (and % increase or decrease over preceding year)				
(a) <u>New Horizons projects</u>					
1 Newfoundland	24	26 (8.3)	34 (30.8)	42 (23.5)	44 (4.8)
2 Prince Edward Island	16	14 (-12.5)	14 (-)	16 (14.3)	16 (-)
3 Nova Scotia	31	31 (-)	48 (54.8)	58 (20.8)	70 (20.7)
4 New Brunswick	51	62 (21.6)	63 (1.6)	53 (-15.9)	65 (22.6)
5 Atlantic provinces	122	133 (9.0)	159 (19.6)	169 (6.3)	195 (15.4)
6 Québec	393	459 (16.8)	523 (13.9)	561 (7.3)	564 (0.5)
7 Ontario	548	517 (- 5.7)	623 (20.5)	507 (-18.6)	557 (9.9)
8 Manitoba	122	79 (-35.2)	76 (- 3.8)	81 (6.6)	91 (12.4)
9 Saskatchewan	137	93 (-32.1)	138 (48.4)	133 (- 3.6)	135 (1.5)
10 Alberta	103	85 (-17.5)	100 (17.6)	91 (- 9.0)	107 (17.6)
11 Prairie provinces	362	257 (-29.0)	314 (22.2)	305 (- 2.9)	333 (9.2)
12 British Columbia	186	182 (- 2.2)	215 (18.1)	207 (- 3.7)	189 (-8.7)
13 Yukon and Northwest Territories	3	1 (-66.7)	2 (100.0)	5 (150.0)	3 (-40.0)
14 Canada	1,614	1,549 (- 4.0)	1,836 (18.5)	1,754 (- 4.5)	1,841 (5.0)
(b) <u>Population 65+</u>					
	'000				
15 Canada	1,835.0	1,884.6 (2.7)	1,938.1 (2.8)	2,002.1 (3.3)	2,069.8 (3.4)

(1) In columns 2 to 8, shown within brackets.

(2) Calculated using compound interest formula.

TABEAU EXPLICATIF II. Nombre de projets Nouveaux Horizons approuvés (et taux annuels de changement (1)), pour le Canada et les provinces, 1973-74 à 1980-81, et population âgée de 65 ans et plus (et taux annuels de changement(1)), pour le Canada, de juin 1973 à 1980

1978-79	1979-80	1980-81	Effective annual rate of change,(2) 1973-74 to 1980-81 Taux de changement annuel réel(2), de 1973-74 à 1980-81	Province	Nº
5	7	8	9		
Nombre (et augmentation ou diminution par rapport à l'année précédente en %)					
(a) <u>Projets Nouveaux Horizons</u>					
53 (20.4)	56 (5.7)	49 (-12.5)	10.73	Terre-Neuve	1
19 (18.8)	18 (-5.3)	22 (22.2)	4.65	Île-du-Prince-Édouard	2
72 (2.9)	80 (11.1)	81 (1.2)	14.71	Nouvelle-Écosse	3
60 (-7.7)	83 (38.3)	63 (-24.1)	3.06	Nouveau-Brunswick	4
204 (4.6)	237 (16.2)	215 (-9.3)	8.43	Provinces de l'Atlantique	5
518 (-8.2)	540 (4.2)	562 (4.1)	5.24	Québec	6
523 (-6.1)	515 (-1.5)	533 (3.5)	- 0.40	Ontario	7
110 (20.9)	93 (-15.4)	86 (-7.5)	- 4.87	Manitoba	8
121 (-10.4)	154 (27.3)	187 (21.4)	4.54	Saskatchewan	9
126 (17.8)	142 (12.7)	143 (0.7)	4.80	Alberta	10
357 (7.2)	389 (9.0)	416 (6.9)	2.01	Provinces des Prairies	11
225 (19.0)	211 (- 6.2)	202 (- 4.3)	1.19	Colombie-Britannique	12
6 (100.0)	4 (-33.3)	5 (25.0)	7.57	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	13
1,833 (- 0.4)	1,996 (3.4)	1,933 (2.0)	2.61	Canada	14
(b) <u>Population 65+</u>					
2,134.3 (3.1)	2,206.5 (3.4)	2,281.8 (3.4)	3.16	Canada	15

(1) Indiqués entre parenthèses dans les colonnes 2 à 8.
(2) Calculé à l'aide de la formule des intérêts composés.

TEXT TABLE III. New Horizons Grants Approved, and Cost per Capita, for Canada, 1972-73 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF III. Subventions Nouveaux Horizons approuvées et coût par habitant, pour le Canada, 1972-73 à 1980-81

Year Année	Total value of grants Valeur totale des subventions	Examined in relation to total population En regard de la population totale	
		Total population Population totale	As implied cost per capita Coût implicite par habitant
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	'000	\$
1972-73	3,388	21,820.5	0.15
1973-74	8,656	22,094.7	0.39
1974-75	8,429	22,446.3	0.38
1975-76	11,456	22,799.5	0.50
1976-77	10,973	22,992.6	0.48
1977-78	12,700	23,257.6	0.55
1978-79	11,126	23,475.6	0.47
1979-80	10,261	23,681.3	0.43
1980-81	12,592	23,936.3(1)	0.53

(1) Preliminary - Chiffre préliminaire.



Senior citizens restoring covered bridge and surroundings, Fredericton, N.B.

Personnes du troisième âge en train de restaurer un pont couvert et ses environs, Fredericton, (N.-B.)

Health and Welfare Canada

Santé et Bien-être social Canada

TEXT TABLE IV. Total Amount of Grants Approved for New Horizons Projects per Capita of Population 65 Years of Age and Over, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF IV. Montant total des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons par habitant âgé de 65 ans et plus, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.					Alta.	B.C.	Yukon and N.W.T.
Year(1)	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.			
Année(1)										Alb.	C.-B.	Yukon et T. N.-O.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total amount of grants approved - Montant total des subventions approuvées \$'000												
1972-73	3,388	74	30	238	207	849	984	206	177	240	374	9
1973-74	8,656	147	54	344	291	2,121	2,996	442	540	617	1,087	18
1974-75	8,429	141	65	300	355	2,263	2,986	481	346	547	939	6
1975-76	11,456	230	69	470	344	2,874	4,152	557	626	783	1,346	5
1976-77	10,973	216	77	514	386	2,956	3,451	583	666	722	1,373	29
1977-78	12,700	230	81	552	533	3,398	4,284	716	621	818	1,440	28
1978-79	11,126	239	99	409	401	2,918	3,666	677	568	703	1,385	61
1979-80	10,261	239	68	395	522	2,695	3,288	568	531	774	1,168	15
1980-81	12,592	227	73	514	393	3,414	4,332	633	586	876	1,504	39
Population 65+ '000												
1972-73	1,788.3	32.6	12.4	73.6	55.5	425.4	661.1	97.4	95.9	122.0	211.1	1.3
1973-74	1,834.9	33.2	12.7	75.0	56.8	437.7	678.0	99.3	97.1	125.4	218.3	1.3
1974-75	1,884.6	33.9	12.9	76.6	58.0	450.5	696.8	101.4	98.2	128.7	226.4	1.4
1975-76	1,938.1	35.1	13.0	78.5	59.4	464.9	715.4	103.7	99.7	132.9	234.1	1.6
1976-77	2,002.3	36.5	13.2	80.7	61.1	481.4	738.9	106.6	102.2	137.9	242.1	1.7
1977-78	2,069.1	37.7	13.6	82.7	62.7	498.4	762.3	109.4	104.6	144.1	252.1	1.7
1978-79	2,134.3	39.5	13.9	85.3	64.8	512.7	787.9	112.7	107.6	147.8	260.1	2.0
1979-80	2,206.5	41.2	14.2	87.9	66.8	530.2	814.0	115.6	110.8	153.4	270.3	2.1
1980-81(2)	2,281.8	42.8	14.4	90.4	68.6	547.7	841.0	118.6	113.8	159.8	282.3	2.3
Grants as expenditure per capita of population 65+ - Dépenses en subventions par habitant de 65+ \$												
1972-73	1.89	2.26	2.41	3.23	3.72	1.99	1.48	2.11	1.84	1.96	1.77	6.92
1973-74	4.71	4.42	4.25	4.58	5.12	4.84	4.41	4.45	5.56	4.92	4.97	13.84
1974-75	4.47	4.15	5.03	3.91	6.12	5.02	4.28	4.74	3.52	4.25	4.14	4.28
1975-76	5.91	6.55	5.30	5.98	5.79	6.18	5.80	5.37	6.27	5.89	5.74	3.12
1976-77	5.48	5.91	5.83	6.36	6.31	6.14	4.67	5.46	6.51	5.23	5.67	17.05
1977-78	6.13	6.10	5.95	6.67	8.50	6.81	5.61	6.54	5.93	5.67	5.71	16.47
1978-79	5.21	6.05	7.12	4.79	6.18	5.69	4.65	6.00	5.27	4.75	5.32	30.50
1979-80	4.65	5.80	4.78	4.49	7.81	5.08	4.03	4.91	4.79	5.04	4.32	7.14
1980-81	5.51	5.30	5.06	5.68	5.72	6.23	5.15	5.33	5.14	5.48	5.32	16.95

(1) April to March for grants; June for population.

(1) Avril à mars pour les subventions; juin pour la population.

(2) Preliminary.

(2) Chiffre préliminaire.

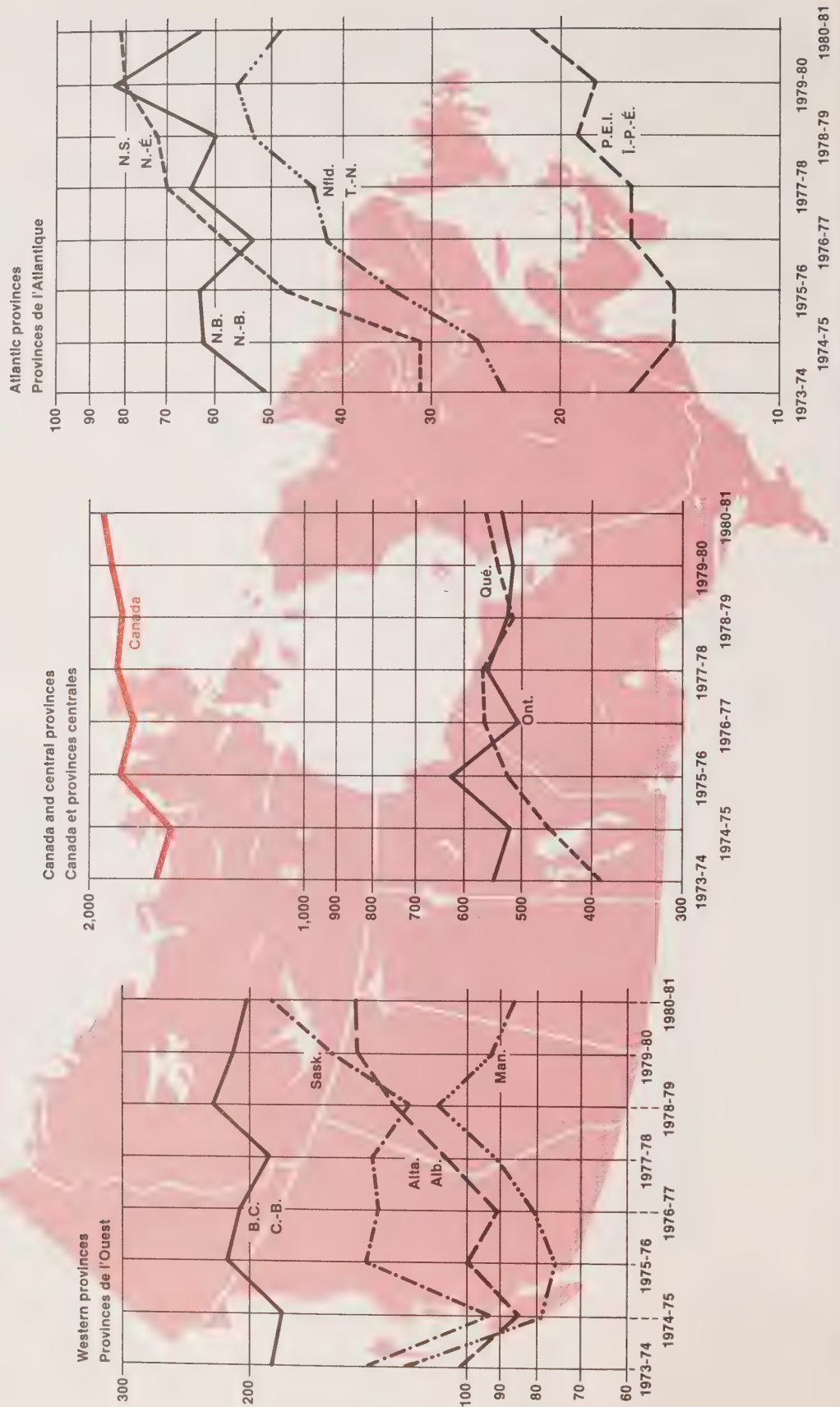
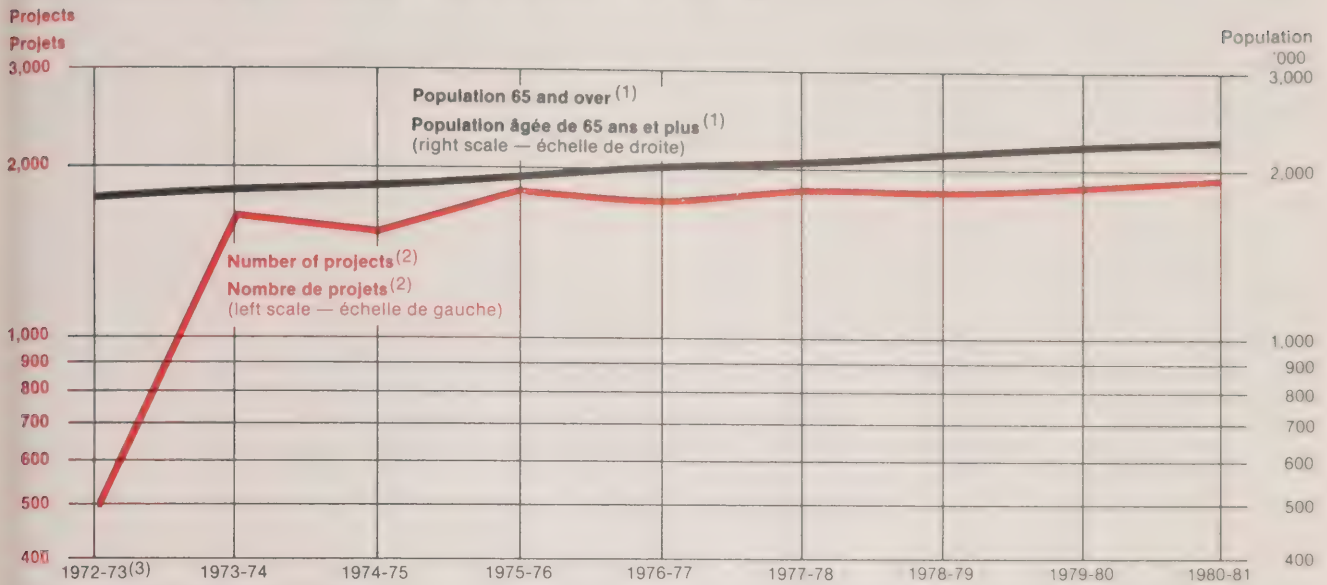


Figure II
Comparison of Growth in Number of New Horizons Projects Approved
and Growth of Population 65 Years of Age and Over, Canada

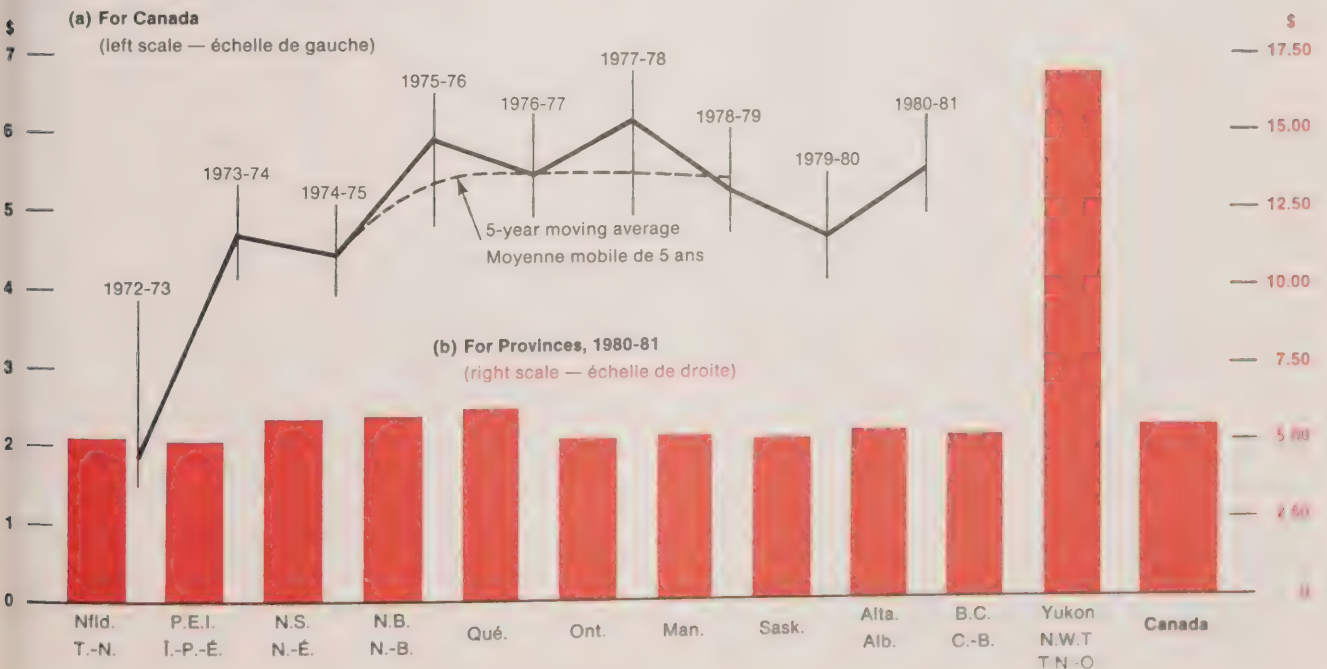
Comparaison entre la croissance du nombre de projets Nouveaux Horizons approuvés
et la croissance de la population âgée de 65 ans et plus, Canada



- (1) June of the year preceding the hyphen.
 (1) En juin de l'année précédant le tiret.
 (2) Approved in the given fiscal year.
 (2) Approuvés durant l'année financière en question.
 (3) September to March.
 (3) Septembre à mars.

Figure III
New Horizons Grants Approved as Expenditure per Capita
65 Years of Age and Over

Subventions Nouveaux Horizons approuvées,
montant dépensé par habitant âgé de 65 ans et plus



TEXT TABLE V. Average Amount of Grants Approved for New Horizons Projects in Current and Constant(1) Dollars, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF V. Montant moyen des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons en dollars courants et en dollars constants (1), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.					Alta.	B.C.	Yukon and N.W.T.
Year(1)	Canada					Qué.	Ont.	Man.	Sask.			
Année(1)		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.	Yukon T. N.-
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Current dollars - Dollars courants												
1972-73	6,872	8,222	3,000	13,222	7,138	6,738	7,183	6,645	5,364	6,667	6,032	4,500
1973-74	5,363	6,125	3,375	11,097	5,706	5,397	5,467	3,623	3,942	5,990	5,844	6,000
1974-75	5,442	5,423	4,643	9,677	5,726	4,930	5,776	6,089	3,720	6,435	5,159	6,000
1975-76	6,240	6,765	4,929	9,792	5,460	5,495	6,665	7,329	4,536	7,830	6,261	2,500
1976-77	6,256	5,143	4,813	8,862	7,283	5,269	6,807	7,198	5,008	7,934	6,633	5,800
1977-78	6,898	5,227	5,063	7,886	8,200	6,025	7,691	7,868	4,600	7,645	7,619	9,333
1978-79	6,070	4,509	5,211	5,681	6,683	5,633	7,010	6,155	4,694	5,579	6,156	10,167
1979-80	5,420	4,268	3,778	4,938	6,289	4,991	6,385	6,108	3,448	5,451	5,536	3,750
1980-81	6,514	4,633	3,318	6,346	6,238	6,075	8,128	7,361	3,134	6,126	7,446	7,800
Constant dollars(1) (1972 = 100.0) - Dollars constants(1) (1972 = 100.0)												
1972-73	6,872	8,222	3,000	13,222	7,138	6,738	7,183	6,645	5,364	6,667	6,032	4,500
1973-74	4,989	5,698	3,140	10,323	5,308	5,020	5,086	3,370	3,667	5,572	5,436	5,581
1974-75	4,562	4,546	3,892	8,111	4,800	4,132	4,842	5,104	3,118	5,394	4,324	5,029
1975-76	4,720	5,117	3,728	7,407	4,130	4,157	5,042	5,544	3,431	5,923	4,736	1,891
1976-77	4,402	3,619	3,387	6,236	5,125	3,708	4,790	5,065	3,524	5,583	4,668	4,082
1977-78	4,497	3,407	3,301	5,141	5,346	3,928	5,014	5,129	2,999	4,984	4,967	6,084
1978-79	3,630	2,697	3,117	3,398	3,997	3,369	4,193	3,681	2,807	3,337	3,682	6,081
1979-80	2,971	2,340	2,071	2,707	3,448	2,736	3,501	3,349	1,890	2,988	3,035	2,056
1980-81	3,241	2,305	1,651	3,157	3,103	3,022	4,044	3,662	1,559	3,048	3,704	3,881
Constant dollars(1) (1980 = 100.0) - Dollars constants(1) (1980 = 100.0)												
1972-73	13,799	16,510	6,024	26,550	14,333	13,530	14,424	13,343	10,771	13,388	12,112	9,036
1973-74	10,024	11,449	6,308	20,742	10,665	10,088	10,219	6,772	7,368	11,196	10,923	11,215
1974-75	9,162	9,130	7,817	16,291	9,640	8,300	9,724	10,251	6,263	10,833	8,685	10,101
1975-76	9,483	10,281	7,491	14,881	8,298	8,351	10,129	11,138	6,894	11,900	9,515	3,799
1976-77	8,849	7,274	6,808	12,535	10,301	7,453	9,628	10,181	7,083	11,222	9,382	8,204
1977-78	9,029	6,842	6,627	10,322	10,733	7,886	10,067	10,298	6,021	10,007	9,973	12,216
1978-79	7,296	5,419	6,263	6,828	8,032	6,770	8,425	7,398	5,642	6,706	7,399	12,220
1979-80	5,969	4,700	4,161	5,438	6,926	5,497	7,032	6,727	3,797	6,003	6,097	4,130
1980-81	6,514	4,633	3,318	6,346	6,238	6,075	8,128	7,361	3,134	6,126	7,446	7,800

(1) Calculated using the Consumer Price Index.

(1) Calculés à l'aide de l'indice des prix à la consommation.

Relate this number to the population 65 years of age and over and one gets a revised percentage of about 10%. A more interesting measurement may perhaps be derived by relating the number of retired participants (and their non-working spouses) to the population of all retired people (and their non-working spouses), but figures for calculating such a percentage are not available.

In Table 3, the average number of expected participants per project is shown for projects authorized between February 1980 and January 1981. For the country as a whole this average came to 149, but it was noticeably higher at 238 in Alberta⁽²⁾ and 177 in Nova Scotia, and considerably lower in some provinces - for example, in Newfoundland at 63 and Prince Edward Island at 59.

Project directors by sex and age

Table 4 shows that the projects authorized between February 1980 and January 1981 had nearly 19,000 volunteers (mostly older and permanently retired, as a program requirement) who had agreed to serve as directors. Table 5 shows that for the country as a whole these directors made up about 7% of the expected participants. The corresponding percentage for Alberta is noticeably lower, but as explained in footnote 1 the number of expected participants for Alberta includes 24,000 who were reported by only one project. In Newfoundland and Prince Edward Island, the directors made up 16% of the expected participants.

Table 6 shows that 82% of the male directors and 73% of the female directors were 65 years of age or over.

Table 7 presents a percentage distribution of directors 55 years of age and over by 5-year age groups and compares this with the corresponding distribution for the general population 55 years of age and over. For example, the age group 75 to 79 constitutes 9.6% of the general population 55 years of age and over. If people in this age group were participating as directors in proportion to their age group population, one might expect that 9.6% of the directors

obtient, comme nombre prévu de participants âgés de 65 ans et plus, le chiffre d'environ 220,000. Si l'on établit un rapport entre ce chiffre et la population de 65 ans et plus, on obtient un pourcentage corrigé d'environ 10 %. On en arriverait bien entendu à une mesure plus intéressante en établissant un rapport entre le nombre de participants à la retraite (y compris leurs conjoints non travaillants) et l'ensemble de la population des personnes à la retraite (y compris leurs conjoints non travaillants); cependant, les chiffres qui permettraient de calculer un tel pourcentage ne sont pas disponibles.

Le tableau 3 donne le nombre prévu moyen de participants par projet correspondant aux projets approuvés entre février 1980 et janvier 1981. Pour l'ensemble du pays, cette moyenne a été de 149; elle était cependant sensiblement supérieure à ce chiffre en Alberta⁽²⁾ où elle atteignait 238 et en Nouvelle-Écosse où elle atteignait 177 et considérablement inférieure dans certaines provinces, par exemple à Terre-Neuve où elle atteignait 63 et à l'Île-du-Prince-Édouard où elle atteignait 59.

Directeurs de projets selon l'âge et le sexe

Le tableau 4 indique que les projets approuvés entre février 1980 et janvier 1981 comptaient près de 19,000 volontaires (en majorité, des personnes âgées et retraitées, selon les exigences du programme) qui avaient accepté d'agir à titre de directeurs. Selon le tableau 5, à l'échelle de l'ensemble du pays, ces directeurs représentaient environ 7 % du nombre prévu de participants. Pour l'Alberta, le pourcentage correspondant est sensiblement inférieur mais, comme l'explique la note 1, le nombre prévu de participants en Alberta comprend 24,000 participants déclarés dans le cadre d'un seul projet. À Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard, les directeurs représentaient 16 % du nombre prévu de participants.

Le tableau 6 indique que 82 % des directeurs de sexe masculin et que 73 % des directeurs de sexe féminin étaient âgés de 65 ans ou plus.

Le tableau 7 donne la distribution en pourcentage des directeurs âgés de 55 ans et plus par tranches d'âge de 5 ans et la compare à la distribution correspondante de la population générale des personnes âgées de 55 ans et plus. Par exemple, le groupe des personnes âgées de 75 à 79 ans constitue 9.6 % de la population générale âgée de 55 ans et plus. Si la participation des personnes de ce groupe d'âge à titre de directeurs était proportionnelle au pourcentage de la population de 55 ans et plus

⁽²⁾ One project which reported 24,000 participants distorted the average for Alberta.

⁽²⁾ La moyenne pour l'Alberta est faussée par un projet à l'égard duquel on a déclaré 24,000 participants.



Senior citizens restoring farm machinery,
Victoria, B.C.

Health and Welfare Canada

Personnes du troisième âge en train de remettre
à neuf des machines agricoles, Victoria (C.-B.)

Santé et Bien-être social Canada

would be in that age group. Instead 13.3% of the directors were between ages 75 to 79, indicating that their participation is 1.4 times what one might expect from the size of their age group population alone. This ratio is obtained by relating the 13.3% figure for the proportion of directors 75 to 79 (among directors aged 55 and over) to the figure of 9.6% which is the proportion of the 75 to 79 age group population in the total population 55 years of age and over. Corresponding ratios are shown for other age groups. These ratios show that the participation ratio was high at 1.8 for the 65 to 69 age group, and 1.7 for the 70 to 74 age group. But it dropped somewhat to 1.4 for the age group 75 to 79. The corresponding ratio for the group 80 and over came to 0.9.

On the other hand the participation ratios for the two younger groups 55 to 59 and 60 to 64 were 0.2 and 0.7 respectively.

Table 8 shows that the proportion of female directors came to 56.9% for Canada as a whole, although the corresponding percentage differed somewhat by province. For example, it was 68.3% in Prince Edward Island but 50.4% in British Columbia.

An effort is made to assess the proportion of females among directors in terms of age groups by comparing the proportion of female directors in different age groups to the proportion of females in the age group population. For example, females constituted 56.0% of the directors 65 to 69, whereas they comprised 53.5% of the population of that age group. Relating 56.0 to 53.5 (by dividing the former by the latter) provides a female directorship participation ratio of 1.1. It may be observed from Table 8 that this ratio was highest at 1.3 among females 55 to 59, 1.2 at 60 to 64, and 1.1 as just noted, at 65 to 69. For the three older age groups it was 0.9.

A factor that these figures do not deal with is the generally higher participation of women than men in New Horizons projects. Text Table VIII shows that of the 96,058 retired men and women who participated in 756 projects funded between August 1979 and January 1980 62% were females. On the other hand, Table 8 shows that 57% of the directors were females. A comparison by province is presented in Text Table IX.

qu'ils représentent, on pourrait s'attendre à ce que 9.6 % des directeurs fassent partie de ce groupe d'âge. Au contraire, 13.3 % des directeurs étaient âgés de 75 à 79 ans; ainsi, leur participation est 1.4 fois supérieure à ce qu'aurait pu laisser prévoir leur importance relative dans la population. On obtient ce rapport en comparant le chiffre de 13.3 % correspondant à la proportion des directeurs âgés de 75 à 79 ans (parmi les directeurs âgés de 55 ans et plus) au chiffre de 9.6 % qui représente la proportion des personnes âgées de 75 à 79 ans parmi le groupe de la population totale âgée de 55 ans et plus. Les rapports correspondants qui caractérisent les autres groupes d'âge figurent au tableau. Leur examen permet de constater que le rapport de participation a atteint 1.8 pour le groupe d'âge de 65 à 69 ans et 1.7 pour le groupe d'âge de 70 à 74 ans. Il a cependant fléchi quelque peu pour atteindre 1.4 dans le cas du groupe d'âge de 75 à 79 ans. Le rapport correspondant s'établissait à 0.9 pour le groupe d'âge de 80 ans et plus.

D'autre part, les rapports de participation des deux groupes d'âge les plus jeunes, soit ceux de 55 à 59 ans et de 60 à 64 ans, étaient respectivement de 0.2 et de 0.7.

On voit, d'après le tableau 8, que la proportion des directeurs de sexe féminin s'élevait à 56.9 % dans l'ensemble du Canada, alors que le pourcentage correspondant différerait quelque peu selon la province. Il était, par exemple, de 68.3 dans l'Île-du-Prince-Édouard, mais de 50.4 en Colombie-Britannique.

Pour tenter d'évaluer la proportion de personnes de sexe féminin parmi les directeurs selon les groupes d'âge, on compare la proportion des directeurs de sexe féminin de chacun des groupes d'âge à la proportion de femmes du même groupe d'âge de l'ensemble de la population. Par exemple, 56.0 % des directeurs âgés de 65 à 69 ans étaient des femmes alors que les femmes ne constituaient que 53.5 % de la population de ce groupe d'âge. En comparant 56.0 à 53.5 (en divisant le premier chiffre par le second), on obtient un rapport de participation féminine au directorat de 1.1. Il ressort du tableau 8 que le rapport le plus élevé, soit celui de 1.3, correspond aux femmes âgées de 55 à 59 ans, qu'il est de 1.2 pour le groupe de 60 à 64 ans et de 1.1, comme nous l'avons vu, pour le groupe de 65 à 69 ans. Les trois catégories d'âge supérieures affichaient un rapport de 0.9.

Les chiffres donnés jusqu'ici ne traduisent pas le phénomène de la participation généralement supérieure des femmes aux projets Nouveaux Horizons. Le tableau explicatif VIII indique que 62% des 96,058 personnes retraitées qui ont participé aux 756 projets financés entre août 1979 et janvier 1980 étaient des femmes. Par contre, le tableau 8 permet de constater que 57 % des directeurs étaient des femmes. Le tableau explicatif IX donne une comparaison par province.

TEXT TABLE VI. Average Amount of Grants Approved for New Horizons Projects in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1972-73 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF VI. Montant moyen des subventions approuvées des projets Nouveaux Horizons en dollars courants et en dollars constants (selon l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix selon la dépense nationale brute), pour le Canada, 1972-73 à 1980-81

		In constant 1972 dollars - En dollars constants de 1972			In constant 1980 dollars - En dollars constants de 1980		
Year(1)	Average grants in current dollars	Using Consumer Price Index(2)	Using Industry Selling Price Index(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4)	Using Consumer Price Index(2)	Using Industry Selling Price Index(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4)
Année(1)	Montant moyen des subventions en dollars courants	Selon l'indice des prix à la consommation(2)	Selon l'indice des prix de vente dans l'industrie(3)	Selon la dépense nationale brute; indice implicite des prix(4)	Selon l'indice des prix à la consommation(2)	Selon l'indice des prix de vente dans l'industrie(3)	Selon la dépense nationale brute; indice implicite des prix(4)
	1	2	3	4	5	6	7
	dollars						
1972-73	6,872	6,872	6,872	6,872	13,799	16,284	14,652
1973-74	5,363	4,989	4,823	4,916	10,024	11,411	10,475
1974-75	5,442	4,562	4,113	4,326	9,162	9,735	9,208
1975-76	6,240	4,720	4,239	4,480	9,483	10,032	9,541
1976-77	6,256	4,402	4,041	4,100	8,849	9,566	8,737
1977-78	6,898	4,497	4,130	4,224	9,029	9,784	8,993
1978-79	6,070	3,630	3,328	3,489	7,296	7,883	7,430
1979-80	5,420	2,971	2,597	2,826	5,969	6,152	6,022
1980-81	6,514	3,241	2,751	3,058	6,514	6,514	6,514

(1) April to March.

(1) D'avril à mars.

(2) See Statistics Canada: The Consumer Price Index (Cat. No. 62-001).

(2) Voir Statistique Canada: L'indice des prix à la consommation (n° de catalogue 62-001).

(3) See Statistics Canada: Industry Price Indexes (Cat. No. 62-011).

(3) Voir Statistique Canada: Indices des prix de l'industrie (n° de catalogue 62-011).

(4) See Statistics Canada: National Income and Expenditure Accounts (Cat. No. 13-201).

(4) Voir Statistique Canada: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° de catalogue 13-201).

Notes: Ideally speaking, one would wish to have a price index specifically created for measuring changes in cost of goods and services provided by projects that are funded by a program or measuring price changes in the operation of those projects. However, since it is difficult to design such an index for each specific program, it is common practice to select a price index such as the Consumer Price Index for this purpose. However, the Consumer Price Index, as its name suggests, is designed to measure price changes in consumer items. For this reason two additional commonly used indices were selected, the implicit price index of Gross National Expenditure (which is more comprehensive and includes not just personal consumption but other factors in the economy such as business and government spendings and investments) and the Industry Selling Price Index (which looks at price changes only of Canadian manufactured goods leaving the factory gate). For a more complete discussion readers may wish to consult *Towards a Better Understanding of the Consumer Price Index* by M.C. McCracken and E. Ruddick, published by the Economic Council of Canada (Catalogue EC22-88/1980E).

Nota: L'idéal serait de créer un indice des prix conçu spécialement pour mesurer les variations du coût des biens et services fournis par les projets financés par un programme ou pour mesurer les variations de prix dans l'application de programmes de ce genre. Cependant, comme il est difficile de concevoir un indice pour chaque programme, on choisit d'habitude à cette fin un indice de prix comme l'indice des prix à la consommation. Cet indice, cependant, comme son nom l'indique, est conçu pour mesurer la variation des prix des biens de consommation. Pour cette raison, deux autres indices utilisés couramment ont été choisis, l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute (qui est plus global et tient compte non seulement de la consommation personnelle, mais aussi d'autres facteurs dans l'économie comme les dépenses et les investissements des entreprises et de l'état) et l'indice des prix de vente dans l'industrie (qui saisit uniquement la variation des prix des biens fabriqués au Canada à la sortie de l'usine). Pour de plus amples renseignements, les lecteurs peuvent consulter la publication *Pour mieux comprendre l'indice des prix à la consommation*, de M.C. McCracken et E. Ruddick, publiée par le Conseil économique du Canada (n° EC22-88/1980F).

TEXT TABLE VII. Number of Expected Participants(1) in New Horizons Projects Approved, and Number of Expected Participants Related to Population 65 Years of Age and Over, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU EXPLICATIF VII. Nombre de participants prévus(1) aux projets Nouveaux Horizons approuvés, et nombre de participants prévus par rapport à la population âgée de 65 ans et plus, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province	Number of expected participants Nombre de participants prévus	Population 65 years of age and older(2),(3) Population âgée de 65 ans et plus(2),(3)	Participants related to population 65 years of age and older Rapport entre le nombre de participants et la population âgée de 65 ans et plus
	1	2	3 = 1 - 2
	No. - nbre	'000	%
Newfoundland - Terre-Neuve	3,751	42.8	8.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,361	14.4	9.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14,688	90.4	16.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,793	68.6	11.4
Québec	72,512	547.7	13.2
Ontario	83,121	841.0	9.9
Manitoba	11,097	118.6	9.4
Saskatchewan	21,086	113.8	18.5
Alberta	40,451(4)	159.8	25.3
British Columbia - Colombie-Britannique	24,215	282.3	8.6
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	175	2.3	7.6
Total	280,250	2,281.8	12.3

(1) Including directors. - Y compris les directeurs.

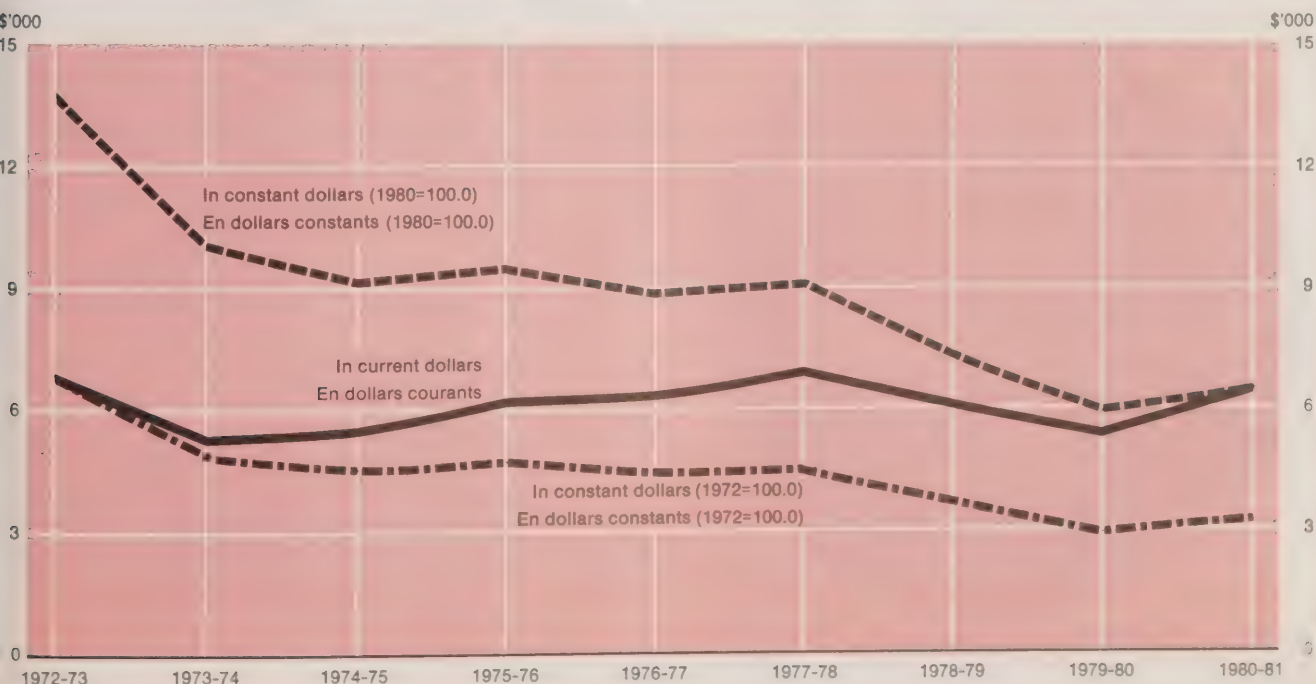
(2) Of June 1980. - De juin 1980.

(3) Preliminary. - Chiffre préliminaire.

(4) Includes one project for which 24,000 expected participants were reported. - Comprend un projet pour lequel on prévoyait 24,000 participants.

Figure IV
Average Value of New Horizons Grants Approved in Current and Constant⁽¹⁾ Dollars, Canada

Valeur moyenne des subventions Nouveaux Horizons approuvées en dollars courants et en dollars constants⁽¹⁾, Canada



1) Calculated using Consumer Price Index

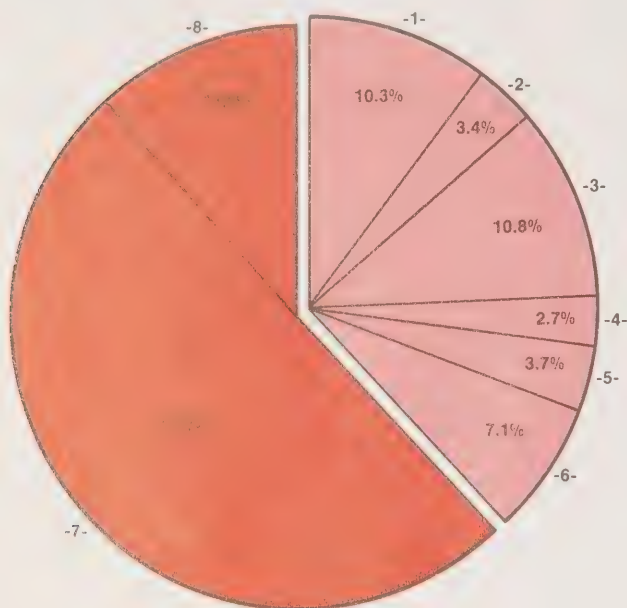
1) Calculé en utilisant l'indice des prix à la consommation.

Figure V

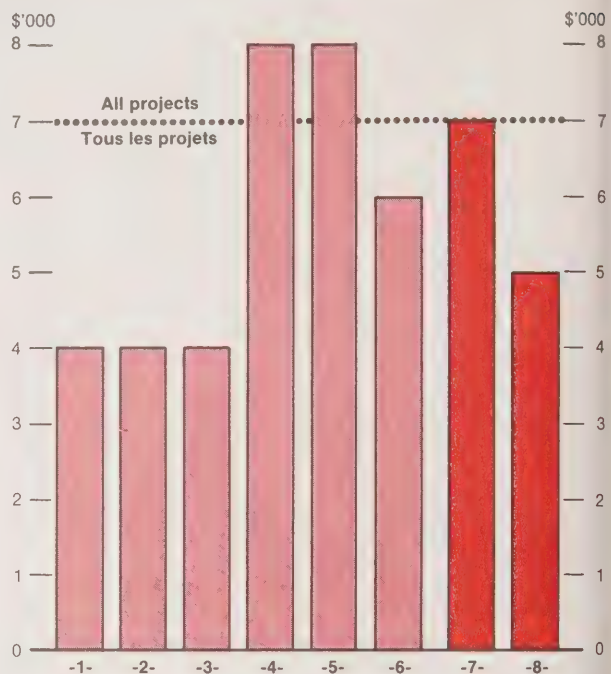
**New Horizons Projects Approved and Grants, by Type of Project,
Canada, February 1980 to January 1981**

**Projets Nouveaux Horizons approuvés et subventions,
selon le genre de projet, Canada, février 1980 à janvier 1981**

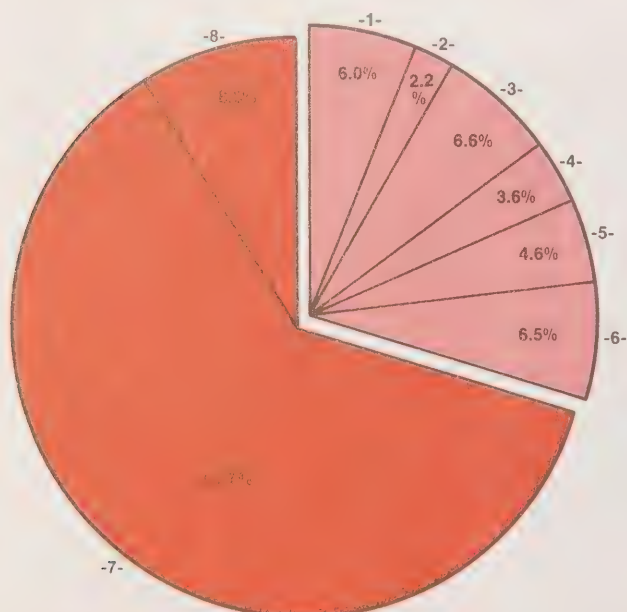
Total number of projects, (1,879) by type
Nombre total de projets, (1,879) selon le genre



Average value of grants, by type of project
Valeur moyenne des subventions, selon le genre de projet



Total amount of grants, (\$11,291,000) by type of project
Montant total des subventions, (\$11,291,000) selon le genre de projet



Legend — Légende

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Projects with one type of activity
Projets comportant un genre d'activité |  | Projects with more than one type of activity
Projets comportant plus d'un genre d'activité |
| -1- | Recreational, sports, games
Récréatives, sports et jeux | | |
| -2- | Arts, crafts, hobbies
Arts, artisanats, passe-temps | | |
| -3- | Historical, cultural, educational
Historiques, culturelles et éducatives | | |
| -4- | Social services
Services sociaux | | |
| -5- | Information services
Service d'information | | |
| -6- | Development of activity centre
Développement du centre d'activité | | |
| -7- | Including funds for activity centre
Y compris les fonds pour le centre d'activité | | |
| -8- | Not including funds for activity centre
Excluant les fonds pour le centre d'activité | | |

Percentage may not add to 100% because of rounding.

La somme des pourcentages indiqués ne correspond pas nécessairement à 100% parce que les chiffres ont été arrondis.

TEXT TABLE VIII. Number of Retired(1) Persons Participating in 756 Projects Approved, by Sex, for Canada and Provinces, August 1979 to January 1980

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Nombre de personnes retraitées(1) participant à 756 projets approuvés, selon le sexe, pour le Canada et les provinces, août 1979 à janvier 1980

Province	Total	Male	Female
		Hommes	Femmes
	1	2	3
	No. - nbre	%	
Newfoundland - Terre-Neuve	1,376	47.9	52.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	136	22.8	77.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,053	28.4	71.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,131	40.4	59.6
Québec	25,588	35.4	64.6
Ontario	30,850	36.9	63.1
Manitoba	3,780	49.6	50.4
Saskatchewan	16,167	36.9	63.1
Alberta(2)	3,912	33.0	67.0
British Columbia - Colombie-Britannique	10,065	48.9	51.1
Canada	96,058	38.2	61.8

(1) As reported by participants.

(1) Selon les participants.

(2) Includes figures for the two territories.

(2) Comprend les chiffres pour les deux territoires.

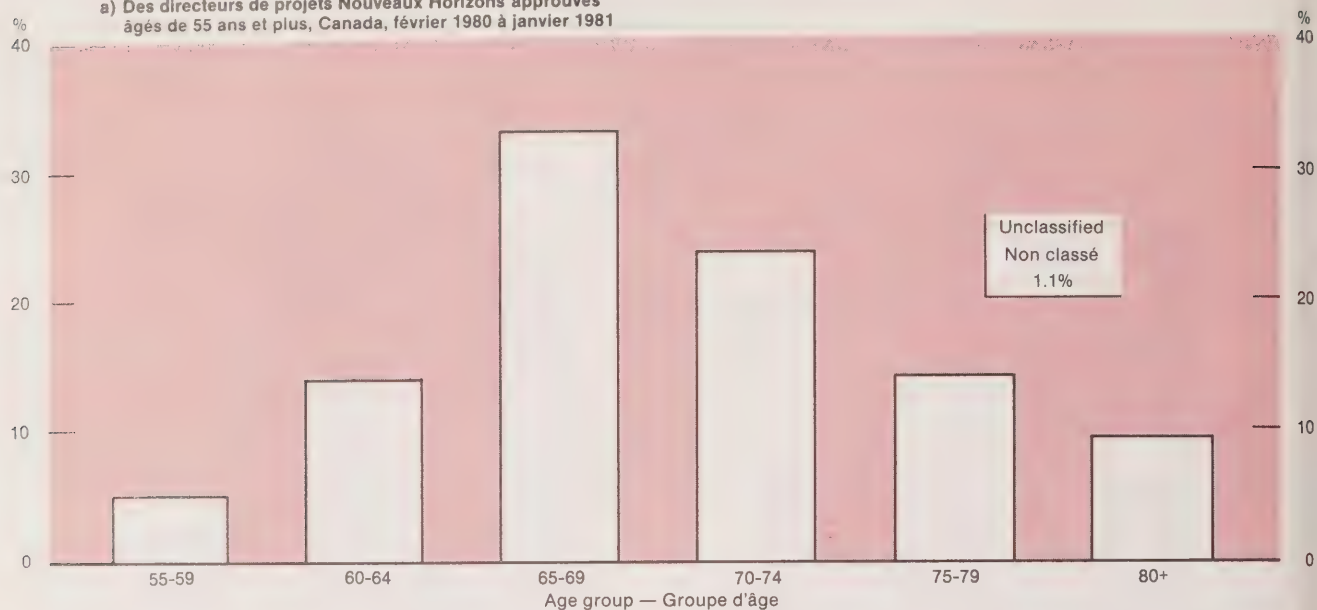
Figure VI

A comparison of the Percentage Distribution by Age Group

Comparaison entre la distribution en pourcentage selon le groupe d'âge

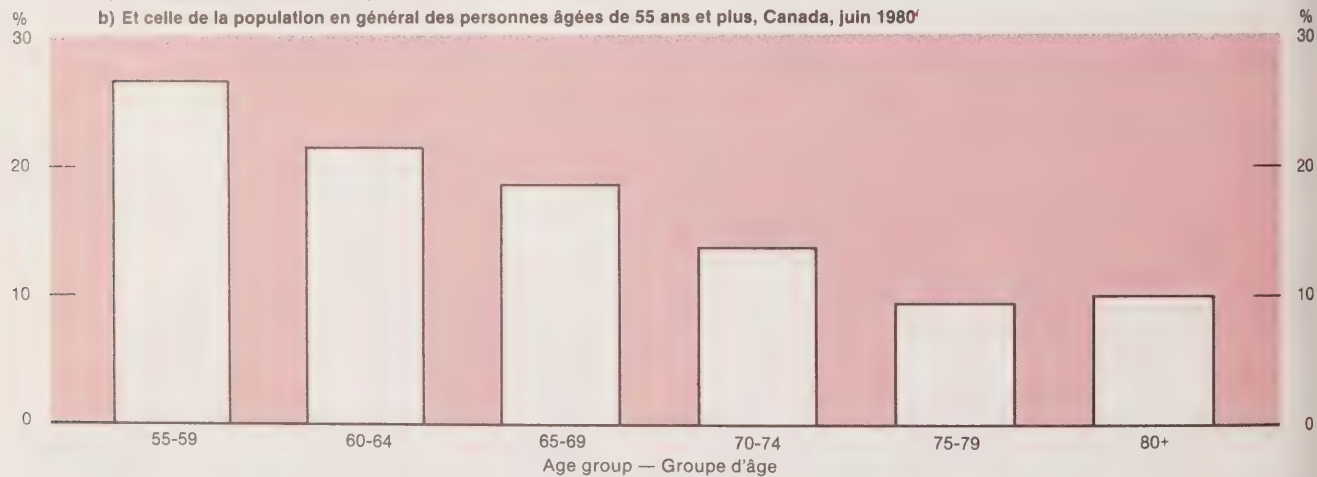
a) Of directors 55 years of age and over of New Horizons projects approved, Canada, February 1980 to January 1981

a) Des directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés âgés de 55 ans et plus, Canada, février 1980 à janvier 1981



b) Of the general population 55 years of age and over, Canada, June 1980

b) Et celle de la population en général des personnes âgées de 55 ans et plus, Canada, juin 1980



c) Resultant ratios (a ÷ b)

c) Rapports correspondants (a ÷ b)

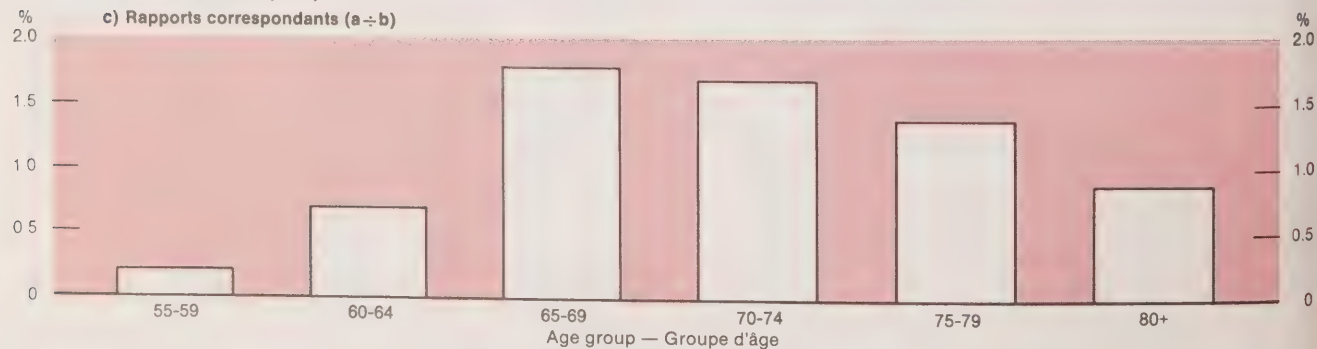
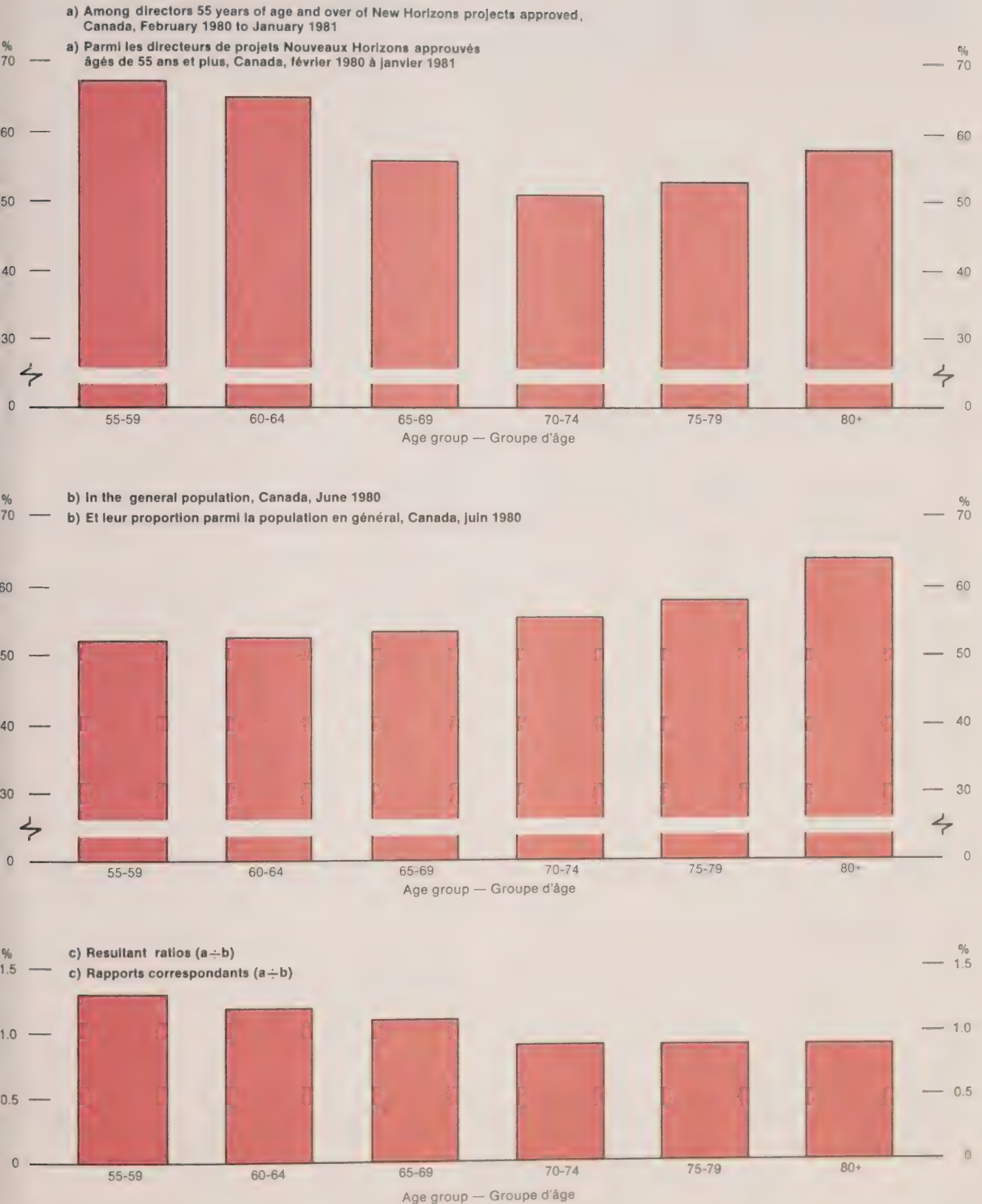


Figure VII

A Comparison of the Proportion of Females

Comparaison de la proportion de femmes



TEXT TABLE IX. A Comparison of (a) the Proportion of Females Among Retired(1) Persons who Participated in 756 Projects Funded Between August 1979 and January 1980 and (b) the Proportion of Females among the Directors of Projects Approved Between February 1980 and January 1981, for Canada and Provinces

TABLEAU EXPLICATIF IX. Comparaison entre a) la proportion des femmes à la retraite(1) ayant participé à 756 projets subventionnés entre août 1979 et janvier 1980 et b) la proportion de femmes parmi les directeurs de projets approuvés entre février 1980 et janvier 1981, pour le Canada et les provinces

Province	Female participants	Female directors
	Participants féminins	Directeurs féminins
	1	2
	%	
Newfoundland - Terre-Neuve	52.1	52.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	77.2	68.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	71.6	61.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	59.6	60.7
Québec	64.6	58.8
Ontario	63.1	59.4
Manitoba	50.4	49.5
Saskatchewan	63.1	53.2
Alberta	67.0	56.4
British Columbia - Colombie-Britannique	51.1	50.4
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	..(2)	24.4
Canada	61.8	56.9

(1) As reported by participants.

(1) Selon les participants.

(2) Not available separately since the figures for the territories were included in those for Alberta.

(2) Non disponible séparément parce que les chiffres pour les territoires sont inclus avec ceux de l'Alberta.

Bibliography

Health and Welfare Canada. New Horizons.
Ottawa

Health and Welfare Canada. New Horizons
Guide. Ottawa

Bibliographie

Santé et Bien-être social Canada. Nouveaux
Horizons. Ottawa

Santé et Bien-être social Canada. Nouveaux
Horizons. Répertoire des genres de projets.
Ottawa

TABLE 1. Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

TABEAU 1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects Nombre de projets	Grants approved Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
	1	2	3 = 2 ÷ 1
	No. - nbre	\$'000	
Newfoundland - Terre-Neuve:			
1972-73	9	74	8
1973-74	24	147	6
1974-75	26	141	5
1975-76	34	230	7
1976-77	42	216	5
1977-78	44	230	5
1978-79	53	239	5
1979-80	56	239	4
1980-81	49	227	5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:			
1972-73	10	30	3
1973-74	16	54	3
1974-75	14	65	5
1975-76	14	69	5
1976-77	16	77	5
1977-78	16	81	5
1978-79	19	99	5
1979-80	18	68	4
1980-81	22	73	3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:			
1972-73	18	238	13
1973-74	31	344	11
1974-75	31	300	10
1975-76	48	470	10
1976-77	58	514	9
1977-78	70	552	8
1978-79	72	409	6
1979-80	80	395	5
1980-81	81	514	6

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects Nombre de projets	Grants approved Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
	1	2	3 = 2 ÷ 1
	No. - nbre	\$'000	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:			
1972-73	29	207	7
1973-74	51	291	6
1974-75	62	355	6
1975-76	63	344	5
1976-77	53	386	7
1977-78	65	533	8
1978-79	60	401	7
1979-80	83	522	6
1980-81	63	393	6
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:			
1972-73	66	549	8
1973-74	122	835	7
1974-75	133	861	6
1975-76	159	1,113	7
1976-77	169	1,193	7
1977-78	195	1,395	7
1978-79	204	1,149	6
1979-80	237	1,223	5
1980-81	215	1,208	6
Québec:			
1972-73	126	849	7
1973-74	393	2,121	5
1974-75	459	2,263	5
1975-76	523	2,874	5
1976-77	561	2,956	5
1977-78	564	3,398	6
1978-79	518	2,918	6
1979-80	540	2,695	5
1980-81	562	3,414	6

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects Nombre de projets	Grants approved Subventions approuvées	Average (per project) Moyenne (par projet)
		Total	
	1	2	3 = 2 ÷ 1
	No. - nbre	\$'000	
Ontario:			
1972-73	137	984	7
1973-74	548	2,996	5
1974-75	517	2,986	6
1975-76	623	4,152	7
1976-77	507	3,451	7
1977-78	557	4,284	8
1978-79	523	3,666	7
1979-80	515	3,288	6
1980-81	533	4,332	8
Manitoba:			
1972-73	31	206	7
1973-74	122	442	4
1974-75	79	481	6
1975-76	76	557	7
1976-77	81	583	7
1977-78	91	716	8
1978-79	110	677	6
1979-80	93	568	6
1980-81	86	633	7
Saskatchewan:			
1972-73	33	177	5
1973-74	137	540	4
1974-75	93	346	4
1975-76	138	626	5
1976-77	133	666	5
1977-78	135	621	5
1978-79	121	568	5
1979-80	154	531	3
1980-81	187	586	3

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

TABLERAU 1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects Nombre de projets	Grants approved Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
	1	2	3 = 2 ÷ 1
	No. - nbre	\$'000	
Alberta:			
1972-73	36	240	7
1973-74	103	617	6
1974-75	85	547	6
1975-76	100	783	8
1976-77	91	722	8
1977-78	107	818	8
1978-79	126	703	6
1979-80	142	774	5
1980-81	143	876	6
Prairie provinces - Provinces des Prairies:			
1972-73	100	623	6
1973-74	362	1,598	4
1974-75	257	1,374	5
1975-76	314	1,966	6
1976-77	305	1,971	6
1977-78	333	2,155	6
1978-79	357	1,948	5
1979-80	389	1,872	5
1980-81	416	2,095	5
British Columbia - Colombie-Britannique:			
1972-73	62	374	6
1973-74	186	1,087	6
1974-75	182	939	5
1975-76	215	1,346	6
1976-77	207	1,373	7
1977-78	189	1,440	8
1978-79	225	1,385	6
1979-80	211	1,168	6
1980-81	202	1,504	7

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of New Horizons Projects Approved and Value of Grants (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Concluded

TABLERAU 1. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés et montant des subventions (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - fin

Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects Nombre de projets	Grants approved Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
	1	2	3 = 2 ÷ 1
	No. - nbre	\$'000	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:			
1972-73	2	9	5
1973-74	3	18	6
1974-75	1	6	6
1975-76	2	5	3
1976-77	5	29	6
1977-78	3	28	9
1978-79	6	61	10
1979-80	4	15	4
1980-81	5	39	8
Canada:			
1972-73	493	3,388	7
1973-74	1,614	8,656	5
1974-75	1,549	8,429	5
1975-76	1,836	11,456	6
1976-77	1,754	10,973	6
1977-78	1,841	12,700	7
1978-79	1,833	11,126	6
1979-80	1,896	10,261	5
1980-81	1,933	12,592	7

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Projects which have been supported since the inception of the program in September 1972 have been in a wide range of fields, including among others: the creating of facilities for sports and games; crafts and hobbies; historical, cultural and educational projects; provision of social services; development of information services and surveys, etc.

Nota: Les projets qui ont été subventionnés depuis le début du programme en septembre 1972 ont porté sur une vaste gamme de domaines, parmi lesquels: la création de locaux pour le sport et les jeux de société; l'artisanat et les "hobbies"; les projets de valeur historique, culturelle ou éducative; les programmes de services sociaux; la mise sur pied de services des renseignements et la tenue d'enquêtes, etc.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Number of New Horizons Projects Approved, Value of Grants and Average Value of Grants, by Type of Activity, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 2. Nombre de projets de Nouveaux Horizons approuvés, valeur des subventions et valeur moyenne des subventions, selon le genre d'activité, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province	Projects with one type of activity, by type Projets avec un genre d'activité, selon le genre							Projects with more than one type of activity Projets avec plus d'un genre d'activité	
	Total	Recreational, sports, games(1)	Arts, crafts, hobbies(2)	Historical, cultural, educational(3)	Social services(4)	Information services(5)	Development of activity centre(6)	Including funds for activity centre(6)	Not including funds for activity centre(6)
		Récréatives, sports et jeux(1)	Arts, artisanats et passe-temps(2)	Historiques, culturelles et éducatives(3)	Services sociaux(4)	Services d'information(5)	Développement du centre d'activité(6)	Y comprend des fonds pour le centre d'activité(6)	N'y comprend pas des fonds pour le centre d'activité(6)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a) Number of projects - a) Nombre de projets									
Newfoundland - Terre-Neuve	60	3	-	2	-	2	9	43	1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	23	1	2	7	-	-	4	9	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	83	5	1	4	1	4	6	55	7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	68	3	1	2	-	3	18	34	7
Québec	506	30	27	13	19	6	28	329	54
Ontario	504	58	12	30	16	35	20	249	84
Manitoba	85	14	-	13	-	3	3	43	9
Saskatchewan	186	25	-	63	1	5	32	36	19
Alberta	170	16	5	56	5	4	4	68	12
British Columbia - Colombie-Britannique	189	38	10	10	8	7	9	85	22
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	5	-	-	3	-	-	-	1	1
Canada	1,879	193	63	203	50	69	133	952	216
Percentage distribution - Répartition en pourcentage	(100.0)	(10.3)	(3.4)	(10.8)	(2.7)	(3.7)	(7.1)	(50.7)	(11.5)
b) Value of grants - b) Valeur des subventions \$'000									
Newfoundland - Terre-Neuve	282	9	-	13	-	9	27	219	5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80	1	7	28	-	-	13	30	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	497	25	5	17	13	54	27	308	48
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	497	6	5	3	-	13	146	299	25
Québec	2,794	99	92	76	103	27	156	2,049	192
Ontario	3,679	229	59	210	122	234	91	2,235	500
Manitoba	609	81	-	74	-	72	16	331	36
Saskatchewan	579	34	4	111	28	13	164	193	33
Alberta	998	41	37	158	55	41	19	601	45
British Columbia - Colombie-Britannique	1,247	156	34	40	79	53	75	689	121
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	29	-	-	13	-	-	-	12	4
Canada	11,291	681	243	743	401	515	733	6,967	1,008
Percentage distribution - Répartition en pourcentage	(100.0)	(6.0)	(2.2)	(6.6)	(3.6)	(4.6)	(6.5)	(61.7)	(8.9)
c) Average value of grants - c) Valeur moyenne des subventions \$'000									
Newfoundland - Terre-Neuve	5	3	-	6	-	5	3	5	5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	1	4	4	-	-	3	3	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6	5	5	4	13	13	4	6	7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7	2	5	1	-	4	8	9	4
Québec	6	3	3	6	5	5	6	6	4
Ontario	7	4	5	7	8	7	5	9	6
Manitoba	7	6	-	6	-	24	5	8	4
Saskatchewan	3	1	1	2	28	3	5	5	2
Alberta	6	3	7	3	11	10	5	9	4
British Columbia - Colombie-Britannique	7	4	3	4	10	8	8	8	5
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	6	-	-	4	-	-	-	12	4
Canada	6	4	4	4	8	7	6	7	5

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 3. Average Number of Expected Participants per Project Approved, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLERAU 3. Nombre moyen de participants prévus par projet approuvé, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province	Number of participants	Number of authorized projects	Average number of expected participants per project
	Nombre de participants	Nombre de projets approuvés	Nombre moyen de participants par projet
	1	2	3 = 1 ÷ 2
Newfoundland - Terre-Neuve	3,751	60	63
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,361	23	59
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14,688	83	177
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,793	68	115
Québec	72,512	506	143
Ontario	83,121	504	165
Manitoba	11,097	85	131
Saskatchewan	21,086	186	113
Alberta	40,451(1)	170	238
British Columbia - Colombie-Britannique	24,215	189	128
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	175	5	35
Canada	280,250	1,879	149

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 4. Number of Directors of New Horizons Projects Approved, by Sex and Age, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 4. Nombre de directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés, selon l'âge et le sexe, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province and sex Province et sexe	Total	Age group - Groupe d'âge							Unclassified by age Non classé par âge
		under 55 Moins de 55	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Newfoundland - Terre-Neuve									
Total	610	7	8	84	238	152	75	43	3
Male - Hommes	293	1	2	28	113	90	41	16	2
Female - Femmes	317	6	6	56	125	62	34	27	1
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	-								
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard									
Total	221	9	4	14	74	69	28	21	2
Male - Hommes	70	2	-	4	22	21	9	11	1
Female - Femmes	151	7	4	10	52	48	19	10	1
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	-								
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse									
Total	837	24	22	117	286	194	111	80	3
Male - Hommes	321	7	6	45	104	82	49	26	2
Female - Femmes	514	17	16	72	182	110	62	54	1
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	2	-	-	-	-	2	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick									
Total	690	26	44	110	240	146	72	51	1
Male - Hommes	271	7	23	42	88	59	34	18	-
Female - Femmes	419	19	21	68	152	87	38	33	1
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	-								
Québec									
Total	5,051	119	366	790	1,729	1,148	607	271	21
Male - Hommes	2,075	33	105	259	762	543	250	116	7
Female - Femmes	2,969	86	261	530	966	602	356	154	14
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	7	-	-	1	1	3	1	1	
Ontario									
Total	5,020	171	206	634	1,492	1,159	712	585	61
Male - Hommes	2,002	63	72	211	629	516	294	198	19
Female - Femmes	2,983	108	133	423	848	637	414	378	42
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	35	-	1	-	15	6	4	9	-
Manitoba									
Total	858	11	26	81	270	236	129	91	14
Male - Hommes	428	4	10	23	146	129	71	39	6
Female - Femmes	425	7	16	58	123	103	58	52	8
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	5	-	-	-	1	4	-	-	-
Saskatchewan									
Total	1,882	135	86	221	604	429	214	182	11
Male - Hommes	872	56	24	84	276	217	120	92	3
Female - Femmes	1,001	79	62	135	327	211	89	90	8
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	9	-	-	2	1	1	5	-	-
Alberta									
Total	1,671	55	73	221	473	393	249	184	23
Male - Hommes	726	16	22	69	186	210	124	86	13
Female - Femmes	943	39	51	152	286	182	125	98	10
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	2	-	-	-	1	1	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique									
Total	1,865	89	101	257	573	375	214	190	66
Male - Hommes	883	23	38	102	273	210	117	97	23
Female - Femmes	939	66	61	148	289	157	89	86	43
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	43	-	2	7	11	8	8	7	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest									
Total	45	8	2	12	12	7	2	2	-
Male - Hommes	25	5	1	5	7	4	1	2	-
Female - Femmes	11	3	1	2	3	1	1	-	-
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	9	-	-	5	2	2	-	-	-
Canada									
Total	18,750	654	938	2,541	5,991	4,308	2,413	1,700	205
Male - Hommes	7,966	217	303	872	2,606	2,081	1,110	701	76
Female - Femmes	10,672	437	632	1,654	3,353	2,200	1,285	982	129
Unclassified by sex - Non classé selon le sexe	112	-	3	15	32	27	18	17	-

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 5. Proportion of Directors among Expected Participants in New Horizons Projects Approved, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 5. Proportion de directeurs parmi les participants prévus aux projets Nouveaux Horizons approuvés, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province	Number of directors	Number of expected participants	Directors as a percentage of participants
	Nombre de directeurs	Nombre de participants prévus	Directeurs en pourcentage des participants
	1	2	3 = 1 ÷ 2
Newfoundland - Terre-Neuve	610	3,751	16.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	221	1,361	16.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	837	14,688	5.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	690	7,793	8.8
Québec	5,051	72,512	7.0
Ontario	5,020	83,121	6.0
Manitoba	858	11,097	7.7
Saskatchewan	1,882	21,086	8.9
Alberta	1,671	40,451(1)	4.1
British Columbia - Colombie-Britannique	1,865	24,215	7.7
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	45	175	25.7
Canada	18,750	280,250	6.7

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 6. Number of Directors of New Horizons Projects Approved, by Sex and a Percentage Distribution by Age Group, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 6. Nombre de directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés, selon le sexe et la répartition par groupe d'âge, en pourcentage, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province and year Province et année	Total	Age group - Groupe d'âge							Unclassified by age Non classé par âge
		Under 55 Moins de 55	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<u>Total</u>									
Newfoundland - Terre-Neuve	610	1.2	1.3	13.8	39.0	24.9	12.3	7.0	0.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	221	4.1	1.8	6.3	33.5	31.2	12.7	9.5	0.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	837	2.9	2.6	14.0	34.2	23.2	13.3	9.6	0.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	690	3.8	6.4	15.9	34.8	21.2	10.4	7.4	0.1
Québec	5,051	2.4	7.2	15.6	34.2	22.7	12.0	5.4	0.4
Ontario	5,020	3.4	4.1	12.6	29.7	23.1	14.2	11.6	1.2
Manitoba	858	1.3	3.0	9.4	31.5	27.5	15.0	10.6	1.6
Saskatchewan	1,882	7.2	4.6	11.7	32.1	22.8	11.4	9.7	0.6
Alberta	1,671	3.3	4.4	13.2	28.3	23.5	14.9	11.0	1.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,865	4.8	5.4	13.8	30.7	20.1	11.5	10.2	3.5
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	45	17.8	4.4	26.7	26.7	15.6	4.4	4.4	-
Canada	18,750(1)	3.5	5.0	13.6	32.0	23.0	12.9	9.1	1.1
<u>Male - Hommes</u>									
Newfoundland - Terre-Neuve	293	0.3	0.7	9.6	38.6	30.7	14.0	5.5	0.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	70	2.9	-	5.7	31.4	30.0	12.9	15.7	1.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	321	2.2	1.9	14.0	32.4	25.6	15.3	8.1	0.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	271	2.6	8.5	15.5	32.5	21.8	12.6	6.6	-
Québec	2,075	1.6	5.1	12.5	36.7	26.2	12.0	5.6	0.3
Ontario	2,002	3.2	3.6	10.5	31.4	25.8	14.7	9.9	1.0
Manitoba	428	0.9	2.3	5.4	34.1	30.1	16.6	9.1	1.4
Saskatchewan	872	6.4	2.8	9.6	31.6	24.9	13.8	10.6	0.3
Alberta	726	2.2	3.0	9.5	25.6	28.9	17.1	11.8	1.8
British Columbia - Colombie-Britannique	883	2.6	4.3	11.6	30.9	23.8	13.2	11.0	2.6
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	25	20.0	4.0	20.0	28.0	16.0	4.0	8.0	-
Canada	7,966	2.7	3.8	11.0	32.7	26.1	13.9	8.8	1.0
<u>Female - Femmes</u>									
Newfoundland - Terre-Neuve	317	1.9	1.9	17.7	39.4	19.6	10.7	8.5	0.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	151	4.6	2.6	6.6	34.4	31.8	12.6	6.6	0.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	514	3.3	3.1	14.0	35.4	21.4	12.1	10.5	0.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	419	4.5	5.0	16.2	36.3	20.8	9.1	7.9	0.2
Québec	2,969	2.9	8.8	17.8	32.5	20.3	12.0	5.2	0.5
Ontario	2,983	3.6	4.5	14.2	28.4	21.4	13.9	12.7	1.4
Manitoba	425	1.6	3.8	13.6	28.9	24.2	13.6	12.2	1.9
Saskatchewan	1,001	7.9	6.2	13.5	32.7	21.1	8.9	9.0	0.8
Alberta	943	4.1	5.4	16.1	30.3	19.3	13.3	10.4	1.1
British Columbia - Colombie-Britannique	939	7.0	6.5	15.8	30.8	16.7	9.5	9.2	4.6
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	11	27.3	9.1	18.2	27.3	9.1	9.1	-	-
Canada	10,672	4.1	5.9	15.5	31.4	20.6	12.0	9.2	1.2

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 7. A Comparison of the Percentage Distributions by Age Group of Directors Aged 55 Years and Over(1) of New Horizons Projects Approved, and of the General Population(2) Aged 55 Years and Over, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 7. Comparaison entre la répartition en pourcentage, par groupe d'âge, des directeurs âgés de 55 ans et plus(1) de projets Nouveaux Horizons approuvés et de la population en général(2) âgée de 55 ans et plus, pour le Canada et les provinces, février 1980 à janvier 1981

Province	Age group - Groupe d'âge							Unclassified by age Non classé par âge
	Total(1)	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
	1	2	3	4	5	6	7	
	No. - nbre	%						
<u>Directors - Directeurs</u>								
Newfoundland - Terre-Neuve	603	1.3	13.9	39.5	25.2	12.4	7.1	0.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	212	1.9	6.6	34.9	32.6	13.2	9.9	0.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	813	2.7	14.4	35.2	23.9	13.6	9.8	0.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	664	6.6	16.6	36.1	22.0	10.8	7.7	0.2
Québec	4,932	7.4	16.0	35.1	23.3	12.3	5.5	0.4
Ontario	4,849	4.2	13.1	30.8	23.9	14.7	12.1	1.3
Manitoba	847	3.1	9.6	31.9	27.9	15.2	10.7	1.6
Saskatchewan	1,747	4.9	12.6	34.6	24.6	12.2	10.4	0.6
Alberta	1,616	4.5	13.7	29.3	24.3	15.4	11.4	1.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,776	5.7	14.5	32.3	21.1	12.0	10.7	3.7
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	37	5.4	32.4	32.4	18.9	5.4	5.4	-
Canada	18,096(1)	5.2	14.0	33.1	23.8	13.3	9.4	1.1
<u>General population(2) - Population générale(2)</u>								
	'000	%						
Newfoundland - Terre-Neuve	82.9	25.2	23.2	19.9	13.4	9.0	9.3	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	24.9	21.3	20.5	19.3	14.1	10.8	14.1	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	166.8	23.8	21.9	19.4	14.3	9.7	10.8	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	127.5	24.6	21.6	19.0	14.4	9.6	10.8	...
Québec	1,091.0	27.8	22.0	18.8	13.8	9.2	8.4	...
Ontario	1,621.3	27.4	20.8	18.4	13.6	9.6	10.2	...
Manitoba	216.2	24.3	20.8	19.1	14.4	10.1	11.3	...
Saskatchewan	205.4	23.3	21.3	19.0	14.3	10.3	11.8	...
Alberta	312.3	27.1	21.7	18.1	13.4	9.6	10.0	...
British Columbia - Colombie-Britannique	527.7	25.3	21.2	19.2	14.0	9.6	10.7	...
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	5.3	34.0	24.5	17.0	11.3	7.6	5.7	...
Canada	4,381.0	26.6	21.3	18.7	13.8	9.6	10.0	...
<u>Age group participation ratio(3) - Ratio de participation selon un groupe d'âge(3)</u>								
Newfoundland - Terre-Neuve	...	0.1	0.6	2.0	1.9	1.4	0.8	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	...	0.1	0.3	1.8	2.3	1.2	0.7	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	...	0.1	0.7	1.8	1.7	1.4	0.9	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	...	0.3	0.8	1.9	1.5	1.1	0.7	...
Québec	...	0.3	0.7	1.9	1.7	1.3	0.6	...
Ontario	...	0.2	0.6	1.7	1.8	1.5	1.2	...
Manitoba	...	0.1	0.5	1.7	1.9	1.5	1.0	...
Saskatchewan	...	0.2	0.6	1.8	1.7	1.2	0.9	...
Alberta	...	0.2	0.6	1.6	1.8	1.6	1.1	...
British Columbia - Colombie-Britannique	...	0.2	0.7	1.7	1.5	1.2	1.0	...
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	...	0.2	1.3	1.9	1.7	0.7	1.0	...
Canada	...	0.2	0.7	1.8	1.7	1.4	0.9	...

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare for the number of directors and Statistics Canada, Census Field for population.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour le nombre de directeurs et Statistique Canada, Secteur du recensement pour la population.

TABLE 8. A Comparison of the Proportion of Females among Directors in New Horizons Projects Approved, and of the General Population, by Age Group, for Canada and Provinces, February 1980 to January 1981

TABLEAU 8. Comparaison de la proportion de femmes parmi les directeurs de projets Nouveaux Horizons approuvés et la proportion de femmes de la population en général, selon le groupe d'âge, pour le Canada et les provinces, de février 1980 à janvier 1981

Province and type of proportion Province et genre de proportion	Age group - Groupe d'âge								Unclassified by age Non classé par âge
	Total	Under 55 Moins de 55	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80+	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
%									
Proportion of females among directors - Proportion des femmes parmi les directeurs									
Newfoundland - Terre-Neuve	52.0	85.7	75.0	66.7	52.5	40.8	45.3	62.8	33.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	68.3	77.8	100.0	71.4	70.3	69.6	67.9	47.6	50.0
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)	61.4	70.8	72.7	61.5	63.6	56.7	55.9	67.5	33.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	60.7	73.1	47.7	61.8	63.3	59.6	52.8	64.7	100.0
Québec(1)	58.8	72.3	71.3	67.1	55.9	52.4	58.6	56.8	66.7
Ontario(1)	59.4	63.2	64.6	66.7	56.8	55.0	58.2	64.6	68.8
Manitoba(1)	49.5	63.6	61.5	71.6	45.6	43.6	45.0	57.1	57.1
Saskatchewan(1)	53.2	58.5	72.1	61.1	54.1	49.2	41.6	49.4	72.7
Alberta(1)	56.4	70.9	69.9	68.8	60.5	46.3	50.2	53.3	43.5
British Columbia(2) - Colombie-Britannique(2)	50.4	74.2	60.4	57.6	50.4	41.9	41.6	45.3	65.2
Yukon and Northwest Territories(3) - Yukon et Territoires du Nord-Ouest(3)	24.4	37.5	50.0	16.7	25.0	14.3	50.0	-	-
Canada(1)	56.9	66.8	67.4	65.1	56.0	51.1	53.2	57.8	62.9
Proportion of females in general population - Proportion des femmes dans la population générale									
%									
Newfoundland - Terre-Neuve	51.3	-	48.8	49.5	50.3	51.4	56.0	59.7	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	53.8	-	50.9	52.9	50.0	54.3	55.6	62.9	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	54.4	-	52.1	52.5	52.5	53.6	58.0	64.4	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	54.1	-	52.2	52.0	52.5	53.6	57.7	63.0	...
Québec	55.6	-	52.5	53.6	54.9	57.4	60.3	64.8	...
Ontario	55.4	-	52.1	52.7	53.6	56.6	59.8	67.0	...
Manitoba	54.5	-	53.1	52.4	52.9	55.0	56.2	62.0	...
Saskatchewan	52.4	-	50.9	51.3	51.8	52.0	52.6	58.8	...
Alberta	52.7	-	50.8	51.6	52.5	52.7	54.2	59.6	...
British Columbia - Colombie-Britannique	54.3	-	52.6	53.5	53.2	53.3	54.7	62.9	...
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	45.3	-	44.4	46.2	44.4	50.0	50.0	--	...
Canada	54.8	-	52.1	52.8	53.5	55.5	58.1	64.4	...
Female directionship participation ratio(4) - Ratio de participation(4) féminine au directoire									
Newfoundland - Terre-Neuve	1.0	-	1.5	1.4	1.0	0.8	0.8	1.0	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1.3	-	2.0	1.4	1.4	1.3	1.2	0.8	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1.1	-	1.4	1.2	1.2	1.1	1.0	1.0	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1.1	-	0.9	1.2	1.2	1.1	0.9	1.0	...
Québec	1.1	-	1.4	1.2	1.0	0.9	1.0	0.9	...
Ontario	1.1	-	1.2	1.3	1.1	1.0	1.0	1.0	...
Manitoba	0.9	-	1.2	1.4	0.9	0.8	0.8	1.0	...
Saskatchewan	1.0	-	1.4	1.2	1.0	1.0	0.8	0.8	...
Alberta	1.1	-	1.4	1.3	1.2	0.9	0.9	0.9	...
British Columbia - Colombie-Britannique	0.9	-	1.2	1.1	1.0	0.8	0.8	0.7	...
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0.5	-	1.1	0.4	0.6	0.3	1.0	-	...
Canada	1.0	-	1.3	1.2	1.1	0.9	0.9	0.9	...

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Footnotes

Table 1

- (1) April to March, although for the first year, from September, when the program was launched.

Table 2

- (1) Recreational activities include participation in recreation and sports activities such as musical presentation, social events, bowling, swimming, fitness programs, to maintain good physical and mental health.
- (2) Arts, crafts usually requires some talent or skill such as macramé, oil painting, gardening, etc.
- (3) Historical projects often relate to museums, restorations, publishing of historical accounts; educational activities may relate, for example, to teaching or learning languages, creative writing, bible study, etc; cultural projects could relate to traditions, preservation of ethnic customs, etc.
- (4) Social services include services to benefit others, such as meals on wheels, home visiting, dial-a-friend, health counselling.
- (5) Information services involve preparation, dissemination or communication of information through holding seminars for pensioners, conducting medication awareness programs, publishing senior citizen newspapers, etc.
- (6) Activity centres provide space to carry out and expand activities for senior citizens in a community. Grants may include funds (a) to rent, renovate or assist in building such facilities, (b) to provide or maintain equipment and furnishings or (c) to assist with necessary staffing (e.g. with coordinators).

Table 3

- (1) Includes figures for one project that reported 24,000 expected participants.

Notes

Tableau 1

- (1) D'avril à mars, excepté pour la première année, le programme n'ayant débuté qu'en septembre.

Tableau 2

- (1) Les activités récréatives comprennent la participation à des activités récréatives et sportives comme les spectacles de musique, les rencontres sociales, les parties de quilles, la natation, les programmes de conditionnement physique, qui assurent le maintien d'un bon état de santé physique et mentale.
- (2) Les activités d'art et d'artisanat comme le macramé, la peinture à l'huile et le jardinage, exigent normalement certains talents ou aptitudes.
- (3) Les projets à caractère historique ont souvent rapport aux musées, à la restauration, à la publication de récits historiques; les activités éducatives peuvent se rapporter, par exemple, à l'enseignement ou à l'apprentissage des langues, à la création littéraire, aux études bibliques, etc.; les projets à caractère culturel peuvent se rapporter aux traditions, à la sauvegarde de coutumes ethniques, etc.
- (4) Les services sociaux comprennent les services rendus à autrui comme les popotes roulantes, les visites à domicile, les services d'appels téléphoniques, les conseils de santé.
- (5) Les services d'information ont trait à la préparation, à la diffusion ou à la communication de renseignements par des séminaires à l'intention des retraités, par des programmes de sensibilisation aux médicaments, par la publication de journaux intéressant les personnes âgées, etc.
- (6) Les centres d'activité fournissent aux personnes âgées d'une communauté l'espace nécessaire pour leurs activités et pour l'expansion des activités. Les subventions peuvent comporter des fonds a) servant à louer, renover ou aider à construire de tels aménagements, b) à l'achat ou à l'entretien de matériel et de fournitures ou c) pour la dotation en personnel (c.-à-d. de coordonnateurs).

Tableau 3

- (1) Y compris un projet où le nombre de participants prévus s'élevait à 24,000.

Footnotes - Concluded

Table 5

- (1) Includes figures for one project that reported 24,000 expected participants.

Table 6

- (1) Includes 112 directors for whom sex was not reported.

Table 7

- (1) Directors younger than 55 have been excluded.
- (2) As of June 1980.
- (3) The proportion of directors in a given age-group divided by the proportion of people in the general population belonging to the same age group.

Table 8

- (1) Sex was not reported for less than 1% of the directors.
- (2) Sex was not reported for 2.3% of the directors.
- (3) Sex was not reported for 20% of the directors.
- (4) The proportion of directors in a given age-group divided by the proportion of people in the general population belonging to the same age group.

Notes - fin

Tableau 5

- (1) Y compris un projet où le nombre de participants prévus s'élevait à 24 000.

Tableau 6

- (1) Y compris 112 directeurs dont le sexe n'a pas été déclaré.

Tableau 7

- (1) Les directeurs de moins de 55 ans ont été exclus.
- (2) Au mois de juin 1980.
- (3) La proportion de directeurs parmi un groupe d'âge donné divisé par la proportion de personnes de la population en général appartenant au même groupe d'âge.

Tableau 8

- (1) La non-déclaration de sexe s'applique à moins de 1% des directeurs.
- (2) La non-déclaration de sexe s'applique à 2.3% des directeurs.
- (3) La non-déclaration de sexe s'applique à 20% des directeurs.
- (4) La proportion de directeurs parmi un groupe d'âge donné divisé par la proportion de personnes de la population en général appartenant au même groupe d'âge.

Family Planning Grants

Subventions de planification
familiale

Table of Contents

	Page
Family Planning Grants	
Program Description	147
Statistical Comments	147
Bibliography	157

Figure

I. Number of Projects Supported through Family Planning Grants, by Duration of Projects, Canada, 1972-73 to 1980-81	152
II. Total Amount of Family Planning Grants, Canada, 1972-73 to 1980-81, and Duration of Projects, Canada, 1972-73 and 1980-81	153
III. Number of Families by Type, Canada and Regions, 1978, and Total Value of Family Planning Grants and Implied Cost of Grants per Member of Labour Force, Canada, 1972-73 to 1980-81	154
IV. Family Planning Grants per Capita, Canada, 1972-73 to 1980-81, and Provinces, 1980-81	155
V. Average Amount of Family Planning Grants in Current and Constant Dollars, Canada, 1972-73 to 1980-81	155

Text Table

I. Family Planning Grants to National Voluntary Agencies as a Percentage of Total Grants, for Canada, 1972-73 to 1980-81	148
II. Total Amount of Family Planning Grants, and Grants per Capita in Current Dollars, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81	149
III. Total Number of Family Planning Grant Projects, by Duration, for Canada, 1972-73 to 1980-81	152

Table des matières

	Page
Subventions de planification familiale	
Description du programme	147
Commentaires statistiques	147
Bibliographie	157

Figure

I. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées, selon la durée du projet, Canada, 1972-73 à 1980-81	152
II. Montant total des subventions de planification familiale, Canada, 1972-73 à 1980-81, et la durée des projets, Canada, 1972-73 et 1980-81	153
III. Nombre de familles par catégorie, Canada et les régions, 1978, et valeur totale des subventions de planification familiale et coût implicite des subventions par personne active, Canada, 1972-73 à 1980-81	154
IV. Subventions de planification familiale par habitant, Canada, 1972-1973 à 1980-1981, et provinces, 1980-81	155
V. Montant moyen des subventions de planification familiale en dollars courants et en dollars constants, Canada, 1972-73 à 1980-81	155

Tableau explicatif

I. Subventions de planification familiale accordées aux organismes nationaux bénévoles en pourcentage du total des subventions, pour le Canada, 1972-73 à 1980-81	148
II. Montant total des subventions de planification familiale et subventions par habitant en dollars courants, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81	149
III. Nombre total de projets de subventions de planification familiale, selon la durée, pour le Canada, 1972-73 à 1980-81	152

Table of Contents - ConcludedPage

Text Table

- IV. Average Amount of Family Planning Grants in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1972-73 to 1980-81 156

Table

1. Number of Projects Supported through Family Planning Grants and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 158
2. Total Amounts Awarded as Family Planning Grants, Number of Grants, and Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1980-81 166
3. Total Amounts Awarded as Family Planning Grants, by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 168

Table des matières - finPage

Tableau explicatif

- IV. Moyenne des montants de subventions de planification familiale en dollars courants et en dollars constants (en appliquant l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix selon la dépense nationale brute), pour le Canada, 1972-73 à 1980-81 156

Tableau

1. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-72 à 1980-81 158
2. Total des montants accordés comme subventions de planification familiale, nombre de subventions, et subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1980-81 166
3. Total des montants accordés comme subventions de planification familiale, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 168

FAMILY PLANNING GRANTS

Program Description

The objective of the Family Planning program of the Department of National Health and Welfare, which was authorized in 1970, is to ensure that family planning services are available to all Canadians who want them. To meet this objective the program provides for (a) dissemination of relevant information, (b) consultation services on matters relating to family planning projects, (c) assistance in training of health, welfare and education staff working in the area of family planning and (d) Family Planning Grants.

The Family Planning Grants program was launched in May 1972. As indicated in Table 2, it makes funds available for the support of projects relating to (a) family planning services, (b) training, (c) demonstration, (d) research and (e) training and teaching fellowships.(1) Applications for the financial support of a project may be submitted only by provincial or municipal government departments, voluntary agencies and universities. Applications are, as a rule, reviewed by at least two appraisers and also by the provincial or territorial official responsible for family planning, but research projects are appraised separately by a Research Advisory Committee. Applications with supporting information as outlined in the departmental Guide to Family Planning Grants have to be submitted to the Director, Family Planning, Health Services and Promotion Branch, Department of National Health and Welfare, Ottawa.

Statistical Comments

Table 1 shows that the number of Family Planning Grants ranged from 16 to 45 during the years 1972-73 to 1980-81. Of these grants a small number, 3 to 7, depending on the year, were made to national voluntary agencies, but, as shown in Text Table I, grants to the latter comprised a high percentage of the total dollars granted ranging from about 36% in 1978-79 to 57% in 1975-76 and 62% in 1972-73.

(1) See box headings and footnotes.

SUBVENTIONS DE PLANIFICATION FAMILIALE

Description du programme

L'objet du programme de planification familiale du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, adopté en 1970, est d'assurer la disponibilité de services de planification familiale à tous les Canadiens qui veulent s'en prévaloir. À cette fin, le programme assure a) la diffusion des renseignements pertinents, b) les projets d'un service de consultation en ce qui concerne la planification familiale, c) l'aide à la formation de spécialistes de la santé, du bien-être social et de l'éducation travaillant dans le domaine de la planification familiale et d) l'octroi de subventions de planification familiale.

Le programme de subventions de planification familiale a été mis en vigueur en mai 1972. Comme l'indique le tableau 2, il contribue au financement a) de services de planification familiale, b) de programmes de formation, c) de projets pilotes, d) de projets de recherche et e) de programmes de bourses de formation et d'enseignement(1). Seuls les services de gouvernement provinciaux ou d'administrations municipales, d'organismes bénévoles et d'universités peuvent présenter des demandes de financement de projets. En règle générale, les demandes sont étudiées par au moins deux examinateurs et également par le fonctionnaire provincial ou territorial chargé de la planification familiale, cependant, les projets de recherche sont étudiés séparément par un comité consultatif pour la recherche en planification familiale. Les demandes ainsi que la documentation d'appui pertinente comme l'indique le Guide des subventions à la planification familiale doivent être présentées au Directeur de la Division de la planification familiale de la Direction générale des services et de la promotion de la santé, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa.

Commentaires statistiques

Le tableau 1 indique que le nombre de subventions de planification familiale a varié de 16 à 45 au cours des années 1972-1973 à 1980-1981. Un petit nombre de ces subventions, soit de 3 à 7, selon l'année, a été destiné aux organismes nationaux bénévoles, cependant, comme l'indique le tableau explicatif I, les subventions accordées à ces organismes ont constitué un pourcentage considérable du total des subventions, allant d'environ 36% en 1978-1979 à 57% en 1975-1976 et jusqu'à 62% en 1972-1973.

(1) Voir les rubriques et les notes.

TEXT TABLE I. Family Planning Grants to National Voluntary Agencies as a Percentage of Total Grants, for Canada, 1972-73 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF I. Subventions de planification familiale accordées aux organismes nationaux bénévoles en pourcentage du total des subventions, pour le Canada, 1972-73 à 1980-81

Year Année	Total value of grants Valeur totale des subventions	National voluntary agencies(1) Organismes nationaux bénévoles(1)	
		Value of grants Valeur des subventions	Percentage share Proportions du total
	1	2	3
	\$'000		%
1972-73	1,150	707	61.5
1973-74	1,249	648	51.9
1974-75	1,750	791	45.2
1975-76	1,750	988	56.5
1976-77	1,750	640	36.6
1977-78	2,099	851	40.5
1978-79	2,099	762	36.3
1979-80	1,099	606	55.1
1980-81	1,099	520	47.3

(1) Includes national health organizations such as the Planned Parenthood Federation of Canada, Serena Canada and the Canadian Committee for Fertility Research, concerned primarily with family planning. They are non-profit organizations whose purpose is to maintain a program rather than to raise funds or advocate an issue.

(1) Comprend des organismes nationaux bénévoles comme la Fédération pour la planification des naissances du Canada, Serena Canada et le Comité canadien de recherches en fertilité, qui s'intéressent principalement à la planification familiale. Il s'agit d'organismes sans but lucratif dont l'objectif est de mettre en oeuvre un programme plutôt que de recueillir des fonds ou d'agir à titre de porte-parole d'un groupe d'intérêt.

Note: Payments are reported on a cash flow basis.

Nota: Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.



Children playing on monkey bars

Health and Welfare Canada

Enfants dans un dôme à grimper

Santé et Bien-être social Canada

TEXT TABLE II. Total Amount of Family Planning Grants and Grants per Capita in Current Dollars, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

TABLÉAU EXPLICATIF II. Montant total des subventions de planification familiale et subventions par habitant en dollars courants, pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.					Alta.	B.C.	Yukon and N.W.T.
		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon et T. N.-O.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Family Planning Grants(2) - Subventions de planification familiale(2)

\$'000

1972-73	1,150	10	-	9	40	29	161	26	25	90	54	-
1973-74	1,249	-	-	49	17	154	148	31	8	94	99	-
1974-75	1,750	14	16	-	46	335	279	29	52	116	72	-
1975-76	1,750	40	20	42	21	155	149	63	60	104	109	-
1976-77	1,750	77	-	68	37	489	82	102	53	101	72	29
1977-78	2,099	129	18	41	-	504	81	67	173	55	109	72
1978-79	2,099	124	38	181	29	463	187	51	35	29	131	68
1979-80	1,099	55	37	74	29	82	76	27	24	-	25	64
1980-81	1,099	-	18	70	13	112	175	27	46	6	30	82

Population

'000

1972	21,820.5	532.0	113.0	794.5	643.0	6,050.5	7,823.9	991.5	916.3	1,653.9	2,247.0	54.9
1973	22,094.7	540.8	114.9	804.8	651.9	6,081.4	7,938.9	997.8	908.1	1,683.6	2,315.0	57.5
1974	22,446.3	542.5	116.7	813.2	661.8	6,134.3	8,093.9	1,011.0	907.0	1,713.9	2,395.0	56.9
1975	22,799.5	549.5	118.9	822.2	674.9	6,187.8	8,225.8	1,018.7	918.1	1,768.0	2,457.2	58.6
1976	22,992.6	557.7	118.2	828.6	677.3	6,234.4	8,264.5	1,021.5	921.3	1,838.0	2,466.6	64.4
1977	23,257.6	564.0	120.2	835.0	687.1	6,275.8	8,355.0	1,029.1	937.0	1,896.4	2,493.7	64.4
1978	23,475.6	568.8	122.1	841.4	694.8	6,272.8	8,444.3	1,033.5	948.4	1,954.2	2,530.1	65.4
1979	23,681.3	573.5	123.0	848.0	701.1	6,288.9	8,504.5	1,032.4	959.8	2,013.8	2,571.2	65.1
1980	23,936.3	579.6	124.4	852.8	707.6	6,312.0	8,574.4	1,029.5	970.1	2,081.4	2,640.0	64.5

Grants per capita - Subventions par habitant

\$

1972-73	0.05	0.02	-	0.01	0.06	-	0.02	0.03	0.03	0.05	0.02	
1973-74	0.06	-	-	0.06	0.03	0.03	0.02	0.03	0.01	0.06	0.04	
1974-75	0.08	0.03	0.14	-	0.07	0.05	0.03	0.03	0.06	0.07	0.03	
1975-76	0.08	0.07	0.17	0.05	0.03	0.03	0.02	0.06	0.07	0.06	0.04	-
1976-77	0.08	0.14	-	0.08	0.05	0.08	0.01	0.10	0.06	0.05	0.03	0.45
1977-78	0.09	0.23	0.15	0.05	-	0.08	0.01	0.07	0.18	0.03	0.04	1.12
1978-79	0.09	0.22	0.31	0.22	0.04	0.07	0.02	0.05	0.04	0.01	0.05	1.04
1979-80	0.05	0.10	0.30	0.09	0.04	0.01	0.01	0.03	0.03	-	0.01	0.98
1980-81	0.05	-	0.14	0.08	0.02	0.02	0.02	0.03	0.05	-	0.01	1.27

(1) April to March for grants and June for population.

(1) Avril à mars dans le cas des subventions et le mois de juin pour la population.

(2) Provincial figures do not add to Canada total because there are grants to national organizations which are not shown separately.

(2) Les chiffres des provinces ne correspondent pas au total du Canada puisque ce total comprend les montants de subventions aux organismes nationaux qui ne figurent pas ailleurs.

Note: Payments are reported on a cash flow basis.

Note: Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Table 1 and Text Tables I and II indicate that the total amount of Family Planning Grants has ranged from about 1 to 2 million dollars per annum during the period 1972-73 to 1980-81. Table 3 shows that continuing projects as a group have taken over 80% of these dollars in almost every year and over 97% from 1978-79. Also as shown in Text Table III, the number of non-recurring projects has dropped each year from a high of about 20 until 1975-76 to zero in 1979-80 and 2 in 1980-81. Two project categories accounting for the largest shares of the dollars granted have been "Services", which received 47% of the funds in 1980-81 and "Demonstration" which received 37% of the funds in the same year.

Related to the total Canadian population Family Planning Grants have represented, as shown in Text Table II, expenditures ranging from 5 cents to 9 cents per capita during these years. Per capita expenditure figures are shown for the provinces and the two territories together, but caveats are in order since the grants to national voluntary agencies cannot be distributed by province.

Table 2 and Text Table IV show that the average size of grants has ranged from about \$26,000 in 1972-73 to a high of \$69,000 in 1979-80. Table 2 indicates, however, that the amount of the grant has varied considerably by type of project. For example, in 1980-81, a year in which the average for all grants came to \$55,000, the grants for training purposes given to non-recurring projects averaged only \$10,000.

Text Table IV also shows the average value of grants in constant dollars of 1972 and of 1980. Since no one price index by itself seemed entirely appropriate for converting current dollar values into constant dollar amounts (because of the diverse and sometimes changing mix of projects funded by the program),(2) three most commonly used indices were selected: (a) the Consumer Price Index, (b) the Industry Selling Price Index, and (c) the Gross National Expenditure Implicit Price Index. To illustrate: in 1973-74, the first full year of the program, the average value of the grant came to \$40,290. In 1972 dollars based on the Consumer Price Index this corresponded to \$37,479. Column 2 indicates that there has been some fluctuation, with the constant dollar value rising to a high of \$38,603 the following year and dropped to about \$31,500 in the two following years and to \$27,338 in

Le tableau 1 et les tableaux explicatifs I et II indiquent que le montant total de subventions de planification familiale a varié entre 1 et 2 millions de dollars par année au cours de la période de 1972-1973 à 1980-1981. On voit au tableau 3 qu'on a consacré au groupe des projets permanents plus de 80 % de ces montants presque chaque année et plus de 97 % à partir de 1978-1979. Le tableau explicatif III permet également de constater que le nombre de projets uniques a diminué chaque année, passant d'environ 20 projets jusqu'en 1975-1976 à zéro en 1979-1980 et à 2 en 1980-1981. Les deux catégories de projets auxquelles correspondent les proportions les plus importantes de montants de subventions ont été celles des "services", qui a absorbé 47 % des disponibilités en 1980-1981 et celle des "projets pilotes" qui a absorbé 37 % des montants accordés au cours de la même année.

Par rapport à la population canadienne totale, les subventions de planification familiale ont représenté, comme l'indique le tableau explicatif II, des dépenses variant de 5 cents à 9 cents par personne au cours de ces années. Les chiffres de dépense par habitant sont ventilés par province et pour les deux territoires, mais il y a lieu de les interpréter avec prudence car les subventions destinées aux organismes nationaux bénévoles ne peuvent être imputées au niveau provincial.

Le tableau 2 et le tableau explicatif IV permettent de constater que la taille moyenne des subventions a varié de \$26,000 environ en 1972-1973 à un maximum de \$69,000 en 1979-1980. On voit au tableau 2, cependant, que le montant de subventions a varié considérablement selon le type de projets. Par exemple, en 1980-1981, année au cours de laquelle la moyenne des subventions était de \$55,000, les subventions destinées à la formation, accordées dans le cadre de projets uniques, ont eu une valeur moyenne de \$10,000 seulement.

Le tableau explicatif IV montre également la valeur moyenne des subventions en dollars constants de 1972 et de 1980. Comme aucun indice des prix ne semblait convenir tout à fait pour la conversion des montants en dollars courants en dollars constants (en raison de la diversité et parfois de la variation de la nature des projets financés par le programme)(2), on a fait appel aux trois indices de prix les plus communément utilisés: a) l'indice des prix à la consommation, b) l'indice des prix de vente dans l'industrie et c) l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute. Par exemple, en 1973-1974, première année complète du programme, la valeur moyenne de la subvention s'établissait à \$40,290. D'après l'indice des prix à la consommation, ce montant correspondait à \$37,479 en dollars de 1972. La colonne 2 indique qu'il s'est produit une certaine fluctuation, la valeur en dollars constant s'élevant à \$38,603 l'année suivante et tombant à environ \$31,500 au cours des deux années

in 1980-81. However in at least five of the eight years from 1973-74, the constant dollar value has been at or above the eight-year average of \$34,157.

Comparable results are obtained with constant dollar values derived using the other indices.

The somewhat lower 1972 dollar values (column 3) and the somewhat higher 1980 dollar values (column 6) obtained by using the Industry Selling Price Index reflects the more rapid increase during these years of this index when compared to the other two indices.

(2) Ideally speaking, one would wish to have a price index specifically created for measuring changes in cost of goods and services provided by projects that are funded by a program or measuring price changes in the operation of those projects. However, since it is difficult to design such an index for each specific program, it is common practice to select a price index such as the Consumer Price Index for this purpose. However, the Consumer Price Index, as its name suggests, is designed to measure price changes in consumer items. For this reason two additional commonly used indices were selected, the implicit price index of Gross National Expenditure (which is more comprehensive and includes not just personal consumption but other factors in the economy such as business and government spendings and investments) and the Industry Selling Price Index (which looks at price changes only of Canadian manufactured goods leaving the factory gate). For a more complete discussion readers may wish to consult **Towards a Better Understanding of the Consumer Price Index** by M.C. McCracken and E. Ruddick, published by the Economic Council of Canada (Catalogue EC22-88/1980E).

suivantes et à \$27,338 en 1980-1981. Cependant au cours d'au moins cinq des huit années à partir de 1973-1974, la valeur en dollar constant correspondait à la moyenne des huit années (\$34,157) ou lui était supérieure.

On obtient des résultats comparables avec les valeurs en dollars constants calculées au moyen des autres indices.

Les montants en dollars de 1972 (colonne 3) inférieurs et les montants en dollars de 1980 supérieurs (colonne 6) obtenus au moyen de l'indice des prix de vente dans l'industrie traduisent l'accroissement plus rapide de cet indice au cours de ces années par rapport aux deux autres indices.

(2) L'idéal serait de créer un indice des prix conçu spécialement pour mesurer les variations du coût des biens et services fournis par les projets financés par un programme ou pour mesurer les variations de prix dans l'application de projets de ce genre. Cependant, comme il est difficile de concevoir un indice pour chaque programme, on choisit d'habitude à cette fin un indice de prix comme l'indice des prix à la consommation. Cet indice, cependant, comme son nom l'indique, est conçu pour mesurer la variation des prix des biens de consommation. Pour cette raison, deux autres indices utilisés couramment ont été choisis, l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute (qui est plus global et tient compte non seulement de la consommation personnelle, mais aussi d'autres facteurs dans l'économie comme les dépenses et les investissements des entreprises et de l'État) et l'indice des prix de vente dans l'industrie (qui saisit uniquement la variation des prix des biens fabriqués au Canada à la sortie de l'usine). Pour de plus amples renseignements, les lecteurs peuvent consulter la publication **Pour mieux comprendre l'indice des prix à la consommation**, de M.C. McCracken et E. Ruddick, publiée par le Conseil économique du Canada (n° EC22-88/1980F).

TEXT TABLE III. Total Number of Family Planning Grant Projects, by Duration,(1) for Canada, 1972-73 to 1980-81

TABEAU EXPLICATIF III. Nombre total de projets de subventions de planification familiale, selon la durée(1), pour le Canada 1972-73 à 1980-81

Year Année	Total	Continuing projects Projets permanents	Non-recurring projects Projets uniques
		1	3
1972-73	45	23	22
1973-74	31	15	16
1974-75	38	19	19
1975-76	42	23	19
1976-77	39	23	16
1977-78	40	26	14
1978-79	36	32	4
1979-80	16	16	-
1980-81	20	18	2

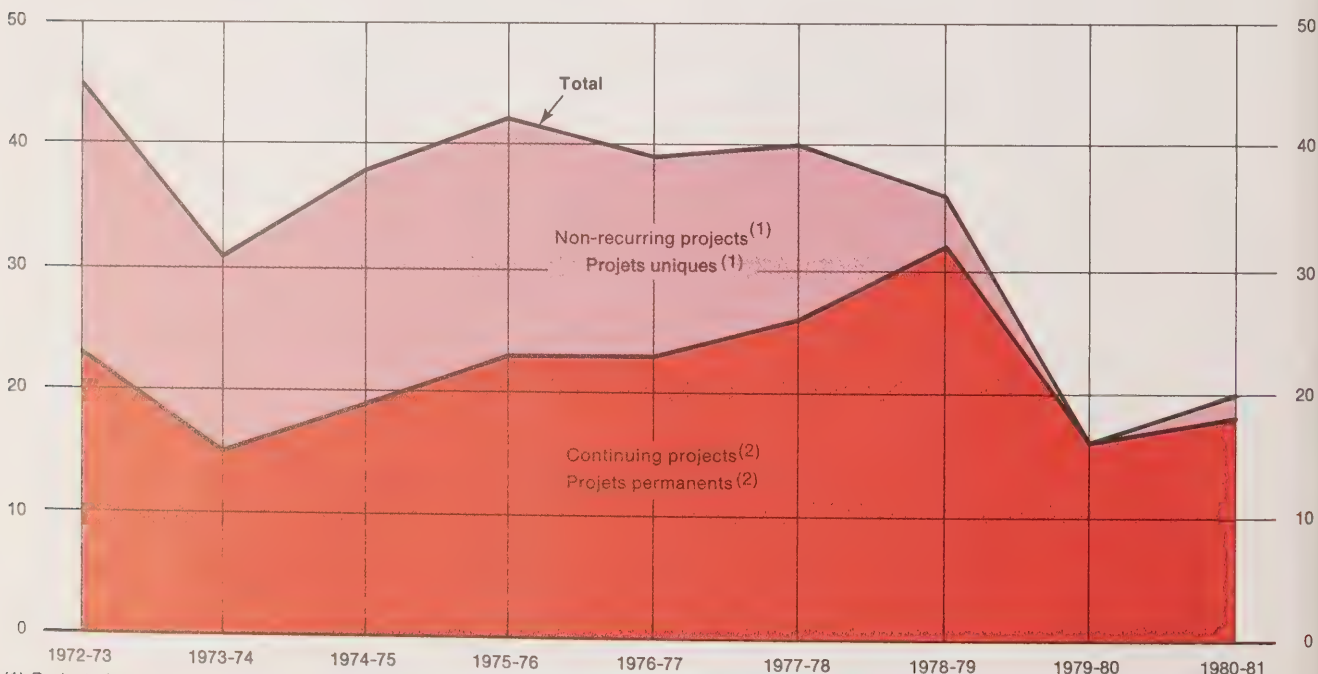
(1) Support is normally approved for one year at a time. However, at the discretion of the department, support may be provided for longer periods, subject to the submission of satisfactory progress reports at the end of each 12-month period. Projects approved for funding over more than one 12-month period are classified as "continuing projects".

(1) L'aide financière est normalement accordée une année à la fois. Cependant, le ministère peut, s'il le juge opportun, accorder cette aide pour une période plus longue moyennant la présentation d'un rapport d'activité satisfaisant à la fin de chaque période de 12 mois. Les projets qui jouissent d'une approbation financière s'étendant sur plus de 12 mois font partie de la catégorie des "projets permanents".

Figure I

Number of Projects Supported through Family Planning Grants, by Duration of Project, Canada

Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées, selon la durée du projet, Canada



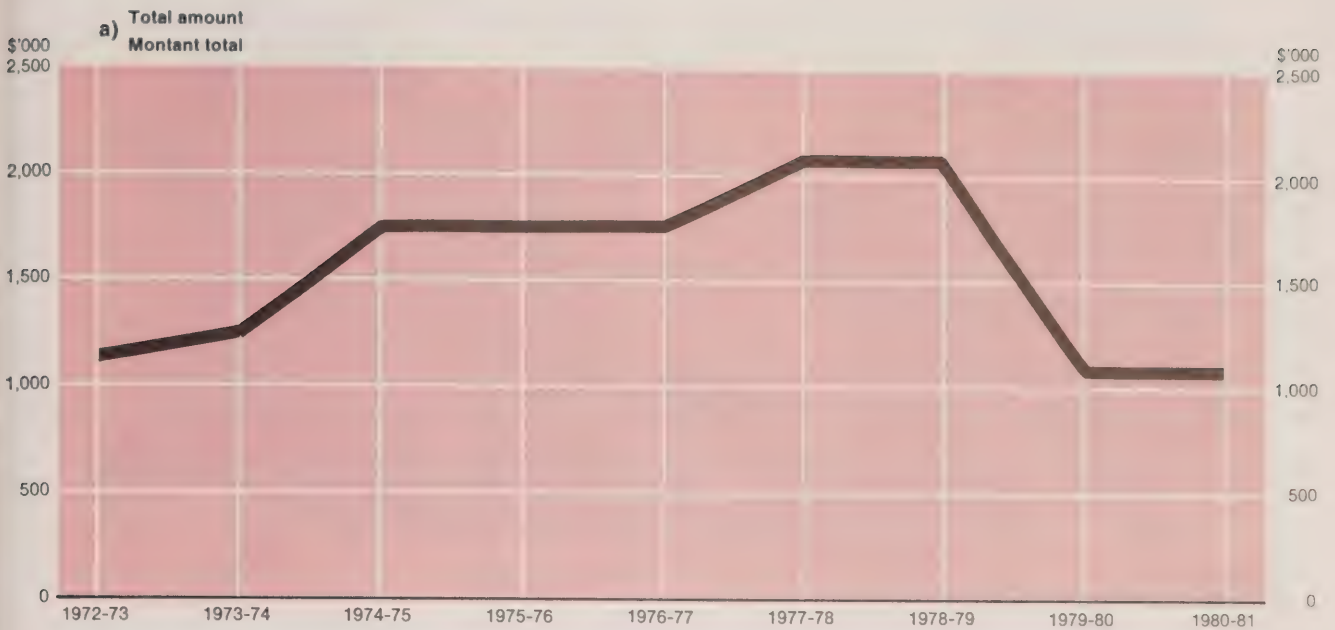
(1) Projects for which funding is not provided beyond the normal 12-month period.

(1) Les projets pour lesquels le financement n'est pas fourni pour plus que la période normale de 12 mois.

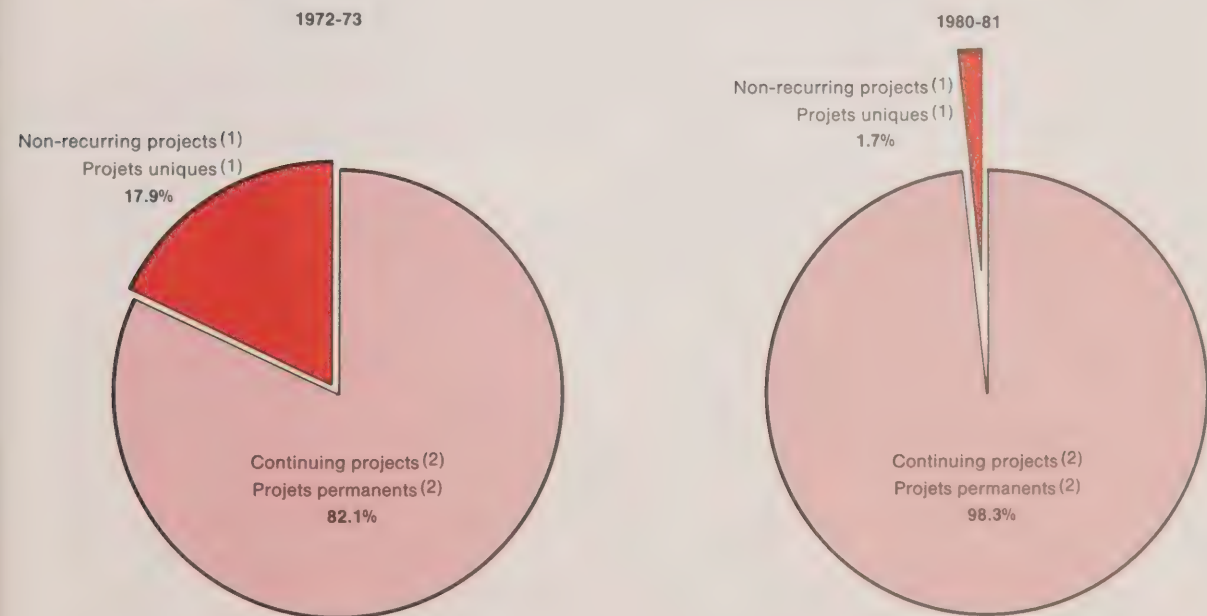
(2) Projects approved for funding over more than one 12-month period.

(2) Projets dont le financement est approuvé pour plus d'une période de 12 mois.

Figure II
Family Planning Grants, Canada
Subventions de planification familiale, Canada



b) By duration
Selon la durée



(1) Projects for which funding is not provided beyond the normal 12-month period.

(1) Les projets pour lesquels le financement n'est pas fourni pour plus que la période normale de 12 mois

(2) Projects approved for funding over more than one 12-month period.

(2) Projets dont le financement est approuvé pour plus d'une période de 12 mois

Figure III
Family Planning Grants
Subventions de planification familiale

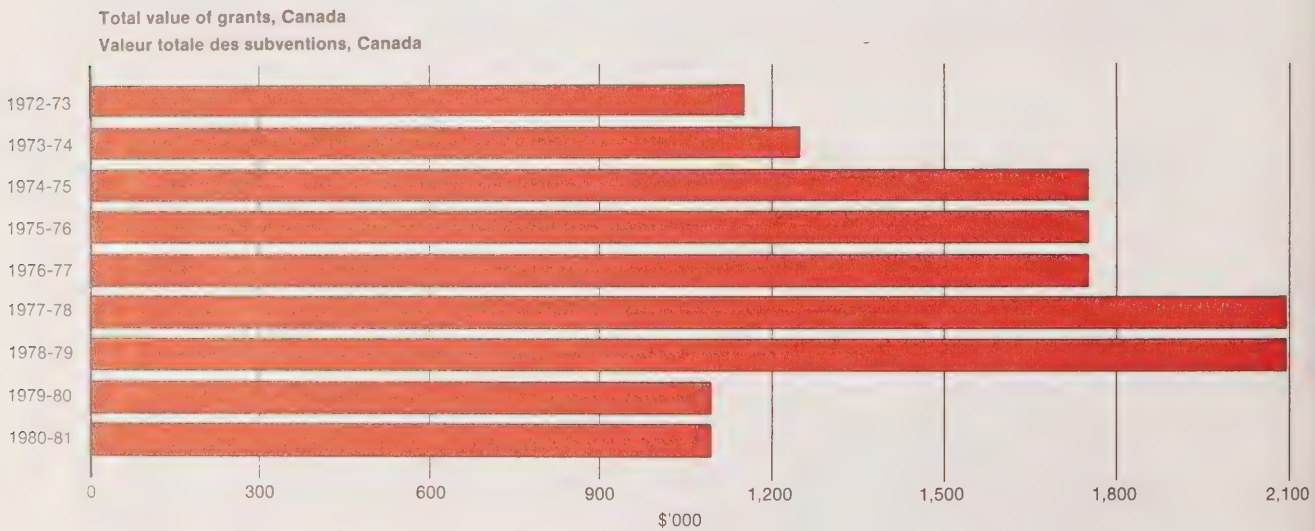
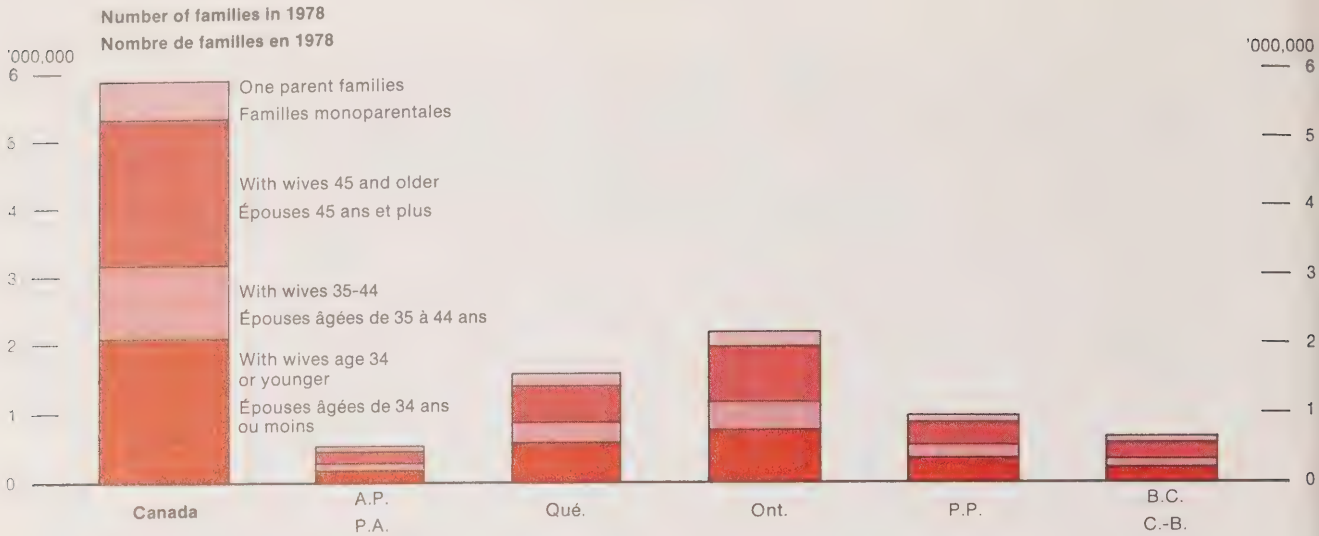


Figure IV

Family Planning Grants per Capita

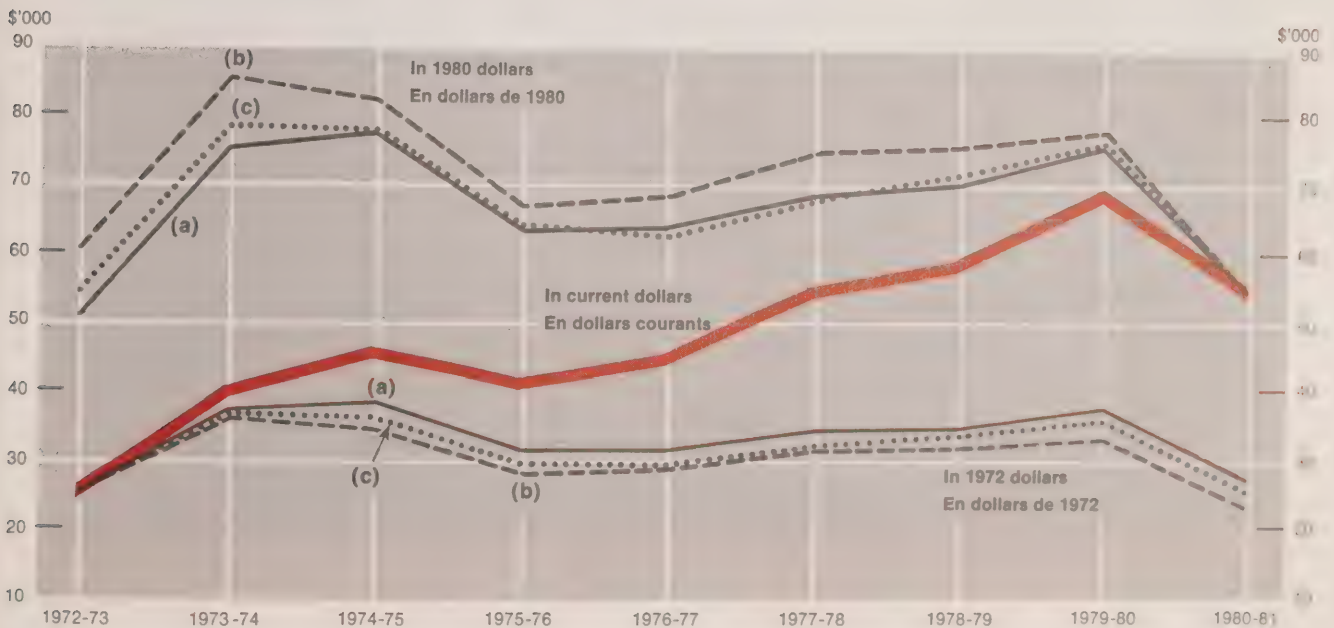
Subventions de planification familiale, par habitant



Figure V

Average Amount of Family Planning Grants, Canada

Montant moyen des subventions de planification familiale, Canada



(a) Consumer Price Index
Indice des prix à la consommation

(b) Industry Selling Price Index
Indice des prix de vente dans l'industrie

(c) Gross National Expenditure Implicit Price Index
Indice implicite des prix de dépense nationale brute

TEXT TABLE IV. Average Amount of Family Planning Grants in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1972-73 to 1980-81

TABEAU EXPLICATIF IV. Moyenne des montants de subventions de planification familiale en dollars courants et en dollars constants (en appliquant l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix selon la dépense nationale brute), pour le Canada, 1972-73 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Average grants in current dollars	In constant 1972 dollars - En dollars constants de 1972			In constant 1980 dollars - En dollars constants de 1980		
		Using Consumer Price Index(2)	Using Industry Selling Price Index(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4)	Using Consumer Price Index(2)	Using Industry Selling Price Index(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4)
	Subventions moyennes en dollars courants	Selon l'indice des prix à la consommation(2)	Selon l'indice des prix de vente dans l'indus- trie(3)	Selon la dépense nationale brute: indice implicite des prix(4)	Selon l'indice des prix à la consommation(2)	Selon l'indice des prix de vente dans l'indus- trie(3)	Selon la dépense nationale brute: indice implicite des prix (4)
	1	2	3	4	5	6	7
1972-73	25,556	25,556	25,556	25,556	51,317	60,559	54,490
1973-74	40,290	37,479	36,232	36,929	75,308	85,723	78,691
1974-75	46,053	38,603	34,810	36,608	77,530	82,385	77,924
1975-76	41,667	31,518	28,306	29,912	63,324	66,989	63,711
1976-77	44,872	31,578	28,987	29,405	63,468	68,612	62,670
1977-78	52,475	34,208	31,422	32,134	68,685	74,433	68,416
1978-79	58,306	34,872	31,966	33,509	70,079	75,722	71,366
1979-80	68,688	37,658	32,912	35,812	75,648	77,966	76,320
1980-81	54,950	27,338	23,205	25,798	54,950	54,950	54,950

(1) April to March.

(1) Avril à mars.

(2) See Statistics Canada: The Consumer Price Index (Cat. No. 62-001).

(2) Voir Statistique Canada: L'indice des prix à la consommation (n° de catalogue 62-001).

(3) See Statistics Canada: Industry Price Indexes (Cat. No. 62-011).

(3) Voir Statistique Canada: Indices des prix de l'industrie (n° de catalogue 62-011).

(4) See Statistics Canada: National Income and Expenditure Accounts (Cat. No. 13-201).

(4) Voir Statistique Canada: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° de catalogue 13-201).



At nursery school

Health and Welfare Canada

À la prématernelle

Santé et Bien-être social Canada

Bibliography

Health and Welfare Canada. Family Planning in Canada - A Source Book. Ottawa: 1977

Bibliographie

Santé et Bien-être social Canada. Family Planning in Canada - A Source Book. Ottawa: 1977
(La traduction n'est pas disponible à ce temps)



Mother and child

Health and Welfare Canada

Mère et son enfant

Santé et Bien-être social Canada

TABLE 1. Number of Projects Supported through Family Planning Grants and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

All projects - Tous les projets			
Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects(3) Nombre de projets(3)	Amounts awarded(4) Montants accordés(4)	Average (per project) Moyenne (par projet)
		Total	
No.	1=4+7	2=5+8	3=2 ÷ 1
		\$'000	
Newfoundland - Terre-Neuve:			
1 1972-73	1	10	10
2 1973-74	-	-	-
3 1974-75	1	14	14
4 1975-76	2	40	20
5 1976-77	3	77	26
6 1977-78	4	129	32
7 1978-79	4	124	31
8 1979-80	1	55	55
9 1980-81	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:			
10 1972-73	-	-	-
11 1973-74	-	-	-
12 1974-75	1	16	16
13 1975-76	1	20	20
14 1976-77	-	-	-
15 1977-78	1	18	18
16 1978-79	1	38	38
17 1979-80	1	37	37
18 1980-81	1	18	18
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:			
19 1972-73	1	9	9
20 1973-74	3	49	16
21 1974-75	-	-	-
22 1975-76	2	42	21
23 1976-77	2	68	34
24 1977-78	3	41	14
25 1978-79	6	181	30
26 1979-80	2	74	37
27 1980-81	2	70	35
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:			
28 1972-73	3	40	13
29 1973-74	1	17	17
30 1974-75	3	46	15
31 1975-76	1	21	21
32 1976-77	2	37	19
33 1977-78	-	-	-
34 1978-79	1	29	29
35 1979-80	1	29	29
36 1980-81	1	13	13

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 1. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Continuing projects(2) - Projets permanents(2)			Non-recurring projects(2) - Projets uniques(2)		
Number of projects(3)	Amounts awarded(4)		Number of projects(3)	Amounts awarded(4)	
Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)		Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)	
	Total	Average (per project) Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
4	5	6=5 ÷ 4	7	8	9=8 ÷ 7
	\$'000			\$'000	
-	-	-	1	10	10
-	-	-	-	-	-
1	14	14	-	-	-
2	40	20	-	-	-
2	72	36	1	5	5
3	78	26	1	51	51
3	89	30	1	35	35
1	55	55	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
1	16	16	-	-	-
1	20	20	-	-	-
-	-	-	-	-	-
1	18	18	-	-	-
1	38	38	-	-	-
1	37	37	-	-	-
1	18	18	-	-	-
-	-	-	1	9	9
-	-	-	3	49	16
-	-	-	-	-	-
1	40	40	1	2	2
2	68	34	-	-	-
1	32	32	2	9	5
5	177	35	1	4	4
2	74	37	-	-	-
2	70	35	-	-	-
2	33	16	1	7	7
1	17	17	-	-	-
1	15	15	2	31	16
1	21	21	-	-	-
2	37	19	-	-	-
-	-	-	-	-	-
1	29	29	-	-	-
1	29	29	-	-	-
-	-	-	1	13	13

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Projects Supported through Family Planning Grants and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

All projects - Tous les projets			
Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects(3) Nombre de projets(3)	Amounts awarded(4) Montants accordés(4)	Average (per project) Moyenne (par projet)
		Total	
No.	1=4+7	2=5+8	3=2 ÷ 1
		\$'000	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:			
1 1972-73	5	59	12
2 1973-74	4	66	16
3 1974-75	5	76	15
4 1975-76	6	123	20
5 1976-77	7	182	26
6 1977-78	8	188	24
7 1978-79	12	372	31
8 1979-80	5	195	39
9 1980-81	4	101	25
Québec:			
10 1972-73	3	29	10
11 1973-74	3	154	51
12 1974-75	2	335	168
13 1975-76	3	155	52
14 1976-77	7	489	70
15 1977-78	6	504	84
16 1978-79	4	463	116
17 1979-80	1	82	82
18 1980-81	2	112	56
Ontario:			
19 1972-73	11	161	15
20 1973-74	6	148	25
21 1974-75	14	279	20
22 1975-76	10	149	15
23 1976-77	4	82	21
24 1977-78	4	81	20
25 1978-79	6	187	31
26 1979-80	2	76	38
27 1980-81	4	175	44
Manitoba:			
28 1972-73	2	26	13
29 1973-74	2	31	16
30 1974-75	1	29	29
31 1975-76	3	63	21
32 1976-77	4	102	26
33 1977-78	3	67	22
34 1978-79	2	51	26
35 1979-80	1	27	27
36 1980-81	1	27	27

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 1. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - suite

Continuing projects(2) - Projets permanents(2)			Non-recurring projects(2) - Projets uniques(2)		
Number of projects(3)	Amounts awarded(4)		Number of projects(3)	Amounts awarded(4)	
Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)		Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)	
	Total	Average (per project) Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
4	5	6=5 ÷ 4	7	8	9=8 ÷ 7
	\$'000			\$'000	
2	33	16	3	26	9
1	17	17	3	49	16
3	45	15	2	31	16
5	121	24	1	2	2
6	177	30	1	5	5
5	128	26	3	60	20
10	333	33	2	39	20
5	195	39	-	-	-
3	88	29	1	13	13
-	-	-	3	29	10
1	120	120	2	34	17
2	335	168	-	-	-
2	123	61	1	32	32
3	345	115	4	144	36
2	357	179	4	146	37
3	443	147	1	20	20
1	82	82	-	-	-
2	112	56	-	-	-
5	131	26	6	29	5
4	107	27	2	41	21
5	126	25	9	153	17
1	35	35	9	114	13
1	17	17	3	65	22
3	66	22	1	15	15
5	185	37	1	2	2
2	76	38	-	-	-
4	175	44	-	-	-
-	-	-	2	26	13
-	-	-	2	31	16
1	29	29	-	-	-
2	60	30	1	3	3
3	87	29	1	15	15
2	59	30	1	8	8
2	51	26	-	-	-
1	27	27	-	-	-
1	27	27	-	-	-

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Projects Supported through Family Planning Grants and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

All projects - Tous les projets			
Province and year(1) Province et année(1)	Number of projects(3) Nombre de projets(3)	Amounts awarded(4) Montants accordés(4)	Average (per project) Moyenne (par projet)
		Total	
No.	1=4+7	2=5+8	3=2 ÷ 1
\$'000			
Saskatchewan:			
1 1972-73	2	25	12
2 1973-74	1	8	8
3 1974-75	2	52	26
4 1975-76	3	60	20
5 1976-77	3	53	18
6 1977-78	6	173	29
7 1978-79	2	35	18
8 1979-80	1	24	24
9 1980-81	2	46	23
Alberta:			
10 1972-73	11	90	8
11 1973-74	8	94	12
12 1974-75	8	116	15
13 1975-76	5	104	21
14 1976-77	5	101	20
15 1977-78	2	55	28
16 1978-79	1	29	29
17 1979-80	-	-	-
18 1980-81	1	6	6
Prairie provinces - Provinces des Prairies:			
19 1972-73	15	141	9
20 1973-74	11	133	12
21 1974-75	11	198	18
22 1975-76	11	227	21
23 1976-77	12	256	21
24 1977-78	11	295	27
25 1978-79	5	115	23
26 1979-80	2	51	26
27 1980-81	4	79	20
British Columbia - Colombie-Britannique:			
28 1972-73	7	54	8
29 1973-74	4	99	25
30 1974-75	3	72	24
31 1975-76	5	109	22
32 1976-77	3	72	24
33 1977-78	5	109	22
34 1978-79	4	131	33
35 1979-80	1	25	25
36 1980-81	1	30	30

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 1. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - suite

Continuing projects(2) - Projets permanents(2)			Non-recurring projects(2) - Projets uniques(2)		
Number of projects(3)	Amounts awarded(4)		Number of projects(3)	Amounts awarded(4)	
Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)		Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)	
	Total	Average (per project) Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
4	5	6=5 ÷ 4	7	8	9=8 ÷ 7
	\$'000			\$'000	
1	20	20	1	5	5
-	-	-	1	8	8
2	52	26	-	-	-
2	45	22	1	15	15
1	43	43	2	10	5
3	115	38	3	58	19
2	35	18	-	-	-
1	24	24	-	-	-
2	46	23	-	-	-
10	57	6	1	33	33
6	84	14	2	11	5
3	40	13	5	77	15
4	98	25	1	6	6
5	101	20	-	-	-
2	55	28	-	-	-
1	29	29	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	1	6	6
11	77	7	4	64	16
6	84	14	5	50	10
6	121	20	5	77	15
8	203	25	3	24	8
9	231	26	3	25	8
7	229	33	4	66	17
5	115	23	-	-	-
2	51	26	-	-	-
3	73	24	1	6	6
3	31	10	4	23	6
1	30	30	3	70	23
1	41	41	2	31	16
4	108	27	1	1	1
1	35	35	2	37	19
4	106	27	1	3	3
4	131	33	-	-	-
1	25	25	-	-	-
1	30	30	-	-	-

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Projects Supported through Family Planning Grants and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Concluded

Province and year(1) Province et année(1)	All projects - Tous les projets		
	Number of projects(3) Nombre de projets(3)	Amounts awarded(4) Montants accordés(4)	
		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
	1=4+7	2=5+8	3=2 ÷ 1
No.		\$'000	
Yukon:			
1 1972-73	-		
2 1973-74	-		
3 1974-75	-		
4 1975-76	-		
5 1976-77	1	29	29
6 1977-78	1	39	39
7 1978-79	1	41	41
8 1979-80	1	30	30
9 1980-81	1	32	32
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:			
10 1972-73	-		
11 1973-74	-		
12 1974-75	-		
13 1975-76	-		
14 1976-77	-		
15 1977-78	1	33	33
16 1978-79	1	27	27
17 1979-80	1	34	34
18 1980-81	1	50	50
National(5):			
19 1972-73	4	707	177
20 1973-74	3	648	216
21 1974-75	3	791	264
22 1975-76	7	988	141
23 1976-77	5	640	128
24 1977-78	4	851	213
25 1978-79	3	762	254
26 1979-80	3	606	202
27 1980-81	3	520	173
Canada:			
28 1972-73	45	1,150	26
29 1973-74	31	1,249	40
30 1974-75	38	1,750	46
31 1975-76	42	1,750	42
32 1976-77	39	1,750	45
33 1977-78	40	2,099	52
34 1978-79	36	2,099	58
35 1979-80	16	1,099	69
36 1980-81	20	1,099	55

Note: 1. For types of projects for which grants are made, see Table 2.

2. Payments are reported on a cash flow basis.

Source: Department of National Health and Welfare, Social Service Programs Branch, Family Planning Division.

TABLEAU 1. Nombre de projets pour lesquelles des subventions de planification familiale ont été accordées et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81 - fin

Continuing projects(2) - Projets permanents(2)			Non-recurring projects(2) - Projets uniques(2)		
Number of projects(3)	Amounts awarded(4)		Number of projects(3)	Amounts awarded(4)	
Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)		Nombre de projets(3)	Montants accordés(4)	
	Total	Average (per project) Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
4	5	6=5 ÷ 4	7	8	9=8 ÷ 7
	\$'000			\$'000	
1	29	29	-	-	-
1	39	39	-	-	-
1	41	41	-	-	-
1	30	30	-	-	-
1	32	32	-	-	-
1	33	33	-	-	-
1	27	27	-	-	-
1	34	34	-	-	-
1	50	50	-	-	-
2	672	336	2	35	17
2	608	304	1	41	41
2	780	390	1	11	11
3	954	318	4	34	9
2	596	298	3	44	15
3	846	282	1	5	5
3	762	254	-	-	-
3	606	202	-	-	-
3	520	173	-	-	-
23	944	41	22	206	9
15	965	64	16	284	18
19	1,447	76	19	303	16
23	1,543	67	19	207	11
23	1,430	62	16	320	20
26	1,804	69	14	295	21
32	2,037	64	4	61	15
16	1,099	69	-	-	-
18	1,080	60	2	19	10

Nota: 1. Pour les genres de projets auxquels on accorde des subventions, voir le tableau 2.

2. Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Direction générale des programmes de service social, Division de la planification familiale.

TABLE 2. Total Amounts Awarded(1) as Family Planning Grants, Number of Grants, and Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant(2), for Canada, 1973-74 to 1980-81

	Total	Continuing projects(4) - Projets permanents(4)					
Year(3)		Services(5)	Training(6)	Demon- stration(7)	Re- search(8)	Fellow- ships(9)	Sub- total
Année(3)			Forma- tion(6)	Projets pilotes(7)	Re- cherche(8)	Bourses de perfection- nement(9)	Total partiel
No.	1	2	3	4	5	6	7
1973-74							
1	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,249	682	35	127	30	965
2	Number of grants - Nombre de subventions	31	7	2	2	3	15
3	Average - Moyenne \$'000	40	97	18	64	30	64
1974-75							
4	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,750	1,058	86	149	102	1,447
5	Number of grants - Nombre de subventions	38	6	5	3	3	19
6	Average - Moyenne \$'000	46	176	17	50	26	76
1975-76							
7	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,750	1,117	174	57	119	1,544
8	Number of grants - Nombre de subventions	42	7	7	4	4	24
9	Average - Moyenne \$'000	42	160	25	14	39	64
1976-77							
10	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,750	1,029	126	145	85	1,430
11	Number of grants - Nombre de subventions	39	8	5	6	2	23
12	Average - Moyenne \$'000	45	129	25	24	23	62
1977-78							
13	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	2,099	1,205	194	320	23	1,804
14	Number of grants - Nombre de subventions	40	8	6	10	1	26
15	Average - Moyenne \$'000	52	151	32	32	62	69
1978-79							
16	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	2,099	1,164	184	573	86	2,037
17	Number of grants - Nombre de subventions	36	7	6	15	2	32
18	Average - Moyenne \$'000	58	166	31	38	15	64
1979-80							
19	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,099	697	90	281	31	1,099
20	Number of grants - Nombre de subventions	16	4	3	8	1	16
21	Average - Moyenne \$'000	69	174	30	35	31	69
1980-81							
22	Total amount awarded - Total des montants accordés \$'000	1,099	520	27	411	75	1,080
23	Number of grants - Nombre de subventions	20	3	1	10	2	18
24	Average - Moyenne \$'000	55	173	27	41	24	60

See footnote(s) at end of report.

Note: Payments are reported on a cash flow basis.

Source: Department of National Health and Welfare, Social Service Programs Branch, Family Planning Division.

TABEAU 2. Total des montants accordés(1) comme subventions de planification familiale, nombre de subventions, et subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention(2), pour le Canada, 1973-74 à 1980-81

Non-recurring projects(4) - Projets uniques(4)

Services(5)	Training(6)	Demon- stration(7)	Research(8)	Fellow- ships(9)	Sub- Total
	Formation(6)	Projets pilotes(7)	Recherche(8)	Bourses de perfection- nement(9)	Total partiel
8	9	10	11	12	13
28	100	78	78	-	284
2	7	3	4	-	16
14	14	26	19	-	18
64	91	69	45	33	303
5	5	4	4	1	19
13	18	17	11	33	16
-	54	49	104	-	207
-	7	2	9	-	18
-	8	25	12	-	11
-	121	111	88	-	320
-	9	4	3	-	16
-	13	28	29	-	20
-	56	37	202	-	295
-	6	3	5	-	14
-	9	12	40	-	21
-	24	-	37	-	61
-	2	-	2	-	4
-	12	-	19	-	15
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	19	-	-	-	19
-	2	-	-	-	2
-	10	-	-	-	10

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Direction générale des programmes de service social, Division de la planification familiale.

TABLE 3. Total Amounts Awarded(1) as Family Planning Grants, by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,(2) for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81

		Total	Continuing projects(4) - Projets permanents(4)					
			Services(5)	Training(6)	Demon- stration(7)	Re- search(8)	Fellow- ships(9)	Sub- total
				Forma- tion(6)	Projets pilotes(7)	Re- cherche(8)	Bourses de perfection- nement(9)	Total partiel
		1=7+13	2	3	4	5	6	7=2+3+...+6
No.		\$'000						
Newfoundland - Terre- Neuve:								
1	1972-73	10	-	-	-	-	-	-
2	1973-74	-	-	-	-	-	-	-
3	1974-75	14	-	14	-	-	-	14
4	1975-76	40	-	40	-	-	-	40
5	1976-77	77	44	28	-	-	-	72
6	1977-78	129	51	27	-	-	-	78
7	1978-79	124	61	28	-	-	-	89
8	1979-80	55	55	-	-	-	-	55
9	1980-81	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
10	1972-73	-	-	-	-	-	-	-
11	1973-74	-	-	-	-	-	-	-
12	1974-75	16	-	16	-	-	-	16
13	1975-76	20	20	-	-	-	-	20
14	1976-77	-	-	-	-	-	-	-
15	1977-78	18	-	-	18	-	-	18
16	1978-79	38	-	-	38	-	-	38
17	1979-80	37	-	-	37	-	-	37
18	1980-81	18	-	-	18	-	-	18
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:								
19	1972-73	9	-	-	-	-	-	-
20	1973-74	49	-	-	-	-	-	-
21	1974-75	-	-	-	-	-	-	-
22	1975-76	42	-	-	40	-	-	40
23	1976-77	68	-	25	43	-	-	68
24	1977-78	41	-	-	32	-	-	32
25	1978-79	181	-	-	177	-	-	177
26	1979-80	74	-	-	74	-	-	74
27	1980-81	70	-	-	70	-	-	70
New Brunswick - Nouveau- Brunswick:								
28	1972-73	40	33	-	-	-	-	33
29	1973-74	17	17	-	-	-	-	17
30	1974-75	46	15	-	-	-	-	15
31	1975-76	21	21	-	-	-	-	21
32	1976-77	37	21	16	-	-	-	37
33	1977-78	-	-	-	-	-	-	-
34	1978-79	29	-	29	-	-	-	29
35	1979-80	29	-	29	-	-	-	29
36	1980-81	13	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 3. Total des montants accordés(1) comme subventions de planification familiale, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention(2), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Non-recurring projects(4) - Projets uniques(4)

Services(5)	Training(6)	Demon- stration(7)	Research(8)	Fellow- ships(9)	Sub- Total
	Formation(6)	Projets pilotes(7)	Recherche(8)	Bourses de perfection- nement (9)	Total partiel
8	9	10	11	12	13=8+9+...+12

\$'000

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Amounts Awarded(1) as Family Planning Grants, by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,(2) for Canada and Provinces, 1972-1973 to 1980-1981 - Continued

Province and year(3) Province et année(3)	Total	Continuing projects(4) - Projets permanents(4)					
		Services(5)	Training(6) Forma- tion(6)	Demon- stration(7) Projets pilotes(7)	Re- search(8) Re- cherche(8)	Fellow- ships(9) Bourses de perfection- nement(9)	Sub- Total Total partiel
No.	1=7+13 \$'000	2	3	4	5	6	7=2+3+...+6
Atlantic provinces - Pro- vinces de l'Atlantique:							
1 1972-73	59	33	-	-	-	-	33
2 1973-74	66	17	-	-	-	-	17
3 1974-75	76	15	30	-	-	-	45
4 1975-76	123	41	40	40	-	-	121
5 1976-77	182	65	69	43	-	-	177
6 1977-78	188	51	27	50	-	-	128
7 1978-79	372	61	57	215	-	-	333
8 1979-80	195	55	29	111	-	-	195
9 1980-81	101	-	-	88	-	-	88
Québec:							
10 1972-73	29	-	-	-	-	-	-
11 1973-74	154	-	-	120	-	-	120
12 1974-75	335	220	-	115	-	-	335
13 1975-76	155	100	-	-	23	-	123
14 1976-77	489	300	-	-	45	-	345
15 1977-78	504	253	-	104	-	-	357
16 1978-79	463	360	-	60	23	-	443
17 1979-80	82	82	-	-	-	-	82
18 1980-81	112	-	-	90	22	-	112
Ontario:							
19 1972-73	161	67	-	12	-	52	131
20 1973-74	148	46	-	-	-	61	107
21 1974-75	279	-	47	34	45	-	126
22 1975-76	149	-	-	-	-	35	35
23 1976-77	82	-	-	17	-	-	17
24 1977-78	81	-	-	66	-	-	66
25 1978-79	187	10	-	89	-	86	185
26 1979-80	76	-	-	45	-	31	76
27 1980-81	175	-	-	75	25	75	175
Manitoba:							
28 1972-73	26	-	-	-	-	-	-
29 1973-74	31	-	-	-	-	-	-
30 1974-75	29	-	-	-	-	29	29
31 1975-76	63	-	24	-	-	36	60
32 1976-77	102	-	22	23	-	42	87
33 1977-78	67	-	31	28	-	-	59
34 1978-79	51	-	26	25	-	-	51
35 1979-80	27	-	27	-	-	-	27
36 1980-81	27	-	27	-	-	-	27

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 3. Total des montants accordés(1) comme subventions de planification familiale, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention(2), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Non-recurring projects(4) - Projets uniques(4)

Services(5)	Training(6)	Demon- stration(7)	Research(8)	Fellow- ships(9)	Sub- total
	Formation(6)	Projets pilotes(7)	Recherche(8)	Bourses de perfection- nement(9)	Total partiel
8	9	10	11	12	13=8+9+...+12
\$'000					
-	26	-	-	-	26
-	49	-	-	-	49
24	7	-	-	-	31
-	2	-	-	-	2
-	5	-	-	-	5
-	5	4	51	-	60
-	4	-	35	-	39
-	-	-	-	-	-
-	13	-	-	-	13
-	29	-	-	-	29
-	34	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-
-	-	-	32	-	32
-	18	74	52	-	144
-	10	-	136	-	146
-	20	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	20	-	9	-	29
10	-	-	31	-	41
24	25	36	34	33	153
-	24	49	41	-	114
-	-	37	28	-	65
-	-	-	15	-	15
-	-	-	2	-	2
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
9	-	-	17	-	26
-	11	20	-	-	31
-	-	-	-	-	-
-	-	-	3	-	3
-	15	-	-	-	15
-	8	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Amounts Awarded(1) as Family Planning Grants, by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,(2) for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Continued

Province and year(3) Province et année(3)	Total 1=7+13	Continuing projects(4) - Projets permanents(4)					
		Services(5) 2	Training(6) Formation(6) 3	Demon- stration(7) Projets pilotes(7) 4	Re- search(8) Re- cherche(8) 5	Fellow- ships(9) Bourses de perfection- nement(9) 6	Sub- Total Total partiel 7=2+3+...+6
No.	\$'000						
Saskatchewan:							
1 1972-73	25	20	-	-	-	-	20
2 1973-74	8	-	-	-	-	-	-
3 1974-75	52	20	-	-	-	32	52
4 1975-76	60	-	29	-	-	16	45
5 1976-77	53	-	-	-	-	43	43
6 1977-78	173	-	-	30	62	23	115
7 1978-79	35	-	-	28	7	-	35
8 1979-80	24	-	-	24	-	-	24
9 1980-81	46	-	-	46	-	-	46
Alberta:							
10 1972-73	90	15	26	16	-	-	57
11 1973-74	94	11	35	7	30	-	84
12 1974-75	116	23	9	-	7	-	40
13 1975-76	104	22	22	-	54	-	98
14 1976-77	101	68	-	33	-	-	101
15 1977-78	55	55	-	-	-	-	55
16 1978-79	29	29	-	-	-	-	29
17 1979-80	-	-	-	-	-	-	-
18 1980-81	6	-	-	-	-	-	-
Prairie provinces - Provinces des Prairies:							
19 1972-73	141	35	26	16	-	-	77
20 1973-74	133	11	35	7	30	-	84
21 1974-75	198	43	9	-	7	61	121
22 1975-76	227	22	75	-	54	52	203
23 1976-77	256	68	22	56	-	85	231
24 1977-78	295	55	31	58	62	23	229
25 1978-79	115	29	26	53	7	-	115
26 1979-80	51	-	27	24	-	-	51
27 1980-81	79	-	27	46	-	-	73
British Columbia - Colombie-Britannique:							
28 1972-73	54	-	9	-	-	22	31
29 1973-74	99	-	-	-	-	30	30
30 1974-75	72	-	-	-	-	41	41
31 1975-76	109	-	59	17	-	32	108
32 1976-77	72	-	35	-	-	-	35
33 1977-78	109	-	103	3	-	-	106
34 1978-79	131	-	74	57	-	-	131
35 1979-80	25	-	-	25	-	-	25
36 1980-81	30	-	-	30	-	-	30

See footnote(s) at end of report.

TABLEAU 5. Total des montants accordés(1) comme subventions de planification familiale, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention(2), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Amounts Awarded(1) as Family Planning Grants, by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,(2) for Canada and Provinces, 1972-73 to 1980-81 - Concluded

Province and year(3) Province et année(3)	Total 1=7+13	Continuing projects(4) - Projets permanents(4)					
		Services(5) 2	Training(6)	Demon- stration(7)	Re- search(8)	Fellow- ships(9)	Sub- Total
			Forma- tion(6)	Projets pilotes(7)	Re- cherche(8)	Bourses de perfection- nement(9)	Total partiel
			3	4	5	6	7=2+3+...+6
No.	\$'000						
Yukon:							
1 1972-73	-						
2 1973-74	-						
3 1974-75	-						
4 1975-76	-						
5 1976-77	29	-	-	29	-	-	29
6 1977-78	39	-	-	39	-	-	39
7 1978-79	41	-	-	41	-	-	41
8 1979-80	30	-	-	30	-	-	30
9 1980-81	32	-	-	32	-	-	32
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:							
10 1972-73	-						
11 1973-74	-						
12 1974-75	-						
13 1975-76	-						
14 1976-77	-						
15 1977-78	33	-	33	-	-	-	33
16 1978-79	27	-	27	-	-	-	27
17 1979-80	34	-	34	-	-	-	34
18 1980-81	50	-	-	50	-	-	50
National(10):							
19 1972-73	707	672	-	-	-	-	672
20 1973-74	648	608	-	-	-	-	608
21 1974-75	791	780	-	-	-	-	780
22 1975-76	988	954	-	-	-	-	954
23 1976-77	640	596	-	-	-	-	596
24 1977-78	851	846	-	-	-	-	846
25 1978-79	762	704	-	58	-	-	762
26 1979-80	606	560	-	46	-	-	606
27 1980-81	520	520	-	-	-	-	520
Canada:							
28 1972-73	1,150	807	35	28	-	74	944
%	(100.0)	(70.2)	(3.0)	(2.4)	(-)	(6.4)	(82.1)
29 1973-74	1,249	682	35	127	30	91	965
%	(100.0)	(54.6)	(2.8)	(10.2)	(2.4)	(7.2)	(77.3)
30 1974-75	1,750	1,058	86	149	52	102	1,447
%	(100.0)	(60.5)	(4.9)	(8.5)	(3.0)	(5.8)	(82.7)
31 1975-76	1,750	1,117	174	57	77	119	1,544
%	(100.0)	(63.8)	(9.9)	(3.3)	(4.4)	(6.8)	(88.2)
32 1976-77	1,750	1,029	126	145	45	85	1,430
%	(100.0)	(58.8)	(7.2)	(8.3)	(2.6)	(4.9)	(81.7)
33 1977-78	2,099	1,205	194	320	62	23	1,804
%	(100.0)	(57.4)	(9.2)	(15.2)	(3.0)	(1.1)	(86.0)
34 1978-79	2,099	1,164	184	573	30	86	2,037
%	(100.0)	(55.4)	(8.8)	(27.3)	(1.4)	(4.1)	(97.0)
35 1979-80	1,099	697	90	281	-	31	1,099
%	(100.0)	(63.4)	(8.2)	(25.6)	(-)	(2.8)	(100.0)
36 1980-81	1,099	520	27	411	47	75	1,080
%	(100.0)	(47.3)	(2.5)	(37.4)	(4.3)	(6.8)	(98.3)

See footnote(s) at end of report.

Note: Payments are reported on a cash flow basis.

Source: Department of National Health and Welfare, Social Service Programs Branch, Family Planning Division.

TABLEAU 3. Total des montants accordés(1) comme subventions de planification familiale, selon la durée (projets permanents ou courus) et le genre de subvention(2), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1980-81

Non-recurring projects(4) - Projets uniques(4)

\$'000

Voir note(s) à la fin du rapport.

Notes: Les encaissements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *Inspection générale des programmes de service social*, Division de la planification familiale.

Footnotes

Table 1

- (1) April to March.
- (2) Support is normally approved for one year at a time. However, at the discretion of the department, support may be provided for longer periods, subject to the submission of satisfactory progress reports at the end of each 12 month period. Projects approved for funding over more than one 12 month period are classified as "continuing projects".
- (3) Projects are counted each time a grant is awarded.
- (4) Lump sum payments, made during the fiscal year, at the time of approval for a period not exceeding one year, to provincial or municipal government departments, voluntary agencies interested in family planning and universities. Individuals are not eligible to apply.
- (5) Usually national voluntary agencies, but may include funds awarded for national conferences being coordinated by other bodies.

Tables 2 and 3

- (1) See Table 1, footnote 4.
- (2) See footnotes 5 to 9.
- (3) April to March.
- (4) See Table 1, footnote 2.
- (5) Awarded to national voluntary agencies and, on a more short term basis, to provincial and municipal departments of health and welfare, universities, local voluntary agencies not affiliated to a national body, in order to finance family planning services.
- (6) Awarded for training professional and other staff in knowledge and methods relevant to the planning, organization, coordination, evaluation and delivery of family planning services, through attendance at conferences, seminars, workshops and short courses.
- (7) Awarded to promote wider and easier availability and increased public knowledge of family planning methods and services and more effective use of existing resources.
- (8) Awarded for demographic and "knowledge, attitudes and practice" studies, whose findings are likely to result in wider and easier availability and increased public awareness and knowledge of family planning methods and services and of more effective use of existing resources.

Notes

Tableau 1

- (1) D'avril à mars.
- (2) Normalement, les subventions sont accordées pour une année à la fois. Toutefois, le ministère peut, s'il le désire, accorder des subventions pour des périodes plus longues, à condition que soit présenté un rapport d'avancement satisfaisant à la fin de chaque période de 12 mois. Les projets dont le financement est approuvé pour plus de 12 mois sont classés "projets permanents".
- (3) Chaque subvention accordée compte pour un projet.
- (4) Paiements en un seul versement effectués pendant l'année financière, au moment de l'approbation, pour une période ne dépassant pas une année et remis à des services municipaux ou ministères provinciaux, à des organismes bénévoles s'occupant de planification familiale ou à des universités. Les particuliers ne sont pas admissibles.
- (5) Il s'agit en général d'organismes bénévoles nationaux, mais cela peut comprendre des fonds accordés pour des conférences nationales coordonnées par d'autres organismes.

Tableaux 2 et 3

- (1) Voir tableau 1, note 4.
- (2) Voir notes 5 à 9.
- (3) D'avril à mars.
- (4) Voir le tableau 1, note 2.
- (5) Accordées aux organismes bénévoles nationaux et, pour de plus courtes périodes, aux services municipaux et ministères provinciaux de la santé et du bien-être social, aux universités, aux organismes bénévoles locaux non affiliés à des organismes nationaux, afin de financer des services de planification familiale.
- (6) Accordées pour la formation de professionnels et autres travailleurs aux méthodes de planification, d'organisation, de coordination, d'évaluation et de mise en oeuvre de services de planification familiale, au moyen de conférences, de séminaires, d'ateliers de travail et de cours de courte durée.
- (7) Accordées pour favoriser l'accessibilité et la diffusion des méthodes et services de planification familiale ainsi que pour permettre une utilisation plus efficace des ressources.
- (8) Accordées pour des études démographiques et des études des "connaissances, attitudes et comportements" dont les résultats sont susceptibles d'améliorer l'accessibilité et la publicité des méthodes et services de planification familiale ainsi que l'utilisation des ressources existantes.

Footnotes - Concluded

Tables 2 & 3

- (9) Awarded to enable the full-time employment of a limited number of highly qualified staff in family planning research (operational, demographic or behavioural science) or in family planning teaching and training in Canadian university departments.
- (10) Usually national voluntary agencies, but may include funds awarded for national conferences being coordinated by other bodies.

Notes - fin

Tableaux 2 & 3

- (9) Accordées pour permettre l'emploi à plein temps d'un certain nombre de travailleurs spécialisés dans la recherche en planification familiale (fonctionnelle, démographique ou sciences du comportement) ou dans l'enseignement théorique et pratique de la planification familiale dans des universités canadiennes.
- (10) Il s'agit en général d'organismes bénévoles nationaux, mais cela peut comprendre les fonds accordés pour des conférences nationales coordonnées par d'autres organismes.



National Welfare Grants

Subventions nationales au bien-être
social

Table of Contents

	Page
National Welfare Grants	
Bibliography	189
Figure	
I. Total Amount of National Welfare Grants, Canada, 1970-71 to 1980-81, and Total Amount by Type of Program, Canada, 1970-71 and 1980-81	184
II. Total Amount of National Welfare Grants per Capita, Canada, 1970-71 to 1980-81, and Provinces, 1980-81	185
III. Average Amount of National Welfare Grants, by Type of Program, Canada, 1980-81	188
IV. Average Amount of National Welfare Grants in Current and Constant Dollars, Canada, 1974-75 to 1980-81	188
Text Table	
I. Expenditures for Supporting National Voluntary Organizations and Mental Retardation Projects, for Canada, 1970-71 to 1980-81	187
Table	
1. National Welfare Grants: Total Contributions, Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81	190
2. Total Amount of National Welfare Grants and Grants per Capita in Current Dollars, for Canada, 1970-71 to 1980-81	196
3. Average Amount of National Welfare Grants in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1974-75 to 1980-81	197

Table des matières

	Page
Subventions nationales au bien-être social	
Bibliographie	189
Figure	
I. Montant total des subventions nationales au bien-être social, Canada, 1970-71 à 1980-81 et montant total selon le genre de programme, Canada, 1970-71 et 1980-81	184
II. Montant total des subventions nationales au bien-être social par habitant, Canada, 1970-71 à 1980-81 et provinces, 1980-81	185
III. Montant moyen des subventions nationales au bien-être social, selon le genre de programme, Canada, 1980-81	188
IV. Montant moyen des subventions nationales au bien-être social en dollars constants et courants, Canada, 1974-75 à 1980-81	188
Tableau explicatif	
I. Dépenses au titre des subventions aux organismes bénévoles nationaux et des projets portant sur l'arriération mentale, Canada, 1970-1971 à 1980-1981	187
Tableau	
1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales, nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81	190
2. Montant total des subventions nationales au bien-être social et montant par habitant en dollars courants, Canada, 1970-1971 à 1980-1981	196
3. Montant moyen des subventions nationales au bien-être social en dollars courants et constants (selon l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix de la dépense nationale brute), Canada, 1974-1975 à 1980-1981	197

NATIONAL WELFARE GRANTS

The National Welfare Grants program, which was launched in March, 1962, has as its objective the improvement of social welfare services in Canada. This objective it tries to meet, through encouraging administrative and staff improvements in provincial departments of welfare, experimentation (demonstration), research, better co-ordination (national agencies, general) and manpower development. The contributions provided under the National Welfare Grants program are as a rule given to a wide range of welfare agencies, including provincial and other public welfare departments, voluntary agencies, welfare treatment institutions, universities and schools of social work and as well organizations engaged in welfare research. Fellowships, of course, are granted to individuals.

As indicated in Tables 1 and 2, total funds expended under contributions for projects have ranged between \$2.3 million and \$4.5 million during the period from 1970-71 to 1980-81, with the expenditures in each of the three latest years dropping progressively from a high of \$4.5 million in 1977-78 to \$3.2 million in 1980-81. In addition, there have been somewhat smaller sums, as shown in Text Table I, for supporting core administrative operations of national voluntary organizations and for supporting projects relating to mental retardation.

In Table 2, the National Welfare Grant payments shown in Table 1 are related to population figures. Table 2 shows that, during the review period 1970-71 to 1980-81, National Welfare Grants (excluding payments to support core administrative operations of national voluntary organizations and for supporting mental retardation projects) have represented expenditures ranging from 11 cents per capita to 19 cents per capita. Corresponding per capita figures are presented for provinces also, but caveats are necessary since payments to support projects of national voluntary agencies cannot be distributed by province.

Table 1 shows the number of projects which were given contributions and as well the average amount of the contributions for the seven latest years, 1974-1975 to 1980-1981. Altogether there were 179 projects in 1974-1975, but this number has dropped almost consistently, year after year, and in 1980-1981 the total number of grants came to 99. As shown in Tables 1 and 3, the average

SUBVENTIONS NATIONALES AU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Le programme de subventions nationales au bien-être social a été créé en mars 1962 afin d'améliorer les services de bien-être social au Canada. Pour atteindre cet objectif, il encourage le perfectionnement des rouages administratifs et des ressources humaines des ministères provinciaux du bien-être social, l'activité expérimentale (projets pilotes), la recherche, une meilleure coordination (organismes nationaux pour activités générales) et le perfectionnement de la main-d'oeuvre. Règle générale, les contributions accordées dans le cadre du programme de subventions nationales au bien-être social favorisent à une gamme variée d'organismes de bien-être social, y compris les ministères provinciaux du bien-être social et d'autres services publics, des organismes bénévoles, des institutions s'occupant de bien-être social, des universités et des écoles de service social ainsi que des organismes de recherche en bien-être social. On accorde bien sûr, des bourses de perfectionnement ou de recherche aux particuliers.

Comme l'indiquent les tableaux 1 et 2, le total des fonds engagés à ce titre a varié entre 2.3 millions de dollars et 4.5 millions de dollars au cours de la période comprise de 1970-1971 à 1980-1981, les dépenses, au cours de chacune des trois années les plus récentes, ayant été réduites graduellement d'un maximum de 4.5 millions de dollars en 1977-1978 à 3.2 millions de dollars en 1980-1981. En outre, comme l'indique le tableau explicatif I, des sommes plus modestes ont été consacrées au soutien d'organismes bénévoles nationaux et aux projets portant sur l'arriération mentale.

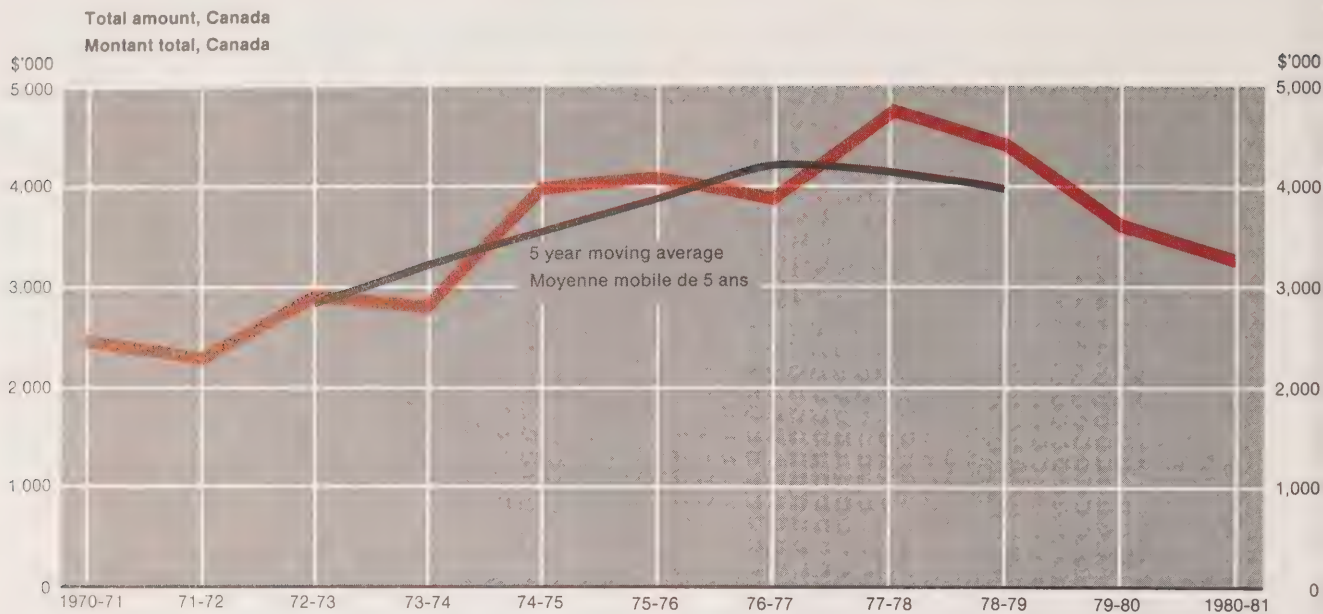
Au tableau 2, les subventions nationales au bien-être social qui figurent au tableau 1 sont liées à des données démographiques. Le tableau 2 fait voir que, au cours de la période d'étude allant de 1970-1971 à 1980-1981, les subventions nationales au bien-être social (exception faite des sommes consacrées au soutien d'organismes bénévoles nationaux et aux projets portant sur l'arriération mentale) représentaient des dépenses variant de 11 cents par habitant à 19 cents par habitant. On présente également des données correspondantes par habitant pour les provinces, mais il faut être prudent parce que les sommes consacrées au soutien des projets d'organismes bénévoles nationaux ne peuvent être réparties par province.

Au tableau 1 figurent le nombre de projets qui ont reçu des subventions et le montant moyen des subventions versées au cours des sept dernières années, soit de 1974-1975 à 1980-1981. En 1974-1975, il y avait 179 projets, mais ce nombre a diminué de façon presque constante, d'une année à l'autre et, en 1980-1981, le nombre total de subventions s'établissait à 99. Comme l'indiquent les tableaux 1 et 3, le montant moyen des

Figure 1

National Welfare Grants

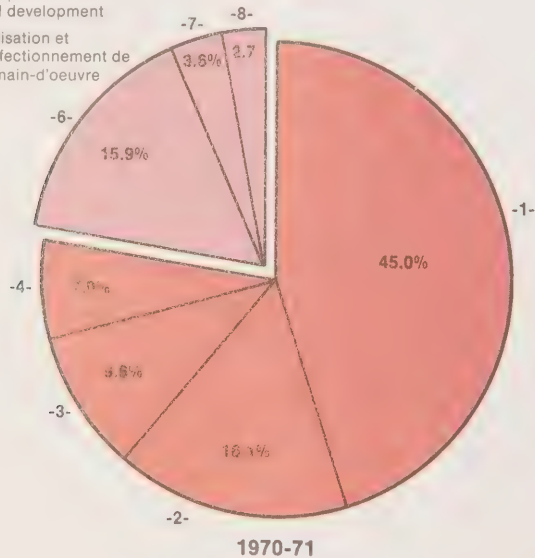
Subventions nationales au bien-être social



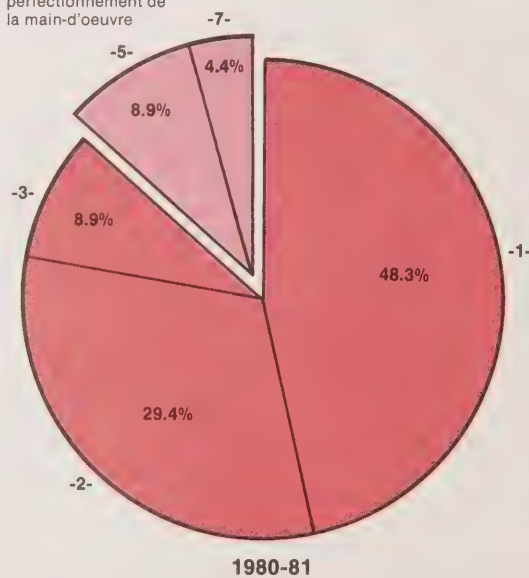
By type of program, Canada

Selon le genre de programme, Canada

Manpower utilization and development
Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre



Manpower utilization and development
Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre



Legend — Légende

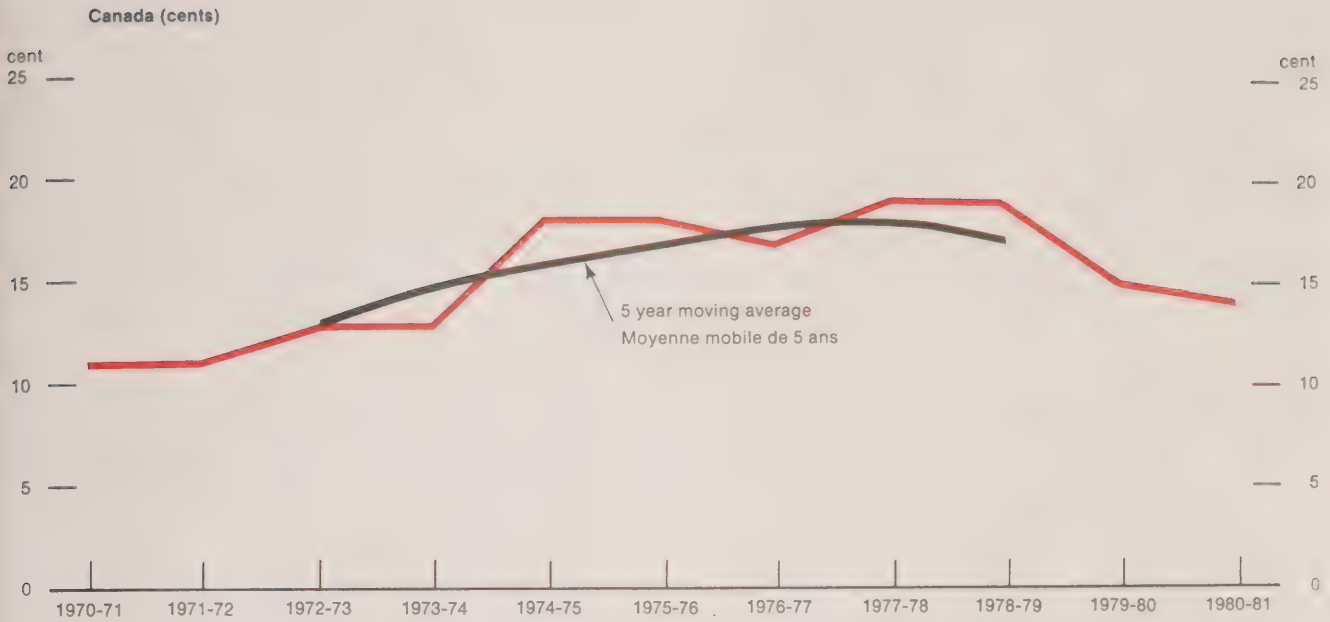
- 1- Demonstration
Projets pilotes
- 2- Research
Recherche
- 3- National agencies (général)
Organismes nationaux (activités générales)

- 4- Services
- 5- General
Activités générales
- 6- Teaching and field instruction
Enseignement et formation sur place

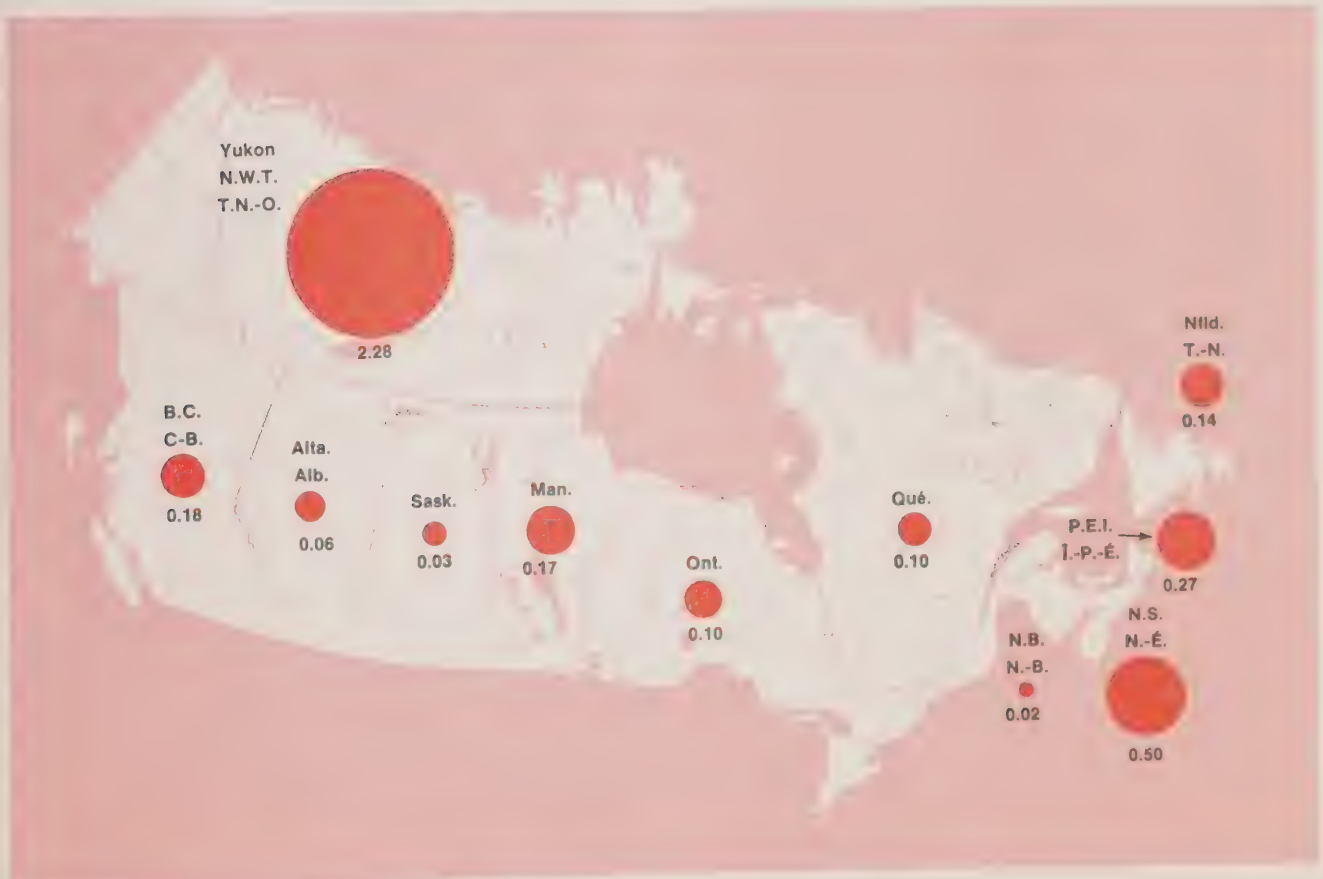
- 7- Fellowships
Bourses de perfectionnement
- 8- Scholarships
Bourses de formation

Note: Information on this graph is subject to change because the classification of projects and of contributions by category is under review.
Nota: Les renseignements de ce graphique peuvent être modifiés parce que les classifications des projets et des contributions par catégorie font actuellement l'objet d'un examen.

Figure II
National Welfare Grants per Capita
Subventions nationales au bien-être social par habitant



Provinces, 1980-81 (dollars)



amount of National Welfare Grants has increased during the same period from about \$22,000 in 1974-1975 to \$33,000 in 1980-1981. The current dollar amounts have been converted to constant dollar values using the three most commonly selected price indices for this purpose (since no one index by itself seemed entirely appropriate because of the diverse and sometimes changing mix of projects funded by the program).⁽¹⁾ These are: (a) the Consumer Price Index, (b) the Industry Selling Price Index, and (c) the Gross National Expenditure Implicit Price Index. From Table 3, it may be seen that there has been an impressive stability in the constant dollar value of average grants over these years, regardless of which price index is used, with grants remaining at approximately the same level in most years to 1980-1981.

⁽¹⁾ Ideally speaking, one would wish to have a price index specifically created for measuring changes in cost of goods and services provided by projects that are funded by a program or measuring price changes in the operation of those projects. However, since it is difficult to design such an index for each specific program, it is common practice to select a price index such as the Consumer Price Index for this purpose. However, the Consumer Price Index, as its name suggests, is designed to measure price changes in consumer items. For this reason two additional commonly used indices were selected, the implicit price index of Gross National Expenditure (which is more comprehensive and includes not just personal consumption but other factors in the economy such as business and government spendings and investments) and the Industry Selling Price Index (which looks at price changes only of Canadian manufactured goods leaving the factory gate). For a more complete discussion readers may wish to consult **Towards a Better Understanding of the Consumer Price Index** by M. C. McCracken and E. Ruddick, published by the Economic Council of Canada (Catalogue EC22-88/1980E).

subventions nationales au titre du bien-être social s'est accru au cours de la même période, passant d'environ \$22,000 en 1974-1975 à \$33,000 en 1980-1981. Les montants en dollars courants ont été convertis en dollars constants au moyen des trois indices de prix les plus communément choisis à cette fin (car aucun indice ne semblait convenir tout à fait en raison de la diversité et parfois de la variation de la nature des projets financés par le programme)⁽¹⁾: a) l'indice des prix à la consommation, b) l'indice des prix de vente dans l'industrie et c) l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute. Le tableau 3 montre que la valeur en dollars constants des subventions moyennes au cours de ces années a connu une stabilité impressionnante, quel que soit l'indice des prix utilisé, le montant des subventions accordées restant à peu près stable pour la plupart des années jusqu'en 1980-1981.

⁽¹⁾ L'idéal serait de créer un indice des prix conçu spécialement pour mesurer les variations du coût des biens et services fournis par les projets financés par un programme ou pour mesurer les variations de prix dans l'application de projets de ce genre. Cependant, comme il est difficile de concevoir un indice pour chaque programme, on choisit d'habitude à cette fin un indice de prix comme l'indice des prix à la consommation. Cet indice, cependant, comme son nom l'indique, est conçu pour mesurer la variation des prix des biens de consommation. Pour cette raison, deux autres indices utilisés couramment ont été choisis, l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute (qui est plus global et tient compte non seulement de la consommation personnelle, mais aussi d'autres facteurs dans l'économie comme les dépenses et les investissements des entreprises et de l'État) et l'indice des prix de vente dans l'industrie (qui saisit uniquement la variation des prix des biens fabriqués au Canada à la sortie de l'usine). Pour de plus amples renseignements, les lecteurs peuvent consulter la publication **Pour mieux comprendre l'indice des prix à la consommation** de M.C. McCracken et E. Ruddick, publiée par le Conseil économique du Canada (n° EC22-88/1980F).

TEXT TABLE I. Expenditures for Supporting National Voluntary Organizations(1) and Mental Retardation Projects,(2) for Canada, 1970-71 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF I. Dépenses au titre des subventions aux organismes bénévoles nationaux(1) et des projets portant sur l'arriération mentale(2), Canada, 1970-71 à 1980-81

Year Année	Total	National voluntary organizations Organismes béné- voles nationaux	Mental retardation projects Projets portant sur l'arriération mentale
	1 = 2+3	2	3
	\$		
1970-71	524,816	299,100	225,716
1971-72	552,446	414,000	138,446
1972-73	651,841	494,100	157,741
1973-74	1,456,987	1,315,000	141,987
1974-75	736,840	659,000	77,840
1975-76	924,000	800,000	124,000
1976-77	718,000	718,000	-
1977-78	1,259,290	1,099,000	160,290
1978-79	1,369,350	1,181,000	188,350
1979-80	1,396,750	1,250,750	146,000
1980-81	1,593,000	1,518,000	75,000

(1) The program provides sustaining grants to national voluntary social service organizations to cover a portion of the expenses of operating their national offices and to assist them in carrying out their national activities. Such grants are distinct from contributions that may be awarded for specifically approved projects.

(1) Le programme permet de verser des subventions de fonctionnement aux organismes bénévoles de santé et de service social afin de payer une partie des dépenses reliées aux opérations du bureau national, et dans le but de les aider à mener leurs activités à l'échelle nationale. Ces subventions de fonctionnement diffèrent des contributions, qui peuvent être accordées pour la réalisation de projets précisément approuvés.

(2) In 1967 a special fund of \$2,500,000 was allocated for research and development in mental retardation. After 1975, some mental retardation activities were funded under the regular program. The mental retardation research and development fund is now exhausted.

(2) En 1967, un fond spécial de \$2,500,000 fut créé pour subventionner des activités de recherche et de développement dans le domaine de l'arriération mentale. À partir de 1975 plusieurs projets dans ce domaine furent subventionnés à même le programme régulier. Ce fond pour subventionner la recherche et le développement dans l'arriération mentale est terminé.

Note: 1. These expenditures are in addition to those reported in Tables 1 and 2.

Nota: 1. Ces dépenses complètent celles qui figurent aux tableaux 1 et 2.

2. All figures pertaining to National Welfare Grants are under review and subject to change.

2. Tous les chiffres sur les subventions au bien-être social font l'objet d'un examen et peuvent être modifiés.

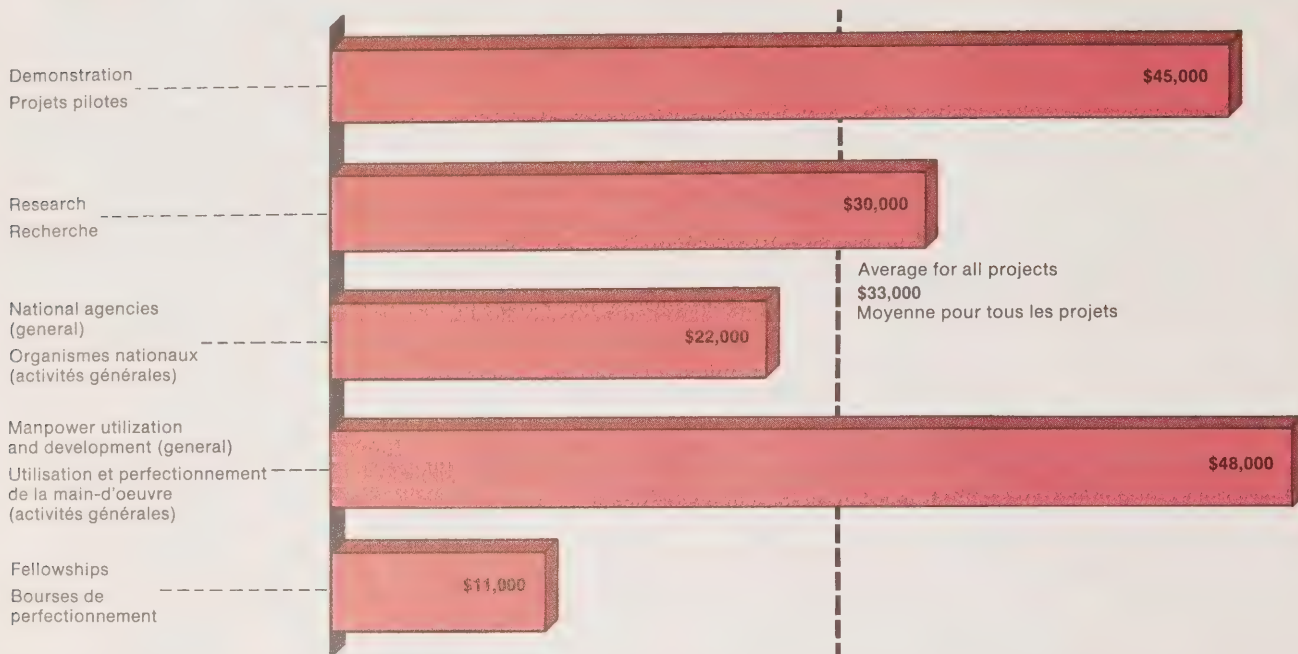
3. Payments are reported on a cash flow basis.

3. Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Figure III

Average Amount of National Welfare Grants, by Type of Program, Canada, 1980-81

Montant moyen des subventions nationales au bien-être social, selon le genre de programme, Canada, 1980-81



Note: Information on this graph is subject to change because the classification of projects and of contributions by category is under review.
 Nota: Les renseignements de ce graphique peuvent être modifiés parce que les classifications des projets et des contributions par catégorie font actuellement l'objet d'un examen.

Figure IV

Average Amount of National Welfare Grants, Canada

Montant moyen des subventions nationales au bien-être social, Canada



Bibliography

Health and Welfare Canada. National Welfare
Grants. Ottawa: 1977

Bibliographie

Santé et Bien-être social Canada. Subventions
nationales au bien-être social. Ottawa: 1977

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions(1), Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81

TABLEAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No.- nbre	\$'000
Newfoundland - Terre-Neuve:			
1970-71	15	..	..
1971-72	10	..	..
1972-73	27	..	..
1973-74	29	..	..
1974-75	101	4	25
1975-76	19	2	10
1976-77	49	1	49
1977-78	73	2	36
1978-79	66	1	66
1979-80	10	2	5
1980-81	80	4	20
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:			
1970-71	27	..	..
1971-72	27	..	..
1972-73	80	..	..
1973-74	70	..	..
1974-75	67	2	34
1975-76	30	3	10
1976-77	15	-	-
1977-78	62	2	31
1978-79	108	2	54
1979-80	81	2	40
1980-81	34	1	34
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:			
1970-71	191	..	..
1971-72	174	..	..
1972-73	291	..	..
1973-74	290	..	..
1974-75	489	10	49
1975-76	329	13	25
1976-77	313	6	52
1977-78	509	9	56
1978-79	568	9	63
1979-80	519	9	58
1980-81	429	7	61

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions,(1) Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81 - Continued

TABLERAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81 - suite

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No. - nbre	\$'000
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:			
1970-71	31	..	..
1971-72	86	..	..
1972-73	126	..	..
1973-74	88	..	..
1974-75	68	4	17
1975-76	95	7	14
1976-77	195	7	28
1977-78	291	6	48
1978-79	289	6	48
1979-80	104	4	26
1980-81	11	1	11
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:			
1970-71	264	..	..
1971-72	297	..	..
1972-73	524	..	..
1973-74	477	..	..
1974-75	725	20	36
1975-76	473	25	19
1976-77	572	14	41
1977-78	935	19	49
1978-79	1,031	18	57
1979-80	714	17	42
1980-81	554	13	43
Québec:			
1970-71	504	..	..
1971-72	489	..	..
1972-73	567	..	..
1973-74	607	..	..
1974-75	999	47	21
1975-76	1,092	39	28
1976-77	1,094	35	31
1977-78	1,063	33	32
1978-79	810	28	29
1979-80	546	18	30
1980-81	615	17	36

See footnote(s) at the end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions,(1) Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81 - Continued

TABLERAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81 - suite

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No. - nbre	\$'000
Ontario:			
1970-71	610	..	..
1971-72	577	..	..
1972-73	814	..	..
1973-74	752	..	..
1974-75	725	38	19
1975-76	870	44	20
1976-77	930	40	23
1977-78	1,006	54	19
1978-79	1,084	40	27
1979-80	927	41	23
1980-81	818	31	26
Manitoba:			
1970-71	213	..	..
1971-72	180	..	..
1972-73	134	..	..
1973-74	78	..	..
1974-75	46	6	8
1975-76	24	3	8
1976-77	64	4	16
1977-78	71	9	8
1978-79	152	6	25
1979-80	181	7	26
1980-81	180	3	60
Saskatchewan:			
1970-71	100	..	..
1971-72	127	..	..
1972-73	213	..	..
1973-74	248	..	..
1974-75	139	5	28
1975-76	137	2	68
1976-77	95	1	95
1977-78	148	8	18
1978-79	52	5	10
1979-80	12	2	6
1980-81	31	2	16

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions,(1) Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81 - Continued

TABLERAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81 - suite

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No. - nbre	\$'000
Alberta:			
1970-71	122	..	..
1971-72	96	..	..
1972-73	187	..	..
1973-74	239	..	..
1974-75	353	11	32
1975-76	222	8	28
1976-77	161	7	23
1977-78	156	11	14
1978-79	249	10	25
1979-80	175	9	19
1980-81	133	7	19
Prairie provinces - Provinces des Prairies:			
1970-71	435	..	..
1971-72	403	..	..
1972-73	534	..	..
1973-74	565	..	..
1974-75	538	22	24
1975-76	383	13	29
1976-77	320	12	27
1977-78	375	28	13
1978-79	453	21	22
1979-80	368	18	20
1980-81	344	11	31
British Columbia - Colombie-Britannique:			
1970-71	243	..	..
1971-72	238	..	..
1972-73	264	..	..
1973-74	268	..	..
1974-75	318	14	23
1975-76	376	14	27
1976-77	296	13	23
1977-78	365	13	28
1978-79	465	16	29
1979-80	382	8	48
1980-81	464	9	52

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions, (1) Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81 - suite

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No. - nbre	\$'000
Yukon:			
1970-71	-	-	-
1971-72	-	-	-
1972-73	-	-	-
1973-74	-	-	-
1974-75	-	-	-
1975-76	-	-	-
1976-77	6	1	6
1977-78	31	1	31
1978-79	50	1	50
1979-80	83	3	28
1980-81	125	3	42
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:			
1970-71	45	..	..
1971-72	19	..	..
1972-73	-	-	-
1973-74	11	..	..
1974-75	6	2	3
1975-76	7	3	2
1976-77	21	1	1
1977-78	33	3	11
1978-79	48	2	24
1979-80	23	1	23
1980-81	22	1	22
National voluntary welfare agencies - Organismes bénévoles nationaux de bien-être social:			
1970-71	343	..	..
1971-72	268	..	..
1972-73	202	..	..
1973-74	109	..	..
1974-75	677	36	19
1975-76	854	27	32
1976-77	632	37	17
1977-78	642	23	28
1978-79	489	17	29
1979-80	443	11	40
1980-81	289	13	22

See footnote(s) at end of report.
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. National Welfare Grants: Total Contributions,(1) Number of Projects and Average Amount of Contributions, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1980-81 - Concluded

TABLERAU 1. Subventions nationales au bien-être social: Contributions totales(1), nombre de projets et montant moyen de contributions, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1980-81 - fin

Province and year(2)	Total contributions(1)	Number of projects	Average amount of contributions
Province et année(2)	Contributions totales(1)	Nombre de projets	Montant moyen de contributions
	1	2	3 = 1 ÷ 2
	\$'000	No. - nbre	\$'000
Canada:			
1970-71	2,444	..	..
1971-72	2,290	..	..
1972-73	2,904	..	..
1973-74	2,791	..	..
1974-75	3,988	179	22
1975-76	4,055	165	25
1976-77	3,871	153	25
1977-78	4,448	174	26
1978-79	4,431	143	31
1979-80	3,486	117	30
1980-81	3,232	99	33

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: 1. The expenditures in this table do not include those shown in Text Table I.

Nota: 1. Les dépenses de ce tableau n'englobent pas celles qui figurent au tableau explicatif I.

2. All figures pertaining to National Welfare Grants are under review and subject to change.

2. Tous les chiffres sur les subventions au bien-être social font l'objet d'un examen et peuvent être modifiés.

3. Payments are reported on a cash flow basis.

3. Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Total Amount of National Welfare Grants and Grants per Capita in Current Dollars, for Canada, 1970-71 to 1980-81

TABLEAU 2. Montant total des subventions nationales au bien-être social et montant par habitant en dollars courants, Canada, 1970-71 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon and N.W.T.
		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.	Yukon et T. N.-O.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
National Welfare Grants(2)- Subventions nationales au bien-être social(2)												
\$'000												
1970-71	2,444	15	27	191	31	504	610	213	100	122	243	45
1971-72	2,290	10	27	174	86	489	577	180	127	96	238	19
1972-73	2,904	27	80	291	126	567	814	134	213	187	264	-
1973-74	2,791	29	70	290	88	607	752	78	248	239	268	11
1974-75	3,988	101	67	489	68	999	725	46	139	353	318	6
1975-76	4,055	19	30	329	95	1,092	870	24	137	222	376	7
1976-77	3,871	49	15	313	195	1,094	930	64	95	161	296	27
1977-78	4,448	73	62	509	291	1,063	1,006	71	148	156	365	64
1978-79	4,431	66	108	568	289	810	1,084	152	52	249	465	98
1979-80	3,486	10	81	519	104	546	927	181	12	175	382	106
1980-81	3,232	80	34	429	11	615	818	180	31	133	464	147
Population												
'000												
1970	21,377.0	518.0	110.0	766.0	624.0	6,013.0	7,637.0	981.0	942.0	1,600.0	2,137.0	49.0
1971	21,568.3	522.1	111.6	789.0	634.6	6,027.8	7,703.1	988.2	926.2	1,627.9	2,184.6	53.2
1972	21,820.5	532.0	113.0	794.5	643.0	6,050.5	7,823.9	991.5	916.3	1,653.9	2,247.0	54.9
1973	22,094.7	540.8	114.9	804.8	651.9	6,081.4	7,938.9	997.8	908.1	1,683.6	2,315.0	57.5
1974	22,446.3	542.5	116.7	813.2	661.8	6,134.3	8,093.9	1,011.0	907.0	1,713.9	2,395.0	56.9
1975	22,799.5	549.5	118.9	822.2	674.9	6,187.8	8,225.8	1,018.7	918.1	1,768.0	2,457.2	58.6
1976	22,992.6	557.7	118.2	828.6	677.3	6,234.4	8,264.5	1,021.5	921.3	1,838.0	2,466.6	64.4
1977	23,257.6	564.0	120.2	835.0	687.1	6,275.8	8,355.0	1,029.1	937.0	1,896.4	2,493.7	64.4
1978	23,475.6	568.8	122.1	841.4	694.8	6,272.8	8,444.3	1,033.5	948.4	1,954.2	2,530.1	65.4
1979	23,681.3	573.5	123.0	848.0	701.1	6,288.9	8,504.5	1,032.4	959.8	2,013.8	2,571.2	65.1
1980	23,936.3	579.6	124.4	852.8	707.6	6,312.0	8,574.4	1,029.5	970.1	2,081.4	2,640.0	64.5
Grants per capita - Subventions par habitant												
\$												
1970-71	0.11	0.03	0.25	0.25	0.05	0.08	0.08	0.22	0.11	0.08	0.11	0.92
1971-72	0.11	0.02	0.24	0.22	0.14	0.08	0.07	0.18	0.14	0.06	0.11	0.36
1972-73	0.13	0.05	0.71	0.37	0.20	0.09	0.10	0.14	0.23	0.11	0.12	-
1973-74	0.13	0.05	0.61	0.36	0.13	0.10	0.09	0.08	0.27	0.14	0.12	0.19
1974-75	0.18	0.19	0.57	0.60	0.10	0.16	0.09	0.05	0.15	0.21	0.13	0.11
1975-76	0.18	0.03	0.25	0.40	0.14	0.18	0.11	0.02	0.15	0.13	0.15	0.12
1976-77	0.17	0.09	0.13	0.38	0.29	0.18	0.11	0.06	0.10	0.09	0.12	0.42
1977-78	0.19	0.13	0.52	0.61	0.42	0.17	0.12	0.07	0.16	0.08	0.15	0.99
1978-79	0.19	0.12	0.88	0.68	0.42	0.13	0.13	0.15	0.05	0.13	0.18	1.50
1979-80	0.15	0.02	0.66	0.61	0.15	0.09	0.11	0.18	0.01	0.09	0.15	1.63
1980-81	0.14	0.14	0.27	0.50	0.02	0.10	0.10	0.17	0.03	0.06	0.18	2.28

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: 1. All figures pertaining to National Welfare Grants are under review and subject to change.

Nota: 1. Tous les chiffres sur les subventions au bien-être social font l'objet d'un examen et peuvent être modifiés.

2. Payments are reported on a cash flow basis.

2. Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 3. Average Amount of National Welfare Grants in Current and Constant Dollars (Using Consumer Price Index, Industry Selling Price Index and Gross National Expenditure Implicit Price Index), for Canada, 1974-75 to 1980-81

TABLÉAU 3. Montant moyen des subventions nationales au bien-être social en dollars courants et constants (selon l'indice des prix à la consommation, l'indice des prix de vente dans l'industrie et l'indice implicite des prix de la dépense nationale brute), Canada, 1974-75 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Average in current dollars Moyenne en dollars courants	In constant 1974 dollars En dollars constants de 1974			In constant 1980 dollars En dollars constants de 1980		
		Using Consumer Price Index(2) Selon l'indice des prix à la consommation(2)	Using Industry Selling Price Index(3) Selon l'indice des prix de vente dans l'industrie(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4) Selon l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute(4)	Using Consumer Price Index(2) Selon l'indice des prix à la consom- mation(2)	Using Industry Selling Price Index(3) Selon l'indice des prix de vente dans l'industrie(3)	Using Gross National Expenditure Implicit Price Index(4) Selon l'indice implicite de prix de la dépense nationale brute(4)
	1	2	3	4	5	6	7
1974-75	22,279	22,279	22,279	22,279	37,507	39,855	37,697
1975-76	24,576	22,180	22,081	22,200	37,350	39,511	37,578
1976-77	25,301	21,243	21,625	20,858	35,786	38,687	35,557
1977-78	25,563	19,878	20,256	19,694	33,459	36,260	33,529
1978-79	30,986	22,101	22,470	22,405	37,243	40,242	37,927
1979-80	29,795	19,474	18,882	19,538	32,814	33,820	33,106
1980-81	32,646	19,374	18,238	19,283	32,646	32,646	32,646

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: 1. All figures pertaining to National Welfare Grants are under review and subject to change.

Nota: 1. Tous les chiffres sur les subventions au bien-être social font l'objet d'un examen et peuvent être modifiés.

2. Payments are reported on a cash flow basis.

2. Les paiements sont déclarés selon le mouvement de l'encaisse.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Footnotes

Table 1

- (1) In addition there were (a) expenditures in support of core administrative operations of national voluntary organizations, and (b) expenditures in support of mental retardation projects. See Text Table I.
- (2) April to March.

Table 2

- (1) Fiscal year, April to March for grants and June 1 of calendar year for population.
- (2) Provincial figures do not add to Canada total because there are grants to national organizations which are not shown separately.

Table 3

- (1) April to March
- (2) See Statistics Canada: The Consumer Price Index (Catalogue 62-001).
- (3) See Statistics Canada: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011).
- (4) See Statistics Canada: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-201).

Notes

Tableau 1

- (1) En outre, il y a eu a) des dépenses en vue de contribuer aux opérations administratives essentielles d'organismes bénévoles nationaux, et b) des contributions aux projets portant sur l'arriération mentale. Voir le tableau explicatif I.
- (2) D'avril à mars.

Tableau 2

- (1) Pour la subvention, l'année financière s'étend d'avril à mars et la population est dénombrée au 1^{er} juin.
- (2) Les données provinciales ne correspondent pas aux totaux pour le Canada parce que d'autres subventions qui sont accordées à des organismes nationaux ne sont pas inscrites séparément.

Tableau 3

- (1) Avril à mars.
- (2) Voir Statistique Canada: L'indice des prix à la consommation (n^o de catalogue 62-001).
- (3) Voir Statistique Canada: Indices des prix de l'industrie (n^o de catalogue 62-011).
- (4) Voir Statistique Canada: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n^o de catalogue 13-201).

